



# THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

## Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LVII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 4TH JULY, 1924.

PRIJS 6d.

[No. 1402.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

### PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 144, 1924.]

Whereas by section twenty of the South Africa Act, 1909, it is provided that the Governor-General of the Union may appoint such times for holding the sessions of Parliament as he thinks fit:

And whereas it is expedient that Parliament should be summoned forthwith;

Now therefore under and by virtue of the power and authority in me vested I do by this my Proclamation declare, proclaim and make known that the First Session of the Fifth Parliament of the Union of South Africa constituted as provided by the said South Africa Act 1909 will be held at Capetown at three o'clock in the afternoon of Friday, the 25th day of July, 1924, for the dispatch of business.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this First day of July One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

\* No. 145, 1924.]

### ADVANCES TO NATIVES.

Under and by virtue of the powers in me vested by the Natives Advances Regulation Act, No. 18 of 1921, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date hereof regulation 2 (c) of the Regulations promulgated in Proclamation No. 175 of 1921 shall be and is hereby amended by the deletion from the English version thereof of the words "in money."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-sixth day of June One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

Alle Proklamasies, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een \* in de linkerhoek van boven.

### PROKLAMASIES

VAN GENERAAL-MAJOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGHEDELICHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDEL-ACHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDSCHIEDEN DIENSTORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOOG KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

\* No. 144, 1924.]

Nademaal bij artikel twintig van de Zuid-Afrika Wet, 1909, voorziening wordt gemaakt dat de Goeverneur-generaal van de Unie bevoegd is naar zijn goedvinden de tijd vast te stellen voor het houden van de zittingen van het Parlement;

En nademaal het wenselijk is dat het Parlement dadelijk bijeen-geroepen worde;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de machten en rechten mij verleend hiermede door deze mijn Proklamatie verklaar, proklameer en bekend maak dat de Eerste Zitting van het Vijfde Parlement van de Unie van Zuid-Afrika, daargesteld als bepaald door de Zuid-Afrika Wet, 1909, voornoemd, gehouden zal worden te Kaapstad om drie uur 's middags op Vrijdag, de 25ste dag van Julie 1924, ter behandeling van werkzaamheden.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Pretoria op deze de Eerste dag van Julie Een duizend Negen honderd en Vier en twintig.

ATHLONE,  
Goeverneur-generaal.

Ip opdracht van Zijn Excellentie de  
Goeverneur-generaal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

\* No. 145, 1924.]

### VOORSKOTTE AAN NATURELLE.

Onder en kragtens die mag aan my deur die Naturelle Voor-skotte Regelings Wet, No. 18 van 1921, verleen, proklameer, ver-klaar en maak ek hiermee bekend, dat van en na die datum hiervan, sal en word regulasie 2 (c) van die Regulasies in Prokla-masie No. 175 van 1921 uitgevaardig hiermee gewysig deur die weglating uit die Engelse lesing van die woorde "in money."

GOD BEHOED DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Groot Seël van die Unie van Suid-afrika, te Pretoria, die Ses-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negenhonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,  
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

## \* No. 146, 1924.]

Whereas by Proclamation No. 126 dated 19th October, 1915, published in the *Union Government Gazette* dated 22nd October, 1915, certain areas in the Divisions of Barkly West and Kimberley, Cape Province, were proclaimed as areas for the election of Diggers' Committees, under the jurisdiction of the United Lower River Diggers' Committee;

And whereas by Proclamations Nos. 164 of 1918, 165 of 1919, 200 of 1920, 91 of 1922, and 109 of 1924, the Schedule attached to the aforementioned Proclamation was amended by the addition of certain areas as areas for the election of Diggers' Committees;

And whereas it is desirable further to amend the Schedule aforementioned by the addition of certain further areas as areas for the election of a Diggers' Committee;

Now therefore under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section one hundred and twelve of the Precious Stones Act, 1899, of the Cape of Good Hope (Act No. 11 of 1899), I do hereby declare, proclaim, and make known that the Schedule to the aforementioned Proclamation No. 126 of 1915 shall be and is hereby further amended as follows:—

By the addition to paragraph 3 thereof of the proclaimed diggings of Sivonellis situated on the farm R. 24, Platdrift, being portion of the farm R. 25, Middeldrift being portion of the farm R. 18, Fabers Put R. 19, Goedmans Drift being portion of the farm R. 23, Brypaal R. 7, Brypaal Camp being portion of the farm R. 7, Blauwboschdrift R. 6, and Lot F.A.C. formerly portion of farm N.W. 4 all situated in the Division of Herbert, Province of the Cape of Good Hope.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of June One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

M.M. 1297/24.

## \* No. 147, 1924.]

## PERIODICAL COURT, BRAKFRONTEIN.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section two of the Magistrates' Courts Act 1917 (Act No. 32 of 1917) I do hereby appoint Brakfontein in the District of Hope-town, Province of the Cape of Good Hope, as a place for the holding of a Periodical Court, and prescribe that the local limits within which such Periodical Court shall have jurisdiction shall be as defined in the Schedule attached hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventeenth day of June One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

## SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT, BRAKFRONTEIN, DISTRICT OF HOPETOWN, SHALL HAVE JURISDICTION.

That portion of the Hopetown District bounded as follows:—From the beacon on the Orange River common to the farms Zandfontein Annex Zandfontein and Blaauw Kop; thence along the boundaries of the following original farms so as to include them in this area: Annex Zandfontein, Annex Diamond Valley, Welgevonden, Gembokvlakte, Gras Vlakke, Nooigedacht, Kaffers Pan, Kook Pan, Vrouw Pan, Vlak Pan, Greefs Pan, Brakfontein, Annex Brakfontein, to the Orange River; thence up the middle of the Orange River to the beacon first named.

Together with the following original farms in the District of Prieska: Zwem Kuil, Viegulands Put, Annex Viegulands Put, Nieuw Jaars Kraal, and Kalk Krans.

## \* No. 148, 1924.]

## VENIA AETATIS.—H. J. VENTER.

Whereas Hendrik Johannes Venter at present residing on the farm Di Ford in the District of Bloemfontein, in the Province of the Orange Free State, did on the 11th day of April, 1924, by petition to me as Governor-General of the Union of South Africa pray for *Venia Aetatis*, which said petition was duly referred to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) for consideration and report:

And whereas the Honourable Sir J. E. R. de Villiers, Judge-President of the said Court holden at Bloemfontein on the 9th day of June, 1924, did, after due inquiry at a sitting of such Court, report to me that in the opinion of the said Court it was desirable to grant *Venia Aetatis* to the said Hendrik Johannes Venter.

And whereas it appears to me that all the other formalities required by law have been duly complied with:

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by Chapter LXXXIX of the Orange Free State Law Book, I do hereby grant to the said Hendrik Johannes Venter *Venia Aetatis*

## \* No. 146, 1924.]

Nademaal deur Proklamasie No. 126, gedateer 19 Oktober 1915 en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* van die 22ste Oktober 1915, sekere gebiede in die Afdeling van Barkly Wes en Kimberley, Kaapprovinsie, geproklameer was as areas vir die verkiesing van Delwerskomitees onder die jurisdiksie van die Verenigd Lower River Delwerskomitee.

En nademaal by Proklamasies Nos. 164 van 1918, 165 van 1919, 200 van 1920, 91 van 1922 en 109 van 1924 die bylage tot die voornoemde proklamasie geamendeer was deur die byvoeging van sekere gebiede as areas vir die verkiesing van Delwerskomitees.

En nademaal dit wenselik is die voornoemde bylage verder te wysig deur die byvoeging van verdere gebiede as areas vir die verkiesing van 'n Delwerskomitee.

So is dit dat, onder en kragtens die magte en bevoegdheid my verleend deur artikel honderd-en-twaalf van die Edelgesteenteswet, 1899, van die Kaap die Goede Hoop (Wet No. 11 van 1899), ek hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die bylage tot die voornoemde Proklamasie No. 126 van 1915 hierby verder gewysig word as volg:—

Deur die byvoeging tot paragraaf 3 daarvan die geproklameerde delwerye van Sivonellis geleë op die plaas R. 24, Platdrift: 'n gedeelte van die plaas R. 25, Middeldrift: 'n gedeelte van die plaas R. 18, Fabers Put R. 19, Goedmansdrift: 'n gedeelte van die plaas R. 23, Brypaal R. 7, Brypaal Kamp: 'n gedeelte van die plaas R. 7, Blauwboschdrift R. 6, en Perseel F.A.C. voorheen gedeelte van die plaas N.W. 4, alle geleë in die Herbert Afdeling van die Kaapprovinsie.

GOD, BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, dese Drie-en-twintigste dag van Junie Eenduizend Negehoonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,  
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

M.M. 1297/24.

## \* No. 147, 1924.]

## PERIODIEK HOF, BRAKFRONTEIN.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheden my verleend door paragraaf (f) van artikel twee van de Magistraatshoven Wet, 1917 (Wet No. 32 van 1917), wys ik hierby Brakfontein, in het Distrikt Hopetown, Provincie Kaap de Goede Hoop, aan als een plek voor het houden van een periodiek hof en bepaal ik dat de plaatselijke grenzen waarbinnen zodanig periodiek hof rechtsmacht zal hebben zullen zijn als omschreven in de nevensgaande bijlage.

GOD, BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de 17de dag van Junie Eenduizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,  
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de  
Gouverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

## BIJLAGE.

PLAATSELIKE GRENZEN WAARBINNEN HET PERIODIEK HOF TE BRAKFRONTEIN, IN HET DISTRIKT HOPETOWN, RECHTSMACHT ZAL HEBBEN.

Dat gedeelte van het Distrikt Hopetown begrensd als volgt:—

Van het baken aan de Oranjerivier, hetwelk de plaatsen Zandfontein Annex Zandfontein en Blaauw Kop gemeen hebben; langs de grenzen van de volgende oorspronkelijke plaatsen zodat ze in dit gebied inbegrepen worden: Annex Zandfontein, Annex Diamond Valley, Welgevonden, Gembokvlakte, Gras Vlakke, Nooigedacht, Kaffers Pan, Kook Pan, Vrouw Pan, Vlak Pan, Greefs Pan, Brakfontein, Annex Brakfontein, naar de Oranjerivier; dan stroomopwaarts door het midden van de Oranjerivier tot aan het eerstgenoemde baken.

Tesamen met de volgende oorspronkelijke plaatsen in het Distrikt Prieska: Zwem Kuil, Viegulands Put, Annex Viegulands Put, Nieuw Jaars Kraal en Kalk Krans.

## \* No. 148, 1924.]

## VENIA AETATIS.—H. J. VENTER.

Nademaal Hendrik Johannes Venter, woonachtig op de plaats Di Ford, in het Distrikt Bloemfontein, in de Provincie Oranje Vrijstaat, op 11 April 1924, bij verzoekschrift mij, als Goewerneur-generaal om *Venia Aetatis* smeekte, welk verzoekschrift behoorlijk verwezen werd naar het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Oranje Vrijstaatse Provinciale Afdeling), ter overweging en verslag:

En nademaal Zijn Edelachtbare Sir J. E. R. de Villiers, Rechter-President van het gezegde Hof, gehouden te Bloemfontein op 9 Junie 1924, na behoorlijk onderzoek bij een zitting van dat Hof mij heeft verwittigd, dat het naar oordeel van het Hof wenselijk is *Venia Aetatis* aan genoemde Hendrik Johannes Venter toe te staan:

En nademaal het mij toeschijnt dat aan alle bij de Wet vereiste formaliteiten behoorlijk is voldaan:

Zo is het dat ik, onder en kragtens de bevoegdheid mij verleend door Hoofdstuk LXXXIX van het Wetboek van de Oranje Vrijstaat, mits deze aan de gezegde Hendrik Johannes Venter *Venia Aetatis* toesta met alle rechten en voorrechten daaruit voortvloeiende, maar met beperking van het recht van bezwaring van



with all rights and privileges appertaining thereto but restricting the right of encumbering immovable property belonging to him to an amount not exceeding £400 in all and excluding the right of alienating such immovable property, to have and enjoy as fully and effectually to all intents and purposes as he, the said Hendrik Johannes Venter might or could do if he had already attained the full age of twenty-one years.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of June One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

\* No. 149, 1924.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on the remainder of portion 2 of portion "C" of the farm Zeekoefontein No. 21, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 217 morgen 382 square roods, registered in the name of Andries Johannes Daniel van Wijk;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), I do hereby declare, proclaim and make known that the said remainder of portion 2 of portion "C" of the farm Zeekoefontein No. 21, in extent 217 morgen 382 square roods, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, according to a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 1115 and demarcated by beacons on the ground shall be an alluvial digging for precious stones on and after 3 p.m. on the 11th day of July 1924;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the Remainder of portion 2 of portion "C" of the farm Zeekoefontein No. 21, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall be open to the public for the pegging of alluvial claims in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919), and the regulations framed thereunder on and after 3 p.m. on the 11th day of July 1924, excepting and excluding such areas as may be reserved by the Mining Commissioner, from pegging in terms of the regulations;

And the land thus proclaimed an alluvial digging shall be known as "Zeekoefontein No. 2, Alluvial Diggings," and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Second day of July One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

F. W. BEYERS.

M.M. 1201/24.

\* No. 150, 1924.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on portion 6 of portion "C" of the farm Zeekoefontein No. 21, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 146 morgen 502 square roods, registered in the name of Jacobus Johan Tromp.

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), I do hereby declare, proclaim and make known that the said portion 6 of portion "C" of the said farm Zeekoefontein No. 21 in extent 146 morgen 502 square roods, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, according to a sketch plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 1115 and demarcated by beacons on the ground, shall be an alluvial digging for precious stones on and after 11 a.m. on the 11th day of July 1924.

And I do hereby further declare, proclaim and make known that portion 6 of portion "C" of the farm Zeekoefontein No. 21, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall be open to the public for the pegging of alluvial claims in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919) and the regulations framed thereunder on and after 11 a.m. on the said 11th day of July 1924, excepting and excluding such areas as may be reserved by the Mining Commissioner from pegging in terms of the regulations;

And the land thus proclaimed an alluvial digging shall be known as "Zeekoefontein Alluvial Diggings," and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Second day of July One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

F. W. BEYERS.

M.M. 1032/24.

aan hem behorende onroerende goederen tot een bedrag van hoogstens £400 in het geheel en met uitsluiting van het recht van vervreemding van zodanige onroerende goederen welke rechten en voorrechten hij voor alle bedoelingen en doeleinden zo ten volle en volkomen zal bezitten en genieten, als het geval zou zijn als hij, genoemde Hendrik Johannes Venter, reeds de volle leeftijd van een en twintig jaar bereik hadde.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Drie en twintigste dag van Junie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,  
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de  
Gouverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

\* No. 149, 1924.]

Nademaal het tot mijn genoegen bewezen is dat er redelijke vooruitzichten zijn om te geloven dat edelgesteenten in betaalbare hoeveelheden aanwezig zijn op het overige van gedeelte 2 van gedeelte "C" van de plaats Zeekoefontein No. 21, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot 217 morgen 382 vierkante roeden, geregistreerd in de naam van Andries Johannes Daniel van Wijk.

Zo is het dat ik, krachtens de macht mij verleend door artikel vijftien van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat het gezegde overige van gedeelte 2 van gedeelte "C" van de plaats Zeekoefontein No. 21, groot 217 morgen 382 vierkante roeden, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, volgens een schetskaart opgeborgen ten kantore van Mijntitels, Johannesburg, en ten kantore van de Mijnkommisaris, Klerksdorp, onder No. 1115, en afgemerkt op de grond door bakens, een alluviale delverij voor edelgesteenten zal zijn op en na 3 uur namiddag op de 11de dag van Julie 1924;

En verder verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat het overige van gedeelte 2 van gedeelte "C" van de plaats Zeekoefontein No. 21, geproklameerd als een alluviale delverij voor edelgesteenten zoals voormeld, open zal zijn voor het publiek voor het afpennen van alluviale claims, overeenkomstig de bepaling van voormelde Ordonantie, zoals gewijzigd door de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigingswet, 1919 (Wet No. 15 van 1919) en de regulaties daaronder opgesteld, op en na 3 uur namiddag op de gezegde 11de dag van Julie 1924, uitgezonderd en uitgesloten zodanige streken als mogen worden gereserveerd door de Mijnkommisaris van afgepend te worden in termen van de regulaties;

En de grond aldus geproklameerd als een alluviale delverij zal bekend zijn als "Zeekoefontein No. 2 Alluviale Delverijen," en zal onder het beheer zijn van de Mijnkommisaris, Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden deze Tweede dag van Julie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,  
Gouverneur-generaal

Op last van Zijn Excellentie de  
Gouverneur-generaal-in-Rade.

F. W. BEYERS.

\* No. 150, 1924.]

Nademaal het tot mijn genoegen bewezen is dat er redelijke vooruitzichten zijn om te geloven dat edelgesteenten in betaalbare hoeveelheden bestaan op gedeelte 6 van gedeelte "C" van de plaats Zeekoefontein No. 21, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot 146 morgen 502 vierkante roeden, geregistreerd ten name van Jacobus Johan Tromp;

Zo is het dat ik, krachtens de macht mij verleend door artikel vijftien van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat het gezegde gedeelte 6 van gedeelte "C" van de gezegde plaats Zeekoefontein No. 21, groot 146 morgen 502 vierkante roeden, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, volgens een schetskaart geregistreerd ten Kantore van Mijntitels, Johannesburg, en ten Kantore van de Mijnkommisaris, Klerksdorp, onder No. 1115, en bepaald op de grond door bakens, een alluviale delverij voor edelgesteenten zal zijn op en na 11 uur voormiddag op de 11de dag van Julie 1924;

En verder verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat gedeelte 6 van gedeelte "C" van de plaats Zeekoefontein No. 21, geproklameerd als een alluviale delverij voor edelgesteenten als voormeld, open zal zijn voor het publiek voor het afpennen van claims overeenkomstig de bepalingen van voormelde Ordonantie, zoals gewijzigd door de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigingswet, 1919 (Wet No. 15 van 1919), om en na 11 uur voormiddag op de gezegde 11de dag van Julie 1924, behalve en uitsluitende dergelijke streken door de Mijnkommisaris gereserveerd van afpennen in termen van de regulaties.

En de grond aldus geproklameerd als een alluviale delverij zal bekend zijn als "Zeekoefontein Alluviale Delverijen," en zal onder het beheer zijn van de Mijnkommisaris voor het Mijndistrikt Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden deze Tweede dag van Julie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,  
Gouverneur-generaal

Op last van Zijn Excellentie de  
Gouverneur-generaal-in-Rade.

F. W. BEYERS.

# Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

## DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

The following Government Notice is published for general information.

E. F. C. LANE,  
Secretary to the Prime Minister.

Prime Minister's Office, Pretoria.

★ No. 1092.]

[30th June, 1924.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section fourteen of the South Africa Act, 1909, to make the following appointments:—

General the Honourable James Barry Munnik Hertzog, Prime Minister and Minister of Native Affairs.

The Honourable Tielman Johannes Roos, K.C., Minister of Justice.

The Honourable Dr. Daniel Francois Malan, Minister of the Interior, Public Health, and of Education.

Colonel the Honourable Frederick Hugh Page Creswell, Minister of Defence.

The Honourable Nicolaas Christiaan Havenga, Minister of Finance.

The Honourable Fredrik William Beyers, K.C., Minister of Mines and Industries.

The Honourable Charel Wynand Malan, Minister of Railways and Harbours.

The Honourable Pieter Gert Wessel Grobler, Minister of Lands.

General the Honourable Jan Christoffel Greyling Kemp, Minister of Agriculture.

The Honourable Thomas Boydell, Minister of Posts and Telegraphs and of Public Works.

## DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,  
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

★ No. 1095.]

[1st July, 1924.

### LEVY OF STOCK RATE, XALANGA DISTRICT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to levy, under the provisions of Proclamation No. 110 of 1923, a stock rate for the year 1924 of 9d. per head of cattle, payable on the 1st July, 1924, by all native persons in the District of Xalanga for the time being in charge of kraals or homesteads at which cattle are kept.

★ No. 1096.]

[2nd July, 1924.

### LEVY OF STOCK RATES.—TRANSKEIAN TERRITORIES GENERAL COUNCIL.

Notice is hereby given that the Governor-General has been pleased, under the provisions of section 2, Chapter XII, of the Regulations for the Administration of the Transkeian Territories General Council published under Proclamation No. 143 of 1915, to levy stock rates in the districts and of the amounts respectively set forth in the Schedule to this notice, the rates in all cases to be payable on the dates set out in the last column of the Schedule.

#### SCHEDULE.

| District.         | Amount.   | Payable by.                                                                                                                                                    | In respect of.                                      | Rate due and payable at the Office of the Magistrate on. |
|-------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Butterworth...    | s. d. 1 0 | Every native person in charge of a kraal or homestead within the jurisdiction of the Transkeian Territories General Council                                    | Each head of cattle in his charge on 1st July, 1924 | 1st July, 1924.                                          |
| Elliotdale...     | 1 3       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Engcobo...        | 1 0       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Mount Ayliff...   | 1 6       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Mount Fletcher... | 0 9       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Mount Frere...    | 1 6       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Mqanduli...       | 1 0       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Nqamakwe...       | 0 9       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Qumbu...          | 1 0       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| St. Marks...      | 0 9       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Tsolo...          | 0 6       | Every native person in charge of a kraal or homestead in native locations in Crown lands within the jurisdiction of the Transkeian Territories General Council | 1st Jan., 1925.                                     | 1st July, 1924                                           |
| Tsomo...          | 0 6       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Umtata...         | 1 0       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Willowvale...     | 1 6       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Kentani...        | 1 0       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |
| Umzimkulu...      | 2 0       |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                          |

## DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. F. C. LANE,  
Sekretaris van de Eerste Minister.

Kantoor van de Eerste Minister, Pretoria.

★ No. 1092.]

[30 Junie 1924.

Het wordt hiermede bekendgemaakt, dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, ingevolge en krachtens de inacht hem verleend door artikel veertien van de Zuid-Afrika Wet, 1909, om de volgende aanstellingen te maken:—

Zijn Edelgestrenge Generaal James Barry Munnik Hertzog, Eerste Minister en Minister van Naturellezaken.

Zijn Edelgestrenge Tielman Johannes Roos, K.C., Minister van Justitie.

Zijn Edelgestrenge Dr. Daniel Francois Malan, Minister van Binnenlandse Zaken, Publieke Gezondheid en van Onderwijs.

Zijn Edelgestrenge Kolonel Frederick Hugh Page Creswell, Minister van Verdediging.

Zijn Edelgestrenge Nicolaas Christiaan Havenga, Minister van Finansiën.

Zijn Edelgestrenge Fredrik William Beyers, K.C., Minister van Mijnwezen en Industriën.

Zijn Edelgestrenge Charel Wynand Malan, Minister van Spoorweden en Havens.

Zijn Edelgestrenge Pieter Gert Wessel Grobler, Minister van Landen.

Zijn Edelgestrenge Generaal Jan Christoffel Greyling Kemp, Minister van Landbou.

Zijn Edelgestrenge Thomas Boydell, Minister van Post- en Telegraafwezen en Publieke Werken.

## DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. F. HERBST,  
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

★ No. 1095.]

[1 Julie 1924.

### HEFFING VAN VEEBELASTING, XALANGA DISTRIK.

Hiermee word vir algemene kennisgewing bekend gemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om 'n veebelasting, onder die bepalinge van Proklamasie No. 110 van 1923, te hef, vir die jaar 1924, van 9d. per bees, betaalbaar op 1 Julie 1924, deur alle naturelle persone in die Xalanga Distrik, wat in die tussentyd beheer het van krale of opstalle waar beeste gehou word.

★ No. 1096.]

[2 Julie 1924.

### HEFFING VAN VEEBELASTING.—ALGEMENE RAAD VAN DIE TRANSKEIGEBIEDE.

Kennis geskied hiermee dat dit die Goewerneurgeneraal behaag het om veebelastinge, ooreenkomstig die bepalinge van artikel 2, Hoofstuk XII, van die Regulasies vir die Administrasie van die Algemene Raad van die Transkeigebiede, gepubliseer onder Proklamasie No. 143 van 1915, in die distrikte te hef en van bedrag soos respektiewelik in die Bylaag van hierdie kennisgewing uiteengeset word, en die belasting sal in al die gevalle betaalbaar wees op die datums in die laaste kolom van die Bylaag uiteengeset.

#### BYLAAG

| Distrik.          | Bedrag.   | Betaalbaar deur                                                                                                                                                         | Wat betref                                 | Belasting Schuldig en betaalbaar by die kantoor van die Magistraat op |
|-------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Butterworth...    | s. d. 1 0 | Elke naturelle persoon in beheer oor 'n kraal of opstal binne die jurisdiksie van die Algemene Raad van die Transkei gebiede                                            | Ieder bees onder sy beheer op 1 Julie 1924 | 1 Julie 1924.                                                         |
| Elliotdale...     | 1 3       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Engcobo...        | 1 0       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Mount Ayliff...   | 1 6       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Mount Fletcher... | 0 9       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Mount Frere...    | 1 6       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Mqanduli...       | 1 0       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Nqamakwe...       | 0 9       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Qumbu...          | 1 0       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| St. Marks...      | 0 9       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Tsolo...          | 0 6       | Elke naturelle persoon in beheer oor 'n kraal of opstal in Naturelle Lokasies in Kroongronde geleë binne die jurisdiksie van die Algemene Raad van die Transkei Gebiede | 1 Jan. 1925.                               | 1 Julie 1924.                                                         |
| Tsomo...          | 0 6       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Umtata...         | 1 0       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Willowvale...     | 1 6       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Kentani...        | 1 0       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |
| Umzimkulu...      | 2 0       |                                                                                                                                                                         |                                            |                                                                       |



## DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,  
Secretary for Justice.

Department of Justice.

★ No. 1113.] [1st July, 1924.  
SOUTH AFRICAN POLICE.—ACTING APPOINTMENT.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, appointed Divisional Inspector A. T. Haywood to act as Deputy-Commissioner of the South African Police (Transvaal Division) during the absence on leave of Deputy-Commissioner M. S. W. du Toit, with effect from the 30th June, 1924.

★ No. 1114.] [1st July, 1924.  
SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirteen* of Act No. 12 of 1882 (Cape), approved of the retirement of Inspector A. Mander, on the grounds of superannuation, with effect from the 29th April, 1924.

★ No. 1115.] [1st July, 1924.  
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, AMERSFOORT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *one* of Act No. 2 of 1918, appointed Willem Johannes Jacobs to be Special Justice of the Peace at Amersfoort, in the District of Wakkerstroom, with effect from 1st August, 1924, *vice* T. A. N. Lorentz, transferred.

★ No. 1116.] [1st July, 1924.  
PERIODICAL COURTS.—DAYS FOR HOLDING.

It is hereby notified for general information that the under-mentioned Periodical Courts will be held at the places and on the days specified:—

Paterson, District Alexandria, on third Tuesday in each month.  
Brakfontein, District Hopetown, on second and fourth Thursdays in each month.

★ No. 1117.] [1st July, 1924.  
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, VAL.

It is hereby notified for general information, in terms of section *one* (2) of Act No. 2 of 1918, that the Minister of Justice has, in terms of section *one* (1) of the said Act, fixed the undermentioned area as the area over which the Special Justice of the Peace at Val, in the District of Standerton, Transvaal Province, shall exercise jurisdiction.

Government Notice No. 295 of the 14th February, 1922, is hereby cancelled.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE AT VAL SHALL EXERCISE JURISDICTION.

That portion of the District of Standerton situated within the following boundaries: From the north-eastern beacon on the district boundary of the farm Rietkuil No. 113, District Standerton, generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Rietkuil No. 113, Vaalbank No. 303, Rietkuil No. 115, Branddrift No. 243, Kromdraai No. 122, Syferfontein No. 233, Bosman's Spruit No. 109, Palmietkuil No. 110, Rietvly No. 148, Holfontein No. 260, Vaalbank No. 151, Garth No. 297, Platkop No. 105, Welgevonden No. 161, to the south-eastern corner—in the middle of the Vaal River—of the last-named farm; thence westwards down the middle of the Vaal River to the south-western corner of the farm Wittebank No. 159; thence generally north-eastwards along the Standerton-Heidelberg District boundary to the north-eastern beacon of the farm Rietkuil No. 113, the place of beginning.

## DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,  
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

★ No. 1066.] [25th June, 1924.  
VICE-CONSUL OF BELGIUM AT CAPETOWN.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve the recognition of Mr. Paul Lamotte as Vice-Consul of Belgium at Capetown.

★ No. 1067.] [26th June, 1924.  
AMENDMENT OF BIRTHS AND DEATHS REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *forty-eight* of Act No. 17 of 1923, to approve the following amendment of the regulations promulgated under Government Notice No. 1819 of 31st October, 1923:—

Regulation 11 (2). After the word "nobody" insert "except a person holding an inquest or inquiry as referred to by section *twelve* of the Act."

★ No. 1073.] [28th June, 1924.  
CONSUL OF BRAZIL AT CAPETOWN.

The King's Exequatur empowering Mr. N. J. Debané to act as Consul of Brazil at Capetown has received His Majesty's signature.

## DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,  
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

★ No. 1113.] [1 Julie 1924.  
ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—WAARNEMENDE AANSTELLING.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de Minister van Justitie, in termen van artikel *vier-en-negentig* van Wet No. 27 van 1923, Afdelingsinspekteur A. T. Haywood heeft aangesteld om gedurende de afwezigheid op verlof van Adjunkt-kommissaris M. S. W. du Toit, met effekt van 30 Junie 1924, als Adjunkt-kommissaris van de Zuidafrikaanse Politie (Transvaalse Afdeling) waar te nemen.

★ No. 1114.] [1 Julie 1924.  
ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—UITDIENSTTREDING.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft, in termen van artikel *dertien* van Wet No. 12 van 1882 (Kaap), met effekt van 29 April 1924, de uitdiensttreding van Inspekteur A. Mander goedgekeurd wegens het bereiken van de leeftijdsgrens.

★ No. 1115.] [1 Julie 1924.  
SPECIALE VREDERECHTER, AMERSFOORT.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel *een* van Wet No. 2 van 1918, Willem Johannes Jacobs tot Speciale Vrederechter te Amersfoort, in het Distrikt Wakkerstroom, benoemd, met effekt van 1 Augustus 1924, in de plaats van T. A. N. Lorentz, die overgeplaatst is.

★ No. 1116.] [1 Julie 1924.  
PERIODIEKE HOVEN.—DAGEN VOOR HET HOUDEN VAN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de ondergenoemde periodieke hoven op de vermelde plekken en datums gehouden zullen worden:—

Paterson, Distrikt Alexandria, op de derde Dinsdag in elke maand.  
Brakfontein, Distrikt Hopetown, op de tweede en vierde Donderdag in elke maand.

★ No. 1117.] [1 Julie 1924.  
SPECIALE VREDERECHTER, VAL.

Hiermede wordt in termen van artikel *een* (2) van Wet No. 2 van 1918, ter algemene kennis gebracht, dat de Minister van Justitie, in termen van artikel *een* (1) van de gezegde wet, het ondergenoemde gebied heeft aangewezen als het gebied waarover de Speciale Vrederechter te Val, in het Distrikt Standerton, Provincie Transvaal, rechtsmacht zal uitoefenen.

Goevernements Kennisgeving No. 295 van 14 Februarie 1922 wordt hierbij ingetrokken.

PLAATSELIKE GRENZEN WAARBINNEN DE SPECIALE VREDERECHTER TE VAL RECHTSMACHT ZAL UITOEFENEN.

Dat gedeelte van het Distrikt Standerton gelegen binnen de volgende grenzen: Van het noordoostelike baken op de distrikts-grens van de plaats Rietkuil No. 113, Distrikt Standerton, over 't algemeen zuidwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat ze in dit gebied ingesloten worden: Rietkuil No. 113, Vaalbank No. 303, Rietkuil No. 115, Branddrift No. 243, Kromdraai No. 122, Syferfontein No. 233, Bosmans Spruit No. 109, Palmietkuil No. 110, Rietvly No. 148, Holfontein No. 260, Vaalbank No. 151, Garth No. 297, Platkop No. 105, Welgevonden No. 161, naar de zuidoostelike hoek—in het midden van de Vaalrivier—van de laatstgenoemde plaats; dan westwaarts stroomafwaarts door het midden van de Vaalrivier naar de zuidwestelike hoek van de plaats Wittebank No. 159; dan over 't algemeen noordoostwaarts langs de Standerton-Heidelberg Distrikts-grens naar het noordoostelike baken van de plaats Rietkuil No. 113, het aanvangspunt.

## DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,  
Sekretaris voor Binnelandse Zaken.  
Departement van Binnelandse Zaken, Pretoria.

★ No. 1066.] [25 Junie 1924.  
VISEKONSUL VAN BELGIË OP KAAPSTAD.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. Paul Lamotte erken worde as Visekonsul van België op Kaapstad.

★ No. 1067.] [26 Junie 1924.  
WIJZIGING VAN GEBORTES EN STERFGEVALLE REGULASIES.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag om, ooreenkomstig artikel *age-en-veertig* van Wet No. 17 van 1923, sy goedkeuring te skink aan die volgende wysiging van die regulasies uitgevaardig onder Goewermentskennisgewing No. 1819 van 31 Oktober 1923:—

Regulasie 11 (2). Na die woord "niemand," voeg in "behalve iemand die een lijkschouwing of onderzoek houdt zoals aangeduid in artikel *twaalf* van de Wet."

★ No. 1073.] [28 Junie 1924.  
KONSUL VAN BRASIELIË OP KAAPSTAD.

Die Koning se Eksekwaatur waarby Mnr. N. J. Debané gemagtig word om as Konsul van Brasilië op Kaapstad op te tree is deur Sy Majesteit se handtekening bekragtig geword.



\* No. 1097.]

[1st July, 1924.]

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as Marriage Officers during such time as they continue as ministers, missionaries, or officers of the denominations or congregations indicated:—

## UNION OF SOUTH AFRICA.

1. Staff Captain Martinus Johannes Adendorff, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
2. Reverend Charles Albertyn, Wesleyan Methodist Church, with effect from 18th June, 1924.
3. Reverend Arthur Fenton Bulmer, Congregational Church, with effect from 11th June, 1924.
4. Reverend Harwood Baldwin Catlin, American Board Mission, with effect from 17th May, 1924.
5. Reverend John Charlton, Roman Catholic Church, with effect from 17th June, 1924.
6. Adjutant Walter Henry Clark, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
7. Reverend Ernest Lynn Cragg, Wesleyan Methodist Church, with effect from 17th June, 1924.
8. Commandant James Craig, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
9. Reverend Johannes Gerhardus Martinus Dreyer, Nederduits Hervormde Kerk, with effect from 13th May, 1924.
10. Reverend Jan Christoffel du Plessis, Dutch Reformed Church, with effect from 9th May, 1924.
11. Reverend David Herman Eriksson, Scandinavian Independent Baptist Union, with effect from 12th May, 1924.
12. Reverend Friedrich Franz Garz, Hermannsburg Mission, with effect from 2nd June, 1924.
13. Reverend James Arthur George, Wesleyan Methodist Church, with effect from 18th June, 1924.
14. Major Frank Glasspool, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
15. Reverend Hugh Lane Hall, Presbyterian Church, with effect from 18th October, 1923.
16. Staff Captain William Albert Hooper, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
17. Reverend Benjamin Hudson, Roman Catholic Church, with effect from 19th May, 1924.
18. Reverend Donald Kennedy, Apostolic Faith Mission, with effect from 12th June, 1924.
19. Reverend Leo Kirk, Roman Catholic Church, with effect from 17th June, 1924.
20. Reverend John Konder, Roman Catholic Church, with effect from 11th June, 1924.
21. Reverend Abraham Paulus Kotze, Dutch Reformed Church, with effect from 16th June, 1924.
22. Commandant Karl le Roux, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
23. Lieutenant-Colonel Nicolas James Lotz, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
24. Reverend Andries Adriaan Louw, Dutch Reformed Church, with effect from 25th June, 1924.
25. Commandant Samuel Mahaffy, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
26. Reverend Andrew Murray, Nederduits Hervormde Kerk, with effect from 4th June, 1924.
27. Staff Captain John Murray, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
28. Reverend Martinus Wessel Nienaber, Dutch Reformed Church, with effect from 9th May, 1924.
29. Reverend Botha Opperman, Apostolic Faith Mission, with effect from 12th June, 1924.
30. Commandant George Pearce, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
31. Reverend Lewis Howel Pearson, Anglican Church, with effect from 16th May, 1924.
32. Reverend George Murray Pellissier, Dutch Reformed Church, with effect from 17th June, 1924.
33. Reverend Maurice Poole, Wesleyan Methodist Church, with effect from 18th June, 1924.
34. Reverend Redvers Percival Yates Rouse, Anglican Church, with effect from 7th June, 1924.
35. Reverend Otto Schuler, Church of Norway Mission, with effect from 9th June, 1924.
36. Reverend Harold Stephen Sharpe, Anglican Church, with effect from 16th May, 1924.
37. Ensign Edwin Andor Eilertsen Skotnes, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
38. Adjutant Arthur Edward Stoye, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
39. Staff Captain John Symons, Salvation Army in South Africa, with effect from 16th June, 1924.
40. Reverend Tom Richard Teague, Anglican Church, with effect from 7th June, 1924.
41. Reverend Gilbert Price Lloyd Turner, Anglican Church, with effect from 7th June, 1924.
42. Reverend Edgar Waddington, Christ Church, Johannesburg, with effect from 3rd May, 1924.
43. Reverend Friedrich Warber, Hermannsburg Mission, with effect from 23rd June, 1924.

## PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

1. Reverend Joseph Blackman, Grahamstown Hebrew Congregation, with effect from 17th May, 1924.
2. Reverend Harry Herman Mazwi, African Presbyterian Church, for the District of Umtata, with effect from 14th June, 1924.
3. Reverend Adonijah Kolis Mhletywa, Anglican Church, with effect from 21st June, 1924.
4. Reverend Isaac Harritz Elishah Sehong, African Methodist Episcopal Church, with effect from 19th May, 1924.
5. Reverend Simon Steinberg, New Hebrew Congregation, Roeland Street, Capetown, with effect from 5th June, 1924.

## PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

- Reverend William Wilder, Doornfontein Hebrew Congregation, for white persons, with effect from 5th June, 1924.

\* No. 1097.]

[1 Julie 1924.]

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 43 van 1916, die volgende persone te benoem tot huweliksbevestigers vir solank as hulle predikante, sendelinge of offisiere is van die aangeduide kerkgenootskappe of gemeentes:—

## UNIE VAN SUIDAFRIKA.

1. Stafkaptein Martinus Johannes Adendorff, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
2. Eerwaarde Charles Albertyn, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 18 Junie 1924.
3. Eerwaarde Arthur Fenton Bulmer, Independent Kerk, met ingang vanaf 11 Junie 1924.
4. Eerwaarde Harwood Baldwin Catlin, Amerikaanse Sendingraad, met ingang vanaf 17 Mei 1924.
5. Eerwaarde John Charlton, Rooms Katolieke Kerk, met ingang vanaf 17 Junie 1924.
6. Adjutant Walter Henry Clark, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
7. Eerwaarde Ernest Lynn Cragg, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 18 Junie 1924.
8. Kommandant James Craig, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
9. Eerwaarde Johannes Gerhardus Martinus Dreyer, Nederduits Hervormde Kerk, met ingang vanaf 13 Mei 1924.
10. Eerwaarde Jan Christoffel du Plessis, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 9 Mei 1924.
11. Eerwaarde David Herman Eriksson, Skandinawiese Independent Baptiste Unie, met ingang vanaf 12 Mei 1924.
12. Eerwaarde Friedrich Franz Garz, Hermannsburg Sending, met ingang vanaf 2 Junie 1924.
13. Eerwaarde James Arthur George, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 18 Junie 1924.
14. Majoor Frank Glasspool, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
15. Eerwaarde Hugh Lane Hall, Presbiteriaanse Kerk, met ingang vanaf 18 Oktober 1924.
16. Stafkaptein William Albert Hooper, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
17. Eerwaarde Benjamin Hudson, Rooms Katolieke Kerk, met ingang vanaf 19 Mei 1924.
18. Eerwaarde Donald Kennedy, Apostoliese Geloofsending, met ingang vanaf 12 Junie 1924.
19. Eerwaarde Leo Kirk, Rooms Katolieke Kerk, met ingang vanaf 17 Junie 1924.
20. Eerwaarde John Konder, Rooms Katolieke Kerk, met ingang vanaf 11 Junie 1924.
21. Eerwaarde Abraham Paulus Kotze, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
22. Kommandant Karl le Roux, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
23. Luitenant-kolonel Nicolas James Lotz, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
24. Eerwaarde Andries Adriaan Louw, Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 25 Junie 1924.
25. Kommandant Samuel Mahaffy, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
26. Eerwaarde Andrew Murray, Nederduits Hervormde Kerk, met ingang vanaf 4 Junie 1924.
27. Stafkaptein John Murray, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
28. Eerwaarde Martinus Wessel Nienaber, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 9 Mei 1924.
29. Eerwaarde Botha Opperman, Apostoliese Geloofsending, met ingang vanaf 12 Junie 1924.
30. Kommandant George Pearce, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
31. Eerwaarde Lewis Howel Pearson, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 16 Mei 1924.
32. Eerwaarde George Murray Pellissier, Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 17 Junie 1924.
33. Eerwaarde Maurice Poole, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 18 Junie 1924.
34. Eerwaarde Redvers Percival Yates Rouse, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 7 Junie 1924.
35. Eerwaarde Otto Schuler, Sending van die Kerk van Noorweë, met ingang vanaf 9 Junie 1924.
36. Eerwaarde Harold Stephen Sharpe, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 16 Mei 1924.
37. Vaandrig Edwin Andor Eilertsen Skotnes, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
38. Adjutant Arthur Edward Stoye, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
39. Stafkaptein John Symons, die Heilleër in Suidafrika, met ingang vanaf 16 Junie 1924.
40. Eerwaarde Tom Richard Teague, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 7 Junie 1924.
41. Eerwaarde Gilbert Price Lloyd Turner, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 7 Junie 1924.
42. Eerwaarde Edgar Waddington, "Christ Church," Johannesburg, met ingang vanaf 3 Mei 1924.
43. Eerwaarde Friedrich Warber, Hermannsburg Sending, met ingang vanaf 23 Junie 1924.

## PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

1. Eerwaarde Joseph Blackman, Grahamstownse Hebreeuse Gemeente, met ingang vanaf 17 Mei 1924.
2. Eerwaarde Harry Herman Mazwi, Afrikaanse Presbiteriaanse Kerk, vir die Distrik Umtata, met ingang vanaf 14 Junie 1924.
3. Eerwaarde Adonijah Kolis Mhletywa, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 21 Junie 1924.
4. Eerwaarde Isaac Harritz Elishah Sehong, Afrikaanse Metodiste Episkopale Kerk, met ingang vanaf 19 Mei 1924.
5. Eerwaarde Simon Steinberg, Nuwe Hebreeuse Gemeente, Roelandstraat, Kaapstad, met ingang vanaf 5 Junie 1924.

## PROVINSIE TRANSVAAL.

- Eerwaarde William Wilder, Doornfonteinse Hebreeuse Gemeente, vir blankes, met ingang vanaf 5 Junie 1924.



\*No. 1098.]

[2nd July, 1924.]

**CONSUL OF NORWAY AT DURBAN.**

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve the recognition of Mr. Abraham Emil Larsen as Acting Honorary Consul of Norway at Durban during the absence on leave of the Honorary Consul.

\*No. 1121.]

[2nd July, 1924.]

In accordance with sections fifty-seven and fifty-eight of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), it is hereby notified that Jan Christiaan Smuts was declared on the 1st day of July, 1924, duly elected the member of the House of Assembly for the Electoral Division of Standerton.

**DEPARTMENT OF EDUCATION.**

The following Government Notices are published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,  
Secretary for Education.

Pretoria.

\*No. 1069.]

[27th June, 1924.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section four of the Orange River Colony Higher Education Act (No. 5 of 1910), to approve of the reappointment to the Council of the Grey University College for a further period of five years, reckoned from 1st July, 1924, of J. S. M. Rabie, Esquire, and, as representative of the Bloemfontein Municipal Council, John Reid, Esquire.

\*No. 1070.]

[27th June, 1924.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section twenty-four of Act No. 15 of 1921 [University of the Witwatersrand (Private) Act, 1921], to approve of the following amendments to the regulations framed by the Council of the University of the Witwatersrand, in terms of the said section.

**UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND,  
JOHANNESBURG.**

**AMENDMENTS TO REGULATIONS.**

After section 72 add the following:—

**Regulations for the Degree of Master of Education.**

72. (a) Any Bachelor of Education of the University or any person admitted to the status of, or any person recommended by Senate under the provisions of Statute X, 79, may become a candidate for the Degree of Master of Education.

72. (b) Every candidate for the Degree of M.Ed. shall satisfy the Senate that he has had adequate teaching experience in an approved scholastic institution after having attained a Degree.

For the purpose of this regulation the following shall be deemed "adequate teaching experience":—

- (1) Candidates who have obtained the Degree of B.Ed., or who have been admitted to the status thereof—three years' satisfactory school work.
- (2) Candidates who have obtained the Degree of B.A. with Honours or B.Sc. with Honours, but who hold no professional certificate of the Second Class (Transvaal) or its equivalent—four years' satisfactory school work.
- (3) Candidates who have obtained the Degree of B.A. with Honours or B.Sc. with Honours, and who hold the Teachers' Second Class Certificate (Transvaal) or its equivalent—three years' satisfactory school work.

NOTE.—(a) For the purposes of this regulation "Honours" shall mean Honours of the First or Second Class only.

(b) The Senate of the University shall decide whether any other professional certificate may be regarded as equivalent to the Teachers' Second Class Certificate (Transvaal).

72. (c) Every candidate for the Degree of M.Ed. shall present a dissertation indicating a first-hand acquaintance with the methods of research, and dealing with some aspect of educational activity in the department of either method or organization or administration.

The subject of such dissertation shall first be approved by the Senate, and the candidate shall work under the supervision of the Head of the Department in which the selected subject falls.

72. (d) Every candidate for the Degree of M.Ed. shall undergo such examination or other tests as the Senate or Examiners may determine.

72. (e) The Degree of M.Ed. may be granted with distinction, such distinction to be awarded on the dissertation presented.

**DEPARTMENT OF DEFENCE.**

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,  
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

\*No. 1098.]

[2 Junie 1924.]

**KONSUL VAN NOORWEE OP DURBAN.**

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. Abraham Emil Larsen erken worde as Waarnemende Konsul van Noorwêë op Durban, gedurende die afwesigheid van die Ere-konsul, op verlof.

\*No. 1121.]

[2 Julie 1924.]

Ooreenkomstig artikels sewe-en-veertig en ag-en-veertig van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), word hierby bekendgemaak dat Jan Christiaan Smuts op die 1ste dag van Julie 1924 verklaar is behoorlik verkies te wees as die lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Standerton.

**DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.**

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

GEO. M. HOFMEYR,  
Sekretaris van Onderwijs.

Pretoria.

\*No. 1069.]

[27 Junie 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag, ooreenkomstig seksie vier van die Oranje Rivier Kolonie Hoger Onderwyswet (No. 5 van 1910), die volgende herbenoeming op die Raad van die Grey Universiteitskollege goed te keur vir 'n verdere tydperk van vyf jaar gereken vanaf die 1ste Julie 1924: Dje WelEd. Heer J. S. M. Rabie; die WelEd. Heer John Reid, as verteenwoordiger van Bloemfontein Stadsraad.

\*No. 1070.]

[27 Junie 1924.]

Ter algemene informatie wordt bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goewerneurgeneraal behaagd heeft, in termen van artikel vier en twintig van Wet No. 15 van 1921 [Universiteit van de Witwatersrand (Private) Wet, 1921], de volgende wijzigingen in de regulaties vastgesteld door de Raad van de Universiteit van de Witwatersrand goed te keuren overeenkomstig de bepalingen van het gezegde artikel.

**UNIVERSITEIT VAN DE WITWATERSRAND,  
JOHANNESBURG.**

**WIJZIGINGEN IN DE REGULATIES.**

Na Sektie 72, voeg het volgende bij:—

**Regulaties voor de Graad van Meester in de Opvoedkunde.**

72. (a) Een Baccalaureus in de Opvoedkunde van de Universiteit, of een persoon toegelaten tot de status daarvan, of een persoon aanbevolen door de Senaat onder de voorzieningen van Statuut X, 79, kan aangenomen worden als een kandidaat voor de Graad van Meester in de Opvoedkunde.

72. (b) Iedere kandidaat voor de Graad van M.Ed. moet de Senaat het bewijs leveren, dat hij voldoende onderwijs ondervinding heeft opgedaan in een goedgekeurde inrichting van onderwijs, nadat hij een graad behaald had.

Voor het doel van deze regulatie zal het volgende beschouwd worden als "voldoende onderwijs ondervinding":—

- (1) Kandidaten, die de Graad van B.Ed. behaald hebben, of tot de status daarvan zijn toegelaten—drie jaar bevredigend schoolwerk.
- (2) Kandidaten, die de Graad van B.A. met Honneurs of B.Sc. met Honneurs behaald hebben, maar geen professioneel certificaat bezitten van de Tweede Klasse (Transvaal) of een certificaat daarmee gelijkstaande—vier jaar bevredigend schoolwerk.
- (3) Kandidaten die de Graad van B.A. met Honneurs of B.Sc. met Honneurs behaald hebben en het Tweede Klasse Onderwijzers Certificaat (Transvaal) bezitten, of een certificaat daarmee gelijkstaande—drie jaar bevredigend schoolwerk.

N.B.—(a) Voor het doel van deze regulatie zal "Honneurs" betekenen Honneurs van de Eerste of Tweede Klasse alleen.

(b) De Senaat van de Universiteit zal beslissen of enig ander professioneel certificaat kan worden gelijkgesteld met het Onderwijzers Tweede Klasse Certificaat (Transvaal).

72. (c) Iedere kandidaat voor de graad van Meester in de Opvoedkunde moet een dissertatie indienen die het bewijs levert van persoonlijke bekendheid met de methoden van wetenschappelijk onderzoek, en handelende over het een of andere deel van de Opvoedkunde onder een van de hoofden methode, organisatie of administratie.

Het onderwerp van zulk een dissertatie moet eerst worden goedgekeurd door de Senaat, en de kandidaat moet zijn werk doen onder het opzicht van het Hoofd van het Departement, waaronder het gekozen onderwerp valt.

72. (d) Iedere kandidaat voor de Graad van M.Ed. moet zich onderwerpen aan een zodanig examen of onderzoek als de Senaat of de Examinatoren mogen vaststellen.

72. (e) De Graad van M.Ed. kan worden toegekend met onderscheiding, zulke onderscheiding te worden gegeven op grond van de ingediende dissertatie.

**DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.**

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,  
Hoofd van de Generale Staf en Sekretaris voor Verdediging.  
Departement van Verdediging, Pretoria.

\* No. 1078.]

[28th June, 1924.]

The Minister of Defence has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 2307 of the 21st December, 1920, to approve of the award of the "Dekoratie voor Trouwe Dienst, Anglo-Boereoorlog, 1899-1902," to the undermentioned officers of the late Republican Forces:—

Vecht-Generaal Celliers, J. G.  
Kommandant Wolmarans, M. J.  
Kommandant Jonker, D. J.  
Kommandant Bezuidenhout, J. A. J.  
Kommandant van Dam, G. M. J.  
Kommandant Buys, S. B.  
Kaptein en Adjutant Theron, W. J.  
Kaptein Wessels, J. J. P.

Kaptein Meintjes, S. W.  
Veldkornet Volschenk, J. E.  
Veldkornet v. d. Heyde, H. A. P. D.  
Veldkornet Keeve, M. F.  
Veldkornet Wessels, G. D. J.  
Veldkornet Volschenk, C. G.  
Veldkornet van Zyl, M. S.  
Luitenant Jonker, D. J.

Luitenant Gildenhuys, B. P. A.  
Luitenant Boshoff, N. J.  
Luitenant Pienaar, F. F.  
Luitenant van der Merwe, J. P.  
Assistent Veldkornet Wathall, R. McD.  
Assistent Veldkornet Badenhorst, F. J.  
Assistent Veldkornet Weiss, K. E.

\* No. 1086.]

[30th June, 1924.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section twenty-eight of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

## ACTIVE CITIZEN FORCE.

## 3rd Mounted Rifles (Natal Mounted Rifles)—

As Second Lieutenant (on probation).—Sergeant Cecil Ronald Hay, 21st April, 1924.

## 1st Infantry (Durban Light Infantry)—

As Second Lieutenant (on probation).—Private Terence Kavanagh Chiazzari, 13th May, 1924.

## 8th Infantry (Transvaal Scottish)—

As Second Lieutenant (on probation).—Sergeant Noel Eric Poulton, 15th January, 1924.

## 9th Infantry (Prince of Wales' Own Regiment of Cape Peninsula Rifles)—

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—Alan Cotterell Hoole, 22nd January, 1924; Sergeant Rupert Percy Stafford, 19th May, 1924.

## 11th Infantry (Rand Light Infantry)—

As Second Lieutenant (on probation).—Regimental Sergeant-Major Alan Francis Eugene Carless, 15th May, 1924.

## 1st (Infantry) Battalion, Railways and Harbours Brigade—

As Second Lieutenant (on probation).—Company Sergeant-Major Archibald Henry Arnold, 7th May, 1924.

## 4th (Transportation) Battalion, Railways and Harbours Brigade—

As Lieutenants (in alphabetical order).—Frederic Reginald Thomas Boardman, 8th May, 1924; William Algona West, 8th May, 1924.

## RESERVE OF OFFICERS.

## Section I.

## Engineers Branch—

As Lieutenant.—Disraeli Hyman Levinkind, M.C., late temporary Second Lieutenant, Royal Engineers, 19th May, 1924.

## Infantry Branch—

As Lieutenant.—William Francis Boylin, late Lieutenant, 7th (City of London) Battalion, The London Regiment, Territorial Force, 13th May, 1924.

## Section II.

## Mounted Rifles Branch—

As Captain.—Jacobus Nicolaas Nel, Field Cornet and Adjutant, Dealesville Commando, 19th May, 1924.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Johannes Hendrik Petrus Botha, Assistant Field Cornet, Kuruman Commando, 14th May, 1924; Johannes Arnoldus Bothma (H.'s son), Assistant Field Cornet, Rustenburg Noordwes Commando, 15th May, 1924; Johannes Arnoldus Bothma (P. J.'s son), Assistant Field Cornet, Rustenburg Noordwes Commando, 15th May, 1924; George Henry Harvey, Assistant Field Cornet, Albany Commando, 8th May, 1924; Gerhardus Johannes Meyer, Assistant Field Cornet, Lydenburg Suid Kommando, 15th May, 1924; Hendrik Petrus Jacobus Pretorius, Assistant Field Cornet, Kuruman Commando, 19th May, 1924; Christiaan Frederik Schoeman (G.'s son), Assistant Field Cornet, Kuruman Commando, 15th May, 1924; Schalk Willem van der Merwe, Assistant Field Cornet, Spelonken Commando, 8th May, 1924; Willem Nikolaas van der Schijf, Assistant Field Cornet, Kuruman Commando, 19th May, 1924; Rudolf Johannes Jansen van Vuuren, Assistant Field Cornet, Kuruman Commando, 19th May, 1924.

As Quartermaster, with the rank of Captain.—Willem Hendrik Mante, Field Cornet and Quartermaster, Pretoria Suid Kommando, 15th May, 1924.

## Section III.

## Medical Branch—

As Captain.—Thomas Mulock-Bentley, jun., M.B., B.Ch., B.A.O. (Dubl.), 13th May, 1924.

## SOUTH AFRICAN AIR FORCE GENERAL RESERVE OF OFFICERS.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Leonard Buckley Bridge, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 14th May, 1924; William Reginald Lewis, late temporary Lieutenant (acting Captain), Royal Air Force, 14th May, 1924; John George Sutton, late temporary Lieutenant, Royal Air Force, 17th May, 1924.

\* No. 1087.]

[30th June, 1924.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of article 19, Regulations for the South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve, to approve of the promotion of Lieutenant Lancelot Horace Augustus Shadwell, O.B.E., of the South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve, to the rank of Lieutenant-Commander, under the provisions of paragraph 2 of article 22, Regulations for the South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve, with effect from 8th May, 1924.

\* No. 1078.]

[28 Junie 1924.]

Dit het die Minister van Verdediging behaag om ooreenkomstig die regulasies gepubliseer by Goewernementskennisgewing No. 2307 van 21 Desember 1920, die toekennings goed te keur van die "Dekoratie voor Trouwe Dienst, Anglo-Boereoorlog, 1899-1902," aan die ondergenoemde offisiere van die vroeër Republikeinse Krygsmagte:—

Luitenant Gildenhuys, B. P. A.  
Luitenant Boshoff, N. J.  
Luitenant Pienaar, F. F.  
Luitenant van der Merwe, J. P.  
Assistent Veldkornet Wathall, R. McD.  
Assistent Veldkornet Badenhorst, F. J.  
Assistent Veldkornet Weiss, K. E.

\* No. 1086.]

[30 Junie 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel ag-en-twintig van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiërsrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

## AKTIEWE BURGERMAG.

## 3de Berede Skutters (Natal Mounted Rifles)—

As Tweede Luitenant (op proef).—Sersant Cecil Ronald Hay, 21 April 1924.

## 1ste Infanterie (Durban Light Infantry)—

As Tweede Luitenant (op proef).—Manskap Terence Kavanagh Chiazzari, 13 Mei 1924.

## 8ste Infanterie (Transvaal Scottish)—

As Tweede Luitenant (op proef).—Sersant Noel Eric Poulton, 15 Januarie 1924.

## 9de Infanterie (Prince of Wales' Own Regiment of Cape Peninsula Rifles)—

As Tweede Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Alan Cotterell Hoole, 22 Januarie 1924; Sersant Rupert Percy Stafford, 19 Mei 1924.

## 11de Infanterie (Rand Light Infantry)—

As Tweede Luitenant (op proef).—Resjimentsersant-majoor Alan Francis Eugene Carless, 15 Mei 1924.

## 1ste (Infanterie) Bataljon, Spoorweë en Hawens Brigade—

As Tweede Luitenant (op proef).—Kompanjiesersant-majoor Archibald Henry Arnold, 7 Mei 1924.

## 4de (Vervoer) Bataljon, Spoorweë en Hawens Brigade—

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Frederic Reginald Thomas Boardman, 8 Mei 1924; William Algona West, 8 Mei 1924.

## RESERVE VAN OFFISIERS.

## Afdeling I.

## Sjeniediens—

As Luitenant.—Disraeli Hyman Levinkind, M.C., voorheen tydelike Tweede Luitenant, Royal Engineers, 19 Mei 1924.

## Infanterie—

As Luitenant.—William Francis Boylin, voorheen Luitenant, 7de (City of London) Bataljon, The London Regiment, Territoriale Mag, 13 Mei 1924.

## Afdeling II.

## Berede Skutters—

As Kaptein.—Jacobus Nicolaas Nel, Veldkornet-adjutant, Dealesville Kommando, 19 Mei 1924.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Johannes Hendrik Petrus Botha, Assistent Veldkornet, Kuruman Kommando, 14 Mei 1924; Johannes Arnoldus Bothma (H.'s soon), Assistent Veldkornet, Rustenburg-Noordwes Kommando, 15 Mei 1924; Johannes Arnoldus Bothma (P. J.'s soon), Assistent Veldkornet, Rustenburg-Noordwes Kommando, 15 Mei 1924; George Henry Harvey, Assistent Veldkornet, Albany Kommando, 8 Mei 1924; Gerhardus Johannes Meyer, Assistent Veldkornet, Lydenburg-Suid Kommando, 15 Mei 1924; Hendrik Petrus Jacobus Pretorius, Assistent Veldkornet, Kuruman Kommando, 19 Mei 1924; Christiaan Frederik Schoeman (G.'s soon), Assistent Veldkornet, Kuruman Kommando, 15 Mei 1924; Schalk Willem van der Merwe, Assistent Veldkornet, Spelonken Kommando, 8 Mei 1924; Willem Nikolaas van der Schijf, Assistent Veldkornet, Kuruman Kommando, 19 Mei 1924; Rudolf Johannes Jansen van Vuuren, Assistent Veldkornet, Kuruman Kommando, 19 Mei 1924.

As Kwartiermeester met die rang van Kaptein.—Willem Hendrik Mante, Veldkornet-kwartiermeester, Pretoria-Suid Kommando, 15 Mei 1924.

## Afdeling III.

## Geneeskundige Diens—

As Kaptein.—Thomas Mulock-Bentley, jun., M.B., B.Ch., B.A.O. (Dubl.), 13 Mei 1924.

## SUIDAFRIKAANSE LUGMAG ALGEMENE RESERVE VAN OFFISIERS.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Leonard Buckley Bridge, voorheen tydelike Tweede Luitenant, Koninklike Lugmag, 14 Mei 1924; William Reginald Lewis, voorheen tydelike Luitenant (waarnemende Kaptein), Koninklike Lugmag, 14 Mei 1924; John George Sutton, voorheen tydelike Luitenant, Koninklike Lugmag, 17 Mei 1924.

\* No. 1087.]

[30 Junie 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artikel 19, Regulasies vir die Suidafrikaanse Afdeling, Koninklike Mariene Vrywilligerreserwe, die bevordering goed te keur van Luitenant Lancelot Horace Augustus Shadwell, O.B.E., van die Suidafrikaanse Afdeling, Koninklike Mariene Vrywilligerreserwe, tot Luitenant-kommandeur, onder die bepalinge van paragraaf 3 van artikel 22, Regulasies vir die Suidafrikaanse Afdeling, Koninklike Mariene Vrywilligerreserwe, 8 Mei 1924.



★ No. 1088.] [30th June, 1924.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List the undermentioned officers of the Union Reserve of Officers, who have reached the age limit:—

Lieutenant-Colonel Sir Edmond Sinclair Stevenson, Section III (Medical Branch), 29th November, 1923.

Lieutenant-Colonel Walter Arthur Vanderplank, Section I (Mounted Rifles Branch), 20th November, 1923.

Major Arthur James Cowley, Section III (General List), 21st January, 1924.

Major Francis Horatio Napier, O.B.E., Section II (Medical Branch), 4th January, 1924.

Major William John Sawden Newmarch, Section III (Mounted Rifles Branch), 28th November, 1923.

Major Richard Granville Nicholson, O.B.E., Section III (Mounted Rifles Branch), 20th November 1923.

Major Joshua Abraham Norton, Section III (Mounted Rifles Branch), 20th November, 1923.

Captain Reginald Jennings Johnson, Section II (Infantry Branch), 20th November, 1923.

Captain Harry Gordon Turner, D.S.O., Section III (Mounted Rifles Branch), 20th November, 1923.

Captain and Paymaster Petrus Stephanus Cilliers, Section III (Pay Branch), 20th November, 1923.

★ No. 1089.] [30th June, 1924.]

The rank on and date of appointment to the Reserve of Officers, Section I (Mounted Rifles Branch), of William Richard Collins, D.T.D., D.S.O., are "Colonel-Commandant" and "28th December, 1920," respectively, and not as stated in Government Notice No. 84, dated 14th January, 1922, published in the *Gazette* of 20th January, 1922.

★ No. 1090.] [30th June, 1924.]

His Excellency the Governor-General-in-Council, under sub-section (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of the undermentioned, with effect from the dates stated:—

Lieutenant Edward Ransome Tremlett, South African Air Force Special Reserve of Pilot Officers, 8th May, 1924.

Captain and Paymaster Harry Nathan, Union Reserve of Officers, Section I (Pay Branch), 3rd June, 1924.

★ No. 1091.] [1st July, 1924.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to a short service commission in the Union Defence Forces:—

#### SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

As *Lieutenant* (on probation).—Richard William Frean, from Lieutenant, South African Air Force Special Reserve of Pilot Officers, 17th March, 1924.

### DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,  
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

★ No. 992.] [17th June, 1924.]

#### CUSTOMS NOTICE.

##### APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Cutler & Wilson, of Johannesburg, in the Province of Transvaal, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond, the warehouse herein described, viz., a brick and reinforced building, under iron roof, containing two floors, measuring 2,466 square feet and 3,017 square feet respectively, situated at 214 Bree Street, Johannesburg, the property of the firm; notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise, imported without payment of duty on the first entry thereof.

\* Republished as amended.

★ No. 1083.] [30th June, 1924.]

Statement under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 28th June, 1924:—

|                                                                    |             |
|--------------------------------------------------------------------|-------------|
| Gold certificates issued up to the 21st June, 1924                 | £10,396,898 |
| Gold certificates issued during the week ended the 28th June, 1924 | 49,003      |

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
|                            | £10,445,901 |
| Gold certificates redeemed | 91,933      |

|                                                      |             |
|------------------------------------------------------|-------------|
| Gold certificates outstanding at the 28th June, 1924 | £10,353,968 |
|------------------------------------------------------|-------------|

|                                                                 |             |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| Gold held for redemption of certificates on the 28th June, 1924 | £10,353,968 |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|

★ No. 1088.] [30 Junie 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die ondervermelde offisiere van die Unie Reserwe van Offisiere wat die ouderdomsgrens bereik het, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Luitenant-kolonel Sir Edmond Sinclair Stevenson, Afdeling III (Geneeskundige Diens), 29 November 1923.

Luitenant-kolonel Walter Arthur Vanderplank, Afdeling I (Berede Skutters), 20 November 1923.

Majoor Arthur James Cowley, Afdeling III (Algemene Lys), 21 Januarie 1924.

Majoor Francis Horatio Napier, O.B.E., Afdeling II (Geneeskundige Diens), 4 Januarie 1924.

Majoor William John Sawden Newmarch, Afdeling III (Berede Skutters), 28 November 1923.

Majoor Richard Granville Nicholson, O.B.E., Afdeling III (Berede Skutters), 20 November 1923.

Majoor Joshua Abraham Norton, Afdeling III (Berede Skutters), 20 November 1923.

Kaptein Reginald Jennings Johnson, Afdeling II (Infanterie), 20 November 1923.

Kaptein Harry Gordon Turner, D.S.O., Afdeling III (Berede Skutters), 20 November 1923.

Kaptein-betaelmeester Petrus Stephanus Cilliers, Afdeling III (Betaaldiens), 20 November 1923.

★ No. 1089.] [30 Junie 1924.]

Die rang by en datum van aanstelling by die Reserwe van Offisiere, Afdeling I (Berede Skutters) van William Richard Collins, D.T.D., D.S.O., is "Kolonel-kommandant" en "28 Desember 1920," respektiewelik, en nie soos vermeld in Goewerments Kennisgewing No. 84, gedateer 14 Januarie 1922, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 20 Januarie 1922 nie.

★ No. 1090.] [30 Junie 1924.]

Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, kragtens subartikel (7) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, afgesien van die dienste van ondergenoemdes, op die vermelde datums:—

Luitenant Edward Ransome Tremlett, Suidafrikaanse Lugmag Speciale Reserwe van Offisiervlieërs, 8 Mei 1924.

Kaptein-betaelmeester Harry Nathan, Unie Reserwe van Offisiere, Afdeling I (Betaaldiens), 3 Junie 1924.

★ No. 1091.] [30 Junie 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, as offisier met kort diens by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

#### SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG.

As *Luitenant* (op proef).—Richard William Frean, van Luitenant, Suidafrikaanse Lugmag Speciale Reserwe van Offisiervlieërs, 17 Maart 1924.

### DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goewerments Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,  
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

★ No. 992.] [17 Junie 1924.]

#### DOEANE KENNISGEVING.

##### AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Cutler & Wilson, van Johannesburg, in de Provincie Transvaal, verlot gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopwaren in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen en gewapend beton gebouw onder ijzeren dak, bevattende twee verdiepingen metende 2,466 vierkante voet en 3,017 vierkante voet, respektievelijk, gelegen te 214 Breestraat, Johannesburg, zijnde eigendom van de firma; zo wordt mits deze kennisgeving krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeanebeheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopwaren, ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

\* Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

★ No. 1083.] [30 Junie 1924.]

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, 28 Junie 1924:—

|                                                                    |             |
|--------------------------------------------------------------------|-------------|
| Goudcertifikaten uitgegeven tot 21 Junie 1924                      | £10,396,898 |
| Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 28 Junie 1924 | 49,003      |

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
|                              | £10,445,901 |
| Goudcertifikaten ingewisseld | 91,933      |

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| Goudcertifikaten uitstaande op 28 Junie 1924 | £10,353,968 |
|----------------------------------------------|-------------|

|                                                                     |             |
|---------------------------------------------------------------------|-------------|
| Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op 28 Junie 1924 | £10,353,968 |
|---------------------------------------------------------------------|-------------|

\* No. 1111.]

[2nd July, 1924.]

## CUSTOMS NOTICE.

## AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 992 of 17th June, 1924, permission was granted to Messrs. Cutler & Wilson, of Johannesburg, in the Province of Transvaal, for the use of certain premises situate at 214 Bree Street, Johannesburg, containing two floors, measuring 2,466 square feet and 3,017 square feet respectively, for the securing and warehousing of general merchandise, imported without payment of duty on the first entry thereof; notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has approved of the reduction of the bond area of the first floor by 432 square feet, for the purposes of the bonded warehouse.

\* No. 1112.]

[2nd July, 1924.]

## CUSTOMS NOTICE.

## AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 92 of the 15th January, 1919, as amended by Government Notice No. 560 of 29th March, 1923, permission was granted to Messrs. The Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, of Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, for the use of certain premises situate at Woodstock, Capetown, containing two cubicles, Nos. 2 and 4, each measuring 95 feet by 50 feet, for the securing and warehousing of products of petroleum and turpentine, imported without payment of duty on the first entry thereof; notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has approved of the reduction of the bond area in cubicle No. 4 of an area measuring 9 feet 11 inches by 8 feet 9 inches, for the purposes of the bonded warehouse.

\* No. 1111.]

[2 Julie 1924.]

## DOEANE KENNISGEVING.

## GEWIJZIGDE AANWIJZING VAN ENTREPOT.

Nademaal bij Goevernements Kennisgeving No. 992 van 17 Junie 1924, vergunning werd verleend aan de heren Cutler & Wilson, van Johannesburg, in de Provincie Transvaal, voor het gebruik van zeker gebouw gelegen te 214 Breestraat, Johannesburg, bevattende twee verdiepingen, metende 2,466 vierkante voet en 3,017 vierkante voet, respektievelijk, voor het in verzekerde bewaring houden en opslaan van algemene koopwaren, ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inkleding; zo wordt mits deze kennisgeving, dat de Kommissaris van Invoerrechten, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeanebeheer, goedgevonden heeft de opslagruimte van de eerste verdieping te verminderen bij 432 vierkante voet, voor de doeleinden van het entrepot.

\* No. 1112.]

[2 Julie 1924.]

## DOEANE KENNISGEVING.

## GEWIJZIGDE AANWIJZING VAN ENTREPOT.

Nademaal bij Goevernements Kennisgeving No. 92 van 15 Januarie 1919, als gewijzigd bij Goevernements Kennisgeving No. 560 van 29 Maart 1923, vergunning werd verleend aan de heren de Vacuum Olie Kompanjie van Zuid-Afrika, Beperkt, van Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede-Hoop, voor het gebruik van zeker gebouw gelegen te Woodstock, Kaapstad, bevattende twee kubussen Nos. 2 en 4, elk metende 95 voet bij 50 voet, voor het in verzekerde bewaring houden en opslaan van petroleumprodukten en terpentijn, ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inkleding; zo wordt mits deze kennisgeving, dat de Kommissaris van Invoerrechten, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeanebeheer, goedgevonden heeft de opslagruimte in kubus No. 4, metende 9 voet 11 duim te verminderen bij 8 voet 9 duim, voor de doeleinden van het entrepot.

\* No. 1118.]

[1st July, 1924.]

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 28th day of June, 1924.

| LIABILITIES.         |     |             |       | ASSETS.                                                    |     |             |       |
|----------------------|-----|-------------|-------|------------------------------------------------------------|-----|-------------|-------|
|                      |     | £           | s. d. |                                                            |     | £           | s. d. |
| Capital              | ... | 1,000,000   | 0 0   | Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union) | ... | 549,462     | 0 0   |
| Reserve              | ... | 152,824     | 19 9  | Gold Certificates                                          | ... | 10,173,288  | 0 0   |
| Notes in Circulation | ... | 10,788,932  | 10 0  | Subsidiary Coin                                            | ... | 50,117      | 16 10 |
| Deposits:—           |     |             |       | Bills Discounted:—                                         |     |             |       |
| (a) Government       | ... | 5,575,716   | 2 4   | (a) Domestic                                               | ... | 2,356,932   | 14 1  |
| (b) Bankers          | ... | 8,757       | 8 8   | (b) Foreign                                                | ... | 767,838     | 14 9  |
| (c) Other            | ... | —           | —     | (c) Union Government Treasury Bills                        | ... | 15,000      | 0 0   |
| Bills Payable        | ... | —           | —     | (d) British Government Treasury Bills                      | ... | 935,000     | 0 0   |
| Other Liabilities    | ... | 131,270     | 4 6   | Loans and Advances to the Government                       | ... | 2,700,000   | 0 0   |
|                      |     |             |       | Other Loans and Advances                                   | ... | —           | —     |
|                      |     |             |       | Investments                                                | ... | 17,132      | 0 0   |
|                      |     |             |       | Other Assets                                               | ... | 92,729      | 19 7  |
|                      |     | £17,657,501 | 5 3   |                                                            |     | £17,657,501 | 5 3   |

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 65·7 per cent.

Dated this 28th day of June, 1924.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

\* No. 1118.]

[1 Julie 1924.]

## ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 28ste dag van Junie 1924.

| VERPLICHTINGEN.       |     |             |       | BATEN.                                                           |     |             |       |
|-----------------------|-----|-------------|-------|------------------------------------------------------------------|-----|-------------|-------|
|                       |     | £           | s. d. |                                                                  |     | £           | s. d. |
| Kapitaal              | ... | 1,000,000   | 0 0   | Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden) | ... | 549,462     | 0 0   |
| Reserve               | ... | 152,824     | 19 9  | Goudcertifikaten                                                 | ... | 10,173,288  | 0 0   |
| Banknoten in Omloop   | ... | 10,788,932  | 10 0  | Pasmunt                                                          | ... | 50,117      | 16 10 |
| Deposito's van:—      |     |             |       | Gediskonteerde Wissels:—                                         |     |             |       |
| (a) Regering          | ... | 5,575,716   | 2 4   | (a) Binnenlandse                                                 | ... | 2,356,932   | 14 1  |
| (b) Bankiers          | ... | 8,757       | 8 8   | (b) Buitenlandse                                                 | ... | 767,838     | 14 9  |
| (c) Anderen           | ... | —           | —     | (c) Unie Regering Schatkist Promessen                            | ... | 15,000      | 0 0   |
| Te betalen Wissels    | ... | —           | —     | (d) Britse Regering Schatkist Promessen                          | ... | 935,000     | 0 0   |
| Andere verplichtingen | ... | 131,270     | 4 6   | Leningen en Voorschotten aan de Regering                         | ... | 2,700,000   | 0 0   |
|                       |     |             |       | Andere Leningen en Voorschotten                                  | ... | —           | —     |
|                       |     |             |       | Beloggingen                                                      | ... | 17,132      | 0 0   |
|                       |     |             |       | Andere Baten                                                     | ... | 92,729      | 19 7  |
|                       |     | £17,657,501 | 5 3   |                                                                  |     | £17,657,501 | 5 3   |

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 65·7 percent.

Gedateerd de 28ste dag van Junie 1924.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.



★No. 1119.]

[2nd July, 1924.]

★No. 1119.]

[2 Julie 1924.]

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1924, to 30th June, 1924:—

Staat van Schatkistontvangsten en Uitgaven van 1 April 1924 tot 30 Junie 1924:—

## RECEIPTS.—ONTVANGSTEN.

| Heads of Revenue.                                                    | Hoofden van Inkomsten.                                                      | 1/6/24—30/6/24.          | 1/4/24—30/6/24.        | 1/4/23—30/6/23. |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|-----------------|
| Exchequer Balances, 31st March, 1924                                 | Schatkistsaldo, 31 Maart 1924                                               | £ s. d.                  | £ s. d.                | £ s. d.         |
| Exchequer Balances, 31st May, 1924                                   | Schatkistsaldo, 31 Mei 1924                                                 | 200 265 16 0             | 2 588 245 4 11         | —               |
| <i>On the Revenue Account.</i>                                       | <i>Op Inkomsterekening.</i>                                                 |                          |                        |                 |
| Customs and Excise                                                   | Invoeerrecht en Aksijns                                                     | 752 961 6 11             | 2 210 849 1 7          | 1 977 307 12 0  |
| Posts, Telegraphs, and Telephones                                    | Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen                                          | 235 409 5 7              | 74 340 17 11           | 688 523 2 6     |
| Inland Revenue                                                       | Binnenlandse Inkomsten                                                      | 1 163 144 4 9            | 3 914 401 4 8          | 3 259 411 3 6   |
|                                                                      |                                                                             | 2 151 514 17 3           | 6 211 591 4 2          | 5 925 241 18 0  |
| <i>On the Loan Account.</i>                                          | <i>Op Leningsrekening.</i>                                                  |                          |                        |                 |
| Loan Recoveries                                                      | Terugbetaalde Leningen                                                      | 47 588 7 9               | 115 852 16 2           | 55 081 5 4      |
| Temporary Loans Raised                                               | Tijdelijke Leningen aangegaan                                               | 2 621 100 0 0            | 4 418 850 0 0          | —               |
| Union Loan Certificates                                              | Unie Leningscertifikaten                                                    | 10 000 0 0               | 10 000 0 0             | —               |
| Union of South Africa 5 % Consolidated Stock, 1933-43 (Second Issue) | Unie van Zuid-Afrika 5 % Gekonsolideerde Fondsen, 1933-43 (Tweede Uitgifte) | 67 528 15 7              | 1 128 900 0 0          | —               |
| <i>Other Receipts.</i>                                               | <i>Andere Ontvangsten.</i>                                                  |                          |                        |                 |
| Surrenders Revenue Votes, 1923-24                                    | Terugstortingen Inkomstebegrotingsposten, 1923-24                           | 5 103 15 3               | 158 788 10 7           | —               |
| Surrenders Loan Votes, 1923-24                                       | Terugstortingen Leningsbegrotingsposten, 1923-24                            | —                        | 337 850 3 5            | —               |
| <b>TOTAL</b>                                                         | <b>TOTAAL</b>                                                               | <b>4 902 835 15 10</b>   | <b>12 441 832 14 4</b> | <b>—</b>        |
| <b>TOTAL (including opening Balance)</b>                             | <b>TOTAAL (insluitende Beginsaldo)</b>                                      | <b>£ 5 103 101 11 10</b> | <b>15 030 077 19 3</b> | <b>—</b>        |

## ISSUES.—UITBETALINGEN.

| SERVICE.                                                    | DIENSTEN.                                                     | 1/6/24—30/6/24.          | 1/4/24—30/6/24.        | 1/4/23—30/6/23.       |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|
| <i>On the Revenue Account.</i>                              | <i>Op Inkomsterekening.</i>                                   | £ s. d.                  | £ s. d.                | £ s. d.               |
| H.E. the Governor-General                                   | Z.E. de Gouverneur-generaal                                   | 2 500 0 0                | 6 500 0 0              | 6 000 0 0             |
| Senate                                                      | Senaat                                                        | 2 450 0 0                | 7 680 0 0              | 7 525 0 0             |
| House of Assembly                                           | Volksraad                                                     | 2 590 0 0                | 30 045 0 0             | 22 500 0 0            |
| Prime Minister                                              | Eerste Minister                                               | 1 000 0 0                | 4 500 0 0              | 4 500 0 0             |
| Treasury                                                    | Thesaurie                                                     | 6 000 0 0                | 18 000 0 0             | 20 500 0 0            |
| Public Debt                                                 | Publieke Schuld                                               | 786 350 0 0              | 2 743 750 0 0          | 2 657 177 15 6        |
| Pensions                                                    | Pensioenen                                                    | 130 000 0 0              | 615 000 0 0            | 495 000 0 0           |
| Provincial Administrations                                  | Provinciale Administraties                                    | 646 440 0 0              | 1 421 612 0 0          | 2 206 512 0 0         |
| Miscellaneous Services                                      | Diverse Diensten                                              | 14 000 0 0               | 30 000 0 0             | 30 500 0 0            |
| High Commissioner in London                                 | Hoge Kommissaris in Londen                                    | 5 000 0 0                | 15 000 0 0             | 16 000 0 0            |
| Inland Revenue                                              | Binnenlandse Inkomsten                                        | 11 000 0 0               | 33 000 0 0             | 34 000 0 0            |
| Customs and Excise                                          | Invoeerrecht en Aksijns                                       | 19 000 0 0               | 56 000 0 0             | 52 500 0 0            |
| Audit                                                       | Auditeurskantoor                                              | 5 600 0 0                | 17 200 0 0             | 17 000 0 0            |
| Justice                                                     | Justitie                                                      | 6 200 0 0                | 18 600 0 0             | 18 300 0 0            |
| Superior Courts                                             | Hogere Hoven                                                  | 18 500 0 0               | 61 500 0 0             | 60 300 0 0            |
| Magistrates and District Administration                     | Magistraten en Distrikts Administratie                        | 47 300 0 0               | 149 900 0 0            | 146 900 0 0           |
| Prisons and Reformatories                                   | Gevangenis en Verbeterhuizen                                  | 65 000 0 0               | 181 000 0 0            | 181 000 0 0           |
| Police                                                      | Politie                                                       | 175 000 0 0              | 580 000 0 0            | 605 000 0 0           |
| Defence                                                     | Verdediging                                                   | 70 000 0 0               | 197 000 0 0            | 190 000 0 0           |
| Interior                                                    | Binnenlandse Zaken                                            | 15 000 0 0               | 51 000 0 0             | 45 000 0 0            |
| Mental Hospitals and Training Schools                       | Geesteskranken Hospitalen en Opleidingscholen                 | 3 000 0 0                | 96 000 0 0             | 113 000 0 0           |
| Printing and Stationery                                     | Drukwerk en Schrijfbehoeften                                  | 25 000 0 0               | 60 000 0 0             | 60 000 0 0            |
| Public Health                                               | Volksgezondheid                                               | 30 000 0 0               | 88 000 0 0             | 52 000 0 0            |
| Native Affairs                                              | Naturellezaken                                                | 25 000 0 0               | 82 500 0 0             | 99 000 0 0            |
| Mines and Industries                                        | Mijnwezen en Industrieën                                      | 32 000 0 0               | 82 000 0 0             | 78 000 0 0            |
| Higher Education                                            | Hoger Onderwijs                                               | 24 000 0 0               | 76 000 0 0             | 81 800 0 0            |
| Child Welfare                                               | Kindertoezicht                                                | 9 000 0 0                | 44 600 0 0             | 32 000 0 0            |
| Agriculture                                                 | Landbouw                                                      | 65 000 0 0               | 210 000 0 0            | 193 000 0 0           |
| Agriculture (Education)                                     | Landbouw (Onderwijs)                                          | 8 000 0 0                | 40 000 0 0             | 36 000 0 0            |
| Forestry                                                    | Boswezen                                                      | 13 500 0 0               | 40 250 0 0             | 39 180 0 0            |
| Posts, Telegraphs, and Telephones                           | Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen                            | 220 000 0 0              | 700 000 0 0            | 720 000 0 0           |
| Public Works                                                | Publieke Werken                                               | 75 000 0 0               | 180 000 0 0            | 185 000 0 0           |
| Lands, Deeds, and Surveys                                   | Landen, Registratiekantoren en Opmetingen                     | 18 000 0 0               | 54 000 0 0             | 48 000 0 0            |
| Irrigation                                                  | Besproeiing                                                   | 10 000 0 0               | 31 000 0 0             | 31 000 0 0            |
| Public Service Commission                                   | Staatsdienst Kommissie                                        | 2 000 0 0                | 6 600 0 0              | 7 100 0 0             |
| Unemployment Expenditure                                    | Uitgaven op Werkeloosheid                                     | 15 000 0 0               | 40 000 0 0             | 51 500 0 0            |
|                                                             |                                                               | 2 635 430 0 0            | 8 058 237 0 0          | 8 642 794 15 6        |
| <i>On the Loan Account.</i>                                 | <i>Op Leningsrekening.</i>                                    |                          |                        |                       |
| Railways and Harbours                                       | Spoorwegen en Havens                                          | 400 000 0 0              | 1 437 614 12 5         | 611 630 0 7           |
| Public Works                                                | Publieke Werken                                               | 33 000 0 0               | 88 000 0 0             | 93 000 0 0            |
| Telegraphs and Telephones                                   | Telegraaf en Telefoon                                         | 30 000 0 0               | 90 000 0 0             | 115 000 0 0           |
| Lands and Settlements                                       | Landen en Nederzettingen                                      | 65 000 0 0               | 125 000 0 0            | 55 000 0 0            |
| Irrigation                                                  | Besproeiing                                                   | 75 000 0 0               | 215 000 0 0            | 199 000 0 0           |
| Local Works and Loans                                       | Plaatselijke Werken en Leningen                               | 50 700 0 0               | 189 600 0 0            | 129 487 0 0           |
| Land and Agricultural Bank                                  | Land- en Landbouwbank                                         | —                        | —                      | —                     |
| Forestry                                                    | Boswezen                                                      | 13 000 0 0               | 42 100 0 0             | 45 480 0 0            |
| Native Affairs                                              | Naturellezaken                                                | —                        | 1 000 0 0              | 500 0 0               |
| Defence                                                     | Verdediging                                                   | 1 000 0 0                | 2 000 0 0              | 1 500 0 0             |
| Agriculture                                                 | Landbouw                                                      | —                        | 15 000 0 0             | 9 000 0 0             |
| Special Advances to Provincial Administrations              | Speciale Voorschotten aan Provinciale Administraties          | —                        | —                      | 35 000 0 0            |
|                                                             |                                                               | 667 700 0 0              | 2 205 314 12 5         | 1 294 597 0 7         |
| <b>Total Issues against Appropriations</b>                  | <b>Totale Uitbetalingen op Appropriatie</b>                   | <b>£ 3 303 130 0 0</b>   | <b>10 263 551 12 5</b> | <b>9 937 391 16 1</b> |
| <i>Other Issues.</i>                                        | <i>Andere Uitbetalingen.</i>                                  |                          |                        |                       |
| Temporary Loans Repaid                                      | Terugbetaling van Tijdelijke Leningen                         | 1 450 930 0 0            | 2 417 895 0 0          | —                     |
| Cost of Raising Loans                                       | Kosten van Aangegeane Leningen                                | 87 719 15 7              | 96 909 10 7            | —                     |
| Redemption of Union of South Africa 4 % Debentures, 1919-24 | Aflossing van Unie van Zuid Afrika 4 % Schuldbriefen, 1919-24 | —                        | 1 980 900 0 0          | —                     |
| Issues in respect of 1923-24 Revenue Votes                  | Uitbetalingen betreffende 1923-24 Inkomstebegrotingsposten    | —                        | 10 000 0 0             | —                     |
|                                                             |                                                               | 4 841 779 15 7           | 14 768 756 3 0         | —                     |
| Exchequer Balances, 30th June, 1924                         | Schatkistsaldo, 30 Junie 1924                                 | 261 321 16 3             | 261 321 16 3           | —                     |
| <b>TOTALS</b>                                               | <b>TOTALEN</b>                                                | <b>£ 5 103 101 11 10</b> | <b>15 030 077 19 3</b> | <b>—</b>              |

## DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,  
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1024.]

[18th June, 1924.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging Portion B, in extent 388 morgen 308 square roods, of the Government farm Wilderne Ranch No. 270 (formerly Lot 92, Section B, De Kaap Blok), District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province. M.M. 1051/24—M.C.D. 20/11.

\* No. 1068.]

[27th June, 1924.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has approved of the following portions of the unproclaimed private farm De Kuilen No. 149, situate in the District of Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, being open to prospecting on and after 9 a.m. on the 22nd day of July, 1924.

Portion B known as Veeplaats, measuring 1323 morgen 401 square roods, and registered in the name of Willem Georg Mills.

Portion in extent 1323 morgen 401 square roods, registered in the name of John Gay.

The remaining extent of portion A of the farm, measuring as such 477 morgen 41 square roods, and registered in the name of Gert Johannes Jurgens du Preez.

Subject, therefore, to the provisions of Chapter I of Part II of the said Act, prospecting for precious metals under the authority of a prospecting permit may be carried on on the above-mentioned land on and after 9 a.m. on the 22nd day of July, 1924. M.M. 3767/14.

\* No. 1074.]

[28th June, 1924.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, under section forty-one of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners, framed under Government Notice No. 972 and published in the *Union Government Gazette Extraordinary* dated 29th July, 1919, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following name:—

Wright, Herbert Hamilton, M.B., Ch.B. (Edin.), Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited. M.M. 2360/16.

\* No. 1075.]

[28th June, 1924.

## INTERNATIONAL LABOUR OFFICE.

## UNEMPLOYMENT CONVENTION.

In terms of Article 2 of the Convention concerning unemployment adopted by the General Conference of the International Labour Organization of the League of Nations, held at Washington on the 29th October, 1919, and subsequently ratified by the Government of the Union of South Africa in terms of Article 405 of the Treaty of Peace of Versailles, the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint the following persons as members of a Committee to advise on matters concerning the carrying on of the Government Employment Exchange at Capetown:—

Mr. F. Dearle.  
Mr. W. J. Laite.  
Mr. D. McWilliams.  
Mr. R. Stuart.

M.M.L. 326.

\* No. 1076.]

[28th June, 1924.

## APPOINTMENT OF INSPECTOR UNDER THE REGULATION OF WAGES, APPRENTICES, AND IMPROVERS ACT.

It is hereby notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to designate Mr. Ernest Tudor Trevor William as Inspector in terms of section thirteen of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918) in respect of the Magisterial Areas of Durban, Pinetown, and Pietermaritzburg for the purposes set out in the said section from 1st July, 1924, *vice* Mr. R. G. Kimlo.

M.M.L. 372.

\* No. 1079.]

[26th June, 1924.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sections thirty and one hundred of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), has been pleased to declare that the ground formerly held as claims, 27 in number, by William Friedrich Schulze under claim licence No. 761, situated on the farm Kameelboom No. 857, Rustenburg District, Mining District of Ottoshoop, Transvaal Province, which claims have lapsed to the Crown in terms of section one hundred of the said Act, shall be open to the public for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 7th day of July, 1924.

M.M. 91/2/24 T.C.

## DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,  
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1024.]

[18 Junie 1924.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is gedeelte B, groot 388 morgen 308 vierkante roeden, van de Goevernements-plaats Wilderne Ranch No. 270 (vroeger Perceel 92, Sektie B, De Kaap Blok), Distrikt Barberton, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

\* No. 1068.]

[27 Junie 1924.

Hiermee word kennis gegee dat onder en kragtens die magte hem verleen by subartikkel (2) van artikkel tien van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid dit goedgekeur het die volgende gedeeltes van die ongeproklameerde privaat plaas De Kuilen No. 149, geleë in die Distrik van Lydenburg, Myndistrikt Pelgrimsrust, Transvaal Provinsie oop te verklaar vir prospekterdoeleindes op en na 9 uur v.m. op die 22ste dag van Julie 1924.

Gedeelte B, bekend as Veeplaats, groot 1,323 morges 401 vierkante roede, geregistreer in die naam van Willem Georg Mills.

Gedeelte groot 1,323 morges 401 vierkante roede, geregistreer in die naam van John Gay.

Die orige gedeelte van gedeelte A van die plaas 477 morges 41 vierkante roede en geregistreer in die naam van Gert Johannes Jurgens du Preez.

Onder die bepalinge, derhalwe, van Hoofstuk I van Deel II van die genoemde wet mag op die genoemde grond na edele metale geprospekter word onder magte van 'n prospekterpermit op en na 9 uur v.m. op die 22ste dag van Julie 1924.

\* No. 1074.]

[28 Junie 1924.

Hiermee word kennis gegee dat Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid, kragtens artikkel een-en-veertig van die Myntering Wet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), in oorleg met die Myntering Geneeskundige Buro die lys van geneeskundige praktisyne, opgetrek kragtens Goewernementskennisgewing No. 972 en gepubliseer in die *Buitengewone Unie Staatskoerant*, gedateer die 29ste Julie 1919, het gewysig ten einde sekere voorgeskrewe geneeskundige ondersoekings te doen en geneeskundige sertifikaat onder genoemde Wet uit te reik, deur byvoeging van die volgende naam:

Wright, Herbert Hamilton, M.B., Ch.B. (Edin.), Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.

\* No. 1075.]

[28 Junie 1924.

## INTERNASIONALE ARBEIDSKANTOOR.

## KONVENSIE OP WERKLOOSHEID.

Ooreenkomstig artikel 2 van die Konvensie op Werkloosheid aangeneem deur die Algemene Konferensie van die Internasionale Arbeidsorganisasie van die Volksbond, gehou in Washington op die 29ste Oktober 1919, en daarna bekragtig deur die Regering van die Unie van Suidafrika ooreenkomstig Artikel 405 van die Vredesverdrag van Versailles, het die Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid behaag om die volgende persone aan te stel as lede van 'n Komitee om advies te gee in verband met sake aangaande die beheer van die Staatswerkwervingskantoor in Kaapstad:—

Mnr. F. Dearle.  
Mnr. W. J. Laite.  
Mnr. D. McWilliams.  
Mnr. R. Stuart.

\* No. 1076.]

[28 Junie 1924.

## BENOEMING VAN INSPEKTEUR ONDER DE WET TOT REGELING VAN LONEN, LEERLINGEN EN AMBACHTS-GEZELLEN.

Hiermede word bekendgemaakt dat het Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid behaagd heeft de heer Ernest Tudor Trevor William te benoemen als Inspekteur, overeenkomstig artikel dertien van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen (Wet No. 29 van 1918) ten opzichte van de Magistraatsdistrikten Durban, Pinetown en Pietermaritzburg, voor de doeleinden zoals uiteengezet in het vermelde artikel, vanaf 1 Juli 1924, in plaats van de heer R. G. Kimlo.

M.M.L. 372.

\* No. 1079.]

[26 Junie 1924.

Kennis word hiermee gegee dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, onder die magte hom verleen by artiekels dertig en honderd van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dit goedgevind het die grond voorheen gehou onder kleimlisensie, 27 kleims in getal, deur William Friedrich Schulze onder Kleimlisensie No. 761, geleë op die plaas Kameelboom No. 857, Rustenburg Distrik, Myndistrikt Ottoshoop, Transvaal Provinsie, welke kleims aan die Kroon vervalle is in terme van artikkel honderd van die genoemde wet, oop te verklaar vir die publiek vir die afpenning van kleims ooreenkomstig die bepalinge van Hoofstuk V van die genoemde wet op en na 9 uur v.m. op die 7de dag van Julie 1924.



\* No. 1084.]

[1st July, 1924.]

It is hereby notified for general information that that portion of Government Notice No. 762 of 1924, published in the *Union Government Gazette* of the 9th May, 1924, referring to certain land lying between the Olifants River and the Groot Letaba River, in the District of Pietersburg, Transvaal Province, as defined on the Plan No. 1200, filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, is hereby withdrawn.

M.M. 2981/23.

\* No. 1093.]

[30th June, 1924.]

## PIETERMARITZBURG WAGES BOARD.

## APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified that, in terms of section six of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918), Mr. Edmund Robson has been appointed a member of the Pietermaritzburg Wages Board *vice* Mr. J. A. Clark, resigned.

M.M.L. 369.

\* No. 1099.]

[2nd July, 1924.]

With reference to Government Notice No. 73 of 1923, published in the *Union Government Gazette*, dated the 9th February, 1923, it is hereby notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has appointed Reginald Heber Parry, Esquire, with Otto Seidle, Esquire, as alternate, to be a member of the Coal Grading Committee for the Province of Natal, *vice* John Hastings Muir, Esquire, resigned.

M.M. 2569/22.

\* No. 1100.]

[2nd July, 1924.]

## VARIATION OF HOURS.

It is hereby notified that the Honourable the Minister for Mines and Industries, under the powers vested in him by section fifteen of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), has been pleased to grant variation in regard to the hours of work of certain employees in the undermentioned factory, subject to the provisions of the said section:—

| Factory.                                                               | No. of Female Europeans. | Hours Permitted.  | Period.           |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------|-------------------|
| Silverton Tannery and Boot Factory, Ltd., Silverton, District Pretoria | 21                       | 10 a.m. to 8 p.m. | 23/6/24 to 1/8/24 |

M.M.F. 6/22.

\* No. 1120.]

[2nd July, 1924.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the regulations for the management of alluvial diamond diggings in the Cape Province, published under Government Notice No. 712, dated the 10th June, 1916, as amended by Government Notice No. 1034, dated the 3rd August, 1917, which have been adopted by the Hopetown District Diggers' Committee, being *mutatis mutandis* of force and effect within the area of jurisdiction of that committee.

M.M. 2788/23.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,

Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1038.]

[27th June, 1924.]

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four and six of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided:—

- that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the date of sale.
- that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

\* No. 1084.]

[1 Julie 1924.]

Hiermee word algemeen bekendgemaak dat die gedeelte van Goewernementskennisgewing No. 762 van 1924, gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* van die 9de Mei 1924, wat betrekking het op sekere grond geleë tussen die Olifantsrivier en die Groot Letabavivier, in die Distrik Pietersburg, Transvaal Provinsie, soos aangetoon op Sketskaart No. 1200, opgeberg in die Myntietelskantoor, Johannesburg, hierby teruggetrek word.

\* No. 1093.]

[30 Junie 1924.]

## PIETERMARITZBURG LOONRAAD.

## BENOEMING VAN LID.

Hiermede word bekendgemaak dat, overeenkomstig artikel zes van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen (Wet No. 29 van 1918), de heer Edmund Robson benoemd is als lid van de Pietermaritzburg Loonraad in plaats van de heer J. A. Clark, die bedankt heeft.

\* No. 1099.]

[2 Julie 1924.]

Met betrekking tot Goewernementskennisgewing No. 73 van 1923, gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* van die 9de Februarie 1923, word dit hiermee bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid die heer Reginald Heber Parry, met die heer Otto Seidle als plaasvervanger, aangestel het as lid van die Steenkoolgradersraad vir die Natal Provinsie, *vice* die heer John Hastings Muir, die bedankt het.

\* No. 1100.]

[2 Julie 1924.]

## VERANDERING VAN UREN.

Hiermede word kennis gegee dat Zijn Achtbare de Minister van Mynwese en Nijverheid, krachtens Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), goedgevonden heeft werkuren van zekere employes in ondergenoemde fabriek te wijzigen, met inachtneming van de bepaling van genoemd artikel.

| Fabriek.                                                               | No. van Vrouwelijke Europeanen. | Uren Toegelaten.   | Tijdperk.          |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------|--------------------|
| Silverton Tannery and Boot Factory, Ltd., Silverton, Distrikt Pretoria | 21                              | 10 v.m. tot 8 n.m. | 23/6/24 tot 1/8/24 |

\* No. 1120.]

[2 Julie 1924.]

Hiermee word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om die regulasies goed te keur in verband met die bestuur van alluviale diamantdelwerye in die Provinsie Kaap, gepubliseer in Goewernementskennisgewing No. 712, gedateer 10 Junie 1916, soos gewysig deur Goewernementskennisgewing No. 1034, gedateer 3 Augustus 1917, wat aangeneem is deur die Delwerskomitee van die Distrik Hopetown, synde *mutatis mutandis* van krag en effek binne die gebied waarin daardie komitee jurisdiksie het.

## DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,

Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1038.]

[27 Junie 1924.]

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier en zes van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegee, dat de volgende stukken Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder stuk grond zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paalementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paalementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.



If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

## PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

### DISTRICT OF PORT ST. JOHNS.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Port St. Johns, at 11 a.m., on Saturday, 30th August, 1924:—

Farm No. 28, in extent 127 morgen 157 square roods; bounded north by Fair View, east by road, south-east by Farm No. 27, south-west by Farm No. 33, and north-west by Farm No. 31. Upset price, £250; costs of survey, £27. 6s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Farm No. 31, in extent 36 morgen 22 square roods; bounded north-east by Fair View, south-east by Farms Nos. 28 and 33, south-west by Farm No. 32, and west by Farm No. 30. Upset price, £150; costs of survey, £16. 2s. 8d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

### DIVISION OF CALVINIA.

#### Field Cornetcy of North Onder Bokkeveld.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Calvinia, at 11 a.m., on Wednesday, 24th September, 1924:—

De Driehoek, in extent 605 morgen 378 square roods; bounded north-west by Willems Duin, north-east by Zandkop, and south by Groot Zevenfontein West. Upset price, £151; costs of survey, £19. 15s. 5d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

### DIVISION OF KINGWILLIAMSTOWN.

Lots Nos. 77, 88, and 89, each in extent 1 morgen 533 square roods 133.59 square feet, situate near the village of Charlottenburg, will be offered for sale at the Stock Pens, Berlin, at 11.30 a.m., on Monday, 8th September, 1924.

The upset price of each lot is £50 and the expenses of survey £5. 6s. 11d. per lot.

\* No. 1077.]

[28th June, 1924.

In terms of section eighty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3 of Part IV of the regulations framed thereunder, notice is hereby given that the Voters' List for the Great Fish River Irrigation District has been revised by the Magistrate of Cradock, and will be open for inspection at the office of the Secretary to the Great Fish River Irrigation Board during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 4th July, 1924.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Cradock will hold a court at 10 a.m. on Tuesday, 22nd July, 1924, in the Court-room, Cradock, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the voters' list or objections to any names included therein.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respectieve Magistraten.

## PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

### DISTRIKT PORT ST. JOHNS.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, te Port St. Johns, op Zaterdag, 30 Augustus 1924, des morgens om 11 uur:—

"Farm No. 28," groot 127 morgen 157 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Fair View, ten oosten door weg, ten zuidoosten door "Farm No. 27," ten zuidwesten door "Farm No. 33" en ten noordwesten door "Farm No. 31." Inzetprijs, £250; kosten van opmeting, £27. 6s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

"Farm No. 31," groot 36 morgen 22 vierkante roeden; begrensd ten noordoosten door Fair View, ten zuidoosten door "Farms Nos. 28 en 33," ten zuidwesten door "Farm No. 32" en ten westen door "Farm No. 30." Inzetprijs, £150; kosten van opmeting, £16. 2s. 8d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

### AFDELING CALVINIA.

#### Veldkornetschap North Onder Bokkeveld.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, te Calvinia, op Woensdag, 24 September 1924, des morgens om 11 uur:—

De Driehoek, groot 605 morgen 378 vierkante roeden; begrensd ten noordwesten door Willems Duin, ten noordoosten door Zandkop en ten zuiden door Groot Zevenfontein West. Inzetprijs, £151; kosten van opmeting, £19. 15s. 5d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

### AFDELING KINGWILLIAMSTOWN.

Percelen Nos. 77, 88 en 89, ieder groot 1 morgen 533 vierkante roeden 133.59 vierkante voeten, gelegen nabij het dorp Charlottenburg, zullen te koop worden aangeboden bij de Veekralen, Berlin, op Maandag, 8 September 1924, des morgens om halfwaalf.

De inzetprijs van elk perceel is £50 en de kosten van opmeting £5. 6s. 11d. stuk.

\* No. 1077.]

[28 Junie 1924.

Overeenkomstig artikel zes en tachtig van de Besproeiings- en Waterbewaringswet (No. 8 van 1912) en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekend gemaakt dat de kiezerslijst voor het Groot Visrivier Besproeiingsdistrikt herzien is geworden door de Magistraat van Cradock en ter inzage zal liggen ten kantore van de sekretaris van de Groot Visrivier Besproeiingsraad gedurende de gewone kantooruren gedurende een tijdperk van minstens veertien dagen van af 4 Julie 1924.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de bovengenoemde regulaties, dat de genoemde Magistraat van Cradock een zitting zal houden te 10 ure v.m. op Dinsdag, 22 Julie 1924, in de Hofzaal te Cradock, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende te horen en te beslissen.



★ No. 1101.]

[2nd July, 1924.]

## DIVISION OF STOCKENSTROM, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given, in terms of section two of Act No. 27 of 1887 (Cape), that as the quitrent on Erf No. 16 mentioned in the Schedule hereto annexed has not been paid for two or more years, it is the intention of His Excellency the Governor-General to cause the title-deeds of Erf No. 16 and Annexe 16, mentioned in the Schedule hereto annexed, to be cancelled, and to resume possession of both pieces of land and all improvements thereon if the quitrent in arrear in respect of Erf No. 16 aforesaid remains unpaid for a period of three months from the 4th July, 1924.

★ No. 1101.]

[2 Julie 1924.]

## AFDELING STOCKENSTROM, KAAP PROVINIE.

Hiermede wordt bekendgemaakt, in termen van artikel twee van Wet No. 27 van 1887 (Kaap), dat, aangezien de rekognitie op Erf No. 16 in de nevensgaande schedule vermeld gedurende twee jaren of langer niet betaald is, Zijn Eksellentie de Gouverneur-generaal voornemens is om de Titelbewijzen van Erf No. 16 en Annexe 16, in de nevensgaande schedule vermeld, te laten kanseleren en de beide stukken grond en alle verbeteringen daarop weder in bezit te nemen, indien de achterstallige rekognitie ten opzichte van Erf No. 16 als voormeld nog gedurende drie maanden vanaf 4 Julie 1924 onbetaald blijft.

| Name of Original Grantee.       | Date of Title.   | Description of Land.    | Area.—Grootte. |                   |              | Quitrent outstanding.  | Rent due from.           | Name of the Registered Owner.        | Date of Transfer. |
|---------------------------------|------------------|-------------------------|----------------|-------------------|--------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| Aan wie oorspronklik toegekend. | Datum van Titel. | Beschrijving van Grond. | Morgen.        | Sq. Rds. Vk. Rdn. | Sq. Ft. Vkn. | Uitstaande Rekognitie. | Huur verschuldigd vanaf. | Naam van Geregistreerde Eigenaar.    | Datum van Transp. |
| Christian Lourens Dreyer        | 2/5/1885         | Erf No. 16, Readsdaale  | 7              | 108               | —            | £ s. d.<br>18 0 0      | 25th June, 1922          | August Frederick Valentine Maltushek | 22/8/17.          |
| Marthinus Rudolph van Wyk       | 8/5/1916         | Annexe 16, Readsdaale   | 3              | 138               | —            | —                      | —                        |                                      |                   |

Government Notice No. 1361, dated 17th August, 1923, is hereby cancelled.

Goevernements Kennisgeving No. 1361, gedateerd 17 Augustus 1923, wordt hiermede gekanseleerd.

★ No. 1108.]

[2nd July, 1924.]

## PROPOSED IRRIGATION DISTRICT, DOORN RIVER, DIVISION OF CALVINIA, CAPE PROVINCE.

In terms of sub-section (1) of section eighty of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition, signed by J. W. Louw and two others, proprietors of land irrigated by the Doorn and Hantams Rivers, in the Division of Calvinia, Cape Province, has been submitted to the Minister of Lands, praying that the area bounded as follows:

- On the east by Slagbergshangen, Vondeling, Vondeling Extension C, Klipbak Extension, and Klipbak;
- on the north by Klompboom, and part of Rondekop belonging to Elias Albertus Nel;
- on the south by part of Doorn River belonging to E. A. Nel, Brandkop and part of Kleinkloof;
- on the west by part of Rondekop and part of Doorn River belonging to E. A. Nel;

be constituted an irrigation district within the meaning of the Act.

It is further notified, in terms of sub-section (2) of the said section, that an inquiry into the subject-matter of the petition will be held at 10 a.m., on Thursday, 24th July, 1924, at Doorn River, Calvinia District, by an engineer of the Irrigation Department, deputed thereto by the Director of Irrigation, who will hear evidence for or against the proposal.

All persons interested are hereby notified that the inquiry is held also for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary, in terms of section eighty, sub-section (4), of the aforesaid Act, that a majority of holders of two-thirds of the total extent of irrigable land be obtained before the petition can be granted.

It is further notified that in the event of a person being absent and wishing to register his vote for or against the scheme, his representative should be placed in possession of documentary evidence sufficient to satisfy the engineer holding the inquiry of his right to so represent the absentee.

★ No. 1109.]

[2nd July, 1924.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of clause 3, Part 1, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912 (as amended by Act No. 26 of 1916), to approve of the appointment of Johannes Augustus Stegmann as Registrar of the several Water Courts constituted under Chapter IV of the said Act, within the limits of the Province of the Transvaal and Natal as at present constituted and that portion of the Province of the Orange Free State comprised in Water Court District No. 14 so as to embrace Water Court Districts Nos. 14 to 22, inclusive, with effect from the 6th April, 1923, vice Henry William Zeiler, retired.

★ No. 1110.]

[2nd July, 1924.]

With reference to Government Notice No. 374 of 1924, which appeared in the *Union Gazette* of the 23rd May, 1924, notice is hereby given that Messrs. Adriaan Izak van Zijl and Lukas Abraham Wentzel were duly elected as members of the Bosjesmans River Irrigation Board for the unexpired periods of office of their predecessors, viz., until the 19th July, 1926, and 1st June, 1925, respectively.

Government Notice No. 450, which appeared in the *Union Gazette* of the 20th June, 1924, is hereby amended.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,  
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

★ No. 1108.]

[2 Julie 1924.]

## VOORGESTELDE BESPROEINGSDISTRIKT, DOORN-RIVIER, AFDELING VAN CALVINIA, KAAPPROVINSIE.

In terme van subseksie (1) van seksie tagtig van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hiermee bekendgemaak vir algemene informasie, dat 'n petisie geteken deur W. J. Louw en twee ander eienare van grond wat besproei word deur die Doorn- en Hantamsrivier, in die Afdeling van Calvinia, Kaap-provinsie, ingestuur was na die Minister van Lande, met die versoek dat die oppervlakte begrens as volg:—

- Ten ooste by Slagbergshangen, Vondeling, Vondeling Extension C, Klipbak Extension en Klipbak;
- ten noorde by Klompboom en gedeelte Rondekop behorende aan Elias Albertus Nel;
- ten suide by gedeelte Doorn Rivier behorende aan E. A. Nel; Brandkop, en gedeelte Kleinkloof;
- ten weste by gedeelte Rondekop en gedeelte Doorn Rivier behorende aan E. A. Nel;

'n besproeiingsdistrikt benoem moet word binne die bedoeling van die Wet.

Verder word bekendgemaak, in terme van subseksie (2) van die seksie voornoemd dat 'n ondersoek in sake die inhoud van die petisie ingestel sal word om 10 uur v.m., op Donderdag, 24 Julie 1924, op Doorn Rivier, Distrik Calvinia, deur 'n ingenieur van die Besproeiingsdepartement, daartoe afgevaardig deur die Direkteur van Besproeiing, en wie getuie in gehoor sal neem ten gunste van of teen die voorstel.

Al die belanghebbende persone word hiermee bekendgemaak, dat die ondersoek verder ingestel word vir die doel om stemme op te neem ten gunste van of teen die voorstel, daar dit nodig is in terme van seksie tagtig, subseksie (4), van voornoemde Wet, dat die meerderheid van eienare van twee-derdes van die volle grootte van besproeibare grond verkry moet word, voordat die petisie toegestaan sal word.

Verder word bekendgemaak dat, ingeval 'n persoon afwesig is en begerig is om sy stem te registreer ten gunste van of teen die skema, dan moet sy verteenwoordiger in besit wees van sodanige dokumente waarin genoegsame getuie is om die ingenieur tevrede te stel wat die ondersoek doen aangaande sy reg om die afwesige te verteenwoordig.

★ No. 1109.]

[2 Julie 1924.]

Kennis wordt hiermede gegeven dat het Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal behaagd heeft om, overeenkomstig de voorzieningen van klausule 3 van Deel 1 van de regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912 (zoals gewijzigd door Wet No. 26 van 1916), de aanstelling van Johannes Augustus Stegmann als griffier van de verscheidene Waterhoven bepaald overeenkomstig Hoofdstuk IV van gezegde wet binnen de grenzen van de Transvaal en Natal Provincies, zoals tans bepaald, en dat deel van de Provincie van de Oranje Vrijstaat bevat in Waterhofdistrikt No. 14, zodat Waterhofdistrikten van No. 14 tot en met No. 22 ingesloten worden, goed te keuren, met ingang vanaf 6 April 1923, in de plaats van Henry William Zeiler, afgetreden.

★ No. 1110.]

[2 Julie 1924.]

Met referentie tot Goewermentskennisgeving No. 374 van 1924, wat in die *Staatskoerant* van die 23ste Mei 1924 verskyn het, kennis word hierby gegee dat die here Adriaan Izak van Zijl en Lukas Abraham Wentzel gekies was as lede van die Bosjesmansrivier Besproeiingsraad vir die onafgelope tydperk van diens van hulle voorgangers, nl. tot die 19de Julie 1926 en die 1ste June 1925 respektiewelik.

Goewermentskennisgeving No. 450, wat in die *Staatskoerant* van die 20ste June 1924 verskyn het, word hiermee gewysig.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,  
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbouw, Pretoria.

No. 911.] [2nd June, 1924.  
**PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (b), ENGCOCO MAIN FOREST OF RESERVE I, ENGCOCO CENTRAL FOREST RESERVE, AND OF SUB-RESERVE (d), KOVUTI FOREST OF RESERVE V, ENGCOCO SOUTHERN FOREST RESERVE.**

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto and situate in the District of Engcobo, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown; the Conservator of Forests, Umtata; and the Magistrate, Engcobo, to be demarcated forests.

#### SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve.                                                          | Extent. |          |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
|             |                                                                           | Morgen. | Sq. Rds. |
| I           | Engcobo Central Forest Reserve :—<br>Sub-reserve (b), Engcobo Main Forest | 247     | 12       |
| V           | Engcobo Southern Forest Reserve :—<br>Sub-reserve (d), Kovuti Forest      | 316     | —        |

N.B.—On publication of the final demarcation notice Government Notice No. 1684 of 1917 will be cancelled in so far as Engcobo Main Forest and Kovuti Forest are concerned.

6 J-4 J-1 A.

\* No. 1071.] [27th June, 1924.  
**PROPOSED REDEMARCATION OF SUB-RESERVE (a), TSHATSHENI, OF RESERVE II, MOUNT FRERE EASTERN FOREST RESERVE.**

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Mount Frere, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, the Conservator of Forests, Umtata, and the Magistrate, Mount Frere, to be demarcated forest.

#### SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve.                                                     | Extent. |          |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|---------|----------|
|             |                                                                      | Morgen. | Sq. Rds. |
| II          | Mount Frere Eastern Forest Reserve :—<br>Sub-reserve (a), Tshatsheni | 234     | 200      |

N.B.—Government Notice No. 623 of 1922 will be cancelled upon publication of the final demarcation notice.

4 Jly-1 Aug.-5 Sept.

\* No. 1072.] [27th June, 1924.  
**DEMARCATION OF SUB-RESERVES (a) TO (n) OF RESERVE I, PORT ST. JOHNS WESTERN FOREST RESERVE.**

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned areas situate in the District of Port St. Johns, Province of Cape, and previously referred to in Government Notice No. 130 of 19th January, 1924, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the areas in question to be demarcated forests.

#### SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve.                                    | Extent. |           |
|-------------|-----------------------------------------------------|---------|-----------|
|             |                                                     | Morgen. | (approx.) |
| I           | Port St. Johns Western Reserve :—<br>Sub-reserve :— |         |           |
|             | (a) Bulawu                                          | 1,091   |           |
|             | (b) Fiko                                            | 102     |           |
|             | (c) Isidudu                                         | 98      |           |
|             | (d) Luzube                                          | 20      |           |
|             | (e) Vitini                                          | 133     |           |
|             | (f) Mpande Mouth                                    | 5       |           |
|             | (g) Pahlakazi                                       | 36      |           |
|             | (h) Ngxongo                                         | 50      |           |
|             | (j) Gogogo                                          | 50      |           |
|             | (k) Zihlwili                                        | 12      |           |
|             | (l) Hlango                                          | 95      |           |
|             | (m) Mapantsana                                      | 48      |           |
|             | (n) Kunkula                                         | 99      |           |

Government Notice No. 474 of 1906 is hereby cancelled in so far as Mabalubele, Ngalande, and Fico are concerned.

No. 911.] [2 Junie 1924.  
**VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN SUBRESERVAAT (b), ENGCOCO HOOFDBOS VAN RESERVAAT I, ENGCOCO CENTRAAL BOSRESERVAAT, EN VAN SUBRESERVAAT (d), KOVUTI BOS VAN RESERVAAT V, ENGCOCO ZUIDELIK BOSRESERVAAT.**

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennis gegeven dat de Minister van Landbouwen van voornemen is om de streken in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Engcobo, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata, en de Magistraat te Engcobo, gedeemarkeerde bossen te verklaren.

#### BIJLAGE.

| Reservaat No. | Naam van Reservaat.                                                   | Grootte. |          |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|----------|
|               |                                                                       | Morgen.  | Vk. Rdn. |
| I             | Engcobo Centraal Bosreservaat :—<br>Subreservaat (b) Engcobo Hoofdbos | 247      | 12       |
| V             | Engcobo Zuidelik Bosreservaat :—<br>Subreservaat (d) Kovuti Bos.      | 316      | —        |

N.B.—Bij publikatie van de finale demarkatie kennisgeving zal Goevernements Kennisgeving No. 1684 van 1917 ingetrokken worden wat betreft Engcobo Hoofdbos en Kovuti Bos.

\* No. 1071.] [27 Junie 1924.  
**VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN SUBRESERVAAT (a), TSHATSHENI, VAN RESERVAAT II, MOUNT FRERE, OOSTELIKE RESERVAAT.**

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennis gegeven dat de Minister van Landbouwen van voornemen is om te streek in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Mount Frere, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata, en de Magistraat te Mount Frere, gedemarkeerd bos te verklaren.

#### BIJLAGE.

| Reservaat No. | Naam van Reservaat.                                               | Grootte. |          |
|---------------|-------------------------------------------------------------------|----------|----------|
|               |                                                                   | Morgen.  | Vk. Rdn. |
| II            | Mount Frere Oostelike Reservaat :—<br>Subreservaat (a) Tshatsheni | 234      | 200      |

N.B.—Bij publikatie van de finale demarkatie-kennisgeving zal Goevernements Kennisgeving No. 623 van 1922 ingetrokken worden.

\* No. 1072.] [27 Junie 1924.  
**DEMARKATIE VAN SUBRESERVATEN (a) TOT (n) VAN RESERVAAT I, PORT ST. JOHNS WESTELIKE BOS-RESERVAAT.**

Aangezien aan de vereisten van de wet, zoals niteengezet in afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, voldaan is geworden in verband met de voorgestelde demarkatie van de hierondergenoemde streken gelegen in het Distrikt Port St. Johns, Provincie Kaap, en tevoren aangehaald in Goevernements Kennisgeving No. 130 van 19 Januarie 1924, wordt ter algemene informatie kennisgegeven dat, krachtens de bevoegdheid hem verleend door genoemde afdeling van vermelde wet, de Minister van Landbouwen deze streken mits deze als gedemarkeerde bossen verklaart.

#### BIJLAGE.

| Reservaat No. | Naam van Reservaat.                                       | Grootte.         |   |
|---------------|-----------------------------------------------------------|------------------|---|
|               |                                                           | Morgen.          |   |
| I             | Port St. John's Westelike Reservaat :—<br>Subreservaat :— |                  |   |
|               | (a) Bulawu                                                | 1,091 (ongeveer) |   |
|               | (b) Fiko                                                  | 102              | " |
|               | (c) Isidudu                                               | 98               | " |
|               | (d) Luzube                                                | 20               | " |
|               | (e) Vitini                                                | 133              | " |
|               | (f) Mpande Mouth                                          | 5                | " |
|               | (g) Pahlakazi                                             | 36               | " |
|               | (h) Ngxongo                                               | 50               | " |
|               | (j) Gogogo                                                | 50               | " |
|               | (k) Zihlwili                                              | 12               | " |
|               | (l) Hlango                                                | 95               | " |
|               | (m) Mapantsana                                            | 48               | " |
|               | (n) Kunkula                                               | 99               | " |

N.B.—Goevernements Kennisgeving No. 474 van 1906 wordt hiermede ingetrokken wat betreft Mabalubele, Ngalande en Fico.



\* No. 1081.]

[30th June, 1924.]

## MINISTER'S ORDER.

## PROTECTED AREAS.

It is hereby notified for general information that paragraphs Nos. 28 and 52 of the Schedule to Government Notice No. 371 of 3rd March, 1924, having reference to protected areas, is hereby amended by the inclusion of the farms Bruin Rug, Beaufort West District, and Ekkraal, Rietfontein, and Klipbanksfontein, in Sutherland District.

\* No. 1085.]

[1st July, 1924.]

## MINISTER'S ORDER.

## PROTECTED AREAS.

Under and by virtue of the powers vested in him under section sixteen, sub-section (a), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the areas mentioned in the Schedule to this notice be declared a protected area, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such areas will be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919, as amended by Government Notice No. 588 of 1922, having reference to protected areas.

## SCHEDULE.

1. The District of East London.
2. The District of Kingwilliamstown, exclusive of the western portion, starting in the north from the Cathcart boundary in a southern direction along the Chulu Ridge, inclusive of the Gxulu Location, Keiskama Hoek Village; thence along the Keiskama River to Middeldrift; thence along the wagon road to Old Green River Hotel; thence along the Umdisini River up to the junction of the Keiskama River.

Paragraphs 6 and 7 of Government Notice No. 372 of 1924, in so far as this notice is affected, are hereby cancelled.

\* No. 1102.]

[2nd July, 1924.]

## GOVERNMENT CHEMICAL LABORATORIES.

## ANALYSES OF SUBSTANCES OTHER THAN MINERAL OR AGRICULTURAL.

It is hereby notified for general information that chemical analyses of substances, other than minerals or agricultural materials, may be obtained under the following conditions, and in accordance with the subjoined tariff of charges at such of the Chemical Laboratories of the Division of Chemistry as are specified below.

This notice replaces Government Notice No. 1243 of 9th August, 1921, and is supplementary to Government Notice No. 1649 of 1923 (Analyses of Agricultural Materials).

## I.—REGULATIONS REGARDING THE SUBMISSION OF SAMPLES.

1. Samples must be delivered free of any charge for carriage or postage.
2. The right is reserved of refusing such samples as may not be considered of sufficient public importance to warrant analysis.
3. The samples must be plainly labelled, both inside and outside the package, with the name and address of the sender, and must be accompanied by a note likewise stating the name and address of the sender, and giving full particulars as to the nature and source or origin of the sample, the reason for and the object of the analysis or examination, and the precise character of the analysis or examination asked for.
4. Samples must be carefully packed so as to obviate any risk of damage or leakage during transit, and, if sent by post, must be packed in accordance with the postal regulations.
5. Samples (except *corpora delicti*) will not be returned to the sender unless request to that effect is made at the time of sending, and the cost of return is prepaid.
6. Where the requirements of these regulations are not complied with, the sample will be stored at the consignor's risk, and, if not removed by him within seven days from the date of notification to that effect, it will be destroyed.
7. No analysis will be undertaken until the prescribed fees have been remitted. If the amount paid does not cover the charge for the analysis the consignor will be notified accordingly and the analysis will not be carried out until the full amount of the charge has been paid. When more than two samples of the same nature are submitted for analysis at the same time, or where only a partial analysis is required, a reduction of the tariff charge may be made at the discretion of the chemist in charge of the laboratory.
8. To local authorities and State-aided hospitals or institutions the charges for analyses will be one-half the tariff rate. For medical practitioners analyses in connection with professional work, and not involving, nor likely to involve, legal proceedings, will be undertaken on payment of the tariff charge.
9. Except where specifically provided in these regulations, work for private persons, firms, and companies will not be undertaken without the previous approval of the Secretary for Agriculture, and such approval shall be given only where the Minister is satisfied that performance of the work is desirable in the public interest.
10. No responsibility or liability in connection with any report or analysis will attach to the Department or to any of its officers.

\* No. 1081.]

[30 Junie 1924.]

## MINISTERS BEVEL.

## BESCHERMDE STREKEN.

Kennis wordt hiermede gegeven dat paragrafen Nos. 28 en 52 van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 371 van 3 Maart 1924, betrekking hebbende tot beschermde streken, hiermede gewijzigd worden door het bijvoegen van de plaatsen Bruin Rug in Beaufort West Distrikt, en Ekkraal, Rietfontein en Klipbanksfontein in Sutherland Distrikt.

\* No. 1085.]

[1 Julie 1924.]

## MINISTERS BEVEL.

## BESCHERMDE STREKEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend ingevolge artikel zestien, subartikel (a), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat de streek in de bijlage tot deze kennisgeving een beschermde streek verklaard wordt en dat het vervoer van schapen en bokken binnen, naar en uit zodanige streek bepaald worde door dat gedeelte van de regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, zoals gewijzigd door Goevernements Kennisgeving No. 588 van 1922.

## BIJLAGE.

1. Het Distrikt Oost Londen.
2. Het Distrikt Kingwilliamstown, uitsluitende het westelijke gedeelte, beginnende in het noorden aan de grens van Cathcart Distrikt, dan in een zuidelijke richting langs de Chulu Ridge, insluitende Gxulu Lokatie, Keiskamahoeek Dorp, dan langs en met de Keiskamarivier naar Middeldrift en met het grote wagenpad naar Oude Greensrivier Hotel, dan met de Umdisinarivier tot waar die rivier en de Keiskamarivier ontmoeten.

Paragrafen 6 en 7 van Goevernements Kennisgeving No. 372 van 1924, in zover zij betrekking hebben op deze kennisgeving, worden en zijn hiermede gekanseleerd.

\* No. 1102.]

[2 Julie 1924.]

## GOVERNEMENTS SCHEIKUNDIGE LABORATORIUMS.

## ONTLEDINGEN VAN ANDERE DAN MINERALE OF LANDBOUWZELFSTANDIGHEDEN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat scheikundige ontleding van andere dan minerale of landbouwzelfstandigheden op de volgende voorwaarden, en overeenkomstig het bijgevoegde tarief, in zodanige scheikundige laboratoria van de Afdeling Scheikunde verkregen kunnen worden, als hieronder opgegeven zijn.

Deze kennisgeving vervangt Goevernements Kennisgeving No. 1243 van 9 Augustus 1921, en is een aanvulling op Goevernements kennisgeving No. 1649 van 1923 (ontleding van landbouwzelfstandigheden).

## I.—REGULATIES BETREFFENDE DE TOEZENDING VAN MONSTERS.

1. Monsters moeten vrij van enige kosten voor spoorvracht of postgeld afgeleverd worden.
2. Het recht wordt voorbehouden om zodanige monsters te weigeren welke niet van voldoende publiek belang beschouwd worden om ontleding daarvan te wettigen.
3. Het monster moet duidelijk geëtiketteerd worden, zowel aan de binnen- als aan de buitenkant van het pakket, met de naam en het adres van de verzender, en moet vergezeld gaan van een nota eveneens de naam en het adres van de verzender opgeveende, en volle bijzonderheden vermelden omtrent de aard en plaats van herkomst van het monster, de reden voor en het doel van de ontleding of van het onderzoek, en de juiste aard van de ontleding of van het onderzoek dat gevraagd wordt.
4. De monsters moeten zorgvuldig verpakt worden, ter vermyding van het gevaar voor beschadiging of lekkage gedurende het vervoer, en, indien per post verzonden, moeten ze overeenkomstig de postregulaties verpakt worden.
5. De monsters (uitgezonderd *corpora delicti*) worden niet aan de verzender teruggezonden, tenzij daarom bij toezending verzocht, en tenzij de terugzendingskosten vooruit betaald zijn.
6. Indien aan de voorwaarden van deze regulaties niet voldaan is, zal het monster voor risico van de verzender opgeborgen worden, en, indien niet door hem binnen zeven dagen vanaf de datum van zodanige kennisgeving door hem verwijderd, vernietigd worden.
7. Geen ontledingen zullen uitgevoerd worden voordat het voorgescreven tarief betaald is. Indien het betaalde bedrag de ontledingskosten niet dekt, dan zal de verzender daarvan verwittigd worden en zal de ontleding niet uitgevoerd worden totdat het volle bedrag van het tarief betaald is. Wanneer terzelfder tijd meer dan twee monsters van dezelfde aard voor ontleding toegezonden worden, of in geval dat slechts een gedeeltelijke ontleding verlangd wordt, kan een vermindering van de tarieffkosten, naar goedvinden van de verantwoordelijke scheikundige van het laboratorium, toegestaan worden.
8. Voor plaatslike autoriteiten en door de Staat ondersteunde hospitalen of inrichtingen zullen de ontledingskosten de helft van het vastgestelde tarief bedragen. Voor dokters zullen ontledingen in verband met professioneel werk, en wat geen proceduren met zich brengt, of waarschijnlijk met zich zal brengen, tegen het vastgestelde tarief uitgevoerd worden.
9. Behalve waar speciale voorziening daarvoor in deze regulaties gemaakt is, zal geen werk voor partikuliere personen, firma's en maatschappijen zonder voorafgaande toestemming van de Sekretaris van Landbouw ondernomen worden, en zodanig toestemming zal alleen gegeven worden wanneer de Minister overtuigd is dat de uitvoering van het werk in het algemeen belang is.
10. Geen verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid in verband met enig rapport of ontleding word door het Departement of enig een van zijn ambtenaren aanvraagd.

11. In case the examination of any article should prove to furnish, or be considered likely to furnish, results of sufficient general interest, it will be in the discretion of the Department to have the work performed at its own cost.

12. Reports upon or results of any analysis may not on any account be used for purpose of advertisement or trade nor in any dispute or legal action between contracting parties, or between individuals and the Government.

13. The Department reserves the right to publish the results of analyses performed by it..

14. *Analyses of Water.*—The chemical analysis of water to ascertain its suitability for domestic use will be undertaken for members of the public on prepayment of the tariff charge. Any one desiring to submit a sample of water for analysis in this connection should apply in advance to the Assistant Chief of the Division of Chemistry, Johannesburg, or the Senior Chemist, Division of Chemistry, Capetown; he will then be supplied with suitable bottles and directions for taking the samples.

## II.—LABORATORIES AND AREAS SERVED.

Samples taken within the areas defined below should be addressed as indicated hereunder:—

(a) *To the Senior Chemist, Government Chemical Laboratories, Division of Chemistry, Capetown.* (Postal address: "P.O. Box 668, Capetown.") Telegraphic address: "Lab., Capetown."

From the following Divisions of the Cape Province:—Beaufort West, Bredasdorp, Britstown, Caledon, Calvinia, Cape, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, George, Gordonia, Kennhardt, Knysna, Ladismith, Laingsburg, Malmesbury, Mossel Bay, Namaqualand, Oudtshoorn, Paarl, Piquetberg, Prieska, Prince Albert, Riversdale, Robertson, Stellenbosch, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Uniondale, Van Rhynsdorp, Victoria West, Willowmore, and Worcester.

(b) *To the Assistant Chief of the Division of Chemistry, Government Chemical Laboratories, Hospital Hill, Johannesburg.* (Postal address: "P.O. Box 1080, Johannesburg.") Telegraphic address: "Lab., Johannesburg."

From the whole of the Transvaal, Natal, and Orange Free State Provinces and the following Divisions of the Cape Province:—Aberdeen, Adelaide, Albany, Albert, Alexandria, Aliwal North, Barkly East, Barkly West, Bathurst, Bedford, Bizana, Butterworth, Cathcart, Colesberg, Cradock, East London, Elliot, Elliotdale, Encobo, Flagstaff, Fort Beaufort, Glen Grey, Graaff-Reinet, Hanover, Hay, Herbert, Herschel, Hopetown, Humansdorp, Idutywa, Jansenville, Kentani, Kimberley, Kingwilliamstown, Koongha, Kuruman, Libode, Lusikisiki, Maclear, Mafeking, Maraisburg, Matatiele, Middelburg, Molteno, Mount Ayliff, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Murraysburg, Ngqeleni, Ngamakwe, Pearston, Peddie, Philipstown, Port Elizabeth, Port St. Johns, Queenstown, Qumbu, Richmond, St. Marks, Somerset East, Steynsburg, Steytlerville, Stockenstrom, Stutterheim, Tabankulu, Tarka, Taungs, Tsolo, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Victoria East, Vryburg, Willowvale, Wodehouse, and Xalanga.

## III.—TARIFF OF FEES FOR ANALYSES.

### A. Water and Sewage—

|                                                      |                 |
|------------------------------------------------------|-----------------|
| 1. Water: Chemical analysis for domestic purposes... | £2 2 0          |
| 2. Water: Chemical analysis for boiler purposes ...  | 3 3 0           |
| 3. Sewage ... ..                                     | £2 2 0 to 4 4 0 |

### B. Milk—

|                                                        |       |
|--------------------------------------------------------|-------|
| 1. Fresh cows' milk (for detection of adulteration)... | 1 1 0 |
| 2. Condensed or dried milk ... ..                      | 4 4 0 |
| 3. Human milk, complete analysis ... ..                | 2 2 0 |
| 4. Human milk, fat only ... ..                         | 1 1 0 |

### C. Butter and Margarine—

|                                                                         |        |
|-------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1. Water ... ..                                                         | 0 10 6 |
| 2. Complete analysis (including qualitative test for boric acid) ... .. | 4 10 0 |

### D. Cheese—

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| 1. Complete analysis ... .. | 4 4 0 |
|-----------------------------|-------|

### E. Poisons—

1 Materials other than viscera:

|                                            |                   |
|--------------------------------------------|-------------------|
| (a) for one specified poison ... ..        | £1 1 0 to 10 10 0 |
| (b) general examination for poisons ... .. | 2 2 0 to 21 0 0   |

2. Viscera:

|                                            |                  |
|--------------------------------------------|------------------|
| (a) for one specified poison ... ..        | 2 2 0 to 15 15 0 |
| (b) general examination for poisons ... .. | 3 3 0 to 26 5 0  |

### F. Drugs—

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| (a) Single constituents ... ..      | 1 1 0 to 3 3 0   |
| (b) Mixed drugs or medicines ... .. | 2 2 0 to 10 10 0 |

### G. General—

|                                                        |                 |
|--------------------------------------------------------|-----------------|
| 1. Estimation of alcohol by simple distillation ... .. | 1 1 0           |
| 2. Estimation of alcohol in complex mixtures ... ..    | 1 11 6          |
| 3. Coal, calorific value by Mahler Bomb ... ..         | 1 1 0           |
| 4. Coal, complete analysis ... ..                      | 3 3 0           |
| 5. Soap ... ..                                         | £1 1 0 to 5 5 0 |
| 6. Oils and fats ... ..                                | 1 1 0 to 5 5 0  |
| 7. Canned vegetables, determination of copper ... ..   | 2 2 0           |

### H. Microscopic examinations—

|                                                |        |
|------------------------------------------------|--------|
| 1. Simple examination of pure substance ... .. | 0 10 6 |
| 2. Mixtures—minimum fee ... ..                 | 0 10 6 |
| plus 5s for each constituent identified.       |        |

Information regarding charges not specified above may be obtained on application to the Senior Chemist, Government Chemical Laboratories, Division of Chemistry, Capetown; the Assistant Chief of the Division of Chemistry, Government Chemical Laboratories, Johannesburg; or the Chief of the Division of Chemistry, Department of Agriculture, Capetown.

11. Indien het onderzoek van enig artikel resultaten oplevert, of beschouwd wordt waarschijnlijk resultaten van voldoende algemeen belang te zullen opleveren, zal het Departement naar goeddunken het onderzoek op eigen kosten kunnen uitvoeren.

12. Rapporten of resultaten omtrent enige ontleding mogen onder geen omstandigheden voor adverteer- of handelsdoeleinden gebruikt worden, noch in enig geschil of wetsgeding tussen kontrakterende partijen, of tussen partikuliere personen en de Regering.

13. Het Departement behoudt zich het recht voor de resultaten van verrichte ontledingen te publiceren.

14. *Ontleding van Water.*—De scheikundige ontleding van water om de geschiktheid daarvan voor huiselijk gebruik vast te stellen, zal voor leden van het publiek uitgevoerd worden tegen vooruitbetaling van de tariefprijs. Een ieder die in verband hiermede een monster voor ontleding wenst in te sturen moet eerst aan het Assistent Hoofd van de Afdeling Scheikunde, Johannesburg, of aan de Senior Scheikundige, Afdeling Scheikunde, Kaapstad, schrijven; hij zal dan van geschikte bottels en inlichtingen omtrent het nemen van de monsters voorzien worden.

## II.—LABORATORIUMS EN RESSORTERENDE STREKEN.

Monsters in de hieronder bepaalde streken genomen, moeten geadresseerd worden zoals hieronder vastgesteld:—

(a) *Aan de Senior Scheikundige, Goevernements Scheikundige Laboratoriums, Afdeling Scheikunde, Kaapstad.* (Postadres: "Postbus 668, Kaapstad.") Telegrafies adres: "Lab. Kaapstad."

Uit de volgende afdelingen van de Kaap Provincie:—Beaufort West, Bredasdorp, Britstown, Caledon, Calvinia, Kaap, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, George, Gordonia, Kennhardt, Knysna, Ladismith, Laingsburg, Malmesbury, Mosselbaai, Namaqualand, Oudtshoorn, Paarl, Piquetberg, Prieska, Prince Albert, Riversdale, Robertson, Stellenbosch, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Uniondale, Van Rhynsdorp, Victoria West, Willowmore en Worcester.

(b) *Aan het Assistent Hoofd van de Afdeling Scheikunde, Goevernements Scheikundige Laboratoriums, Hospitaal Hill, Johannesburg.* (Postadres: "Postbus 1080, Johannesburg.") Telegrafies adres: "Lab. Johannesburg."

Uit de hele Transvaal, Natal en Oranje Vrijstaat Provincies en de volgende Afdelingen van de Kaap Provincie:—Aberdeen, Adelaide, Albany, Albert, Alexandria, Aliwal Noord, Barkly Oost, Barkly West, Bathurst, Bedford, Bizana, Butterworth, Cathcart, Colesberg, Cradock, Oost London, Elliot, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Fort Beaufort, Glen Grey, Graaff-Reinet, Hanover, Hay, Herbert, Herschel, Hopetown, Humansdorp, Idutywa, Jansenville, Kentani, Kimberley, Kingwilliamstown, Koongha, Kuruman, Libode, Lusikisiki, Maclear, Mafeking, Maraisburg, Matatiele, Middelburg, Molteno, Mount Ayliff, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Murraysburg, Ngqeleni, Ngamakwe, Pearston, Peddie, Philipstown, Port Elizabeth, Port St. Johns, Queenstown, Qumbu, Richmond, St. Marks, Somerset Oost, Steynsburg, Steytlerville, Stockenstrom, Stutterheim, Tabankulu, Tarka, Taungs, Tsolo, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Victoria Oost, Vrijburg, Willowvale, Wodehouse en Xalanga.

## III.—TARIEF VOOR ONTLEIDING.

### A. Water en rioolvuil—

|                                                                |                  |
|----------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Water: Scheikundige ontleding voor huiselijk gebruik ... .. | £2 2 0           |
| 2. Water: Scheikundige ontleding voor kookdoeleinden ... ..    | 3 3 0            |
| 3. Rioolvuil ... ..                                            | £2 2 0 tot 4 4 0 |

### B. Melk—

|                                                     |       |
|-----------------------------------------------------|-------|
| 1. Verse koemelk (ter ontdekking van vervalsing)... | 1 1 0 |
| 2. Gekondenseerde of gedroogde melk ... ..          | 4 4 0 |
| 3. Menselijke melk, volledige ontleding ... ..      | 2 2 0 |
| 4. Menselijke melk, vet alleen ... ..               | 1 1 0 |

### C. Boter en Margarine—

|                                                                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1. Water ... ..                                                               | 0 10 6 |
| 2. Volledige ontleding (insluitende kwalitatieve toetsing op boorzuur) ... .. | 4 10 0 |

### D. Kaas—

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| 1. Volledige ontleding ... .. | 4 4 0 |
|-------------------------------|-------|

### E. Vergiften—

1. Materiaal, geen ingewanden:

|                                              |                    |
|----------------------------------------------|--------------------|
| (a) voor een genoemd vergif ... ..           | £1 1 0 tot 10 10 0 |
| (b) algemeen onderzoek voor vergiften ... .. | 2 2 0 tot 21 0 0   |

2. Ingewanden:

|                                              |                   |
|----------------------------------------------|-------------------|
| (a) voor een genoemd vergif ... ..           | 2 2 0 tot 15 15 0 |
| (b) algemeen onderzoek voor vergiften ... .. | 3 3 0 tot 26 5 0  |

### F. Kruiden—

|                                             |                   |
|---------------------------------------------|-------------------|
| (a) Een enkel bestanddeel ... ..            | 1 1 0 tot 3 3 0   |
| (b) Gemengde kruiden of medisinijnen ... .. | 2 2 0 tot 10 10 0 |

### G. Algemeen—

|                                                        |                  |
|--------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Alkoholschatting door eenvoudige distillatie ... .. | 1 1 0            |
| 2. Alkoholschatting in samengestelde mengsels ... ..   | 1 11 6           |
| 3. Steenkool, calorische waarde met de Mahler bom...   | 1 1 0            |
| 4. Steenkool, volledige ontleding ... ..               | 3 3 0            |
| 5. Zeep ... ..                                         | £1 1 0 tot 5 5 0 |
| 6. Olieën en vetten ... ..                             | 1 1 0 tot 5 5 0  |
| 7. Ingemaakte groenten, bepaling van koper ... ..      | 2 2 0            |

### H. Mikroskopische onderzoeken—

|                                                           |        |
|-----------------------------------------------------------|--------|
| 1. Eenvoudig onderzoek van zuivere zelfstandigheid ... .. | 0 10 6 |
| 2. Mengsels—minimum prijs ... ..                          | 0 10 6 |
| plus 5s. voor iedere daarin bepaalde stof.                |        |

Inlichtingen omtrent hierboven niet genoemde kosten kunnen op aanvraag bij de Senior Scheikundige, Goevernements Scheikundige Laboratoriums, Afdeling Scheikunde, Kaapstad, het Assistent Hoofd van de Afdeling Scheikunde, Goevernements Scheikundige Laboratoriums, Johannesburg, of het Hoofd van de Afdeling Scheikunde, Departement van Landbou, Kaapstad, verkregen worden.



\* No. 1103.] [2nd July, 1924.  
CATTLE CENSUS, DIEPKLOOF (KESWA), UMZIMKULU  
DISTRIKT, TRANSKEIAN TERRITORIES.

It is hereby notified for general information that the Minister for Agriculture has directed the Magistrate, Umzimkulu District, to arrange for the taking of a census of all cattle on the farm Diepkloof (Keswa), Umzimkulu District, in terms of section 21 (f) of Government Notice No. 638 of 1915.

\* No. 1104. [2nd July, 1924.  
INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

| Farm.            | District.      | No. of Government Notice. |
|------------------|----------------|---------------------------|
| Mpofana Location | Mpofana, Natal | 1101 of 11/7/22           |

\* No. 1105.] [2nd July, 1924.  
INOCULATION OF CATTLE.—ANTHRAX.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:

All cattle on the undermentioned area shall be inoculated against anthrax within such period as may be fixed by a Government veterinary officer:

The Vryburg Municipal Area, Vryburg District, Province Cape of Good Hope.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided in section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect as and from the date of its appearance in the *Gazette*.

\* No. 1106.] [2nd July, 1924.  
INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:

| Farm.              | Owner of Stock. | District. |
|--------------------|-----------------|-----------|
| Reddersdal No. 339 | Natives         | Ngotshe.  |

\* No. 1107.] [2nd July, 1924.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 26th June, 1924:—

\* No. 1103.] [2 Julie 1924.  
BEESTEN CENSUS, DIEPKLOOF (KESWA), DISTRIKT  
UMZIMKULU, TRANSKEI GEBIED.

Dit word hiermede ter algemene kennis gebrach dat de Minister van Landbou de Magistraat, Distrikt Umzimkulu, aangewese heft om beskikkinge te maken voor het opnemen van alle beesten op de plaats Diepkloof (Keswa), Distrikt Umzimkulu, in termen van artikel 21 (f), Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915.

\* No. 1104.] [2 Julie 1924.  
BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbou bevolen, onder artikel negen, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

| Plaats.         | Distrikt.      | No. van Goevernements Kennisgeving. |
|-----------------|----------------|-------------------------------------|
| Mpofana Lokatie | Mpofana, Natal | 1101 van 11/7/22                    |

\* No. 1105.] [2 Julie 1924.  
INENTING VAN BEESTEN.—MILTZIEKTE.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien sub-artikel (e) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbou als volgt bevolen:—

Alle beesten in de ondergenoemde streek moeten binnen zodanige tijdperk als door de Goevernements veearts wordt vastgesteld tegen miltziekte ingeënt worden:

De Vryburg Stedelike Gronden, Distrikt Vryburg, Provincie Kaap de Goede Hoop.

Het niet opvolgen van dit bevel maakt een eigenaar schuldig aan de straffen bepaald in artikel een-en-twintig van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht vanaf de datum van verschiining daarvan in de *Staatskoerant*.

\* No. 1106.] [2 Julie 1924.  
BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbou heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel negen, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

| Plaats.            | Eigenaar van Vee. | Distrikt. |
|--------------------|-------------------|-----------|
| Reddersdal No. 339 | Naturellen.       | Ngotshe.  |

\* No. 1107.] [2 Julie 1924

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 26 Junie 1924, binnen de Unie gerapporteerd:—

| Province.—Provincie.                  | Disease.—Ziekte.                | Farm.—Plaats.                                      | District.—Distrikt. |
|---------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------|
| Transvaal                             | Mange—Schurft                   | Geigerie No. 3, Springs                            | Witwatersrand.      |
| "                                     | "                               | Molshevel No. 160                                  | Heidelberg.         |
| "                                     | "                               | 2 Lamven Street—Straat, Jeppe Extension            | Witwatersrand.      |
| "                                     | Anthrax—Miltziekte              | Klipspruit No. 280                                 | Middelburg.         |
| "                                     | "                               | Rietpoort No. 649                                  | Potchefstroom.      |
| "                                     | "                               | Potgietersrust Town—Dorp                           | Potgietersrust.     |
| "                                     | "                               | Silverton Township—Dorp                            | Pretoria.           |
| "                                     | "                               | Wagenboomschop No. 495                             | Rustenburg.         |
| "                                     | "                               | Sterkfontein No. 68                                | Krugerdsdorp.       |
| "                                     | "                               | Cyferfontein No. 963                               | Rustenburg.         |
| "                                     | "                               | Rietvlei No. 17                                    | Witwatersrand.      |
| "                                     | "                               | Klipplaatdrift No. 63                              | Standerton.         |
| "                                     | "                               | Truck No. 33016, Newtown                           | Witwatersrand.      |
| "                                     | "                               | Town Lands—Dorpsgronden, Louis Trichardt           | Zoutpansberg.       |
| Orange Free State—Oranje Vrijstaat    | "                               | Bettiesrust                                        | Harlemith.          |
| "                                     | "                               | Naauppoort                                         | Frankfort.          |
| "                                     | "                               | Munster                                            | Kroonstad.          |
| "                                     | "                               | Esperans                                           | Lindley.            |
| "                                     | "                               | Bergvliet                                          | Ladybrand.          |
| "                                     | "                               | Masimo                                             | Thaba Ncho.         |
| "                                     | "                               | Kalkoenkrans                                       | Vrede.              |
| Natal                                 | Mange—Schurft                   | Lot No. 86                                         | Eshowe.             |
| "                                     | East Coast Fever—Oostkustkoorts | Harmonie, Lots—Lotten 98 and/en 105                | "                   |
| "                                     | "                               | Kelvin Grove                                       | Pietermaritzburg.   |
| "                                     | "                               | Peyana Tank Area—Bakstreek No. 189                 | Mapumulo.           |
| "                                     | Anthrax—Miltziekte              | Xamani Tank Area—Bakstreek, Location—Lokatie No. 2 | Alfred.             |
| Cape—Kaap                             | "                               | Voerbrugge                                         | George.             |
| "                                     | Mange—Schurft                   | Koodoo Kop                                         | Albany.             |
| "                                     | "                               | West London                                        | Cape.               |
| "                                     | "                               | Mouille Point                                      | "                   |
| "                                     | "                               | Claremont Pound—Schut                              | "                   |
| "                                     | "                               | Silkirk Street—Straat, Capetown—Kaapstad           | "                   |
| "                                     | "                               | Witteklip                                          | Humansdorp.         |
| "                                     | "                               | Park Drive, Port Elizabeth                         | Port Elizabeth.     |
| "                                     | "                               | Nelson Street—Straat                               | "                   |
| "                                     | Dourine—Slaapziekte             | Predy                                              | Kuruman.            |
| "                                     | "                               | Pyfleet                                            | "                   |
| "                                     | "                               | Shelford                                           | "                   |
| Transkeian Territories—Transkeigebied | Mange—Schurft                   | Simpson Farm—Plaats                                | Mataiele.           |
| "                                     | Anthrax—Miltziekte              | Sigixana's Location—Lokatie                        | Flagstaff.          |
| "                                     | "                               | M. Sidiki's Location—Lokatie                       | Mqanduli.           |
| "                                     | "                               | Dingana's Location—Lokatie                         | Willowvale.         |
| "                                     | "                               | Madotyana Location—Lokatie                         | Engcobo.            |
| "                                     | "                               | The Downs Station                                  | Qumbu.              |
| "                                     | "                               | Baka's No. 2 Tank Area—Bakstreek                   | Umzimkulu.          |
| "                                     | "                               | Strydfontein                                       | Mount Currie.       |
| "                                     | "                               | Didi Location—Lokatie                              | Engcobo.            |

★No. 1122.]

[2nd July, 1924.]

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897  
(CAPE OF GOOD HOPE).

The following alphabetical list of districts and proprietors of brands for horses, cattle, ostriches, sheep, and goats, registered under the above Acts during the quarter ended 31st March, 1924, is published for general information:—

★No. 1122.]

[2 Julie 1924.]

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN NOS. 12 VAN 1890 EN 4  
VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

De volgende alfabetiese lijst van distrikten en eienaars van brandmerken van paarden, beesten, struisvogels, schapen en bokken, geregistreerd onder de bovengenoemde wetten gedurende het kwartaal geëindigd 31 Maart 1924, wordt ter algemene kennisname gepubliceerd:—

| Name of Applicant.<br><i>Naam van Applikant.</i>                                                  | Residence.<br><i>Woonplaats.</i>                      | Description.<br><i>Beschrijving.</i> | BRANDS.— <i>Brandmerken.</i>          |                            |                                    |                           |                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
|                                                                                                   |                                                       |                                      | Horses.<br><i>Paarden.</i>            | Cattle.<br><i>Beesten.</i> | Ostriches.<br><i>Struisvogels.</i> | Sheep.<br><i>Schapen.</i> | Goats.<br><i>Bokken.</i> |
| <i>Barkly East.</i><br>(Letter or character O.D.)<br>T. J. H. Potgieter ...<br>E. W. P. Giddy ... | P.O. Barkly East ...<br>Eagleskraig, P.O. Barkly East | &<br>G                               | Off quarter<br>Off quarter            | Off thigh<br>Off hip       | —<br>—                             | Off hind leg<br>—         | On horn.<br>—            |
| <i>Barkly West.</i><br>(Letter or character X.)<br>James N'Gidi ...                               | P.O. Barkly West ...                                  | JN                                   | —                                     | Off hip                    | —                                  | —                         | —                        |
| <i>Colesberg.</i><br>(Letter or character O.E.)<br>J. B. Searle ...                               | Yardley ...                                           |                                      | Near neck                             | Near thigh                 | —                                  | On rump                   | —                        |
| <i>Gordonia.</i><br>(Letter or character B<br>G.)<br>Mrs. M. M. Kotze ...                         | P.O. Grondneus ...                                    | M2                                   | and Mules and Donkeys,<br>off quarter | Off thigh                  | —                                  | —                         | —                        |
| J. Mthabatha ...                                                                                  | P.O. Upington ...                                     | 5                                    | and Mules and Donkeys,<br>off quarter | Off thigh                  | —                                  | —                         | —                        |
| W. Ndlabe ...                                                                                     | Railway Location, Upington ...                        | WN                                   | and Mules and Donkeys,<br>off quarter | Off thigh                  | —                                  | Off hind leg              | Off hind leg.            |
| Gert Molala ...                                                                                   | Keidebeest Location ...                               | WW                                   | and Mules and Donkeys<br>near quarter | Near hip                   | —                                  | Near hind<br>leg          | Near hind<br>leg.        |
| Maria Malan ...                                                                                   | P.O. Keimoes ...                                      | SM                                   | and Mules and Donkeys,<br>off quarter | Off and near<br>thigh      | —                                  | —                         | —                        |
| R. Payne ...                                                                                      | P.O. Keimoes ...                                      | EP                                   | and Mules and Donkeys,<br>off quarter | Off thigh                  | —                                  | —                         | —                        |
| <i>Namaqualand.</i><br>(Letter or character O.Q.)<br>Martha Brown ...                             | Koras, P.O. Ookiep ...                                | FB                                   | and Donkeys, near<br>quarter          | Near hip                   | —                                  | —                         | —                        |
| A. G. v. Rhyn Roux ...                                                                            | Stofkraal, P.O. Springbok ...                         | XI                                   | and Mules, off neck                   | Off thigh                  | —                                  | —                         | —                        |
| J. H. Roux ...                                                                                    | P.O. Springbok ...                                    | X                                    | near neck. Mules near<br>quarter      | Near hip                   | —                                  | —                         | —                        |
| <i>Somerset East</i><br>(Letter or character N.)<br>C. J. F. Booysen ...                          | Glen Avon, P.O. Somerset East                         | CB                                   | and Mules and Donkeys,<br>off quarter | Off thigh                  | —                                  | —                         | —                        |
| Booi Foyi ...                                                                                     | P.O. Somerset East ...                                | BT                                   | —                                     | Off thigh                  | —                                  | —                         | —                        |
| <i>Vryburg.</i><br>(Letter or character B<br>V.)<br>T. A. W. Blackwood ...                        | Vlakfontein ...                                       | B<br>H<br>G                          | and Mules and Donkeys,<br>off quarter | Off hip                    | —                                  | Off hind leg              | Off hind leg.            |
| Mrs. H. F. Hunt ...                                                                               | Doornbult, P.O. Vryburg ...                           |                                      | and Donkeys, off<br>quarter           | Off thigh                  | —                                  | Off hind leg              | Off hind leg.            |
| G. H. v. d. Walt ...                                                                              | Nazareth, P.O. Vryburg ...                            |                                      | and Donkeys, off<br>quarter           | Off thigh                  | —                                  | —                         | —                        |
| <i>Mafeking.</i><br>(Letter or character B<br>M.)<br>W. J. H. Graaff ...                          | Tlaping, P.O. Vryburg ...                             | G                                    | and Donkeys, off neck                 | Off neck                   | —                                  | Off neck                  | Off neck.                |

★No. 1123.]

[2nd July, 1924.]

## REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands registered during the quarter ended 31st March, 1924, is published herewith for general information in terms of section nine of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

| Brand<br>No. | Name.                     | Residence and Address.                                    | Brand. |
|--------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------|--------|
| 1631         | Mrs. C. S. Human ...      | Groenpunt, P.O. Stephanium,<br>District Bethlehem         | H      |
| 1632         | J. F. Kemp ...            | P.O. Verkijkerskop, District<br>Harrismith                | H 2 K  |
| 1633         | F. J. C. Truter ...       | Truter's Rust, P.O. Harrismith..                          | H 1 T  |
| 1634         | Mrs. J. D. van Staden ... | Alicedale, P.O. Mirage, District<br>Kroonstad             | (VS)   |
| 1635         | Mrs. I. J. Pitout ...     | Klipfontein, P.O. Kaallaagte,<br>District Bethlehem       | M 1 P  |
| 1636         | H. S. v. d. Walt...       | Lesaka, P.O. Thaba 'Ncho, Dis-<br>trict Thaba 'Ncho       | T 1 V  |
| 1637         | H. S. Lombard ...         | Landhoek, P.O. Parkerton, Dis-<br>trict Frankfort         | Q L 1  |
| 1638         | J. J. Spies ...           | P.O. Wepener, District Wepener                            | W S 1  |
| 1639         | F. J. C. Cronje ...       | Eldorado, P.O. Box 97, Roux-<br>ville, District Rouxville | R G 1  |

## BRANDS TRANSFERRED.

|      |                    |                                 |   |
|------|--------------------|---------------------------------|---|
| 1198 | B. S. Sargeant ... | Roodekraal, P.O. Ventersburg... | S |
| 1198 | Isaac Sieff ...    | Ida, P.O. Ventersburg ...       | S |

★No. 1123.]

[2 Julie 1924.]

## REGISTRATIE VAN BRANDMERKEN, ORANJE VRIJSTAAT.

De volgende lijst van brandmerken, geregistreerd gedurende het kwartaal geëindigd 31 Maart 1924, wordt hiermede gepubliceerd ter algemene informatie, volgens sekte negen van de Oranje Rivier Kolonie Brandmerken Registratie Ordonnantie, 1903:—

| Brand-<br>merk<br>No. | Naam.                  | Woonplaats.                                              | Brand-<br>merk. |
|-----------------------|------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------|
| 1631                  | Mevr. C. S. Human ...  | Groenpunt, P.K. Stephanium,<br>Distrikt Bethlehem        | H               |
| 1632                  | J. F. Kemp ...         | P.K. Verkijkerskop, Distrikt<br>Harrismith               | H 2 K           |
| 1633                  | F. J. C. Truter ...    | Truter's Rust, P.K. Harrismith..                         | H 1 T           |
| 1634                  | Mevr. J. D. van Staden | Alicedale, P.K. Mirage, Distrikt<br>Kroonstad            | (VS)            |
| 1635                  | Mevr. I. D. Pitout ... | Klipfontein, P.K. Kaallaagte,<br>Distrikt Bethlehem      | M 1 P           |
| 1636                  | H. S. v. d. Walt...    | Lesaka, P.K. Thaba 'Nchu, Dis-<br>trikt Thaba 'Nchu      | T 1 V           |
| 1637                  | H. S. Lombard ...      | Landhoek, P.K. Parkerton, Dis-<br>trikt Frankfort        | Q L 1           |
| 1638                  | J. J. Spies ...        | P.K. Wepener, Distrikt Wepener                           | W S 1           |
| 1639                  | F. J. C. Cronje ...    | Eldorado, Postbus 97, Roux-<br>ville, Distrikt Rouxville | R G 1           |

## BRANDMERKEN OVERGEMAAKT.

|      |                    |                                  |   |
|------|--------------------|----------------------------------|---|
| 1198 | B. S. Sargeant ... | Roodekraal, P.K. Ventersburg ... | S |
| 1198 | Isaac Sieff ...    | Ida, P.K. Ventersburg ...        | S |



## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information.

H. J. LENTON,  
Acting Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

\* No. 1080.] [3rd July, 1924.

AMENDMENTS TO PRIVATE WIRELESS LICENCE CONDITIONS PUBLISHED IN GOVERNMENT NOTICE No. 1027 OF THE 18TH OF JUNE, 1924.

Paragraph 4, line 1.—Delete "evidence of British citizenship and."

Paragraph 7.—Delete the whole.

\* No. 1082.] [30th June, 1924.

## CIVIL AVIATION PROHIBITED AREAS.

It is hereby notified that in terms of Schedule VII of the Air Navigation Regulations of 1st July, 1924, the following areas shall be prohibited areas to all civil aircraft registered in the Union and to all foreign and foreign military aircraft in or over the Union:—

The areas within a radius of 3 miles of the following W/T Stations—

- (a) Klipheuwel;
- (b) Port Nolloth;
- (c) Jacobs;

and any other W/T Station which may be notified from time to time.

Special attention is directed to paragraph 6, Schedule VII, of the above-mentioned regulations, which reads as follows:—

6. If any aircraft flies, or attempts to fly, over any prohibited area, and if, after the signals referred to in paragraph 4 of this Schedule have been given by or by the direction of a commissioned officer in the Naval, Military, or Union Air Force, the aircraft fails to respond thereto by complying with the procedure laid down in paragraph 5 of this Schedule, the officer may fire at or into such aircraft and use any and every other means necessary to compel compliance, and such officer and every other person acting in his aid and by his direction shall be and is hereby indemnified and discharged from any indictment, penalty, action, or other proceeding for so doing, provided that a notice has, within the previous 12 months, been given by the Postmaster-General in the *Union Government Gazette* specifying the prohibited areas and drawing attention to the provisions of this paragraph.

\* No. 1094.] [1st July, 1924.

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 141, DATED 23RD JUNE, 1924, APPLYING THE PROVISIONS OF THE AIR CONVENTION TO THE UNION.

Notice is hereby given that Proclamation No. 141, published in the Supplement to the *Union Government Gazette* of 27th June, 1924, is amended as follows:—

Dutch version only: Page 1, fifteenth line (1), delete the words "Mei 1924" and substitute "1 Julie 1924."

## DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. J. LENTON,  
Waarnemende Postmeester-generaal.

Hoofdpstkantoor, Pretoria.

\* No. 1080.] [3 Julie 1924.

WYSIGINGS TOT VOORWAARDES VAN UIGIFTE VAN PRIVAAT DRAADLOOS LISENSIES SOAS IN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 1027 VAN 18 JUNIE 1924 VERMELD.

Paragraaf 4, regel 1, skrap "bewys van burgerskap van die Britse Ryk."

Paragraaf 7.—Skrap gehele paragraaf.

\* No. 1082.] [30 Junie 1924.

## SIVIELE LUGVAART.—VERBODE TERREINE.

Hiermee word bekendgemaak, dat, ingevolge Bylae VII van die Lugvaartregulasies van 1 Julie 1924, die volgende terreine as verbode sal beskou word vir alle in die Unie geregistreerde siviele lugvaartuie en vir alle vreemde en vreemde militêre lugvaartuie in of oor die Unie:—

Die terreine binne 'n omtrek van drie myl van die volgende D/T stasies:—

- (a) Klipheuwel;
- (b) Port Nolloth;
- (c) Jacobs;

en enige ander D/T stasies soos van tyd tot tyd bekendgemaak.

Die aandag word in besonder gevestig op paragraaf 6, Bylae VII, van bovermelde regulasies, luidende as volg:—

6. As 'n lugvaartuig bo 'n verbode terrein vlieg, of probeer vlieg, en as, nadat die by paragraaf 4 van hierdie Bylae bepaalde seine gegee is deur, of in opdrag van 'n offisier van die Mariene-, Militêre of Unie Lugmag, die lugvaartuig versuim om te antwoord deur nakoming van die handelwyse neergelê in paragraaf 5 van hierdie Bylae, kan die offisier op of in sodanige lugvaartuig skiet, en elke middel aanwend om hom tot nakoming te dwing, en sodanige offisier en elkeen, wat hom bystaan en namens hom handel, word hierby gevrywaar en vrygestel van enige vervolging, straf of aksie of ander regs-vordering, mits 'n kennisgewing binne die vorige 12 maande deur die Posmeester-generaal in die *Unie Staatskoerant* gepubliseer word, uiteensettende die verbode terreine en die aandag vestigende op die bepaalde by hierdie paragraaf.

\* No. 1094.] [1 Julie 1924.

WYSIGING TOT PROKLAMASIE No. 141, DD. 23 JUNIE 1924, MET BETREKKING TOT DIE BEPALINGS VAN DIE LUGVAART-KONVENSIE VAN TOEPASSING OP DIE LUGVAART IN DIE UNIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat Proklamasie No. 141, wat in die Byvoegsel tot die *Unie Staatskoerant*, dd. 27 Junie 1924, gepubliseer is, as volg gewysig is:—

Afrikaans vertaling alleen: Bladsy 1, vyftiende reël (1) skrap woorde "Mei 1924" en vervang deur "1 Julie 1924."

## General Notices—Algemene Kennisgevingen.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 446.] [11th June, 1924.

It is hereby notified that application has been made by the South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Ltd., for the alteration, in terms of section thirty-three (1) of Act No. 13 of 1918, of the General Plan S.G. No. A.4284/1910 of the Township of Muckleneuk, District Pretoria, according to the re-layout of Lots Nos. 541, 547, 608-9, 613-4, 616-8, 622-4, including portions of White and Jeppe Streets, as shown on a new general plan of these lots lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria.

Any objection to the said alteration of the above general plan should be lodged with the Surveyor-General, Pretoria, within one month from the date of first publication of this notice in the *Union Government Gazette*. 13-20-27-4

## DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,  
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 446.] [11 Junie 1924.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat aanzoek is gedaan door de South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Ltd., voor de wijziging, ingevolge artikel drie en dertig (1) van Wet No. 13 van 1918 van het generaal plan, S.G. No. A.4284/1910, van het dorp Muckleneuk, Distrikt Pretoria, volgens de nieuwe opmeting van Erven Nos. 541, 547, 608-9, 613-4, 616-8, 622-4, insluitende gedeelten van Whitestraat en Jeppestraat, soals aangetoond op een nieuw generaal plan van deze erven, liggende op het kantoor van de Landmeter-generaal, Pretoria, voor inzage.

Enige objekties tegen de gezegde wijziging van bovengemelde generaal plan behoren bij de Landmeter-generaal, Pretoria, ingeleverd te worden binnen een maand vanaf datum van eerste publikatie van deze kennisgeving in de *Unie Staatskoerant*.

No. 500.]

[25th June, 1924.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of the same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

| Diagram S.G. No. | Nature and Number of Mining Property, etc. | Name of Farm whereon situated.               | Reg. No. | District. | Mining District. | Owners.       | Area—Grootte. |          |         |          | Surveyed by.    |
|------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|----------|-----------|------------------|---------------|---------------|----------|---------|----------|-----------------|
| Kaart S.G. No.   | Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.      | Naam van Plaats waarop gelegen.              | Reg. No. | Distrikt. | Mijndistrikt.    | Eigenaar.     | Mor.          | Sq. Rds. | Sq. Ft. | Sq. Vln. | Gemeten door.   |
| B. 42/24         | Claims Nos. 55665/55671                    | Lot No. 271 Section D, (Sektie D) Kaap Block | —        | Barberton | Barberton        | A. A. Andrews | 4             | 414      | —       | —        | A. H. Matthews. |

No. 501.]

[25th June, 1924.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of the same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

| Diagram S.G. No. | Nature and Number of Mining Property, etc. | Name of Farm whereon situated.  | Reg. No. | District.    | Mining District. | Owner.                                                                                                                         | Area—Grootte. |          |         |          | Surveyed by   |
|------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|----------|--------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------|---------|----------|---------------|
| Kaart S.G. No.   | Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.      | Naam van Plaats waarop gelegen. | Reg. No. | Distrikt.    | Mijndistrikt.    | Eigenaar.                                                                                                                      | Morgen.       | Sq. Rds. | Sq. Ft. | Sq. Vln. | Gemeten door. |
| B/36/24          | Claims Nos. 5617/5702                      | Elandsfontein                   | 26       | Johannesburg | Johannesburg     | A. Livingstone<br>H. T. Marks<br>J. Margolis                                                                                   | 59            | 307      | —       | —        | H. Nielsen.   |
| B/35/24          | Claims Nos. 5296/5616                      | Elandsfontein                   | 26       | Johannesburg | Johannesburg     | W. G. Williams<br>F. H. Sanbrook<br>T. Killeen<br>R. A. Pearsall<br>C. Culverwell<br>E. Haytread<br>H. T. Marks<br>J. Margolis | 222           | 198      | —       | —        | H. Nielsen.   |
| B/47/2           | Claims Nos. 4982/5295                      | Elandsfontein                   | 26       | Johannesburg | Johannesburg     | E. A. Williams<br>H. C. Kotze<br>M. M. Patterson<br>C. Sanbrook<br>E. B. Low<br>J. B. Haytread<br>M. E. Watts                  | 2'6           | 325      | —       | —        | H. Nielsen.   |

\* No. 517.]

[2nd July, 1924.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of the same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

| Diagram S.G. No. | Nature and Number of Mining Property, etc. | Name of Farm whereon situated.  | Reg. No. | District.   | Mining District. | Registered Owners.                 | Area—Grootte. |          |         |          | Surveyed by.   |
|------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|----------|-------------|------------------|------------------------------------|---------------|----------|---------|----------|----------------|
| Kaart S.G. No.   | Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.      | Naam van Plaats waarop gelegen. | Reg. No. | Distrikt.   | Mijndistrikt.    | Geregistreeerde Eigenaars.         | Morgen.       | Sq. Rds. | Sq. Ft. | Sq. Vln. | Gemeten door.  |
| B. 47/24         | Claims 3946/3948                           | Vogelstruisfontein              | 62       | Kruger-dorp | Johannesburg     | D. Abrahamson<br>and (en) A. Pratt | 1             | 246      | —       | —        | W. M. Harries. |

The following notice is published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,  
Surveyor-General, Orange Free State.  
Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

\* No. 513.]

[30th June, 1924.]

An application for the issue of a Deed of Grant in terms of section five of Ordinance No. 16, 1903 (Orange River Colony), in respect of the farm Bedgebury No. 925, District Vredefort, has been received from the Vereeniging Estates, Limited, the registered owners thereof, and unless any objections are lodged at this office within three months of the date of this notice, the Deed of Grant will be issued.

No. 500.]

[25 Junie 1924]

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

No. 501.]

[25 Junie 1924.]

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

\* No. 517.]

[2 Julie 1924.]

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van de kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Vir generale informasie is die volgende kennisgewing gepubliseer.

W. MAXWELL EDWARDS,  
Landmetergeneraal, Oranje Vrystaat.  
Landmetergeneraalskantoor, Bloemfontein.

\* No. 513.]

[30 Junie 1924.]

'n Applikasie vir die uitreiking van 'n Grondbrief volgens seksie vyf van Ordonnansie No. 16, 1903 (Oranjerivier Kolonie), ten opsigte van die plaas Bedgebury No. 925, Distrik Vredefort, is van die "Vereeniging Estates, Limited," die geregistreeerde eienaars ervan ontvang, en tensy geen objeksie daarteen by dit kantoor binne drie maande van die datum van hierdie kennisgewing ingelewer is sal die grondbrief uitgegee word.



## MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 467 OF 1924.

## TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that, in accordance with the provisions of section five of Act No. 13 of 1910, as amended by Act No. 10 of 1924, the right to carry on the business of a general dealer and keeper of a kaffir eating-house upon the trading sites specified in the Schedule hereto annexed, as and from the first day of September, 1924, will be sold by public auction in the Court-yard adjoining the northern side of the New Law Courts, Johannesburg, on the 22nd July, 1924, at ten o'clock in the forenoon, under the conditions laid down in Government Notice No. 995 of 1924, published in this week's issue of the *Union Gazette* and under the further condition that the upset price shall be the sum set opposite each of the sites in the sixth column of the said Schedule.

The attention of the public is invited to the following:—

- (1) The Government assumes no responsibility for any alteration in the dispositions of the mining property which the trading site is intended to serve, such, for example, as the possible removal of the natives from, or the reduction of the number of the natives, in the compound, nor for the possible closing down of mining operations from whatever cause.
- (2) The Government may create additional trading sites in these localities.

Dated at Johannesburg, this 17th day of June, 1924.

G. HAMILTON,  
Acting Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

M.M. 2913/13.

## GEMENGD.

KENNISGEWING No. 467 VAN 1924.

## HANDEL OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Kennis word hiermee gegee dat ooreenkomstig die bepalinge van artikel vyf van Wet No. 13 van 1910, soos gewysig deur Wet No. 10 van 1924, die reg vir 'n algemene handelaarsbesigheid en vir 'n kaffer-eethuis op die handelsterreine in die bygaande bylae uiteengeset, vanaf die 1ste dag van September 1924, by publieke veiling verkoop sal word in die binneplaas langs die noordelike kant van die Nuwe Gereghshofgeboue op Johannesburg, op die 22ste Julie 1924, om 10 uur in die voormiddag, onder die bepalinge soos uiteengeset in Goewernements Kennisgewing No. 995 van 1924, en gepubliseer in hierdie week se uitgawe van die *Unie Staatskoerant* en verder onder die bepaling dat die opsetprys sal wees die som genoem teenoor die betrokke terrein in die sesde kolom van die genoemde bylae.

Die aandaag van die publiek word op die volgende gevestig:—

- (1) Die Goewernement neem geen verantwoordelijkheid op sig aangaande enige veranderinge in die aangeleenthede van die myneindom welke die handelsterrein veronderstel word om te bedien, soos bevoorbeeld die moontlike verwydering of vermindering van die aantal van die kaffers in die kafferskwartiere of vir die moontlike sluiting van die myn om enige rede.
- (2) Die Goewernement het die reg om meer handelsterreine in die omgewing uit te gee.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 17de dag van Julie 1924.

G. HAMILTON,  
Waarnemende Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

## SCHEDULE—BYLAGE.

| Trading Site No.    | Area in Sq. Feet.           | On Mynpacht No. Op Mynpacht No. | Registered Holder of Mynpacht.       | Farm and No.        | Upset Price. | Value of Buildings to be taken over.     | Estimated value of Stock to be taken over.        |
|---------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------|--------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Handels-terrein No. | Oppervlakte in v.k. voeten. |                                 | Geregistreeerde Houder van Mynpacht. | Plaats en No.       | Opsetprys.   | Waarde van Gebouwen te word overgenomen. | Geschatte Waarde van goederen te word oorg-nomen. |
| 3                   | 10,000                      | 473                             | Modderfontein B Gold Mines, Limited  | Modderfontein No. 6 | £ 2,500      | £ 9,946                                  | £ 23,200                                          |
| 5                   | 10,000                      | 612                             | Apex Mines, Limited                  | Rietfontein No. 4   | 400          | 1,500                                    | 1,250                                             |

NOTICE No. 475 OF 1924.

## IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 21 (Rustenburg), Transvaal.

Application of the South African Townships Mining and Finance Corporation, Limited, for permission and protection in respect of works for storage or diversion of surplus water of the Crocodile River and its tributaries the Sterkstroom, Marikana River, and Karee Spruit, public streams, by means of a dam on the farms Roodekoppies No. 914 and Beestkraal No. 296, District Rustenburg.

With reference to Notice No. 407 published in the *Union Gazette* of 30th May, 1924, it is hereby notified that the date of the hearing of the above application has been postponed from the 14th January to 10 o'clock in the forenoon on Wednesday, 4th February, 1925, in the Court-room, Rustenburg.

J. A. STEGMANN,  
Registrar of Water Courts (North).

Water Court Office,  
Palace of Justice,  
Pretoria, 27th June, 1924.

NOTICE No. 481 OF 1924.

## FOREST DEPARTMENT.—SCHOOL FOR FOREST APPRENTICES, TOKAI, NEAR RETREAT RAILWAY STATION, CAPE PENINSULA.

In accordance with *Gazette* Notice No. 480 of 1924, applications are hereby invited, in terms of section 4 of the prospectus therein contained, from among young men desirous of attending the forestry course for the year 1925-1926 with a view to qualifying for employment as foresters in the Government Service. All applications must be made to the undersigned prior to 30th September, 1924.

Copies of *Gazette* Notice No. 480 of 1924 will be supplied on application to this or any other Forest Department Office in the Union.

C. E. LEGAT,  
Chief Conservator of Forests.

Forest Department,  
Pretoria, 18th June, 1924.

\* NOTICE No. 504 OF 1924.

## PLAGUE REGULATIONS, VREDEFORT DISTRICT.

## REMOVAL OF GRAIN, FORAGE, AND HAY.

Notice is hereby given that the restrictions placed on the removal of grain in the Vredefort District, under Government Notice No. 227 of 1924, as published in *Government Gazette* No. 1383 of the 11th April, 1924, are hereby withdrawn as from the date of publication of this notice.

KENNISGEVING No. 475 VAN 1924.

## BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912.

In het Waterhof van het Waterhofdistrikt No. 21 (Rustenburg), Transvaal.

Applikatie van de "South African Townships Mining and Finance Corporation," Beperkt, voor verlof en bescherming ten opzichte van werken voor bewaring of afkering van surplus water van de Krokodilrivier en haar zijstroom, de Sterkstroom, Marikanaarivier en Kareespruit, openbare stromen, door middel van een dam op de plaatsen Roodekopies No. 914 en Beestkraal No. 296, Distrikt Rustenburg.

Met betrekking tot Kennisgeving No. 407, gepubliceerd in de *Unie Staatskoerant* van 30 Mei 1924, wordt hiermede bekend gemaakt dat de datum van verhoor van bovengemelde applikatie uitgesteld is van 14 Januarie tot 10 uur in de voormiddag op Woensdag, 4 Februarie 1925, in de Hofzaal te Rustenburg.

J. A. STEGMANN,  
Griffier van Waterhoven (Noord).

Waterhofkantoren,  
Paleis van Justitie,  
Pretoria, 27 Junie 1924.

KENNISGEWING No. 481 VAN 1924.

## BOSWESEDEPARTEMENT.—SKOOL VIR BOSLEERLINGE, TOKAI, NABY RETREAT SPOORWEGSTASIE, KAAPSE SKIEREILAND.

Ooreenkomstig Kennisgewing No. 480 van 1924 wat in die *Staatskoerant* verskyn, word applikasies hiermee gevra volgens seksie vier van die prospektus daarin vervat, vir jong mans wat die kursus in boskultuur vir die jaar 1925-1926 wens te volg met die oog om hulle te bekwaam vir betrekkinge as houtvesters in die *Staatsdiens*. Alle applikasies moet vóór 30 September 1924 by die ondergetekende ingedien word.

Afskrifte van *Staatskoerant* Kennisgewing No. 480 van 1924 sal verskaf word op aanvraag by hierdie of enige ander kantoor van die Boswesedepartement in die Unie.

C. E. LEGAT,  
Hoofbosbewaarder.

Boswesedepartement,  
Pretoria, 18 Junie 1924.

\* KENNISGEWING No. 504 VAN 1924.

## BUILEPES REGULASIES, VREDEFORT DISTRIK.

## VERWYDERING VAN GRAAN, VOER EN HOOL.

Kennis word hiermee gegee dat die restriksies gesit of die verwydering van graan in die Vredefort Distrik, onder Goewernements Kennisgewing No. 227, soos gepubliseer in die *Staatskoerant* No. 1383 van 14 April 1924, hiermee teruggetrek word vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Provided that nothing in this notice shall authorize the removal or handling of grain declared to be infected in terms of regulation No. 16 of Government Notice No. 1702 of 1923.

T. ST. JOHN GRANT,  
Magistrate.

Parys, 24th June, 1924.

\* NOTICE No. 505 of 1924.

RITCHIE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the following persons have been elected members of the Ritchie Irrigation Board for a period of three years from the date of publication, viz.:—

James Ritchie.  
Daniel Johannes Haarhoff Ritchie.

W. B. MAGENNIS,  
Returning Officer.

Kimberley, 24th June, 1924.

\* NOTICE No. 506 of 1924.

SOMERSET EAST IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that Mr. H. Levyno has resigned as member of the Somerset East Irrigation Board.

It is further notified that a Public Court will be held at Somerset East on the 25th July, 1924, in the Court-room, at 10 a.m., for the nomination and election of a member.

The member to be elected will hold office for a period of three years, reckoned from date of publication of the notice of his election in the *Union Gazette*.

P. B. BORCHERDS,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Somerset East, 23rd June, 1924.

\* NOTICE No. 507 of 1924.

GORGE IMPALA IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of clauses 9 and 19, Part IV, of the Regulations under Act No. 8 of 1912, that a Public Court will be held at Malelane, on Tuesday, the 15th July, 1924, at 9 a.m., for the purpose of electing one member for the Gorge Impala Irrigation Board in place of Harold Sheffield Webb, who has ceased to be a member by reason of his exclusion from the boundaries of the Gorge Impala Irrigation District, as defined by Proclamation No. 64 of 1924, dated 11th April, 1924.

The member to be elected will hold office from the date of publication of his name in the *Government Gazette* until the 25th November, 1924.

W. J. THOMPSON,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Barberton, 26th June, 1924.

\* NOTICE No. 508 of 1924.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT OF 1897.

Notice is hereby given, in terms of the seventh section of the above Act, that it is intended on the 4th September, 1924, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title, under the provisions of the above Act and Act No. 13 of 1918, in favour of the National Bank of South Africa, Limited, in respect of certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Port Elizabeth on Erf No. 19, Main Street, called "National," measuring one hundred and two (102) square rods and one hundred and thirty-seven decimal two five six eight (137.2568) square feet, bounded as indicated on the diagram, the said bank having applied for the issue of such certificate of amended title of the above-mentioned piece of land, held by the said bank under paragraphs 32 to 41 (inclusive) of Deed of Transfer No. 2207, dated the 2nd April, 1913.

GEO. DENOON,  
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,  
Capetown, 25th June, 1924.

\* NOTICE No. 509 of 1924.

ELECTION OF A MEMBER.—NOREE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. Joseph A. van Eeden (W.'s son) as a member of the Noree Irrigation Board expired by effluxion of time on the 26th May, 1924.

It is further notified that a Public Court will be held at the Court-room, Robertson, on the 26th July, 1924, at 10 a.m., for the nomination and election of one member to replace the outgoing member. The member to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of the election in the *Union Gazette*.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Robertson, 27th June, 1924.

Met die voorwaarde dat niks in hierdie kennisgewing die verwydering of behandeling van graan wat besmet verklaar is in terme van regulasie No. 16 van Goewernements Kennisgewing No. 1702 van 1923 goedkeur nie.

T. ST. JOHN GRANT,  
Magistraat.

Parys, 24 Junie 1924.

\* KENNISGEVING No. 505 VAN 1924.

RITCHIE BESPROEINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede dat die volgende persone verkosen zijn als leden van de Ritchie Besproeiingsraad voor een tijdperk van drie jaren, gerekend vanaf de datum van de publikatie van deze kennisgeving, n.m.:—

James Ritchie.  
Daniel Johannes Haarhoff Ritchie.

W. B. MAGENNIS,  
Kiesbeambte.

Kimberley, 24 Junie 1924.

\* KENNISGEVING No. 506 VAN 1924.

SOMERSET OOST BESPROEINGSRAAD.—ELEKTIE VAN EEN LID.

Kennis geschiedt hiermede dat in termen van paragraaf 9 en 19 van Deel IV van de Regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat de heer H. Levyno resigneerd heeft.

Het wordt verder bekendgemaakt dat een Publicke Hof zal gehouden worden te Somerset Oost op 25 Julie 1924, om 10 uur v.m. om een lid te nomineren en te kiezen.

Het lid dat gekozen zal worden zal dienen voor een tijdperk van drie jaren gerekend van de dag van publikatie van de kennisgeving in de *Staatskoerant*.

P. B. BORCHERDS,  
Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Somerset Oost, 23 Junie 1924.

\* KENNISGEVING No. 507 VAN 1924.

GORGE IMPALA BESPROEINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausules 9 en 19, Deel IV, van de Regulaties onder Wet No. 8 van 1912, dat 'n Openbare Hof gehouden zal worden, te Malelane, op Dinsdag, de 15de Julie 1924, om 9 uur v.m., ten einde een lid te kiezen voor de Gorge Impala Besproeiingsraad in plaats van Harold Sheffield Webb, die niet meer 'n lid is wegens zijn uitsluiting van de grenzen van het Gorge Impala Besproeiingsdistrikt zoals bepaald door Proklamatie No. 64 van 1924, gedateerd 11 April 1924.

Het lid dat gekozen wordt zal dienst houden vanaf datum van publikatie van zijn naam in de *Staatskoerant*, tot 25 November 1924.

W. J. THOMPSON,  
Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Barberton, 26 Junie 1924.

\* KENNISGEVING No. 508 VAN 1924.

KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS EN UITBREIDINGS WET, 1879.

Overeenkomstig artikel zeven van de bovengenoemde wet, wordt hiermede bekend gemaakt dat het plan bestaat om op 4 September 1924, of zo spoedig mogelijk daarna als doenlik mag zijn, een certifikaat van geamendeerd titel uit te reiken, krachtens de bepalingen van bovengenoemde wet en van Wet No. 13 van 1918, ten gunste van de "National Bank of South Africa, Limited," met betrekking tot zeker stuk grond, gelegen in de Municipaliteit en Afdeling van Port Elizabeth, op Erf No. 19, Mainstraat, genaamd "National," groot een honderd en twee (102) vierkante roeden en een honderd en zeven en dertig punt twee vijf zes acht (137.2568) vierkante voeten, begrensde zoals aangewezen op de kaart, de gezegde bank aanzoek gedaan hebbende om de uitreiking van zulk een certifikaat van geamendeerde titel van bovengenoemd stuk grond, gehouden door de gezegde bank volgens paragrafen 32 tot 41 (ingesloten krachtens Akte van Transport No. 2207, gedateerd de 2de April 1913).

GEO. DENOON,  
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,  
Kaapstad, 25 Junie 1924.

\* KENNISGEVING No. 509 VAN 1924.

VERKIEZING VAN EEN LID, NOREE BESPROEINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausules 9 en 19, Deel 4, van de Regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een Openbaar Hof gehouden zal worden in de Hofzaal, Robertson, op Zaterdag, de 26ste dag van Julie 1924, om 10 uur voormiddags, voor de verkiezing van een lid voor de Noree Besproeiingsraad, in plaats van Joseph A. van Eeden (W.zoon), wiens dienstdyd verlopen was op de 26ste Mei 1924. Het verkozen lid zal ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaren vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van zijn verkiezing in de *Staatskoerant*.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Robertson, 27 Junie 1924.



## ★ NOTICE No. 510 OF 1924.

## TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate described in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg, on Monday, the 21st July, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 14th July, 1924.

G. HAMILTON,  
Acting Mining Commissioner.  
M.C.A. 564/24.

Johannesburg, 30th June, 1924.

## SCHEDULE.

| No. of Certificate. | Transferor.                                                                                      | Transferee.                                                                                                                        | No. and Situation of Stand.                                                            |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 638                 | Katz, Max, Trading Stand No. 22, Langlaagte Estate and G.M. Co., Langlaagte No. 13, Johannesburg | Katz, Max, with Epstein, Israel, as partner, Trading Stand No. 22, Langlaagte Estate and G.M. Co., Langlaagte No. 13, Johannesburg | Stand No. 22 on Claim No. 379, Langlaagte Estate and G.M. Co., farm Langlaagte No. 13. |

## ★ NOTICE No. 511 OF 1924.

## TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate described in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg, on Monday, the 21st July, 1924, at 11.30 in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 14th July, 1924.

G. HAMILTON,  
Acting Mining Commissioner.  
M.C.A. 605/24.

Johannesburg, 30th June, 1924.

## SCHEDULE.

| No. of Certificate. | Transferor.                                                                                     | Transferee.                                                                             | Number and Situation of Stand.                                                             |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 631                 | Trustee Insolvent Estate Kaplan, Robert, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg | Michelow, Chone, Trading Stand No. 13, farm Turfontein No. 21 (173 4th Avenue, Mayfair) | Stand No. 13, Claims Nos. 1007, 1308, and 412, Village Deep, Ltd., farm Turfontein No. 21. |

## ★ NOTICE No. 512 OF 1924.

## RANCH KARINO IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that at a Public Court held at Plaston on Friday, the 27th June, 1924, Messrs. Dirk van der Plas and Lewis Percy Cazalet (representing the White River Estates, Limited) were duly elected members for the Ranch Karino Irrigation Board for a period of three years from the date of publication of their names in the *Government Gazette*.

W. J. THOMPSON,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Barberton, 30th June, 1924.

## ★ NOTICE No. 514 OF 1924.

## NOTICE, IN TERMS OF SECTION SEVEN OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879 (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of the seventh section of the above Act, that it is intended on the 4th September, 1924, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a Certificate of Amended Title, under the provisions of the above Act No. 9 of 1879 and Act No. 13 of 1918, in favour of Charles Marais Neethling of certain two pieces of land, partly freehold and partly quitrent, called Fern Bank A and B, situate in the Municipality and Division of Stellenbosch, measuring together one (1) morgen four hundred and thirty-seven (437) square rods and nine decimal four five (9.45) square feet, application having been duly made for the issue of such certificate of amended title by virtue of the ownership of Charles Marais Neethling by two deeds of transfer dated 4th October 1902, No. 10526, and 8th June, 1917, No. 4151.

GEO. DENOON,  
Registrar of Deeds.

Deeds Registry, Capetown, 27th June, 1924.

## ★ KENNISGEVING No. 510 VAN 1924.

## HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certificaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor te Johannesburg in overweging genomen worden, op Maandag, 21 Julie 1924, te 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie, moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, op of vóór 14 Julie 1924.

G. HAMILTON,  
Waarnemende Mynkommissaris.  
M.C.A. 280/24.

Johannesburg, 30 Junie 1924.

## BIJLAGE.

| No. van Certificaat. | Overdrager.                                                                                          | Cessionaris.                                                                                                                           | Nommer en ligging van Standplaats.                                                              |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 638                  | Katz, Max, Handelstandplaats No. 22, Langlaagte Estate and G.M. Co., Langlaagte No. 13, Johannesburg | Katz, Max, met Epstein, Israel, als vennoot, Handelstandplaats No. 22, Langlaagte Estate and G.M. Co., Langlaagte No. 13, Johannesburg | Standplaats No. 22, op Claim No. 379, Langlaagte Estate and G.M. Co., Plaats Langlaagte No. 13. |

## ★ KENNISGEVING No. 511 VAN 1924.

## HANDELDRIJVAN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certificaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor te Johannesburg in overweging genomen worden, op Maandag, 21 Julie 1924, te 11.30 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie, moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, op of vóór 14 Julie 1924.

G. HAMILTON,  
Waarnemende Mynkommissaris.  
M.C.A. 605/24.

Johannesburg, 30 Junie 1924.

## BIJLAGE.

| No. van Certificaat. | Overdrager.                                                                                       | Cessionaris.                                                                                  | Nommer en ligging van Standplaats.                                                               |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 631                  | Beheerder Insolvente Boedel Kaplan, Robert, National Mutual Buildings, Rissikstraat, Johannesburg | Michelow, Chone, Handelstandplaats No. 13, plaats Turfontein No. 21 (173 9th Avenue, Mayfair) | Standplaats No. 13, Claims Nos. 1007, 1308 en 412, Village Deep, Ltd., plaats Turfontein No. 21. |

## ★ KENNISGEVING No. 512 VAN 1924.

## RANCH KARINO BESPROEIJINGSDISTRIKT.

Kennis wordt hiermede gegeven dat, overeenkomstig Klausules 9 en 19, Deel IV, van de Regulaties op de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, bij een Openbaar Hof gehouden te Plaston op Vrijdag, de 27ste Junie 1924, de heren Dirk van der Plas en Lewis Percy Cazalet (vertegenwoordigend de White River Estates) gekozen werden als leden voor de Ranch Karino Besproeiingsraad voor 'n tijdperk van drie jaren vanaf datum van publikatie van hun namen in de *Staatskoerant*.

W. J. THOMPSON,  
Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Barberton, 30 Junie 1924.

## ★ KENNISGEVING No. 514 VAN 1924.

## KENNISGEVING, OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879 (KAAP).

Overeenkomstig artikel zeven van de bovengenoemde Wet, wordt hiermede bekendgemaakt dat het plan bestaat om, krachtens de bepalingen van de voornoemde Wet No. 9 van 1879 en van Wet No. 13 van 1918, op 4 September 1924, of zo spoedig mogelijk daarna als doenlik mag zijn, een Certificaat van Geamendeerde Titel uit te reiken ten gunste van Charles Marais Neethling, met betrekking tot zekere twee stukken grond, gedeeltelijk eigendomsgoed en gedeeltelijk erfpacht, bekend als Fern Bank A en B, gelegen in de Municipaliteit en Afdeling Stellenbosch, groot een (1) morg vier honderd zeven en dertig (437) vierkante roeden, negen punt vier vijf (9.45) vierkante voeten, aanzoek behoorlik daartoe gedaan zijnde om de uitreiking van zulk een certificaat van geamendeerde titel krachtens het recht van eigendom van gezegde Charles Marais Neethling door twee akten van transport, gedateerd 4 Oktober 1902, No. 10526, en 8 Junie 1917, No. 4151.

GEO. DENOON,  
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor, Kaapstad, 27 Junie 1924.

## \* NOTICE No. 515 of 1924.

LIST OF TOBACCO DEALERS LICENSED UNDER ACTS  
No. 35 of 1921 AND 1922.Department of Customs and Excise,  
Pretoria, 30th June, 1924.

## LIST No. 22.—LIJST No. 22.

| Name and Address.<br><i>Naam en Adres.</i>                                                         | Tobacco<br>Manufacturer's<br>Licence Number.<br><i>Lisensienommer<br/>van Tabaks-<br/>fabrikant.</i> | Leaf Tobacco<br>Dealer's Licence Number.<br><i>Lisensienommer<br/>van Handel-<br/>aar in Rooltabak.</i> | Roll Tobacco<br>Dealer's Licence Number.<br><i>Lisensienommer<br/>van Handel-<br/>aar in Rooltabak.</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                    | T. 14.                                                                                               | T. 15.                                                                                                  | T. 16.                                                                                                  |
| Alge Bros. (Alexander David Alge and Maurice Alge, trading as), Nylstroom, District Waterberg..... | —                                                                                                    | 8550                                                                                                    | —                                                                                                       |
| Breetzke, Franz Ludwig Ferdinand, Busila, District Willowvale.....                                 | —                                                                                                    | 8507                                                                                                    | —                                                                                                       |
| Kajee, M. A., Estate (A. S. M. Kajee, trading as), Thrings Post, District Mapumulo.....            | —                                                                                                    | 8122                                                                                                    | —                                                                                                       |
| Lang Bros., Engxogi Trading Station, District Engcobo.....                                         | —                                                                                                    | 8595                                                                                                    | —                                                                                                       |

CANCELLATION OF TOBACCO LICENCES PUBLISHED IN  
LISTS No. 7, DATED THE 4TH OCTOBER, 1923, No. 8,  
DATED THE 5TH NOVEMBER, 1923, No. 9, DATED THE  
12TH DECEMBER, 1923, No. 10, DATED THE 5TH JAN-  
UARY, 1924, No. 11, DATED THE 1ST FEBRUARY, 1924,  
No. 12, DATED THE 1ST MARCH, 1924, No. 13, DATED  
THE 1ST APRIL, 1924, No. 14, DATED THE 19TH APRIL,  
1924, No. 15, DATED THE 26TH APRIL, 1924, No. 16,  
DATED THE 3RD MAY, 1924, No. 17, DATED THE 10TH  
MAY, 1924, No. 18, DATED THE 17TH MAY, 1924, No. 19,  
DATED 23RD MAY, 1924, No. 20, DATED THE 7TH JUNE,  
1924, AND No. 21, DATED THE 17TH JUNE, 1924.

|                                       | T. 14. | T. 15. | T. 16. |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|
| Erravadvn, Eston, District Camperdown | —      | 6678   | —      |

## \* KENNISGEVING No. 515 VAN 1924.

LIJST VAN TABAKHANDELAARS GELICENTIEERD ONDER  
WETTEN No. 35 VAN 1921 EN 1922.Departement van Invoerrechten en Akcijns.  
Pretoria, 30 Junie 1924.

| Name and Address.<br><i>Naam en Adres.</i>                        | Tobacco<br>Manufacturer's<br>Licence Number.<br><i>Lisensienommer<br/>van Tabaks-<br/>fabrikant.</i> | Leaf Tobacco<br>Dealer's Licence Number.<br><i>Lisensienommer<br/>van Handel-<br/>aar in Rooltabak.</i> | Roll Tobacco<br>Dealer's Licence Number.<br><i>Lisensienommer<br/>van Handel-<br/>aar in Rooltabak.</i> |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                   | T. 14.                                                                                               | T. 15.                                                                                                  | T. 16.                                                                                                  |
| Omar, E. A., Hartebeestpoortspruit, District Volksrust.....       | —                                                                                                    | 7840                                                                                                    | —                                                                                                       |
| Redling, John Leonard Ferdinand, Bodiam, District Peddie.....     | —                                                                                                    | 8504                                                                                                    | —                                                                                                       |
| Varashia, Ahmed Hassen, Kendal Station, near Witbank.....         | —                                                                                                    | 8442                                                                                                    | —                                                                                                       |
| White, Arthur, Mount Blaizes, District Mqanduli.....              | —                                                                                                    | 8516                                                                                                    | —                                                                                                       |
| Wild, Arthur Edward, Nogaya Trading Station, District Libode..... | —                                                                                                    | 8902                                                                                                    | —                                                                                                       |

GEKANSELEERDE TABAKLICENTIES, GEPUBLICEERD IN  
LIJSTEN No. 7, GEDATEERD 4 OKTOBER 1923, No. 8,  
GEDATEERD 5 NOVEMBER 1923, No. 9, GEDATEERD 12  
DESEMBER 1923, No. 10, GEDATEERD 5 JANUARIE 1924,  
No. 11, GEDATEERD 1 FEBRUARIE 1924, No. 12, GE-  
DATEERD 1 MAART 1924, No. 13, GEDATEERD 1 APRIL  
1924, No. 14, GEDATEERD 19 APRIL 1924, No. 15, GE-  
DATEERD 26 APRIL 1924, No. 16, GEDATEERD 3 MEI  
1924, No. 17, GEDATEERD 10 MEI 1924, No. 18, GEDA-  
TEERD 17 MEI 1924, No. 19, GEDATEERD 23 MEI 1924,  
No. 20, GEDATEERD 7 JUNIE 1924 EN No. 21 GEDA-  
TEERD 17 JUNIE 1924.

|                                                        | T. 14. | T. 15. | T. 16. |
|--------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| Nagappen, S., Farm No. 219, Braakfontein, Witbank..... | —      | 6802   | —      |

## \* NOTICE No. 516 of 1924.

ELECTION OF MEMBERS.—HOOPS RIVER IRRIGATION  
BOARD.

With reference to my Notice No. 411 of 1924, appearing in the  
*Union Gazette* of the 30th May, 1924, notice is hereby given that  
Messrs. Johannes Christoffel Coetzee and J. S. Bruwer, jun.,  
were duly elected as members of the Hoops River Irrigation Board  
for a period of three years.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistrate.Magistrate's Office,  
Robertson, 28th June, 1924.

## \* NOTICE No. 518 of 1924.

## MINING LEASES BOARD.

It is hereby notified for general information that a tender  
from the Union Corporation, Limited, for the area of 2,641 claims  
on the farm Geduld No. 4 (formerly Geduld No. 24) has been  
received under the terms of Government Notice No. 2002, dated  
9th December, 1922.

R. N. KOTZE,  
Chairman, Mining Leases Board.

Johannesburg, 1st July, 1924.

M.M. 2341/4.

## \* NOTICE No. 519 of 1924.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 26, 1924,  
for week ended 28th June, 1924.

## PLAGUE.

No fresh cases.  
A mouse (species not yet ascertained) found on the farm  
Roodebloem No. 944, Bothaville area of the Kroonstad District  
(Orange Free State), was on bacteriological examination found to  
have died of plague.

## SMALLPOX.

*Fresh outbreaks.*—Nil.  
Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albert, Barkly  
East, Komgha, Maclear, Tsolo, Uitenhage, Stutterheim, Wodehouse  
(Cape); Edenburg, Smithfield (Orange Free State).

## TYPHUS FEVER.

*Fresh outbreaks.*—Farm Hampden, Vredefort District (Orange  
Free State).  
Outbreaks are being dealt with in the Districts of Glen Grey,  
Libode, Tsomo, Qumbu (Cape); Paulpietersburg, Utrecht (Natal);  
Bloemfontein, Harrismith, Hoopstad (Orange Free State).

## \* KENNISGEVING No. 516 VAN 1924.

VERKIEZING VAN LEDEN.—HOOPSRIVIER  
BESPROEIJINGSRAAD.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 411 van 1924 in de  
*Staatskoerant* van de 30ste Mei 1924, geschiedt kennis hiermede  
dat de heren Johannes Christoffel Coetzee en J. S. Bruwer (junior)  
behoorlijk gekozen zijn als leden van de Hoopsvier Besproeiings-  
raad voor een tijdperk van drie jaar.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistraat.Magistraatskantoor,  
Robertson, 28 Junie 1924.

## \* KENNISGEVING No. 518 VAN 1924.

## MYNPAGRAAD.

Hiermee word ter algemene informasie bekendgemaak dat 'n  
tender vir die terrein van 2,641 claims op die plaas Geduld No. 4  
(voorheen Geduld No. 24) ontvang is van die Union Corporation,  
Limited, ooreenkomstig Goewernementskennisgewing No. 2002,  
gedateer 9 Desember 1922.

R. N. KOTZE,  
Voorsitter, Mynpagraad.  
Johannesburg, 1 Julie 1924.

## \* KENNISGEVING No. 519 VAN 1924.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 26 VAN 1924,  
vir week geëindig 28 Junie 1924.

## PES.

Geen nuwe gevalle.  
'n Muis (spesie nog nie bepaal) gevonde op die plaas Rodebloem  
No. 944, Bothaville gebied, van die Distrik Kroonstad (Oranje Vry-  
staat), werd by bakteriologies ondersoek bevonde dat hy doodge-  
gaan was tengevolge van pes.

## KINDERPOKKE.

*Nuwe uitbrekinge.*—Nil.  
Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Albert, Barkly Oos,  
Komgha, Maclear, Tsolo, Uitenhage, Stutterheim, Wodehouse  
(Kaap); Edenburg, Smithfield (Oranje Vrijstaat).

## TIFUSKOORS.

*Nuwe uitbrekinge.*—Plaas Hampden, Vredefort-distrik (Oranje  
Vrystaat).  
Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Glen Grey, Libode,  
Tsomo, Qumbu (Kaap); Paulpietersburg, Utrecht (Natal); Bloem-  
fontein, Harrismith, Hoopstad (Oranje Vrystaat).





## ★ NOTICE No. 522 of 1924.

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,  
Pretoria, 4th July, 1924.

## ★ KENNISGEVING No. 522 VAN 1924.

## REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Maatschappijen

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,  
Pretoria, 4 Julie 1924.

## LIST OF BUSINESSES ABANDONED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OPGEGEVEN.

| Business Name.<br><i>Naam van Bezigheid.</i>              | Name(s) of Proprietor(s).<br><i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i> | Nature of Business.<br><i>Aard van Bezigheid.</i>                           | Name of Town or District.<br><i>Naam van Dorp of Distrikt.</i> |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Patel, M. E. ....                                         | Bhyat, M. E. ....                                                            | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Leeuwkop and Uitval, Dist. Wolmaransstad.                      |
| Patel, Mahomed Hassan ...                                 | Patel, M. H. ....                                                            | Hawker—Venter ...                                                           | Springs.                                                       |
| Patel Bros. ....                                          | Naran, B. ....                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Pretoria.                                                      |
| Paton, J. ....                                            | Paton, J. ....                                                               | Hawker—Venter ...                                                           | Pretoria.                                                      |
| Payne, W. E. ....                                         | Payne, W. E. ....                                                            | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Turffontein, Johannesburg.                                     |
| Perlman, S. L. ....                                       | Perlman, S. L. ....                                                          | Agent or Broker—Agent of Makelaar ...                                       | La Rochelle, Johannesburg.                                     |
| Pessen & Seehoff ...                                      | Seehoff, M., P., and (en) J.;<br>Pessen, M. L.; Frankel, G.;<br>Victor, H.   | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Krugersdorp.                                                   |
| Peters, Jacobus ...                                       | Peters, J. ....                                                              | Hawker—Venter ...                                                           | Springs.                                                       |
| Philip & Co. ....                                         | Philip, H.; Scott, J. H. W. ...                                              | Agent ...                                                                   | Pretoria.                                                      |
| Phoenix Bakery ...                                        | Wareing, M. ....                                                             | Bakery—Bakkerij ...                                                         | Breyten.                                                       |
| Pianyane, Bras Phale ...                                  | Pianyane, B. P. ....                                                         | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Kameelfontein, Dist. Pretoria.                                 |
| Picannin, M. ....                                         | Picannin, M. ....                                                            | Hawker—Venter ...                                                           | Springs.                                                       |
| Pillay, Muttyah ...                                       | Pillay, M. ....                                                              | Hawker—Venter ...                                                           | Springs.                                                       |
| Pillay, A. C. T. ....                                     | Pillay, A. C. T. ....                                                        | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Pretoria.                                                      |
| Pillay, M. S. ....                                        | Pillay, C. A. ....                                                           | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Pretoria.                                                      |
| Pine Farm Dairy and Tearoom                               | Heard, E. ....                                                               | Restaurant and Dairy—Restaurant en Melkerij                                 | Benoni.                                                        |
| Pioneer Auctioneering Co., The                            | Sewell, G. J.; Wood, J. H. ...                                               | Agent or Broker—Agent of Makelaar ...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Pioneer Auctioneering Co., The                            | Sewell, G. J.; Wood, J. H.;<br>Verity, A.                                    | Auctioneer—Aflager ...                                                      | Johannesburg.                                                  |
| Pioneer Motor and Cycle Works                             | Berman, A. P. ....                                                           | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Brakpan, Benoni.                                               |
| Pole, Alfred George James ...                             | Pole, A. G. J. ....                                                          | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Bethal.                                                        |
| Pon, Ho ...                                               | Pon, H. ....                                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Vrededorp, Johannesburg.                                       |
| Popovitch, Thomas ...                                     | Popovitch, T. ....                                                           | Café ...                                                                    | Benoni.                                                        |
| Portland Estate Agency ...                                | Naupe, J. J. ....                                                            | Agent or Broker—Agent of Makelaar ...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Post Office Auctioneering Mart                            | Ginsberg, I. I. ....                                                         | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Pretoria.                                                      |
| Postma, N. ....                                           | Postma, N. ....                                                              | Agent ...                                                                   | Standerton.                                                    |
| Potgieter, P. C. ....                                     | Potgieter, P. C. ....                                                        | Hawker—Venter ...                                                           | Springs.                                                       |
| Preez, Hercules Petrus du ...                             | Preez, H. P. du ...                                                          | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Christiana.                                                    |
| Preez, J. F. du ...                                       | Preez, J. F. du ...                                                          | Dairy—Melkerij ...                                                          | Heidelberg.                                                    |
| Pretoria Vulcanizing and Oxy-Acetylene Welding Works, The | Green, W. L. ....                                                            | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Pretoria.                                                      |
| Pretorius, J. E. ....                                     | Pretorius, J. E. ....                                                        | Quarry—Steengroef ...                                                       | Wakkerstroom.                                                  |
| Prins, Moses ...                                          | Prins, M. ....                                                               | Hawker—Venter ...                                                           | Pretoria.                                                      |
| Prins & Co. ....                                          | Prins, P. J. H. and (en) L. C. ...                                           | Brickmaker—Steenbakker ...                                                  | Willemsdal.                                                    |
| Prinsloo, Nicolaas Marthinus...                           | Prinsloo, N. M. ....                                                         | Brickmaker—Steenbakker ...                                                  | Krugersdorp.                                                   |
| Prior, F. ....                                            | Prior, F. ....                                                               | Purveyor of Milk—Melkbezorger...                                            | Heidelberg.                                                    |
| Prisons Officers' Club ...                                | Newtown, E. ....                                                             | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Pretoria.                                                      |
| Prompt Loan Co. ....                                      | Lubbe, Johannes ...                                                          | Agent or Broker—Agent of Makelaar ...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Pula, Jack ...                                            | Pula, M. J. ....                                                             | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Pretoria.                                                      |
| Pursotam, Vithal ...                                      | Pursotam, V. ....                                                            | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Maraisburg, Dist. Krugersdorp.                                 |
| Rademan & Van Zyl ...                                     | Rademan, D. C.; Zyl, W. v. ...                                               | Hawker—Venter ...                                                           | Wolmaransstad.                                                 |
| Rahim & Co., S. ....                                      | Rahim, A. S. and (en) A.;<br>Miajem, S. R.                                   | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Erasmus, Dist. Pretoria.                                       |
| Raholle, F. B. ....                                       | Raholle, F. B. ....                                                          | Hawker—Venter ...                                                           | Pretoria.                                                      |
| Rajah, T. ....                                            | Rajah, T. ....                                                               | General Dealer and Hawker—Algemene Handelaar en Venter                      | Uitkyk, Dist. Wolmaransstad.                                   |
| Rand General Agency ...                                   | Graeme, D. ....                                                              | Agent and Broker—Agent en Makelaar...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Rahman, Abdul ...                                         | Rahman, A. ....                                                              | Hawker—Venter ...                                                           | Springs.                                                       |
| Ramanathoo, Roopnarian ...                                | Ramanathoo, R. ....                                                          | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Lady Selborne, Dist. Pretoria.                                 |
| Rand Labour Bureau and General Agency                     | Whitehead, F. ....                                                           | Agent or Broker—Agent of Makelaar ...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Rand Tearooms ...                                         | Mitchell, G.; Florias, J.;<br>Cowen, R.                                      | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Rankapule, Jonas Matloshi ...                             | Rankapule, J. M. ....                                                        | Pedlar—Marskramer ...                                                       | Pretoria.                                                      |
| Ratselane, Andries ...                                    | Ratselane, A. ....                                                           | Hawker—Venter ...                                                           | Springs.                                                       |
| Rayd, W. ....                                             | Rayd, W. ....                                                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Rayton Butchery ...                                       | Rosenthal, N. ....                                                           | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Rayton, Dist. Pretoria.                                        |
| Reath & Co. ....                                          | Reath, W. E. ....                                                            | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Regina ...                                                | Regina ...                                                                   | Hawker—Venter ...                                                           | Benoni.                                                        |
| Reismierbult Store ...                                    | Stein, M. ....                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Reismierbult, Dist. Ventersdorp.                               |
| Reizenstein, H. ....                                      | Reizenstein, H. ....                                                         | Representative—Vertegenwoordiger...                                         | Johannesburg.                                                  |
| Reliable Printing Co. ....                                | Randall, E. R.; Lane, H. ....                                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Pretoria.                                                      |
| Rendezvous Tearooms ...                                   | Alexander, P. ....                                                           | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Benoni.                                                        |
| Reeves & Moschke ...                                      | Moschke, O.; Reeves, J. ....                                                 | Agent or Broker—Agent of Makelaar ...                                       | Pretoria.                                                      |
| Rensburg, G. J. van ...                                   | Rensburg, G. J. v. ...                                                       | Butcher—Slachter ...                                                        | Wolmaransstad.                                                 |
| Ribaz, Nuzim ...                                          | Ribaz, N. ....                                                               | Hawker—Venter ...                                                           | Benoni.                                                        |
| Rice, Sopisa ...                                          | Rice, S. ....                                                                | General Dealer and Kaffir Eating-house—Algemene Handelaar en Kaffer-eethuis | Westlodge, Dist. Pilgrims Rest.                                |
| Rich & Co., John ...                                      | Dowse, C. B. ....                                                            | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Rietpoort Store ...                                       | Orelowitz, J. ....                                                           | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Rietpoort, Dist. Standerton                                    |
| Robertson & Co., A. ....                                  | Robertson, A. ....                                                           | General Dealer and Agent or Broker—Algemene Handelaar en Agent of Makelaar  | Johannesburg.                                                  |
| Robinson & Co., G. M. ....                                | Robinson, G. M.; Twite, A. G.                                                | General Agent—Algemene Agent...                                             | Pretoria.                                                      |
| Robler, J., & Ismail Hendrick                             | Robler, J.; Hendricks, I. ....                                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Vrededorp, Johannesburg.                                       |
| Roopoort Smids Winkel ...                                 | Bell, J. H. S. ....                                                          | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Roopoort, Dist. Bethal.                                        |
| Rosenthal & Bogatin ...                                   | Rosenthal, L.; Bogatin, M. ....                                              | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Pretoria.                                                      |
| Rosevear, B. J. ....                                      | Rosevear, B. J. ....                                                         | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Messina, Dist. Louis Trichardt.                                |
| Ross, A. M. ....                                          | Ross, A. M. ....                                                             | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Rost, John ...                                            | Rost, J. ....                                                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Rothschild, T. W. ....                                    | Rothschild, T. W. ....                                                       | Auctioneer—Aflager ...                                                      | Pretoria.                                                      |
| Rowat, I. A. ....                                         | Rowat, I. A. ....                                                            | Pedlar—Marskramer ...                                                       | Benoni.                                                        |
| Rudansky, E. ....                                         | Rudansky, E. ....                                                            | Restaurant ...                                                              | Benoni.                                                        |
| S.A. Distributing Co. ....                                | Meyerson, M.; Levinson, L. ...                                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Johannesburg.                                                  |
| Sachs, Abraham ...                                        | Sachs, A. ....                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Luipaardsvlei, Dist. Krugersdorp.                              |
| Sacks, Esther ...                                         | Sacks, E. ....                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                       | Bezuidenhout Valley, Johannesburg.                             |
| Saloojee, S. E. ....                                      | Saloojee, S. E. ....                                                         | Hawker—Venter ...                                                           | Rustenburg.                                                    |
| Sampson (35585) ...                                       | Sampson ...                                                                  | Hawker—Venter ...                                                           | Benoni.                                                        |



| Business Name.                    | Name(s) of Proprietor(s).                       | Nature of Business.                                                                          | Name of Town or District.            |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <i>Naam van Bezigheid.</i>        | <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i> | <i>Aard van Bezigheid.</i>                                                                   | <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>    |
| Samuel (232082) ...               | Samuel ...                                      | Pedlar—Marskramer ...                                                                        | Benoni.                              |
| Samuel (86741) ...                | Samuel ...                                      | Pedlar—Marskramer ...                                                                        | Benoni.                              |
| Samy, V. A. ...                   | Appasamy, S. ...                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Pretoria.                            |
| Sanders, A. ...                   | Sanders, A. ...                                 | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Springs.                             |
| Sanders, S. ...                   | Sanders, S. ...                                 | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Springs.                             |
| Sandler, S. ...                   | Sandler, S. D. ...                              | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Klerkskraal, Dist. Ventersdorp.      |
| Sandler & Blumberg ...            | Sandler, S.; Blumberg, A. ...                   | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Vrededorp, Johannesburg.             |
| Sapiro, M. ...                    | Sapiro, M. ...                                  | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Boksburg, Benoni.                    |
| Saulspoor Main Road Trading Store | Smith, H.; Read, V. Y. ...                      | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Boshoek, Dist. Rustenburg.           |
| Scotch Bakery ...                 | Fleming, T. ...                                 | Bakery—Bakkerij ...                                                                          | Vereeniging.                         |
| Scotchman, P. ...                 | Scotchman, P. ...                               | Grocer—Kruidenier ...                                                                        | Heidelberg.                          |
| Schlosberg, G. ...                | Schlosberg, G. ...                              | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Brakpan.                             |
| Schoombie, J. A. ...              | Schoombie, J. A. ...                            | Hawker—Venter ...                                                                            | Rustenburg.                          |
| Sebogoli, William ...             | Sebogoli, W. ...                                | Hawker—Venter ...                                                                            | Brakpan.                             |
| Sebogoli & Co., W. ...            | Moumakoe, F.; Phuma, E.; Fume, J. ...           | General Grocer—Algemene Kruidenier ...                                                       | Benoni.                              |
| Sek, Fan ...                      | Sek, F. ...                                     | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Johannesburg.                        |
| Selection Trading Stores ...      | Klevansky, J.; Krubelnek, J. ...                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Springs.                             |
| Seleke, Samuel ...                | Seleke, S. ...                                  | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Vrededorp, Johannesburg.             |
| Sengo & Msmago ...                | Sengo, J.; Msmago, G. ...                       | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Standerton.                          |
| Sharp, Jack ...                   | Sharp, J. ...                                   | Agent or Broker—Agent of Makelaar ...                                                        | Johannesburg.                        |
| Shulman, L. ...                   | Shulman, L. ...                                 | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Pretoria.                            |
| Sikwebu ...                       | Sikwebu ...                                     | Pedlar—Marskramer ...                                                                        | Benoni.                              |
| Silondise Ugudgani Limas Office   | Office, S. U. L. ...                            | Hawker—Venter ...                                                                            | Pilgrims Rest.                       |
| Silko, John ...                   | Silko, J. ...                                   | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Brakpan.                             |
| Silverman, H. ...                 | Silverman, H. ...                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Brakpan.                             |
| Silverton Tea Gardens ...         | Snyman, W. A. ...                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Silverton, Dist. Pretoria.           |
| Silverton Trading Co. ...         | Whitford, C. ...                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Zandfontein, Dist. Pretoria.         |
| Simaar, W. ...                    | Simaar, W. ...                                  | Hawker—Venter ...                                                                            | Carolina.                            |
| Singh, Joganahar ...              | Singh, J. ...                                   | Pedlar—Marskramer ...                                                                        | Benoni.                              |
| Singh, Ramlah ...                 | Singh, R. ...                                   | Pedlar—Marskramer ...                                                                        | Springs.                             |
| Sipiri, A. ...                    | Sipiri, A. ...                                  | Hawker—Venter ...                                                                            | Benoni.                              |
| Site, Thomas ...                  | Site, T. ...                                    | Butcher—Slachter ...                                                                         | Benoni.                              |
| Skene & Rhodes ...                | Rhodes, A. C.; Skene, H. ...                    | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Johannesburg.                        |
| Slotar & Sons ...                 | Slotar, A., B. M., and (en) S. ...              | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Pretoria.                            |
| Smal, D. G. ...                   | Smal, D. G. ...                                 | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Pretoria.                            |
| Smart, J. ...                     | Huteau, L. ...                                  | Auctioneer—Afslager ...                                                                      | Geduld, Springs.                     |
| Smith, D. ...                     | Smith, D. ...                                   | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Pretoria.                            |
| Smith, E. J. ...                  | Smith, E. J. ...                                | Hawker—Venter ...                                                                            | Wolmaransstad.                       |
| Smith, James ...                  | Smith, J. ...                                   | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Pretoria.                            |
| Snodgrass, D. H. ...              | Snodgrass, D. H. ...                            | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Johannesburg.                        |
| Solomon (P.P. 83067) ...          | Solomon ...                                     | Cycle Dealer—Rijwielhandelaar ...                                                            | Benoni.                              |
| Solomon, D. T. ...                | Solomon, D. T. ...                              | Pedlar—Marskramer ...                                                                        | Louis Trichardt.                     |
| Soopoo, S. ...                    | Govindasamy, S. ...                             | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Pretoria.                            |
| Spare Parts ...                   | Catley, L. S. B.; Kumst, H. ...                 | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Johannesburg.                        |
| Speyer & Tucker ...               | Speyer, A. W.; Tucker, A. W. ...                | Agent or Broker—Agent of Makelaar ...                                                        | Johannesburg.                        |
| Sports Rendezvous ...             | Eccles, G. G. ...                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Brakpan.                             |
| Standard Meat Market ...          | Malvney, C. S. ...                              | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Springs.                             |
| Standard Warehouse, The ...       | Bernstein, A. ...                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Johannesburg.                        |
| Stander, A. H. ...                | Stander, A. H. ...                              | Hawker—Venter ...                                                                            | Krugersdorp.                         |
| Standerton Fresh Fruit Supply     | Cassim, A. C. ...                               | Fruitshop—Vruchtewinkel ...                                                                  | Standerton.                          |
| Star Butchery ...                 | Anderson, T. ...                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Brakpan.                             |
| Star Butchery ...                 | Rosevear, B. J. ...                             | Hawker—Venter ...                                                                            | Louis Trichardt.                     |
| Stasie Slagtery, Die ...          | Naude, J. J. ...                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Blesbokfontein, Dist. Bethal.        |
| Station Butchery ...              | Zyl, G. G. v. ...                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Blesbokfontein, Dist. Bethal.        |
| Stegmann, J. F. ...               | Stegmann, J. F. ...                             | Hawker—Venter ...                                                                            | Wolmaransstad.                       |
| Stein, M. B. ...                  | Stein, M. B. ...                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Johannesburg.                        |
| Stein, Philip ...                 | Stein, P. ...                                   | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Benoni.                              |
| Stevenson, George Quagle ...      | Stevenson, G. Q. ...                            | General Dealer, Auctioneer, and General Agent—Algemene Handelaar, Afslager en Algemene Agent | Sabie.                               |
| Stewart, R. ...                   | Stewart, R. C. C. ...                           | Hawker—Venter ...                                                                            | Bethal.                              |
| Steyn, A. ...                     | Steyn, A. ...                                   | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Brakpan.                             |
| Steyn, Elbert Lukas ...           | Steyn, E. L. ...                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Christiana.                          |
| Steyn, G. W. M. ...               | Steyn, G. W. M. ...                             | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Graskop, Dist. Pilgrims Rest.        |
| Steyn, H. J. ...                  | Steyn, H. J. ...                                | Auctioneer—Afslager ...                                                                      | Johannesburg.                        |
| Steyn, S. ...                     | Steyn, S. ...                                   | Hawker—Venter ...                                                                            | Wolmaransstad.                       |
| Stols, F. P. ...                  | Stols, F. P. ...                                | Hawker—Venter ...                                                                            | Benoni.                              |
| Strauss, H. J. ...                | Strauss, H. J. ...                              | Hawker—Venter ...                                                                            | Wolmaransstad.                       |
| Stroh, H. P. ...                  | Stroh, H. P. ...                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Rhenosterfontein, Dist. Ventersdorp. |
| Stuparich & Tvancich ...          | Stuparich, J.; Tvancich, J. ...                 | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Springs.                             |
| Suckerman, W. ...                 | Suckerman, W. ...                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Springs.                             |
| Sukla, Morar ...                  | Sukla, M. ...                                   | Hawker—Venter ...                                                                            | Benoni.                              |
| Suliman, A. ...                   | Suliman, A. ...                                 | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Klipkuil, Dist. Wolmaransstad.       |
| Suliman & Co., I. H. ...          | Bhamjee, I. E., S. H. E., and (en) H. E. ...    | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Nylstroom.                           |
| Sunwich Port Estate ...           | Chandler, W. L. ...                             | Agent or Broker—Agent of Makelaar ...                                                        | Johannesburg.                        |
| Surtee, E. S. ...                 | Suliman, E. ...                                 | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Oeronskraal, Dist. Wolmaransstad.    |
| Susich & Co. ...                  | Susich, M.; Anteljvich, M. ...                  | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Springs.                             |
| Swartz, M. ...                    | Swartz, M. ...                                  | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Koperfontein, Dist. Rustenburg.      |
| Swart, Botha & Co. ...            | Swart, O. B.; Botha, W. J. ...                  | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Vogelstruiskraal, Dist. Rustenburg.  |
| Tan, Amos ...                     | Tan, A. ...                                     | Hawker—Venter ...                                                                            | Pretoria.                            |
| Tanda Bantu Tearoom ...           | Kohlsang, L. ...                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Pretoria.                            |
| Tele, Stephanus ...               | Tele, S. ...                                    | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Springs.                             |
| Tebbutt, Albert ...               | Tebbutt, A. ...                                 | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Springs.                             |
| Theron, Minter ...                | Theron, M. ...                                  | Hawker—Venter ...                                                                            | Christiana.                          |
| Theron, Pieter Francois ...       | Theron, P. F. ...                               | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Benoni.                              |
| Thomas, N. H. ...                 | Thomas, N. H. ...                               | Pedlar—Marskramer ...                                                                        | Benoni.                              |
| Thomas, R. ...                    | Thomas, B. ...                                  | Pedlar—Marskramer ...                                                                        | Johannesburg.                        |
| Thorp & Matienssen ...            | Thorp, A. H.; Matienssen, G. E. ...             | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Pilgrims Rest.                       |
| Tilene, Klaas ...                 | Tilene, K. ...                                  | Hawker—Venter ...                                                                            | Benoni.                              |
| Timothy (45901) ...               | Timothy ...                                     | Butcher—Slachter ...                                                                         | Springs.                             |
| Tip-Top Fisheries ...             | Caplan, W. ...                                  | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Brakpan.                             |
| Todd, A. ...                      | Todd, A. ...                                    | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Kwaggashoek, Dist. Rustenburg.       |
| Toit, G. H. F. du ...             | Toit, G. H. F. du ...                           | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Krugersdorp.                         |
| Toit, J. S. du ...                | Toit, S. L. ...                                 | Agent or Broker—Agent of Makelaar ...                                                        | Goede Hoop, Pretoria Dist.           |
| Toit & Co., Du ...                | Toit, J. J. du; Bartlett, R. ...                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Benoni.                              |
| Tom (69095) ...                   | Tom ...                                         | Pedlar—Marskramer ...                                                                        | Pretoria.                            |
| Tombine, Mbeni ...                | Tombine, M. ...                                 | Hawker—Venter ...                                                                            | Pretoria.                            |
| Tonder, A. J. van ...             | Tonder, A. J. v. ...                            | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Benoni.                              |
| Towell, J. ...                    | Towell, J. ...                                  | Grocer—Kruidenier ...                                                                        | Ferreiras, Johannesburg.             |
| Tramway Tearoom ...               | Khoury, P.; Bodwei, A. V. ...                   | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Pretoria.                            |
| Transvaal Provision Store, The    | Kotze, A. J. ...                                | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Rosettenville, Johannesburg.         |
| Trehairs Pharmacy ...             | Ginkel, A. J. v. ...                            | General Dealer—Algemene Handelaar ...                                                        | Johannesburg.                        |
| Trobridge, P. L. ...              | Probridge, P. L. ...                            | Auctioneer—Afslager ...                                                                      |                                      |

| Business Name.<br><i>Naam van Besigheid.</i>    | Name(s) of Proprietor(s).<br><i>Naam of Namen van<br/>Eigenaar of Eigenaren.</i> | Nature of Business.<br><i>Aard van Besigheid.</i>                         | Name of Town or District.<br><i>Naam van Dorp of Distrikt.</i> |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Trollip, S. P. ....                             | Trollip, S. P. ....                                                              | Hawker and General Dealer—Venter en<br>Algemene Handelaar                 | Wolmaransstad.                                                 |
| Tsubuke, Rangani....                            | Tsubuke, R. ....                                                                 | Pedlar—Marskramer .....                                                   | Louis Trichardt.                                               |
| Tucker, R. ....                                 | Tucker, R. ....                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Boskop, Dist. Pretoria.                                        |
| Turrell & Stewart .....                         | Turrell, G. A.; Stewart, C. W. ....                                              | Auctioneer—Afslager .....                                                 | Jeppe, Johannesburg.                                           |
| Umyoti Tobacco Works .....                      | Rosenstock, H. ....                                                              | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Brakpan.                                                       |
| Union and Rhodesian Estates .....               | Davis, C. G.; Terrace, L. E. ....                                                | Agent or Broker—Agent of Makelaar .....                                   | Johannesburg.                                                  |
| Union Bakery .....                              | Leadley, V. M. D. and (en)<br>A. T. ....                                         | Bakery—Bakkerij .....                                                     | Pilgrims Rest.                                                 |
| Union Liquidation Store .....                   | Shapiro, S. ....                                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Johannesburg.                                                  |
| United General Agency Co. ....                  | Strauss, M.; Miller, J. ....                                                     | Agent .....                                                               | Pretoria.                                                      |
| Universal Cash Supply Stores....                | Ismail, H.; Fatima, D. ....                                                      | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Mayville, Dist. Pretoria.                                      |
| Vallee, Dawood .....                            | Vallee, D. ....                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Ventersdorp.                                                   |
| Vallee, Goolam Mahomed .....                    | Vallee, G. M. ....                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Witrandsfontein, Ventersdorp<br>Dist.                          |
| Vally, M. C. ....                               | Brown, B. L. ....                                                                | Hawker—Venter .....                                                       | Standerton.                                                    |
| Vanie, Mahomed Hassam .....                     | Vanie, M. H. ....                                                                | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Bultfontein, Dist. Ventersdorp.                                |
| Varind, Ganni .....                             | Varind, G. ....                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Pretoria.                                                      |
| Varyava, D. I. ....                             | Varyava, D. I. ....                                                              | Hawker—Venter .....                                                       | Wolmaransstad.                                                 |
| Varyava, H. D. ....                             | Varyava, H. D. and (en) D. I. ....                                               | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Wolmaransstad.                                                 |
| Venter, P. J. A. ....                           | Venter, P. J. A. ....                                                            | Brickmaker—Steenbakker .....                                              | Heidelberg.                                                    |
| Ventersdorp Bicycle Shop .....                  | Plessis, A. J. du .....                                                          | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Ventersdorp.                                                   |
| Vorster, Jan E. ....                            | Vorster, J. E. ....                                                              | Hawker—Venter .....                                                       | Brakpan.                                                       |
| Verster, J. P. ....                             | Verster, J. P. ....                                                              | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Brakfontein, Dist. Rustenburg.                                 |
| Villieria Cash Butchery .....                   | Venter, F. ....                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Villieria, Dist. Pretoria.                                     |
| Vorster & Son, S. ....                          | Vorster, J. H. and (en) S. A. ....                                               | Bootmaker—Schoenmaker .....                                               | Willemsdal.                                                    |
| Vungayi, Milton .....                           | Vungayi, M. ....                                                                 | Hawker—Venter .....                                                       | Springs.                                                       |
| Wadvalla & Co., B. ....                         | Wadvalla, M. E.; Behra, A. M. ....                                               | Dealer in Articles of Food and Drink—<br>Handelaar in Drink- en Kostwaren | Vereeniging.                                                   |
| Wainer, L. ....                                 | Wainer, L. ....                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Pretoria.                                                      |
| Walt & Viljoen, Van der .....                   | Walt, J. A. v. d.; Viljoen, P. ....                                              | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Kameelfontein, Dist. Pretoria.                                 |
| Wamback, Arthur .....                           | Wamback, A. ....                                                                 | Auctioneer—Afslager .....                                                 | Johannesburg.                                                  |
| Wassenaar, A. D. ....                           | Wassenaar, A. D. ....                                                            | Hawker and General Dealer—Venter en<br>Algemene Handelaar                 | Standerton.                                                    |
| Waterval Boven Coal Agency....                  | Kilian, P. J. ....                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Waterval Boven, Carolina Dist.                                 |
| Waterval Boven Hairdressing<br>Saloon           | Dobrof, J. ....                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Waterval Boven, Carolina Dist.                                 |
| Watson, James .....                             | Watson, J. ....                                                                  | Jeweller and Watchmaker—Juwelier en<br>Horlogiemaker                      | Krugersdorp.                                                   |
| Weber, P. ....                                  | Weber, P. ....                                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Pretoria.                                                      |
| Webber & Laubsher .....                         | Webber, A. J.; Laubsher, S. A. ....                                              | Agent or Broker—Agent of Makelaar .....                                   | Johannesburg.                                                  |
| Weiner Bros. ....                               | Weiner, N. and (en) A. ....                                                      | General Grocer—Algemene Kruidenier....                                    | Heidelberg.                                                    |
| Weintrob & Son, Louis .....                     | Weintrob, L. and (en) I. ....                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Waterval Boven, Dist. Carolina.                                |
| West End Butcheries....                         | Rosenthal, H. ....                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Pretoria.                                                      |
| West End Supply Stores .....                    | Shapiro, E. ....                                                                 | Grocer—Kruidenier .....                                                   | Benoni.                                                        |
| Westveld's Mill .....                           | Westveld, J. ....                                                                | Woodsawyer—Houtsager .....                                                | Rustenburg.                                                    |
| Whitlock, F. G. ....                            | Whitlock, F. G. ....                                                             | Agent or Broker—Agent of Makelaar .....                                   | Johannesburg.                                                  |
| Whittuck & Ingle....                            | Whittuck, C. G. M.; Ingle,<br>M. C. and (en) H. D. ....                          | Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis .....                                  | Graskop, Dist. Pilgrims Rest.                                  |
| Williamson, Charlie .....                       | Williamson, C. ....                                                              | Pedlar—Marskramer .....                                                   | Springs.                                                       |
| Willie (86060) .....                            | Willie .....                                                                     | Pedlar—Marskramer .....                                                   | Benoni.                                                        |
| Wit, A. de .....                                | Wit, A. de .....                                                                 | Boarding-house—Logieshuis .....                                           | Breyten.                                                       |
| Wolmarans, Klaas .....                          | Wolmarans, K. ....                                                               | Hawker—Venter .....                                                       | Wolmaransstad.                                                 |
| Wonderboom Private Hotel and<br>Pleasure Resort | Goddard, M. F. ....                                                              | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Wonderboom, Dist. Pretoria.                                    |
| Wong, Alfred .....                              | Wong, A. ....                                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Johannesburg.                                                  |
| Workers' Economic Butchery....                  | Denichand, G. ....                                                               | Butcher—Slachter .....                                                    | Benoni.                                                        |
| World's House and Furnishers                    | Hertzberg, H. and (en) C. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Johannesburg.                                                  |
| Woodhams, Edward .....                          | Woodhams, E. ....                                                                | Agent or Broker—Agent of Makelaar .....                                   | Johannesburg.                                                  |
| Woods, W. P. ....                               | Woods, W. P. ....                                                                | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Johannesburg.                                                  |
| Wyk, J. J. C. van .....                         | Wyk, J. J. C. v. ....                                                            | Hawker—Venter .....                                                       | Klipplaatsdrift, Dist. Venters-<br>dorp.                       |
| Wyk, J. P. v. ....                              | Wyk, J. P. v. ....                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Trichardts, Dist. Bethal.                                      |
| Yabroud, E. N. ....                             | Yabroud, E. N. ....                                                              | Hawker—Venter .....                                                       | Wolmaransstad.                                                 |
| Yan, H. Law .....                               | Yan, H. L. ....                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Pretoria.                                                      |
| Yorkshire Woollen Co. ....                      | Crooks, A. ....                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Johannesburg.                                                  |
| Zachariah (53501) .....                         | Zachariah .....                                                                  | Hawker—Venter .....                                                       | Springs.                                                       |
| Zidel & Co., Sam .....                          | Zidel, S. ....                                                                   | Auctioneer—Afslager .....                                                 | Maraisburg, Dist. Krugersdorp.                                 |
| Ziman, B. ....                                  | Ziman, B. ....                                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Brakpan.                                                       |
| Ziman, Solly .....                              | Ziman, S. ....                                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Hebron, Dist. Pretoria.                                        |
| Zwanepoel, P. ....                              | Zwanepoel, P. A. J. ....                                                         | General Dealer—Algemene Handelaar .....                                   | Ventersdorp.                                                   |

## TENDERS.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

| SERVICE.                                                                               | District.     | Documents<br>available.                                                      | Date on which<br>documents<br>are available. | Where obtainable.                                            | Tenders to be<br>addressed to.                                                      | Tenders due<br>at or before<br>Noon on |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Junior School, Benoni                                                                  | Benoni        | Tender forms,<br>plans, speci-<br>fication, and<br>schedule of<br>quantities | 1924<br>13th June                            | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist.<br>Engr., P.W.D., Johannesburg | The Chairman, Trans-<br>vaal Provincial<br>Tender Board, P.O.<br>Box 1040, Pretoria | 1924.<br>2nd July.                     |
| Type School for 56 Pupils at<br>Irenedale No. 259                                      | Standerton    | "                                                                            | 27th June                                    | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist.<br>Eng., P.W.D., Ladysmith     | " "                                                                                 | 16th July.                             |
| Type School for 56 Pupils at<br>Hoffontein No. 667 (Rietfontein<br>No. 927), Zwartkops | Rustenburg    | "                                                                            | "                                            | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist.<br>Eng., P.W.D., Pretoria      | " "                                                                                 | "                                      |
| Type School for 56 Pupils at<br>Welgevonden No. 174, Lichten-<br>burg District         | Bloembhof     | "                                                                            | "                                            | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist.<br>Eng., P.W.D., Potchefstroom | " "                                                                                 | "                                      |
| Type School for 56 Pupils at<br>Mooibank Settlement, Potchef-<br>stroom                | Potchefstroom | "                                                                            | "                                            | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist.<br>Eng., P.W.D., Potchefstroom | " "                                                                                 | "                                      |

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board



## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

| DIENT.                                                                                       | Distrikt.     | Beschikbare Dokumenten.                                      | Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn. | Waar verkrijgbaar.                                          | Tenders te worden geadresseerd aan.                                          | Tenders vervallen vóór of op Middag op |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Laer Skool, Benoni                                                                           | Benoni        | Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden | 1924<br>13 Junie                           | Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg   | De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria | 1924.<br>2 Julie.                      |
| School (Tiepe) voor 56 leerlingen te Irenedale No. 259                                       | Standerton    | "                                                            | 27 Junie                                   | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith     | " "                                                                          | 16 Julie.                              |
| School (Tiepe) voor 56 leerlingen te Holfontein No. 667 (Rietfontein No. 927), Zwart-ruggens | Rustenburg    | "                                                            | "                                          | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria      | " "                                                                          | "                                      |
| School (Tiepe) voor 56 leerlingen te Welgevonden No. 174, Lichtenburg Distrikt               | Bloemhof      | "                                                            | "                                          | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom | " "                                                                          | "                                      |
| School (Tiepe) voor 56 leerlingen te Mooibank Settlement, Potchefstroom                      | Potchefstroom | "                                                            | "                                          | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom | " "                                                                          | "                                      |

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparateerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.  
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.  
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.  
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,  
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

## TENDERS FOR TRANSPORT IN CONNECTION WITH TELEPHONE CONSTRUCTION WORKS BETWEEN ESHOWE AND MELMOTH, MELMOTH AND NKANDHLA, AND NKANDHLA AND QUDENI.

Tenders are hereby invited for the following services in connection with the above work:—

## 1. Hire of Camp Wagon for approximately 125 days.

Hire of a full-sized transport wagon, with full team of oxen, mules, or donkeys, and with a competent driver and leader, for approximately 125 days (more or less). The wagon will be used as a camp wagon and for the transport of material generally, at the discretion of the construction officer.

Delivery to take place at Eshowe and discharge at Qudeni.

The work to commence about the middle of July.

Payment will not be made for Sundays and public holidays unless the wagon is actually used.

Tenderers must state the number of animals in the team, and whether oxen, mules, or donkeys.

Tenders to be at rate per day.

The contractor to be entirely responsible for feeding his animals and for all damage to crops or veld caused by his animals straying, also for all damage to fences, gates, etc., caused by wagon or animals.

## 2. Transporting and Laying Out Telephone Material between Eshowe and Melmoth.

Loading up, transporting, and laying out at intervals of one mile along the road between Melmoth and Eshowe of approximately 200,000 lb. telephone material, consisting of iron poles in sections, fittings in cases, wire in coils, etc.

Tenders to be at rate per 100 lb.

The work will commence about the middle of July, and must be completed within forty days from date of commencement.

## 3. Transporting Telephone Material from Melmoth to Nkandhla.

Loading up at Melmoth, transporting to Nkandhla, and off-loading approximately 56,500 lb. telephone material, consisting chiefly of iron poles.

Tenders to be at rate per 100 lb.

The work will commence about the end of September, and must be completed within fifteen days from date of commencement.

## 4. Transporting Telephone Material from Krantzkop to Qudeni.

Loading up at Krantzkop, transporting to Qudeni, and off-loading approximately 67,000 lb., consisting of iron poles in sections, fittings in cases, wire in coils, etc.

Tenders to be at rate per 100 lb.

The work will commence about the middle of September and must be completed within thirty days from date of commencement.

## 5. Laying Out Telephone Material between Qudeni and Nkandhla.

Hire of a full-sized transport wagon, with full team of oxen, mules, or donkeys, and with a competent driver and leader, for approximately forty days (more or less).

The wagon will be used for the transport and laying out of material between Qudeni and Nkandhla and for any other service required by the construction officer.

Delivery and discharge to take place at Qudeni.

The wagon will be required about the middle of October.

Payment will not be made for Sundays and public holidays unless the wagon is actually used.

Tenderers must state the number of animals in the team, and whether oxen, mules, or donkeys.

Tenders to be at rate per day.

The contractor to be entirely responsible for feeding his animals and for all damage to crops or veld caused by his animals straying; also for all damage to fences, gates, etc., caused by wagon or animals.

N.B.—Seven days' notice of date of commencement will be given in the case of each service.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Eshowe-Melmoth-Nkandhla-Qudeni Transport," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 9th July, 1924.

## DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

## TENDERS VIR TRANSPORT IN VERBAND MET TELEFOONKONSTRUKSIEWERK TUSSEN ESHOWE EN MELMOTH, MELMOTH EN NKANDHLA, EN NKANDHLA EN QUDENI.

Tenders word hierby gevra vir die volgende dienste in verband met bovermelde werk:—

## 1. Huur van Kamp-wa vir omtrent 125 dae.

Huur van groot transport-wa, met vol span osse, muile of esels, met 'n bekwame drywer en leier, vir 125 dae (min of meer). Die wa sal als kamp-wa, en vir die algemene vervoer van materiaal gebruik word, volgens diskresie van die konstruksiebeampte.

Aflewering moet op Eshowe wees en voltooiing van kontrak op Qudeni.

Met die werk moet 'n aanvang gemaak word omtrent die helfte van Julie. Geen besoldiging sal betaal word vir Sondae en publieke vakansiedae nie, tensy die wa werklik gebruik word.

Tenderaars moet die getal diere in die span vermeld, en ook of dit osse, muile of esels is.

Tenderpryse moet per dag wees.

Die kontrakteur alleen verantwoordelik te wees vir die verskaffing van voer vir sy diere, asook vir skade veroorsaak aan gesaaides of veld waar die diere mag weie, of vir alle skade aan drade en hekke, ens., veroorsaak deur sy waens of diere.

## 2. Vervoer en Rangskik van Telefoonmateriaal tussen Eshowe en Melmoth.

Oplaai, vervoer en rangskik op afstande van 'n myl langs die wa-pad, tussen Melmoth en Eshowe, van omtrent 200,000 lb. telefoonmateriaal, bestaande uit yster-pale in seksies, toebehore in kaste, draad in rolle, ens.

Tenderpryse moet per 100 lb. wees.

Die werk omtrent in die middel van Julie te begin en moet binne 40 dae van datum van aanvang klaar wees.

## 3. Vervoer van Telefoonmateriaal van Melmoth en Nkandhla.

Oplaai te Melmoth, vervoer na Nkandhla en aflaai van omtrent 56,500 lb. telefoonmateriaal, meesal ysterpale.

Tenderpryse moet per 100 lb. wees.

Werk omtrent die einde van September te begin en moet binne 15 dae van datum van aanvang voltooi wees.

## 4. Vervoer van Telefoonmateriaal van Krantzkop na Qudeni.

Oplaai te Krantzkop, vervoer na Qudeni en aflaai van omtrent 67,000 lb. bestaande uit ysterpale in seksies, toebehore in kaste, draad in rolle, ens.

Tenderpryse per 100 lb. te wees.

Die werk omtrent in die middel van September te begin en moet binne 30 dae van datum van aanvang voltooi wees.

## 5. Rangskik van Telefoonmateriaal tussen Qudeni en Nkandhla.

Huur van groot transportwa met vol span osse, muile of esels en met 'n bekwame drywer en leier vir omtrent 40 dae (meer of min).

Die wa sal gebruik word vir die vervoer en rangskik van materiaal tussen Qudeni en Nkandhla en vir enige andere dienste wat die konstruksiebeampte nodig ag.

Aflewering en voltooiing van kontrak op Qudeni te wees.

Die wa sal omtrent in die middel van Oktober nodig wees.

Geen besoldiging sal betaal word vir Sondae en publieke vakansiedae nie tensy die wa werklik gebruik word.

Tenderaars moet die getal diere in die span vermeld en ook of dit osse, muile of esels is.

Tenderpryse moet per dag wees.

Die kontrakteur alleen sal verantwoordelik wees vir die verskaffing van voer vir sy diere, asook vir skade veroorsaak aan gesaaides of veld, waar die diere mag weie, of vir alle skade aan drade en hekke, ens., veroorsaak deur sy waens of diere.

N.B.—Kennis sal gegee word sewe dae voor die aanvang van iedere diens.

Verselde tenders, onder die opskrif "Tenders vir Eshowe-Melmoth-Nkandhla-Qudeni Transport," moet geadresseer word aan die Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur, op Woensdag, 9 Julie 1924.

A separate tender may be submitted for each service.

Full particulars may be obtained from the Divisional Engineer, Telegraphs, Post Office, Pietermaritzburg.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman, Union Tender Board.

#### DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

##### TENDERS FOR PURCHASE OF SCRAP METAL, ETC.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Purchase of Scrap Metal," will be received by the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, up to 3 o'clock, on Wednesday, 23rd July, 1924, for the purchase of Scrap Metal, etc., from the Department of Posts and Telegraphs.

The metal is lying at the Stores depots at Capetown, Port Elizabeth, Bloemfontein, Johannesburg, Pietermaritzburg, East London, and Post Office Stores Yard, Visagie Street, Pretoria, and may be viewed and tender forms obtained upon application being made to the respective stores clerks, who at the same time will furnish full particulars in regard to conditions of purchase, delivery, etc. Particulars and tender forms affecting the Pretoria quantity may be obtained on application to the Controller of Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria.

#### DEPARTMENT OF LANDS.

##### TENDER FOR PLAIN GALVANIZED FENCING WIRE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Lands.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Plain Galvanized Fencing Wire," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, the 9th day of July, 1924.

50 Rolls No. 8 Plain Galvanized Wire, in coils of 100 lb.  
30 Rolls No. 12 Plain Galvanized Wire, in coils of 100 lb.

Tenderer to quote f.o.r. sender's station per coil. Delivery to be guaranteed within four weeks from date of acceptance of tender.

Any further particulars may be obtained upon application to Controller, Hartebeestpoort Settlement, Private Bag, Brits, Transvaal.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

#### DEPARTMENT OF LANDS.

##### TENDER FOR TRACTION PLOUGHING ON KAREEPOORT No. 623, RUSTENBURG.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Lands.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Traction Ploughing on Kareepoort No. 623, Rustenburg," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 23rd day of July, 1924.

Ploughing approximately 200 morgen, more or less, near Wolhuterskop station, on the farm Kareepoort No. 623, Rustenburg. Ploughing to be done by tractor to a depth of not less than nine inches. Tender to be made at per morgen. Tenderer to state the minimum and maximum of ground he undertakes to plough per day. Ploughing to start within fourteen days of acceptance of tender, and work to be completed by the 6th November, 1924. Tenderers to provide two sureties for £50 each for the proper fulfilment of the contract.

Payment on account will be made up to one-half the area ploughed upon production of a certificate from the Controller, Hartebeestpoort Settlement, showing the area ploughed and that it has been done according to contract. Balance due to contractor will be paid upon production of the controller's certificate, showing the total area ploughed and stating that the contract has been fulfilled in every particular.

Any further particulars may be obtained upon application to the Controller, Hartebeestpoort Settlement, P.O. Box 21, Brits.

The board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,  
Union Buildings, Pretoria.

Aparte tenders moet verskaf word vir elke diens.

Volle besonderhede is verkrygbaar van die Distriksingenieur, Telegraafkantoor, Pietermaritzburg.

Die Kommissie hou sig die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender, sonder die geheel, aan te neem, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

#### DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

##### TENDERS VIR AANKOOP VAN OU-YSTER.

Getekende en verseëelde tenders, onder die opskrif "Tender vir die Aankoop van Ou-Yster," sal ontvang word deur die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, tot om drie uur n.m. op Woensdag, 23 Julie 1924, vir die aankoop van Ou-Yster van die Departement van Posterye en Telegrafie.

Die yster lê in die Departementale Store te Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein, Johannesburg, Pietermaritzburg, Oos-londen en die Poskantoor Voorrademagasin, Visagiestraat, Pretoria, waar dit kan besien word. Tendervorms is verkrygbaar op aanvraag by die verskillende magasynklerke, wat teselfdertyd besonderhede sal verskaf omtrent aankoop en aflewering, ens.

Besonderhede, en die nodige tendervorms betreffende die voorraad op Pretoria, is verkrygbaar op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justisie, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

#### DEPARTEMENT VAN LANDEN.

##### TENDER VOOR GLAD IJZERDRAAD VOOR OMHEINING.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Landen.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Glad IJzerdraad voor Omheining," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 9de dag van Julie 1924.

50 Rollen No. 8 Glad IJzerdraad, in rollen van 100 lb. elk.

30 Rollen No. 12 Glad IJzerdraad, in rollen van 100 lb. elk.

Tenderaars worden hiermede verzocht prijs per rol geleverd v.o.s. zenders statie op te geven.

Waarborg moet gegeven worden voor de levering binnen vier weken nadat de Tender aangenomen is.

Enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kontroleur, Hartebeestpoort Nederzetting, Private Postzak, Brits, Transvaal.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

#### DEPARTEMENT VAN LANDEN.

##### TENDER VOOR "TRAKSIE" PLOEGWERK OP KAREEPOORT No. 623, RUSTENBURG.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande dienst aan het Departement van Landen.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor Stoom- of Motor-ploegwerk op Kareepoort No. 623, Rustenburg," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 23ste dag van Julie 1924.

Het ploegen van ongeveer 200 morgen, min of meer, nabij Wolhuterkop Station, op de plaats Kareepoort No. 623, Rustenburg. Het ploegen te worden gedaan per stoom- of motorploeg, tot een diepte van niet minder als negen duim. Tender te worden gemaakt tegen per morgen. Tenderaar de minimum en maksimum oppervlakte grond te vermelden die hij aanneemt om per dag te ploegen. Het ploegwerk binnen veertien dagen na aanneming van tender te worden aangevangen, en het werk vóór 6 November 1924 te worden klaargemaakt. Tenderaars twee borgens voor £50 elk te verschaffen, ter behoorlijke uitvoering van het kontrakt.

Gedeeltelijke betaling zal worden gedaan tot een bedrag van de helft van de omgeploegde grond, tegen overlegging van een certificaat van de Kontroleur, Hartebeestpoort Nederzetting, aantoonende de omvang van de geploegde grond en dat het werk overeenkomstig kontrakt gedaan is. Balans aan kontraktant verschuldigd zal worden uitbetaald tegen overlegging van een certificaat van de kontroleur aantoonende de totale omvang van de geploegde grond en vermeldende dat het kontrakt in alle opzichten behoorlijk uitgevoerd is.

Enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kontroleur, Hartebeestpoort Nederzetting, Postbus 21, Brits.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,  
Unie-gebouw, Pretoria.



## DEPARTMENT OF IRRIGATION.

## TENDER FOR THE SUPPLY AND ERECTION OF TWO ELECTRICALLY DRIVEN CENTRIFUGAL PUMPING PLANTS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply and Erection of Pumping Material for the Onderstepoort Bacteriological Laboratory," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 9th July, 1924.

- (a) Two Direct Coupled Electrical Centrifugal Pumps—capacity 300 gallons per minute each—one with 10 h.p. and the other with 20 h.p. direct current 240 volts ventilated type motors, complete with switch gear.
- (b) Six-inch diameter W.I. Screwed Suction Delivery Pipes and fittings.
- (c) Seven inch and nine inch diameter (Steel inserted alternatively Reinforced Concrete) Delivery pipes, with all necessary jointing material.

Specification, drawing, and form of tender may be obtained upon application to the Director of Irrigation, Room 232, Union Buildings, Pretoria—Phone 4281—on payment of £2 (two pounds sterling), which amount shall be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the documents are returned within six weeks of the date appointed for the return of tenders.

Any further particulars may be obtained upon application to the above office.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman, Union Tender Board.

## DEPARTMENT OF DEFENCE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned articles to the Department of Defence:—

Clothing.—Knickers, Cadet; Trousers, S.D.; Jacket, Patrol; Shirts, Cadet; Shirts; Jackets, Whipcord, Officers; Jackets, Serge, Blue.

Paints and Oils.  
Pillows, Hair, large and small.  
Cloths, Kitchen.  
Hides.

Chests of Drawers.

Target-frames, Wood, for Jefferies and Mac Mac Targets.

Full particulars and forms of tender can be obtained from the Senior Ordnance Officers, Capetown, Tempe, and Pretoria, and District Staff Officers, Port Elizabeth, Durban, and Johannesburg.

Signed and sealed tenders, on the official forms, superscribed "Tender for the Supply of (naming the article tendered for)," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and be in his hands by 3 p.m., Wednesday, 30th July, 1924.

The Board reserves the right of accepting any portion of the tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

## DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE.

## TENDER FOR AUCTIONEERING SERVICES TO THE SOUTH AFRICAN POLICE, PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of auctioneering services to the South African Police, Pretoria, for the period of twelve months from the 1st August, 1924, to 31st July, 1925.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Auctioneering Services to the South African Police," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 2nd day of July, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, S.A. Police, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers must comply with the conditions accompanying the tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

## DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE.

## TENDER FOR THE SUPPLY OF FOUR CAPE CARTS TO THE SOUTH AFRICAN POLICE, PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of Four Cape Carts to the Department of South African Police.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Cape Carts to the South African Police," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 9th day of July, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, South African Police, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers must comply with the conditions accompanying the tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

## DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

## TENDERS VIR DIE LEWERING EN OPSIT VAN TWEE ELEKTRIESE MIDDELPUNTVLIEËNDE POMPTOESTELLE.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van die hieronder vermelde dienste aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde en behoorlik geondertekende tenders, op die offisiële vorm, met die opschrift "Tender vir die lewering en Opsit van Pompmateriaal vir die Onderstepoort Bakteriologiese Laboratorium," moet gerig word aan die Voorzitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en dit moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, 9 Julie 1924.

- (a) Twee Direk Saamgevoegde Elektriese Middelpuntvlieënde Pompe—kapasiteit 300 gellings per minuut elk—een met 10 k.p. en die ander met 20 k.p. direk straal 240 volt ventileerstelsel motors kompleet met wissel.
- (b) Ses duim middellyn gesmee yster aangeskroefde opsing voerpype toebehoorsels.
- (c) Sewe duim en neë duim middellyn (met staal uitgevoer en gelyktydig gewapend beton) voerpype, met al die nodige saamvoeg materiaal.

Spesifikasie, skets en tendervorm is verkrygbaar op aansoek by die Direkteur van Besproeiing, Kamer No. 232, Unie-gebou, Pretoria—telefoon 4281—op betaling van £2 (twee pond sterling), welke bedrag terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender, en op voorwaarde dat die dokument teruggestuur word binne ses weke vanaf die datum vasgestel vir die insending van die tenders.

Enige verder besonderhede is verkrygbaar op aansoek by die voormelde kantoor.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel, en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter, Unie-tenderkommissie.

## VERDEDIGINGS-DEPARTEMENT.

Tenders worden hierbij aangevraagd voor de levering van de ondergenoemde artikelen aan 't Verdedigings-departement:—

Kledingsartikelen.—Korte Broeken voor Kadetten; Broeken, Dienst-tenu; Baadjes, Patroelie; Hemden, Kadetten; Hemden; Baadjes, Whipkoord, Officiëren; Baadjes, Serge, Blauw.

Verfstoffen en Olie.

Kussens, Haren, groot en klein.

Doeken, Keuken.

Huiden.

Klerkasten.

Schijven, Ramen, Houten voor Jeffries en Mac Mac Schijven.

Volle biezonderheden en tendervormen kunnen van de Senior Krijgsbehoefteofficiëren, Kaapstad, Tempe en Pretoria, en van de Distriktstafofficiëren, Port Elizabeth, Durban en Johannesburg verkregen worden.

Getekende en verzegelde tenders, op de voorgeschreven vormen, met 't opschrift "Tender voor de Levering van (men noeme hier het artikel waarvoor gekwoteerd wordt)," moeten aan de Voorzitter, Unie-tenderraad, Unie-gebouw, Pretoria, gericht, en in zijn handen zijn niet later dan 3 uur n.m., op Woensdag, 30 Julie 1924.

De Raad behoudt 't recht om enig deel of van enige tender aan te nemen zonder 't geheel, en verbindt zich niet de langste of enige tender te aksepteren, en alle tendersaars zullen onderworpen zijn aan de voorwaarden van de offisiële tendervormen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

## DEPARTEMENT VAN ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

## TENDER VOOR PUBLIEKE VERKOPINGS DIENSTEN AAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE IN PRETORIA.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van Publieke verkopings diensten aan de Zuidafrikaanse Politie in Pretoria voor een tijdperk van 12 maanden vanaf 1ste Augustus 1924 tot 31ste Julie 1925.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor Publieke verkopings diensten aan de Z.A. Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 2de dag van Julie 1924.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kwartiermeester, Z.A. Politie, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen en alle tendersaars zijn gebonden bij de kondities op de offisiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

## DEPARTEMENT VAN ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

## TENDER VOOR DE LEVERING VAN VIER KAP-KARREN AAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van Vier Kap-karren aan het Departement van Zuidafrikaanse Politie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Kap-karren aan de Zuidafrikaanse Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 9de dag van Julie 1924.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kwartiermeester, Zuidafrikaanse Politie, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tendersaars zijn gebonden aan de kondities op de offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE.  
TENDER FOR THE PURCHASE OF ONE MOTOR LAUNCH.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned commodity from the Department of South African Police.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the purchase of One Motor Launch," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 23rd day of July, 1924.

One Motor Launch.

Any further particulars may be obtained upon application to the quartermaster, S.A. Police, 345a Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

F. W. KNIGHTLY  
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR THE SUPPLY OF KHAKI FELT HATS.

Tenders are hereby invited for the supply of Wool Felt Hats, Khaki, to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Felt Hats," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 16th day of July, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345a Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY  
Chairman of the Union Tender Board.

20th June, 1924.

TENDER FOR THE SUPPLY OF LEATHER.

Tenders are hereby invited for the supply of Leather to the Government of the Union of South Africa for certain Mental Hospitals at Capetown during the period ending 31st March, 1925.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of S.A. Leather," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 16th day of July, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345a Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY  
Chairman of the Union Tender Board.

27th June, 1924.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

\* NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the necessary labour and supervision required for the erection of two detached cottages in brick at Klerksdorp.

On payment of £3. 3s., receipt for which must be produced from the Chief Accountant, Johannesburg, or any station master, tender forms, plans, and specifications will be supplied by the Divisional Superintendent, Kimberley, on application.

The deposit will be refunded on receipt of a bona fide tender and the return of all plans and documents loaned.

Tenders must be endorsed "Tender for new Railway Cottages, Klerksdorp," and addressed to the Secretary, Subsidiary Tender Board, South African Railways and Harbours Office, Capetown, where they will be publicly opened at 12 noon on the 14th July, 1924.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,  
General Manager.

Johannesburg, 26th June, 1924.

\* TENDERS:

NOTICE TO CONTRACTORS.

Sealed tenders are hereby invited for the erection of additions to the School at Philippolis.

Plans, specifications, and all particulars may be obtained from the undersigned on a deposit of £2, which will be refunded when a bona fide tender has been received and the plans, etc., have been returned.

Tenders, addressed to the Chairman, Provincial Tender Board, Bloemfontein, must be superscribed "Tender for School Additions, Philippolis," and should reach the addressee not later than 12 o'clock noon on the 22nd July, 1924.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

W. VAN RYNEVELD,  
Secretary, School Board.

Philippolis, 21st June, 1924.

DEPARTEMENT VAN ZUIDAFRIKAANSE POLITIE

TENDER VOOR AANKOOP VAN MOTOR SCHEEPSBOOT.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de aankoop van de onderstaande baat van het Departement van Zuidafrikaanse Politie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de aankoop van Een Motor Scheepsboot," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 23ste dag van Julie 1924.

Een Motor Scheepsboot.

Enige verdere besonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kwartiermeester, Z.A. Politie, 245a Skinnerstraat, Pretoria.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KAKIE VELT HOEDE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Wol Velt Hoede, Kakie, aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opschrift "Tender vir die lewering van Velt Hoede," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 16de dag van Julie 1924.

Tendervorms en enige verdere besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345a Skinnerstraat (Postbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

20 Junie 1924.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN LEER.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Leer aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir sekere Hospitale vir Sielsiekes by Kaapstad gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1925.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opschrift "Tender vir die lewering van S.A. Leer," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 16de dag van Julie 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345a Skinnerstraat (Postbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

27 Junie 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

\* KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders sal ingewag word vir die nodige arbeidskragte en opsig wat gehou moet word in verband met die oprigting van twee op sigself staande baksteenhuise by Klerksdorp.

Op storting van £3. 3s., kwitansie waarvoor deur die Hoofrekenmeester, Johannesburg, of enige stasiemeester geteken, verskaf moet word, sal tenderformuliere, tekeninge en spesifikasies verskaf word deur die Afdelings Superintendent, Kimberley, op aanvraag.

Die deposito sal terugbetaal word, op ontvangs van 'n bona fide tender en die terugbesorging van alle geleende tekeninge en dokumente.

Tenders moet geëndoseer wees "Tenders vir Nuwe Spoorwegwoning, Klerksdorp," en geadresseer word aan die Sekretaris van die Subsidiêre Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorwee- en Hawenskantore, Kaapstad, alwaar hulle in publiek oopgemaak sal word om twaalf uur in die middag van 14 Julie 1924.

Die Administrasie verbind sig nie die laagste of enige tender te aanvaar nie.

W. W. HOY,  
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 26 Junie 1924.

6777-4

\* TENDERS.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Verseelde tenders word hiermee gevra vir aanbou aan die skool te Philippolis.

Planne, bestekke, en alle besonderhede is verkrygbaar by die ondergetekende op 'n deposito van £2, wat teruggegee sal word wanneer 'n bona fide tender ontvang is en die planne, ens., teruggestuur is.

Tenders gerig aan die Voorsitter, Prowinsiale Tenderkommissie, Bloemfontein, moet gemerk wees "Tender vir Skool-aanbou, Philippolis," en moet die geadresseerde bereik nie later nie dan 12 uur middag op 22 Julie 1924.

Die laagste of enige tender nie noodsaaklik aan te neem nie.

W. VAN RYNEVELD,  
Sekretaris, Skoolraad.

Philippolis, 21 Junie 1924.



**PUBLIC SERVICE COMMISSION.****VACANCY FOR BOTANIST.**

Applications are invited for appointment to the above post in the Division of Botany, Department of Agriculture. The commencing salary on the scale £270-£290-£340-£360-£30-£600 will depend on the qualifications of the successful applicant. Local allowance will be granted if the candidate is stationed in an area where such is payable.

Candidates must hold a University degree, and must have taken Botany and its allied sciences in their final examination.

The successful applicant will be appointed on twelve months' probation, and will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applicants should state their knowledge of the official languages, and furnish particulars regarding age, qualifications, and experience. Applications, supported by copies of testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 21st July, 1924.

**STAATSDIENSKOMMISSIE.****VAKATURE VIR PLANTKUNDIGE.**

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos in die Afdeling Plantkunde, Departement van Landbou. Die beginsalaris op die skaal £270-£290-£340-£360-£30-£600 sal afhang van die kwalifikasies van die suksesvolle kandidaat. Plaaslike toelaag sal toegestaan word as die kandidaat gestasioneer word in 'n wyk waar sulks betaalbaar is.

Kandidaat moet in besit wees van 'n Universiteitsgraad en moet plantkunde en aanverwante wetenskappe vir hulle eindeksamen geneem het.

Die suksesvolle applikant sal op twaalf maande proef aangestel word en sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet verskaf.

Applikante moet hulle kennis van die offisiële tale vermeld en moet besonderhede verskaf omtrent hulle ouderdom, kwalifikasies en ondervinding. Applikasies vergeseld van afskrifte van getuigskrifte moet die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 21 Julie 1924.

**BANK STATEMENT AND REPORT.**

In terms of Section four of Act No. 7 of 1917, the following Report and Statement is published for general information.

E. H. FARRER,  
*Secretary for Finance.*

Treasury,  
Pretoria, 24th June, 1924.

**BANKSTAAT EN RAPPORT.**

In termen van artikel vier van Wet No. 7 van 1917, wordt het volgende Rapport en Bankstaat ter algemene informasie gepubliceerd.

E. H. FARRER,  
*Sekretaris voor Finansiën.*

Thesaurie,  
24 Junie 1924.

**THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.**

REPORT OF THE DIRECTORS SUBMITTED TO THE SHAREHOLDERS AT THE FOURTEENTH ANNUAL GENERAL MEETING HELD IN THE BOARD-ROOM OF THE COMPANY, CORNER SIMMONDS AND MARKET STREETS, JOHANNESBURG, ON MONDAY, 16TH JUNE, 1924, AT 11.30 A.M.

TO THE SHAREHOLDERS.  
GENTLEMEN,

Your Directors herewith beg to submit their Fourteenth Annual Report, with Balance-Sheet and Profit and Loss Account duly audited, for the year ended 31st March, 1924.

*Capital.*—The Share Capital of your Company, being fully subscribed and paid up, remains unaltered.

*Savings Department.*—Deposits this year show an increase upon last year's Balance-Sheet figures of £6,134. 4s. 1d. in respect of Savings Accounts, and £168,168. 12s. 6d. in respect of Fixed Deposits.

*Share Investments.*—During the year your Investments have been reduced in an advantageous manner.

*Reserve Account.*—The Directors in continuance of their past conservative practice, have again transferred to Reserve Account the whole of the credit balance of Profit and Loss Account after providing for depreciation of furniture, and amounting to £1,218. 2s. 11d.

*Retiring Director and Auditors.*—The retiring Director is D. M. Burton, who offers himself for re-election. The retiring Auditors, Messrs. Hawkins & Ward, offer themselves for re-election, and you are requested to fix their remuneration for the past Audit.

D. M. BURTON,  
W. OTIS BULLOCK, } Directors.

**Dr. PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1924.**

|                                      | £       | s. | d. |
|--------------------------------------|---------|----|----|
| To Interest Paid and Accrued.....    | 15,385  | 12 | 11 |
| „ Rents and Taxes.....               | 4,441   | 16 | 7  |
| „ Salaries and General Expenses..... | 25,649  | 16 | 10 |
| „ Depreciation.....                  | 879     | 15 | 5  |
| By Balance to Reserve Account.....   | 1,218   | 2  | 11 |
|                                      | £47,575 | 4  | 8  |

Cr.

|                        | £       | s. | d. |
|------------------------|---------|----|----|
| By Gross Earnings..... | 47,575  | 4  | 8  |
|                        | £47,575 | 4  | 8  |

**BALANCE-SHEET, 31ST MARCH, 1924.**

| Liabilities.                                                     | £      | s. | d. | £        | s. | d. |
|------------------------------------------------------------------|--------|----|----|----------|----|----|
| Share Capital—                                                   |        |    |    |          |    |    |
| Authorized and Issued: 19,975 Ordinary £1 shares fully paid..... | 19,975 | 0  | 0  |          |    |    |
| 25 Founder £1 shares, fully paid.....                            | 25     | 0  | 0  |          |    |    |
|                                                                  |        |    |    | 20,000   | 0  | 0  |
| Reserve.....                                                     |        |    |    | 35,829   | 11 | 6  |
| Fixed Deposits.....                                              |        |    |    | 456,619  | 19 | 9  |
| Savings Account Deposits.....                                    |        |    |    | 141,205  | 1  | 1  |
| Sundry Customers.....                                            |        |    |    | 16,009   | 12 | 3  |
| Drafts and Transfers.....                                        |        |    |    | 6,854    | 18 | 7  |
| Bills for Collection.....                                        |        |    |    | 33,861   | 0  | 10 |
| Rebate of Interest and Discount.....                             |        |    |    | 9,047    | 6  | 3  |
| Rebate Remittances in Transit.....                               |        |    |    | 18,168   | 18 | 7  |
|                                                                  |        |    |    | £737,596 | 8  | 10 |

| Assets.                                      | £       | s. | d. | £        | s. | d. |
|----------------------------------------------|---------|----|----|----------|----|----|
| Cash on Hand and at Bankers.....             | 42,131  | 17 | 6  |          |    |    |
| Loans on Mortgage and other Securities.....  | 290,148 | 19 | 10 |          |    |    |
| Investments (at face value or under).....    | 323,941 | 18 | 5  |          |    |    |
| Bills Discounted and Loans to Customers..... | 29,995  | 0  | 6  |          |    |    |
| Bills of Exchange.....                       | 2,198   | 19 | 4  |          |    |    |
| Bills Receivable.....                        | 33,861  | 0  | 10 |          |    |    |
| Office Furniture and Home Banks.....         | 6,456   | 7  | 6  |          |    |    |
| Branch Remittances in Transit.....           | 8,861   | 4  | 11 |          |    |    |
| Rates Deposit.....                           | 1       | 0  | 0  |          |    |    |
|                                              |         |    |    | £737,596 | 8  | 10 |

D. M. BURTON,  
W. OTIS BULLOCK, } Directors.

**AUDITORS' REPORT.**

To the Shareholders of the Colonial Banking and Trust Company, Limited.

We have audited the foregoing Balance-Sheet with the Books and Accounts of the Colonial Banking and Trust Company, Limited, in Johannesburg and with the Branch and London Office Returns, and have inspected the Securities and Investments of the Company. We have obtained all the information and explanations we have required and are of opinion that the Balance-Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Company's affairs at the 31st March, 1924, according to the best of our information and the explanations given us and as shown by the Books of the Company.

Johannesburg, 9th June, 1924.

Certified a true copy.

The Colonial Banking and Trust Company, Limited.

HAWKINS & WARD,

Auditors.

R. W. DAVENPORT, General Manager.

# NOW ON SALE.

## "THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES"

(English and Dutch in one Volume),

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

# NU TE KOOP.

## "HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID"

(Engels en Hollands in een Deel),

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezighedsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, die alle informatie betrekkelijk advertentieruimte en tarief verschaffen zal.



## ADVERTISEMENT.

## PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 28TH JUNE, 1924.

*Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

## OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 28 JUNIE 1924.

*Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.*

## APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

| No.<br>No. | Date of<br>Application.<br>Datum van<br>Applikatie. | Name of Applicant.<br>Naam van Applikant.                         | Address.<br>Adres.                                                                                                          | Title of Invention.<br>Aard van Uitvinding.                                                                                                                           | Form of<br>Specification.<br>Datum van<br>Specificatie. |
|------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 593.       | 23/6/24                                             | (1) William Walter Oliff<br>(2) Hugh McKechnie                    | (1) Burham Brickworks, Pietermaritzburg, Natal<br>(2) 203A Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, Natal                     | Steel adapter for brick dies, rings, and finishing lips                                                                                                               | Provisional                                             |
| 594<br>595 | 23/6/24<br>21/6/24                                  | Adriaan Floris Gritters Doublet<br>Gilbert Probart                | 23 Dock Road, Capetown<br>Glenharry, in the District of Graaff-Reinet, Cape Province                                        | A new method of weaving<br>A chemical mixture for the destruction of prickly pear by incision and introduction into the leaf                                          | Provisional<br>Complete                                 |
| 596        | 24/6/24                                             | (1) Samuel Montgomery<br>(2) Holger Schionning                    | Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal                                                                         | A new or improved nail                                                                                                                                                | Provisional                                             |
| 597        | 24/6/24                                             | (1) Samuel Montgomery<br>(2) Holger Schionning                    | Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal                                                                         | A new or improved nail extractor, or combination tool including a nail extractor                                                                                      | Provisional                                             |
| 598.       | 23/6/24                                             | (1) Arthur John Wentworth Morgan<br>(2) Hugh Alexander Montgomery | (1) First Street, Ardrossan, State of South Australia, Commonwealth of Australia<br>(2) Fourth Street, Ardrossan, aforesaid | Method of and means for eliminating or reducing the glare of vehicles head lights, spot lights, and the like                                                          | Provisional                                             |
| 599        | 24/6/24                                             | Richard John Smith                                                | Victoria Hotel, Johannesburg, Transvaal                                                                                     | Improvements in pickaxes                                                                                                                                              | Provisional                                             |
| 600        | 25/6/24                                             | Samuel Hardman Berry                                              | 78 Russell Street, Durban, Natal                                                                                            | Improvements in the manufacture of primus stoves for supplying air to the oil container without a pump, giving a constant air pressure to force the oil to the burner | Provisional                                             |
| 601        | 25/6/24                                             | Tom Lawes                                                         | Pietermaritzburg, Natal                                                                                                     | A process and plant for the sterilization of grain and the like and for the destruction of insects, eggs, and animal life therein                                     | Complete                                                |
| 602        | 25/6/24                                             | Jules Albert du Bois                                              | Peseux, near Neuchâtel, Switzerland                                                                                         | An improved method for producing hydrocyanic acid from thiocyanic acid or substances containing the thiocyan radicle                                                  | Complete                                                |
| 603        | 25/6/24                                             | (1) Richard Stanley Dowell<br>(2) Albert Walton Dowell            | Both of Globe Works, Chatsworth Road, Clapton Park, London, E. 6, England                                                   | Improvements in infants' feeding bottles and the like                                                                                                                 | Complete                                                |
| 604        | 25/6/24                                             | George Richard Schueler                                           | 3 Ash Grove, Beverley Road, in the City and County of Kingston-upon-Hull, England                                           | Improvements in or relating to centrifugal separators                                                                                                                 | Complete                                                |
| 605        | 25/6/24                                             | The Merrill Co.                                                   | 121 Second Street, State of California, U.S.A.                                                                              | Improvements in or relating to processes and apparatuses and precipitating and filtering substances from solutions                                                    | Complete                                                |
| 606        | 25/6/24                                             | The Superheater Co.                                               | 17 East Forty-second Street, New York, U.S.A.                                                                               | Improvements in or relating to locomotive superheaters                                                                                                                | Complete                                                |
| 607        | 25/6/24                                             | Charles Arthur Channel                                            | 4501 South-Western Boulevard, Chicago, U.S.A.                                                                               | Interchangeable handle for mops, sweepers, and all kinds of floor cleaners and polishers                                                                              | Complete                                                |
| 608        | 25/6/24                                             | Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.                            | Marconi House, Strand, London, England                                                                                      | Improved means for generating electric oscillations of high frequency                                                                                                 | Complete                                                |
| 609        | 25/6/24                                             | The Relay Automatic Telephone Co., Ltd.                           | Marconi House, Strand, London, England                                                                                      | Improvements in party line telephones                                                                                                                                 | Complete                                                |

## LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

| No.<br>No.               | Date of<br>Application.<br>Datum van<br>Applikatie. | Date of<br>Sealing.<br>Datum van<br>Zegeling. | Name of Applicant.<br>Naam van Applikant.                                                                                  | Title of Invention.<br>Aard van Uitvinding.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 356<br>415               | 13/4/23<br>2/5/23                                   | 27/6/24<br>27/6/24                            | Kellogg Company<br>(1) Sydney Wilmot Barlow<br>(2) James Andrew Wagner                                                     | Improvements in methods of scaling wax-liners                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 521<br>522               | 29/5/23<br>29/5/23                                  | 27/6/24<br>27/6/24                            | Frederick Carl Christian Voss<br>Frederick Carl Christian Voss                                                             | Improved means for hauling power-driven vehicles out of sand and the like<br>Improvements relating to collapsible chairs and the like                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 569<br>621               | 14/6/23<br>29/6/23                                  | 27/6/24<br>27/6/24                            | Arthur John James Smart<br>The Rowe Wheel (Parent Syndicate), Ltd.                                                         | Improvements relating to drawers for filing cabinets and the like, and to supports therefor<br>Improvements in apparatus for recording signals                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 612<br>1211<br>32        | 4/7/23<br>14/12/23<br>10/1/24                       | 27/6/24<br>27/6/24<br>27/6/24                 | George Richard Dickhaut<br>August Ludwig<br>George Edwin Dickson                                                           | Improvements relating to axles for railway and like vehicles<br>Improvements in watering live stock in railway trucks and the like<br>Improvements relating to gravity feed systems in motor-cars                                                                                                                                                                                                             |
| 130<br>131               | 6/2/24<br>6/2/24                                    | 27/6/24<br>27/6/24                            | James Stuart Burns<br>Francis Maxwell                                                                                      | Improvements in devices for use in issuing premium insurance<br>Improvements in and relating to the treatment of hides, skins, and the like                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 132                      | 6/2/24                                              | 27/6/24                                       | (1) Camille de Vleeschouwer<br>(2) Johannes Tacoma                                                                         | Improvements in or relating to rollers for sugar-cane crushing and shredding machinery                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 151<br>152<br>158        | 13/2/24<br>13/2/24<br>16/2/24                       | 27/6/24<br>27/6/24<br>27/6/24                 | Godfrey Holdsworth<br>Jetleys, Ltd.<br>Platen-Munters Refrigerating System Aktiebolag                                      | Improvements in or relating to desks, cabinets, or the like<br>Improvements in and connected with door-locks<br>Improvements in and relating to loose-leaf binders and the like                                                                                                                                                                                                                               |
| 165<br>168<br>169<br>181 | 20/2/24<br>20/2/24<br>20/2/24<br>20/2/24            | 27/6/24<br>27/6/24<br>27/6/24<br>27/6/24      | Charles Maritz Roelofs<br>The Conley Foil Co.<br>The Conley Foil Co.<br>(1) Robert Frederick Wilkins<br>(2) Harry Chandler | Improvements in refrigerating apparatus of the absorption type<br>A liquid injection causing the destruction of all insects and worms attacking fruit trees and the fruit thereof, and to improve the size and quality of the fruit<br>Improvement in machine for forming sealed foil packages<br>Improvement in machine for wrapping and sealing metal foil<br>A composition for facing walls and partitions |

## ADVERTISEMENT.

## LETTERS PATENT SEALED (continued).—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD (vervolg.)

| No. | Date of Application.<br><i>Datum van Applikatie.</i> | Date of Sealing.<br><i>Datum van Zegeling.</i> | Name of Applicant.<br><i>Naam van Applikant.</i>          | Title of Invention.<br><i>Aard van Uitvinding.</i>                                                        |
|-----|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 182 | 20/2/24                                              | 27/6/24                                        | National Malleable and Steel Castings Co.                 | Improvements in car couplers                                                                              |
| 189 | 23/2/24                                              | 27/6/24                                        | Ford Sherington, Ltd.                                     | Improvements relating to travelling-cases, suit-cases, and like receptacles                               |
| 214 | 27/2/24                                              | 27/6/24                                        | Telefunken Gesellschaft für Drahtlose Telegraphie, m.b.H. | Improved means for generating high-frequency electric currents                                            |
| 235 | 6/3/24                                               | 27/6/24                                        | Edward Norman Mackley                                     | Improvements in removable liners for centrifugal pumps                                                    |
| 236 | 6/3/24                                               | 27/6/24                                        | Siemens Brothers & Co., Ltd.                              | Improvements relating to telephone systems                                                                |
| 249 | 12/3/24                                              | 27/6/24                                        | Ramon Barreiro Barcala                                    | A new process for screening in their natural colours cinematograph films specially taken for this purpose |

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Patents.

## VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

O. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Patenten.

## FIRST ADVERTISEMENT.

| No. | Date of Application. | Date of Acceptance. | Name of Applicant.                                       | Address.                                                                                       | Title of Invention.                                                                                           |
|-----|----------------------|---------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 919 | 26/9/23              | 20/6/24             | Gordon Frank Huskisson                                   | C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal                                                     | Improvements in and relating to scotch carts and like vehicles                                                |
| 234 | 6/3/24               | 20/6/24             | American Cyanamid Company                                | 511 Fifth Avenue, New York, State of New York, U.S.A.                                          | Method of destroying pests                                                                                    |
| 314 | 2/4/24               | 26/6/24             | Thomas Hilton                                            | 11 and 13 Cleveland Mews, Maple Street, Tottenham Court Road, London, W. 1, Kingdom of England | Improvements in or relating to resilient supporting surfaces, mattresses, and the like                        |
| 365 | 16/4/24              | 19/6/24             | (1) Frank Hathorn Towler                                 | Both of Dunholm, King's Road, Ilkley, Yorkshire, England                                       | Improvements in and relating to baling or bundling presses                                                    |
| 389 | 24/4/24              | 26/6/24             | (2) John Maurice Towler                                  | 43 Fetter Lane, London, E.C. 4, England                                                        | Improvements in or relating to the production of justified lines of single type                               |
| 482 | 21/5/24              | 19/6/24             | Monotype Machine (Colonial Patents) Syndicate, Ltd.      | Denecourt, Heswall, Cheshire, England                                                          | Means for controlling the liquid level in electrolytic cells and for washing the gas or gases evolved therein |
| 502 | 28/5/24              | 19/6/24             | Albert Edgar Knowles                                     | 82 York Road, King's Cross, London, England                                                    | Improvements relating to railway traffic controlling apparatus                                                |
| 506 | 30/5/24              | 19/6/24             | The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited | 137 McGill Street, in the City of Montreal, Province of Quebec, Dominion of Canada             | Improvements in assembling machine for razor blade stoppers                                                   |
| 511 | 2/6/24               | 19/6/24             | James Corporation, Limited                               | 49 Clarence Street, Sydney, New South Wales, Australia                                         | Improvements in automatic slide changing display lanterns for advertising and like purposes                   |
| 515 | 4/6/24               | 19/6/24             | George Marshall                                          | Werchow, near Calau, Germany                                                                   | New or improved process for the production of isotonic solutions                                              |
| 517 | 4/6/24               | 26/6/24             | Hans Potratz                                             | 4 Central Buildings, Westminster, London, England                                              | Improvements relating to the control of electric motors                                                       |
| 537 | 11/6/24              | 26/6/24             | Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited         | City of New York, New York, U.S.A.                                                             | Improvements in electrode composition for electron discharge devices                                          |
|     |                      |                     | International General Electric Company, Incorporated     |                                                                                                |                                                                                                               |

## SECOND ADVERTISEMENT.

|     |         |         |                                  |                                                          |                                                                                    |
|-----|---------|---------|----------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 464 | 15/5/24 | 13/6/24 | Louis Maurice Barman             | Roneo Building, 5 to 11 Holborn, London, E.C. 1, England | Apparatus for printing addresses or other matter on envelopes, labels, or the like |
| 446 | 12/5/24 | 23/6/24 | The Transvaal Mattress Co., Ltd. | 180 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal         | Improvements in and relating to bedsteads and similar frames                       |

## THIRD ADVERTISEMENT.

|      |          |         |                                   |                                                                                              |                                                                                                   |
|------|----------|---------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 870  | 12/9/23  | 13/6/24 | (1) George Russell Beith          | Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal                                              | Improvements in means for locking electrical bell-pushes and pulls, switches, and the like        |
|      |          |         | (2) Arthur Martin Ludwig Dammrich |                                                                                              |                                                                                                   |
| 1095 | 14/11/23 | 13/6/24 | (1) John Spencer, Limited         | Both of Globe Tube Works, Wednesbury, Staffordshire, England                                 | Improvements relating to arms and brackets for attachment to poles                                |
| 227  | 5/3/24   | 13/6/24 | (2) Sir Thomas Harris Spencer     | Woodhead, Garnkirk, Lanarkshire, Scotland                                                    | Improvements in liquid fuel furnaces                                                              |
|      |          |         | Douglas Whimster Chisholm         |                                                                                              |                                                                                                   |
| 248  | 12/3/23  | 11/6/24 | William Street-Wilson             | 341 West Street, Durban, in the Natal Province of the Union of South Africa                  | Improvements in or relating to devices for securing the rails of permanent ways or similar tracks |
| 261  | 19/3/24  | 14/6/24 | James Hunter Lamont               | 104 Buccleuch Street, Edinburgh, Scotland                                                    | Improved joint and coupling for pipes and tubes                                                   |
| 273  | 19/3/24  | 13/6/24 | (1) John Walter Boaz              | (1) 100 Southchurch Road, Southend-on-Sea, Essex, England                                    | Improvements relating to dunnage strips                                                           |
|      |          |         | (2) John Marshall Brown           | (2) 117 Cranbrook Road, Ilford, Essex, England                                               |                                                                                                   |
|      |          |         | (3) Percy John Hawkins            | (3) 15 River Avenue, Palmers Green, London, N., England                                      |                                                                                                   |
| 285  | 25/3/24  | 10/4/24 | Charles Agnew Anderson            | 1189 Church Street, Pretoria, Transvaal                                                      | Improved rotary drilling machine                                                                  |
| 456  | 14/5/24  | 13/6/24 | Motor Improvements, Inc.          | 256 West Fifty-seventh Street, City, County, and State of New York, United States of America | Oil-purifying systems for internal combustion engines                                             |



## ADVERTISEMENTS.

## THIRD ADVERTISEMENT—(continued).

| No. | Date of Application. | Date of Acceptance. | Name of Applicant.               | Address.                                                                          | Title of Invention.                                                                                                |
|-----|----------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 475 | 20/5/24              | 13/6/24             | Cecil Ernest McNamara            | 40 Dowling Street, Dunedin, Otago, in the Dominion of New Zealand                 | An improved lever-operated mechanical jack                                                                         |
| 484 | 21/5/24              | 13/6/24             | The Vortex Manufacturing Company | 421 North-Western Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America    | Flat paper cup forming machine                                                                                     |
| 485 | 21/5/24              | 13/6/24             | Ingersoll Rand Company           | 11 Broadway, New York City, New York, United States of America                    | Improvement in dustless rock-drills                                                                                |
| 486 | 21/5/24              | 13/6/24             | Ingersoll-Rand Company           | 11 Broadway, in the City of New York, State of New York, United States of America | Improvements in dustless rock-drills                                                                               |
| 489 | 22/5/24              | 13/6/24             | Alexander Ivanovitch Kousnetzoff | 51 Marlborough Crescent, Bedford Park, London, England                            | Improvements relating to a process and apparatus for completely atomizing heavy hydrocarbons                       |
| 494 | 28/5/24              | 13/6/24             | John Gilbert de Jetley-Marks     | 9 Park Place, St. James's, London, S.W. 1, England                                | Improvements in and relating to blinds, screens, or shutters                                                       |
| 500 | 28/5/24              | 14/6/24             | Jack Sheridan Cowper             | 24 Queensberry Place, South Kensington, London, S.W. 7, England                   | Improved blocks, slabs, or the like for paving and other purposes and method of manufacture and apparatus therefor |

## PATENTS FORM No. 16.

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Hector Amphion Battalion, of Myrtle House, Main Road, Maitland, in the Cape Province of the Union of South Africa, chemist and scientific industrial researcher, seeks leave to amend, by way of explanation and correction, the specification of Patent Application No. 381 of 1924 for "Improvements in and relating to roads, pavements, and the like, and their construction, and materials for use in their construction."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office, Pretoria.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Patents.

Date of first advertisement 4th July, 1924.

6843—4-11-18

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Angle Brace Collapsible Box Company, Limited, of 5 Alston Chambers of 63 Queen Street, Auckland, in the Provincial District of Auckland, Dominion of New Zealand, seek leave to amend by way of disclaimer the specification of Letters Patent No. 762 of 1918 for "An improved collapsible box, case or crate."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

Date of first advertisement, 20th June, 1914.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Patents.

6402—20-27-4

The branch business carried on by the TOWNSHIP SUPPLY STORES, LIMITED, at Witbank, will, as and from 1st July, 1924, be removed to new premises on Stand No. 56, Haig Avenue, directly opposite the old premises. 6375—20-27-4

## REGISTRATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by EBRAHIM MAHOMED DADOO, trading as E. M. DADOO at 200 Burger Street, Standerton, is being transferred to 160 Burger Street, Standerton.—A. N. Thornton, attorney for party, Krugersdorp. 6245—20-27-4

The business carried on by RUSSELL HARRY STEVENS, trading as THE COUNTRY MILK AND CREAM DISTRIBUTING DEPOT at 7 Beit Street (Lot No. 225), Doornfontein, Johannesburg, has been sold to HAROLD VERCOR ROGERS, as from the 1st June, 1924, and the licences of the said business are about to be transferred into the name of the said HAROLD VERCOR ROGERS, trading as THE COUNTRY MILK AND CREAM DISTRIBUTING DEPOT, at the same address.

PITTS & WESTON,  
Solicitors for the parties.

Johannesburg. 6270—20-27-4

## NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the electrical business heretofore carried on by JOHN HENRY STEYN at Ermelo, including all stock-in-trade and liabilities, has been sold as and from the 11th June, 1924, to SJOERD ALKEMA, who will henceforth carry on the said business for his own account.

Ermelo, the 11th day of June, 1924.

LOUW & COLLINS,  
Attorneys for parties.

6265—20-27-4

The general dealer's business carried on by PETER CHARLES BONSIGNORE at Stand No. 295, 174 Turf Club Street, Turfontein, will be removed to Stands Nos. 605-6, corner Main and Church Streets, Kenilworth, as from 28th June, 1924. 6671—27-4-11

Notice is hereby given that the business carried on by S. F. REISENER at 93 Queen Street, Pretoria, known as THE SCHOOL OF ART, will be removed to 291 Market Street as from 1st July, 1924. 6672—27-4-11

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 11th January, 1924, by ANTHONY GEORGE, Stand No. 93, 66 Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to ANTHONY RALLIS from the 1st July, 1924.—P. A. Haugland, agent for parties. 6652—27-4-11

Tearoom and general dealer business carried on by GOTTLIEB RODEL at 57 Forest Street, Turfontein, Johannesburg, will be transferred to Mrs. EMILY WHITTLE as from the 1st July, 1924, who will carry on at the same address. 6653—27-4-11

Business registered Receiver of Revenue, Wolmaransstad, by McDONALD & HENDERSON, at Maquassi, has been abandoned as from the 20th June, 1924. 6654—27-4-11

The manufacturers' business carried on by JACOB WEIN, trading as THE STANDARD MATTRESS CO. at corner of Main and Nugget Streets, Johannesburg, has been transferred to MORRIS HILL PEREL and JACOB WEIN, who will trade in future as THE STANDARD MATTRESS MANUFACTURING CO. as from 24th day of June, 1924. 6673—27-4-11

The general dealer's and fruit licences registered Johannesburg, 1924, name SHAMSHER KHAN RASOOL KHAN, Stand No. 1018, First Street, Greymont, Newlands, abandoned and stock removed to Warmbaths as from 30th June, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents. 6674—27-4-11

The general dealer's business registered Bethal, 1924, names ESSOP ABRAM HASSIM, ISMAIL EBRAHIM, and HASSAN HASSAM (ESSOP ISMAIL & CO.), Goedechoop No. 4, District Bethal, transferred to HASSAN HASSAM (H. H. JASSAT) as from 11th July, 1924. 6675—27-4-11

The general dealer's and fishmonger's licences registered Johannesburg, 1924, name E. GARBER, trading as DERBY FISHERIES, Stand No. 218, 5 Derby Road, Bertrams, has been removed to Stand No. 220, 9 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, as from 1st June, 1924. 6676—27-4-11

The business carried on by JETHMAL GOPALDAS HIMATHSINGANI, trading as G. DINGOMAL & SON, 49b Harrington Street, Johannesburg, has this day been abandoned and all the assets disposed of to J. LALCHAND, who takes over all liabilities in this business up to the 24th June, 1924. 6677—27-4-11

The general dealer's business registered in the name of HENRY ISAAC MATTHEWS, 70 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, has been sold to SAMUEL GELMAN as from 1st June, 1924.—Raubenheimer & Levy, attorneys for parties, South African Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 6678—27-4-11

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name SAM MEHR, Stands Nos. 943-7, 24 Eloff Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 63, Old Braamfontein, 31 Market Street, Johannesburg, on 1st July, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents. 6679—27-4-11

## ADVERTISEMENTS.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF  
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Trade Marks.

No. 305/24, in Class 38, in respect of wearing apparel, in the name of Robert Hamilton, Limited, of 247-9 Church Street, Pretoria, outfitters and boot warehousemen.  
Filed 22nd March, 1924.



"PINNACLE"

(To be associated.)

6295—3rd Advt.

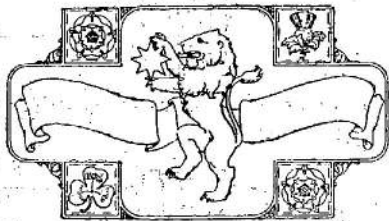
No. 1143/23 in Class 5 in respect of phosphor bronze bushings and bearings, and cored and solid bars manufactured of phosphor bronze, in the name of the Bunting Brass and Bronze Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Ohio, of Spencer and Carlton Streets, in the City of Toledo, County of Lucas, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed 1st November, 1923.

6397—3rd Advt.

No. 1082/23, in Class 38, in respect of corsets, in the name of Charles Bayer & Company, Limited, of 31 London Wall, London, E.C. 2, England, manufacturers.

Filed 10th October, 1923.



The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

By consent of Messrs. Welch, Margetson & Co., Ltd., registered proprietors of Trade Marks Nos. 921 (T.), 1657 (C.), 129/03 (N.), and 291 (O.F.S.).

6399—3rd Advt.

No. 468/24, in Class 1, in respect of calcium carbide blocks or cakes, in the name of Carbic, Limited, of 51 Holborn Viaduct, London, England, manufacturers.

Filed 22nd May, 1924.

CARBIC

(To be associated.)

6400—3rd Advt.

No. 479/24, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, cigars, and cigarettes, in the name of Michael Pevsner, trading as the African Tobacco Manufacturers, of 139 Plein Street, Capetown, tobacco manufacturers.

Filed 23rd May, 1924.

APOSTLE

6268—3rd Advt.

## HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN  
HANDELSMERKEN.

En ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applicatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Handelsmerken.

No. 1196/23, in Class 6, in respect of mining machines for coal cutting, hoisting mechanisms, and rotary engines, all being goods included in Class 6, in the name of Sullivan Machinery Company, a corporation organized under the laws of the State of Massachusetts, of 201 Devonshire Street, City of Boston, State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 14th November, 1923.

TURBINAIR

6398—3rd Advt.

No. 512/23, in Class 38, in respect of corsets, in the name of W. S. Thomson & Company, Limited, of Sidney Road, Homerton, London, E.9, England, corset manufacturers.

Filed 17th May, 1923.

"Glove-Fitting"

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

6401—3rd Advt.

Nos. 387 to 389/24. No. 387/24, in Class 6, in respect of metal goods in so far as they are included in this class; No. 388/24, in Class 7, in respect of metal goods in so far as they are included in this class; and No. 389/24, in Class 13, in respect of metal goods in so far as they are included in this class, in the name of Exchange Engineering Works, Limited, of Ussher Industrial Site, Booyens Road, Johannesburg, brass founders and engineers.

Filed 25th April, 1924.

IMPI

(All to be associated.)

6472—2nd Advt.

No. 417/24, in Class 13, in respect of whistles made of ordinary metal, in the name of Joseph Hudson and James Clifford Hudson, of 244 Barr Street, Hockley, Birmingham, manufacturers, trading as J. Hudson and Company.

Filed 1st May, 1924.

METRO

(To be associated.)

6590—2nd Advt.

No. 528/24, in Class 50, in respect of corks and bottle and jar sealing devices made of material covered by this class, in the name of Viscose Development Company, Limited, of Semreh Works, Pembroke Road, Bromley, in the County of Kent, England, trading as Patentees and Manufacturers.

Filed 6th June, 1924.

VISKAP

6592—2nd Advt.

No. 222/24, in Class 4, in respect of prepared wax used for modelling purposes in so far as it is included in this class, in the name of Cosmic Crayon Company, Limited, of Amphill Road, Bedford, in the County of Bedfordshire, England, manufacturers.  
Filed 3rd March, 1924.



6477—2nd Advt.

Nos. 464 to 466/24. No. 464/24, in Class 7, in respect of agricultural and horticultural machinery and parts of such machinery in so far as they are included in this class; No. 465/24, in Class 8, in respect of mathematical instruments, gauges, logs, spectacles, educational appliances, and apparatus appertaining to wireless telegraphy and telephones in so far as they are included in this class; and No. 466/24, in Class 18, in respect of diving apparatus, warming apparatus, ventilating apparatus, filtering apparatus, lighting contrivances, drainage contrivances, electric and pneumatic bells, and refrigerating machines in so far as they are included in this class, in the name of Hansa, Limited, of South-West House, Greenmarket Square, Capetown, import and export merchants.

Filed 20th May, 1924.

(All to be associated.)

6496—2nd Advt.



No. 450/24, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Foster Stevenson & Company, Limited, of 41 Shortmarket Street, Capetown, wholesale and retail boot and shoe merchants.



Filed 19th May, 1924.

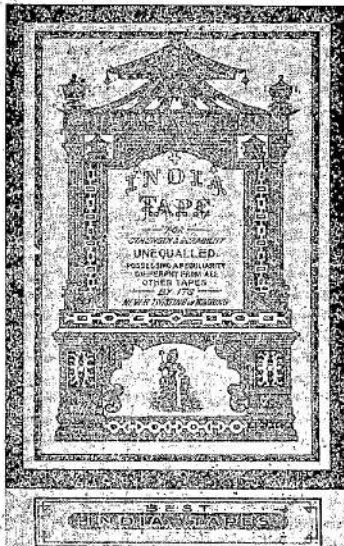
6584—2nd Advt.



## ADVERTISEMENTS.

Nos. 228 and 230/24 in Class 25 in respect of tape included in this class, in the name of Naamlooze Venootschap Arnhemse Bandfabrieken, a company with limited liability, duly organized under the laws of the Netherlands, of City of Arnhem, the Netherlands, manufacturers and merchants.

Filed 5th March, 1924.



No. 228/24.

No. 230/24.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "India."

(Both to be associated.)

6842—1st Advt.

No. 1199/23 in Class 1 in respect of an alumina metallic coating, in the name of Harry Ormiston Ormiston, of 31 Egerton Gardens, West Easing, England, manufacturer.

Filed 14th November, 1923.



6839—1st Advt.

No. 435/24, in Class 42, in respect of poultry and chicken foods, in the name of Isaac John Hersch, trading under the style or firm of Hersch & Company, of 1 Quinn Street, Newtown, Johannesburg, merchants.

Filed 10th May, 1924.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Favourite."

6762—1st Advt.

No. 1085/23 in Class 3 in respect of medicated articles, salve or ointment, liniment, pills, soap, and medicines for internal and external use, in the name of Jessie Marney, as Executrix of Joseph Cornelius Marconi, of Bulimba, Brisbane, Queensland, Commonwealth of Australia, manufacturing chemist.

Filed 11th October, 1923.



By consent of A. H. Todd, Esq., registered proprietor of trade mark No. 978/20.

6841—1st Advt.

No. 1350/23, in Class 42, in respect of fresh fruit, in the name of Dr. Matthew Hewat, farmer, of Niet Voorbij, Stellenbosch, Cape.

Filed 24th December, 1923.



By consent of Messrs. South African Milling Company, Limited, and Brand and Company, proprietors of marks Nos. 946 (Orange Free State) and 1065/23 respectively.

6837—1st Advt.

No. 1193/23, in Class 3, in respect of mixtures prepared for coughs, colds, and chest troubles, in the name of Kay Brothers, Limited, of St. Petersgate Mills, Stockport, England, manufacturers of chemical preparations.

Filed 13th November, 1923.

KAY'S LINSEED COMPOUND

(To be associated.)

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

6725—1st Advt.

Nos. 491 and 492/24. No. 491/24, in Class 5, in respect of castings being partly wrought metals used in manufactures included in this class, and No. 492/24, in Class 6, in respect of pistons, piston-rings, shackle and like pins and bolts, gudgeon-pins, and greasers included in this class, in the name of The British Piston Ring Company, Limited, of Holbrook Lane, Coventry, in the County of Warwick, England, engineers.

Filed 28th May, 1924.

BRICO

(To be associated.)

6838—1st Advt.

No. 1217/23, in Class 18, in respect of electrical starting, lighting, and ignition apparatus and parts thereof employed with internal combustion engines such as automotive engines included in this class, in the name of The Dayton Engineering Laboratories Company, a corporation organized under the laws of the State of Ohio, of Dayton, Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed 22nd November, 1923.

DELCO

By consent of Messrs. Bell's United Asbestos Company, Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 97/17.

6840—1st Advt.

No. 515/24, in Class 42, in respect of all goods included in such class, in the name of Frederick Henry Glenton, Arthur Brownlow Mitchell, Eleanor Jane Porter (born Mitchell), and Annie Edith Reid Lightfoot (born Mitchell), trading as Glenton and Mitchell, corner Main and Greene Streets, City and Suburban Township, Johannesburg, wholesale tea and coffee merchants.

Filed 3rd June, 1924.

TAMELLA

6771—1st Advt.

Nos. 481 and 482/24, in Class 47, in respect of all goods included in that class, in the name of Lever Brothers (South Africa), Limited, of Lever House, Blackfriars, London, E.C., England, manufacturers.

Filed 23rd May, 1924.

No. 481/24.



The description of goods appearing on the mark in use varies.

No. 482/24.

GILT EDGE

(No. 481/24 to be associated.)

6660—2nd Advt.

No. 360/24, in Class 41, in respect of pillows, in the name of Abraham Joelson and Harry Schneider, trading together in partnership as The Central Mattress Co., at 11 Plein Street, Johannesburg.

Filed 14th April, 1924.

LA-KUMFE  
PILLOW



BRAND.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "C.M.C." and the word "Kumfe."

6661—2nd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

No. 155/24, in Class 2, in respect of liquid spray, in the name of Lewis Rose Macrae, trading as The Aroma Chemical Company, of 167 Innes Road, Durban.

Filed 7th February, 1924.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Aroma."

6848—1st Advt.

Nos. 1332 and 1333/23, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Noel Blake Ducker, of 20 Old Cavendish Street, in the County of London, England, hair dye manufacturers.

Filed 14th December, 1923.

No. 1332/23.

**INECTO**

No. 1333/23.

**INECTO RAPID**

(To be associated.)

6849—1st Advt.

No. 419/24, in Class 47, in respect of common soap, in the name of Albert Segal, of Nolan's Buildings, Market Square, Mafeking, soap manufacturer, trading as Ajax Soap Works.

Filed 5th May, 1924.



6956—1st Advt.

No. 290/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Chemische Fabrik Auf Actien (vorm. E. Schering), a Joint Stock Company organized under the laws of Germany, of Mullerstrasse 170 and 171, Berlin N. 39, Germany.

Filed 22nd March, 1924.

**UROTROPIN**

6589—2nd Advt.

No. 525/24, in Class 46, in respect of fruit trees, in the name of Emil Ernest Paetzold, trading under the style or firm of The Pomona Nurseries, Ceres, Cape Province, a nurseryman.

Filed 5th June, 1924.

**POMONA FRUIT TREES**

6763—1st Advt.

No. 520/24, in Class 48, in respect of toilet preparations, in the name of Morris Shulman, 25d Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, merchant.

Filed 4th June, 1924.

**METAMORPHOSA**

6591—2nd Advt.

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name FAKIR MAHOMED SAYED, Stand No. 137, 4 Mint Road, Fordsburg, transferred to HASSAN MIA as from 2nd June, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal.

6393—20-27-4

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name NARSAI DAYA, Stand No. 133, 11a Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, removed to Stand No. 2, 3 Crown Road, Fordsburg, as from 1st May, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents.

6394—20-27-4

The general dealer's and dairy and tea-room business carried on by JOHN PAPAS at corner Commissioner and Grace Streets, Fairview, Johannesburg, has been sold to MARY KUSHNER as from the 1st day of July, 1924.

6395—20-27-4

Notice is hereby given that the partnership between MORRIS LIPMAN and NATHAN LEWIS ROM, carrying on business at corner of Bree and Melville Streets, Newtown, Johannesburg, as general dealers and commission agents, has been dissolved with effect from the 15th June, 1924; the said LIPMAN continuing the business at the same address under the style of ROM & LIPMAN.

Further, that the business conducted at the same address by the partnership under the style of POULTRY SUPPLY CO. has been abandoned from the 15th June, 1924.

6396—20-27-4

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1924, name ANNIE LEVITTE, Stand No. 555, Human Street, Krugersdorp, abandoned on 7th July, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

6680—27-4-11

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name ADERJEE HORMAJEE, trading as A. H. MORGAMA (should read A. H. NOGAMA), Stand No. 234, 41 Maddison Street, corner Park Street, Jeppe, removed to Stand No. 64, 26 President Street, corner West Street, Johannesburg, as from 1st July, 1924.

6681—27-4-11

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name SHLOMA SANDLER, Stand No. 98, corner of Ford and Wolhuter Streets, Jeppe, Johannesburg, abandoned on the 1st May, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

6682—27-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARNETT PILLEMER, trading as B. PILLEMER & CO. at Stall No. 22, New Market Buildings, Newtown, Johannesburg, will be abandoned as from the 12th day of July, 1924.

6690—27-4-11

The general dealer's business carried on by ANNABRITTA SUSANNA OTTO (JOHNSON) under the style of OTTOS HANDELSHUIS on Wonderfontein No. 41, Marico, will be transferred to ANTHONY NORMAN DIAB on the 1st July, 1924.

6691—27-4-11

Notice is hereby given that the Kaffir eating-house business hitherto carried on on Claim No. 304, Benoni Farm, Brakpan, by LOUIS and MAX BLOCK has been transferred to PETER GLEGO as and from 1st July, 1924.

Dated at Benoni, this 24th day of June, 1924.

6698—27-4-11

GEORGE ASERMAN has retired from partnership with B. DAVIMOUS, trading as the DOMINION HARDWARE CO., Stand No. 872, 61 Commissioner Street, Johannesburg; the said B. DAVIMOUS takes over all assets and liabilities and continues to trade as the DOMINION HARDWARE CO., from the 16th June, 1924.

6650—27-4-11

It is hereby notified that the general dealer business carried on by J. SCHULMAN, at Jules and Kent Streets, Jeppe Extension, Johannesburg, will be abandoned on the 30th June, 1924.

6651—27-4-11

The general dealer's business registered by the Receiver of Revenue, and carried on by MAX SCHULTIS at 36a Bok Street, Joubert Park, Johannesburg, under the style or firm of the JOUBERT PARK MEAT MARKET, will be transferred to SAMUEL RAPPOPORT from the 1st July, 1924.

Johannesburg, this 24th day of June, 1924.

**MARKS & KANTOR,**

Attorneys for parties.

Exploration Buildings,  
Johannesburg.

6657—27-4-11

Notice is hereby given that the business of general drapers carried on by JOHN SPENCE, trading as J. SPENCE & CO. on Stand No. 2425 at 36a Pretoria Street, corner Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 1000, 218a Bree Street, corner Harrison Street, Johannesburg, from the 15th July, 1924.

**E. F. K. TUCKER,**

Attorney for J. Spence & Co.

Permanent Buildings,  
Johannesburg.

6658—27-4-11

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM DE KLERK BOSCH, trading as BOSCH BROS., cycle engineers, at 493 Church Street, Pretoria, will be abandoned as from the 12th July, 1924.

Dated at Pretoria, this 25th day of June, 1924.

**MACROBERT & DE VILLIERS,**

Attorneys for W. de K. Bosch.

Pretoria.

6662—27-4-11

Notice is hereby given that FREDERICK C. C. SWANEPOEL, carrying on business as the UNION BAKERY AND CAFE on Erf No. 73, Machado Plain, Machadodorp, has disposed of his said business to HARRY ALIX HIDE, and that the said HARRY ALIX HIDE shall carry on the aforesaid business for his own account and benefit under the style or name of UNION CAFE AND RESTAURANT as from the 13th July, 1924.

Machadodorp, 23rd June, 1924.

**R. G. COETSEE,**

Attorney for parties.

Machadodorp.

6669—27-4-11

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer and a tearoom carried on by the late MOK TONG on Stand No. 1535, corner of Gerton and Victoria Avenues, Sophiatown, has been transferred to AIN HONG & SON on and from the 8th day of July, 1924, who will carry on the said business on Stand No. 1433, corner of Good and Victoria Avenues, Sophiatown.

Johannesburg, this 25th June, 1924.

**B. ALEXANDER & BROS.,**

Attorneys for the parties.

Sacke's Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg.

6670—27-4-11



## ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business (ladies' hairdressing saloon) carried on by Mrs. OLGA LINGNAU at 327 Market Street, Pretoria, has been sold to Mr. ALFRED TSCHACHER, who will carry on the said business for his own account at the same premises as from 1st July, 1924.

H. HOCHSTETTER,

for parties.

268 Pretorius Street,  
Pretoria. 6608—27-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's and outfitting business carried on by MAX TODES and MORRIS TODES, trading as TODES BROS. on Stand No. 173, Village Main Reef Gold Mining Co., Ltd., farm Turfontein No. 21, Johannesburg, has been sold as and from the 1st July, 1924, to ABE TODES and DAVID KUSMAN, who will carry on such business under the style of TODES & KUSMAN, and transfer of which business will be effected on the 12th July, 1924. The purchasers are taking over all the assets of the business, and the Sellers are to pay and will remain responsible for all the liabilities of TODES BROS.

Dated at Johannesburg, this 24th day of June, 1924.

EMANUEL GLUCKMANN,

Attorneys for parties.

Estate Buildings,  
Johannesburg. 6613—27-4-11

Notice is hereby given that the bar and restaurant business carried on by BENJAMIN ALEXANDER PARKS at Stand No. 1559, corner of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg, and known as THE TROCADERO BAR AND RESTAURANT, will be transferred from the said BENJAMIN ALEXANDER PARKS to SAMUEL MICHAEL MANSELL as and from the 1st day of July, 1924, and notice is hereby further given that, subject to the consent of the Liquor Licensing Court being obtained thereto at its next interim sitting on the 4th day of July, 1924, the said TROCADERO BAR AND RESTAURANT business and the licences attaching thereto will be transferred from the name of the said SAMUEL MICHAEL MANSELL into the names of SAMUEL MICHAEL MANSELL and LEOPOLD REICHMAN, trading as MANSELL & REICHMAN.

Dated at Johannesburg, this 24th day of June, 1924.

ISRAEL & DURING,

Solicitors.

51-54 Meischke's Buildings,  
Harrison Street,  
Johannesburg. 6614—27-4-11

The notice appearing in this paper on the 9th and 16th May last in connection with the business carried on by BERNARD GOLOMB under the style of the BENONI TRADING COMPANY is hereby cancelled, as the partnership therein referred to between the said BERNARD GOLOMB and AMELIA GARB did not come into existence. 6619—27-4-11

## NOTICE.

Notice is given, in terms of Business Registration Act and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business and butchery carried on by ADA SCHWAB on Stand No. 2626, Benoni, will be transferred to SOLY SUNTUP from the 1st July, 1924. 6620—27-4-11

The native eating-house licence registered at Benoni in the name of J. SCHWAB on Stand No. 2626, Benoni, will be transferred to SOLY SUNTUP as from the 1st July, 1924.—M. Toker, solicitor for the parties, Benoni. 6621—27-4-11

The general dealer's business carried on by HARRY KANGISSER on Lot No. 2627, Benoni Township, will be transferred to ISSY BAUSKIN as from 1st July, 1924.—Max Toker, solicitor for parties, Benoni. 6622—27-4-11

The business of general dealer, grocer, and fishmonger registered in the name of the late MORRIS KETZ, trading as M. KETZ & CO., at Stand No. 406, Randfontein, District Krugersdorp, will be transferred to FANNY KETZ, widow, as from the 18th June, 1924. 6623—27-4-11

Notice is hereby given that the style of the business carried on by HARRY ANTHONY BRAUN and JULIUS ISAACS at Ottosdal, District Lichtenburg, will be changed from BRAUN & ISAACS to the previous style of BRAUN & SUMMERS as from the date of publication hereof.

Johannesburg, this 24th day of June, 1924.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for the parties.

74 Fox Street,  
Johannesburg. 6624—27-4-11

Notice is hereby given that GEORGE TALIADOROS, who carries on the licensed victualler's business known as SAVOY HOTEL in co-partnership with PETER LOURANDOS at Jeppe Street, Johannesburg, has retired from the said business, which will be transferred to the said PETER LOURANDOS on the 4th day of July, 1924, and thereafter carried on by him solely under the same style of the SAVOY HOTEL, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court to such transfer is obtained. Johannesburg, 24th June, 1924.—Hayman & Godfrey, solicitors for the parties, 74 Fox Street, Johannesburg. 6625—27-4-11

Notice is hereby given that the partnership of ISAAC RUBIN and ISIDORE LEES hitherto carried on by them as general dealers under the style of RUBIN & LEES at 26a Pritchard Street, Johannesburg, has been dissolved, and the business transferred to the said ISIDORE LEES, who has taken over the assets and liabilities, and who will carry on the business on his own behalf under the style of I. LEES & CO. at the same address.

Johannesburg, 21st June, 1924.

I. STEINBERG,

Attorney for the parties.

6627—27-4-11

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by MOSES ISAACMAN at 177 Church Street, Pretoria, will be transferred, as from the 1st of July, 1924, to DAVID JACOB VAN DER MERWE (lately of the butchery business carried on under the style of RANKIN BROTHERS).

6633—27-4-11

Notice is hereby given that the butchery business carried on by SOLOMON GINSBERG at 227 Van der Walt Street, Pretoria, will be transferred to MOSES ISAACMAN as from the 1st July, 1924.

6634—27-4-11

## NOTICE.

Notice is hereby given that EBRAHIM OMER has retired from the general dealer's businesses carried on by HASSIM JAN MAHOMED and EBRAHIM OMER on Erven Nos. 179 and 382, Potgietersrust, under the style of H. J. MAHOMED & CO., and on Erf No. 419, Potgietersrust, under the style of EBRAHIM OMER & CO., as from date hereof, the said HASSIM JAN MAHOMED shall carry on the businesses under the style of H. J. MAHOMED & CO. for sole account and benefit.

Potgietersrust, 1st June, 1924.

6655—27-4-11

Notice is hereby given that the electrical business carried on by E. NATHAN at 309 Church Street, Pretoria, will be transferred to 493 Church Street East as from the 15th day of July, 1924. 6720—27-4-11

Notice is hereby given that the licensed victualler's business carried on by CHARLES CUNNINGHAM McKAY under the style of EUROPEAN HOTEL at corner of Grace and Hanau Streets, Jeppestown, Johannesburg, will be transferred to FREDERICK ROBERT EDYVEAN on the 4th July, 1924, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court to such transfer is obtained.

Johannesburg, this 24th day of June, 1924.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for the parties.

74 Fox Street,  
Johannesburg. 6656—27-4-11

Business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, in April, 1924, by LETTIE DE VILLIERS, Stand No. 72, 34 Fox Street, Ferreira's, Johannesburg, has been removed to Stand No. 68; 18 Becker Street, Johannesburg, from 5th June, 1924.—P. Cronson, party's agent. 6639—27-4-11

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by Mrs. H. SACKS, 30 Beit Street, Doornfontein, has been removed to Stand No. 59b, 32 Beit Street, Doornfontein, from the 1st June, 1924.—P. Cronson, party's agent. 6640—27-4-11

Daffodil Tearoom registered Receiver of Revenue 28th January, 1924, Municipality Johannesburg, 8th February, 1924, by Mrs. O. GOW and Mrs. J. MATTHEWS, Stand No. 352, 38 Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to Mrs. E. WEDDELL from 1st July, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 6641—27-4-11

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 9th January, 1924, by LEONG SONG (11150), Stand No. 13, 145 Main Road, Ophirton, Johannesburg, has been transferred to TAM KAI from the 16th June, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 6642—27-4-11

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1924, by GOOLAM HOOSSEN BASSA (13775), Stand No. 135, 2 Turf Club Street, Turfontein, transferred to PEERBHAI AHMED, GOOLAM HOOSSEN, MOOSA EBRAHIM, trading as HALIM & CO., from 23rd June, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 6643—27-4-11

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by the RELIANCE SHOE STORES LTD., 287 Main Street, Jeppe, Johannesburg, has been removed to 126a Eloff Street, Johannesburg, from 30th April, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 6644—27-4-11

Business registered by J. SHAPIRO, Stand No. 40, 291 Commissioner Street, Jeppe, is hereby removed to Stand No. 436, 283 Commissioner Street, Jeppe, as from 1st February, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg. 6647—27-4-11

Business registered by ELIJAH MANYE (5719/25069), Stands Nos. 460-1, corner Hamilton and Croesus Streets, Newclare, is hereby removed to Stand No. 375, Steytler Street, Newclare, as from 15th January, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg. 6648—27-4-11

Notice is hereby given that all rights and interests of ERNEST WILLIAM DUNTON, trading as the SHEFFIELD SPECIALTIES CO., at No. 9 Alliance Buildings, Johannesburg, have been sold to RODE- RICK LEWIS CHURCH, as from the 9th June, 1924, who as from that date will be responsible for all future liabilities. 6649—27-4-11



## ADVERTISEMENT.

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ISIDORE HERMAN as pawnbroker and jeweller, at 110 Commissioner Street, Jeppe Arcade, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MORRIS LUNTZ, who will carry on such business under the style of the NATIONAL PAWNBROKING, JEWELLERS, AND FINANCE COMPANY, on the 5th day of July, 1924.

6431—20-27-4

Notice is hereby given that PHILIP PODLASHUK has retired from the partnership business carried on by the said PHILIP PODLASHUK, MEYER KAPLAN, and ABRAHAM SHAPIRO under the style or firm of the LION TRADING COMPANY at 150 Market Street, Johannesburg, and that such business will hereafter be carried on by the said MEYER KAPLAN and ABRAHAM SHAPIRO under the same style or firm for their own account and benefit, they discharging all the liabilities of the firm.

In pursuance of the retirement of the said PHILIP PODLASHUK the business and assets of the LION TRADING COMPANY will be transferred to the said MEYER KAPLAN and ABRAHAM SHAPIRO on the 5th day of July, 1924.

Johannesburg, 16th June, 1924.

H. HEIMANN,  
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 6433—20-27-4

The business carried on by OLIVE PARKER and EVELYN CLARKE as THE YEOVILLE HOME INDUSTRIES DEPOT at 17e Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, will be transferred to DOROTHY ALICE RANSOME and LOUISA GERTRUDE BRYSON as from 1st July, 1924.

6434—20-27-4

The laundry licence registered Johannesburg, 1924, name TOM JACK, Stand No. 188/9, 13 King George Street, Johannesburg, transferred to BHAGA VALLABH as from 1st June, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 6435—20-27-4

General dealer business registered Revenue Office, Witbank, by LEOPOLD SETZEN, in respect of the general dealer's business carried on at the farm Goedgevonden No. 23, District Oogies, Transvaal, on the 26th February, 1924, will be transferred to RACHEL SAFRO, public trader, as from the 5th July, 1924. 6436—20-27-4

General dealer business carried on by A. McKAY & SONS, at 107 Vom Hagen Street, will be transferred to 151 Skinner Street, Pretoria, as from the 1st June, 1924.—J. McKay, for A. McKay & Sons. 6458—20-27-4

Notice is hereby given that the grocery business, heretofore carried on as the E.R.P.M. BUYING AND DISTRIBUTING SOCIETY, at 22 Cason Road, Boksburg North, has been sold as a going concern to the EAST RAND CO-OPERATIVE STORES, LIMITED (registered under the Union Co-op. Act, No. 28, 1922), as from the 24th December, 1923, and the said EAST RAND CO-OPERATIVE STORES, LTD., will continue to carry on the said business at the same address.

By Order of the Board,

EAST RAND CO-OP. STORES, LTD.,  
Arthur Bolt, Secretary.

P.O. Box 23,  
Boksburg North. 6460—20-27-4

The boarding-house business at Wit Deep, carried on by B. P. MORRALL, has been transferred to Mrs. HOPE CORRIN as from 1st May, 1924. 6373—20-27-4

Notice is hereby given that the business of mattress maker and general dealer carried on by the late E. M. GABA at 26 Market Street, Johannesburg, under the style or B. P. EBRAHIM & COMPANY, has been transferred to AHMED EBRAHIM GABA, who will continue to carry on the said business at 27 Commissioner Street, Johannesburg, under the same style as heretofore.

Dated at Johannesburg, this 16th day of June, 1924.

ERIC R. RITCH,  
Solicitor for the parties.

14, 15, and 16 Asher's Buildings,  
Joubert Street, Johannesburg. 6342—20-27-4

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) that the general dealer's business carried on in partnership by BAREND GODIER WILKIE and ALFRED GUSTAV HEINRICH OPPERMAN, trading under the style or firm of WILKIE & OPPERMAN at Stand No. 526, Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as from the 31st March, 1924.

Boksburg, 16th June, 1924.

MALHERBE & RIGG,  
Attorneys for the parties.

P.O. Box 186,  
Boksburg. 6350—20-27-4

## FIAT MOTOR AGENCY (TRANSVAAL), LIMITED.

Notice is hereby given that the business carried on under general dealer's licence by H. W. ALLKIN & COMPANY, LIMITED, at The Fiat Garage, Allkin Buildings, 14 Harrison Street, Johannesburg, will be sold to FIAT MOTOR AGENCY (TRANSVAAL), LIMITED, on or after 5th July, 1924.

Johannesburg, 14th June, 1924.

ANDREWS & BENJAMIN,  
Solicitors for Seller and Purchaser.

3-5 Asher's Buildings,  
Fox Street, Johannesburg. 6340—20-27-4

The general dealer's business known as Store No. 2, carried on by T. REHEMAN & CO. at Linokana, District Marico, has been transferred to BENJAMIN SLABOTSKY as from the 14th day of June, 1924. 6864—27-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HASSIM AYOB at 102 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 73 Boom Street, Pretoria, as from the 15th July, 1924. 6471—27-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. N. MIA at Nylstroom, District Waterberg, has been abandoned as from 19th June, 1924. 6482—27-4-11

The business of boarding-house hitherto carried on by JANEY NEWTON at Robinson, Randfontein, and registered by the Krugersdorp Municipality, will be transferred to JANEY NEWTON and BEATRICE HOSKINGS as from the 18th June, 1924. 6501—27-4-11

## REGISTRATION OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that I, ANAP BHAGWAN, have moved my fruiterer's and greengrocer's business from Erf No. 178, Heidelberg, Transvaal, to Erf No. 191, Heidelberg, Transvaal, as from 1st June, 1924. 6526—27-4-11

ANAP BHAGWAN.

The business registered by DAVID ANDREW CRAIGHEAD as representative of foreign firm at Grant House, 59 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to 56 Simmonds Street as from the 1st July. 6554—27-4-11

Notice is hereby given that the business of bar and restaurant-keeper carried on by LAZARUS FRANKS (since deceased) and HERMANN BEISS under the style or firm of FRANKS' CAFE AND RESTAURANT, in the premises situate on Stand No. 1683, Pritchard Street, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to the said HERMANN BEISS on the 12th day of July, 1924, subject to the provisional transfer of the liquor licences of the premises into his name.

Johannesburg, 27th June, 1924.

H. HEIMANN,  
Solicitor for Estate late L. Franks.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg.

L. JAPHET & BERGER,  
Solicitors for H. Beiss,

Strathearn House,  
Fox and Rissik Streets,  
Johannesburg. 6557—27-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business and tearoom carried on by W. E. SAAD on Erf No. 48, Ermelo, is removed to Erf No. 101, Ermelo, from 1st July, 1924. 6568—27-4-11

The business carried on by ROBERT JOFFE at corner Jeppe and Polly Streets, Johannesburg, style of CITY FISHERIES AND PROVISION STORES, has, from 1st June, 1924, been transferred to RUBEN GOLDBERG, who will carry on the business under the same style. 6573—27-4-11

The partnership subsisting between C. B. DISMORE and B. D. McKAY, trading as SHOW GROUND GARAGE at 17 Jorissen Street, Johannesburg, was dissolved on 25th March, 1924. The business is now carried on by C. D. DISMORE, who has taken over all assets and liabilities. 6574—27-4-11

Notice is hereby given that the business of bar, hotel, and billiard-room-keeper carried on by CHRISTOPHER PHILLIPS in the premises known as the MANOR HOUSE HOTEL, situate at Hanau and Jules Streets, Jeppes town, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred, to JOHN THEODORE PATAYANI on the 12th day of July, 1924, subject to the transfer of the liquor licences into the name of the latter.

Johannesburg, 17th June, 1924.

H. HEIMANN,  
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 6597—27-4-11

Notice is hereby given that the under-mentioned general dealers' businesses carried on by—

- (1) HARRY COHEN on the farm Lissa No. 1003, District Pietersburg;
- (2) HARRY COHEN on farm Inveraan No. 1073, District Pietersburg;
- (3) MORRIS COHEN, trading as ROZENKRANS STORE on farm Rozenkrans No. 974, District Pietersburg; and
- (4) MORRIS COHEN, trading as THE LANARK TRADING STORES on farm Lanark No. 971, District Pietersburg;

have been amalgamated, and the said businesses will in future be carried on by the said HARRY COHEN and MORRIS COHEN in partnership under the style or firm of COHEN BROTHERS.

Pietersburg, this 25th June, 1924. 6598—27-4-11



## ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JACOBUS PETRUS MARAIS on Stand No. 380, Klerksdorp, was, this, the 12th June, 1924, removed to Stand No. 273, Klerksdorp.—M. E. Rood, attorney, Klerksdorp.

6250—20-27-4

Notice is hereby given that the dairy licence carried on by PELTZ & HERSON on Stands Nos. 27 and 28, Randfontein, has been abandoned.

6273—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by WASSAN RAMJEE in respect of Stand No. 381, Kimberley Road, Klerksdorp, has been sold to RAMJEE PHURBOO on the 9th June, 1924, and will be transferred to Stand No. 650 Boom Street, Klerksdorp

6286—20-27-4

The general dealer, butchery, and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1924, name DAVID GOLDIN, Stand No. 44, corner of Carr and Goch Streets, Newtown, transferred to ISAAC BLUMBERG as from 5th July, 1924.

6389—20-27-4

Notice is hereby given that the wholesale business carried on by A. PLEIN, A. SCHER, and L. SCHER under the style or firm of PLEIN, SCHER & CO. at 170a Market Street, Johannesburg, will be removed to 111 Market Street, Johannesburg, on 1st July, 1924.

6390—20-27-4

The general dealer and municipal licences registered at Johannesburg, 1924, name CHARLES GOLKEWITZ, Stand No. 215, 188 Marshall Street, Jeppe, removed to Stand No. 152, 187 Marshall Street, Jeppe, as from 1st June, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg.

6391—20-27-4

The business registered at Johannesburg under the name of C. SOLOMON, trading as MODEL DRAPERY STORE at 281 Main Street, Jeppe, has been transferred to 306 Marshall Street, Johannesburg.—N. Werksman & Katzen, attorneys for party, 8-10 Meischke's Buildings, Johannesburg.

6378—20-27-4

The general dealer's business registered at Johannesburg under name MATZOPOULAS NICHOLAS, trading as M. NICHOLAS at Stand No. 48a Beaumont Street, Booyssens, will be abandoned as from the 5th July, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for party.

6379—20-27-4

The business carried on by S. GOLDBLATT at Laboratory as GOLDBLATT'S MEAT MARKET (branch shop) was abandoned on the 30th April, 1924.

S. GOLDBLATT.

6231—20-27-4

Notice is herewith given that the PRETORIA WEST CYCLE WORKS at 347 Church Street West, Pretoria, registered in the name of L. SHER, is removing to 147 Potgieter Street, Pretoria, as from the 1st of July, 1924.

6232—20-27-4

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the hotel business, together with the liquor licences in respect of the CENTRAL HOTEL, situate on Stands Nos. 87 and 89, in the Township of Maraisburg, heretofore carried on by HARRY ROSEN, has been sold as from the 30th day of April, 1924, to NATHANIEL LYONS, and transfer of all licences will be applied for in due course.

Krugersdorp, this 11th day of June, 1924.

J. B. HUGO,

Solicitor for the parties.

20 Monument Street, Krugersdorp.

6235—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. ELK at 183 Prinsloo Street, Pretoria, has been removed to 404 Potgieter Street, Pretoria, on 1st June, 1924.

6236—20-27-4

The business known as the LEEUWFONTEIN TRADING CO. (Owners: A. F. ROSS and S. DE LANGE) has been abandoned as from 31st May, 1924.

6242—20-27-4

## KENNISGEWING.

Die tussen ABRAHAM MARCUS en MORRIS BRAUDE bestaande vennootskap, onder die styl of firma van MARCUS & BRAUDE, is ontbind, met ingang van 30 Junie 1924, en die deur die vennootskap te Erasmus, Distrik Pretoria, gedrewe algemene handelssaak met die hele handelsvoorraad, uitstaande boekskulde en alle andere bate daarvan oorgeneem deur die gesegde ABRAHAM MARCUS, wat aanspreeklikheid aanvaar vir die skulde van die vennootskap en die besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit op dieselfde standplaas, naamlik Erf No. 128, Erasmus.

Erasmus, 16 Junie 1924.

VAN WYK &amp; MARAIS,

Prokureurs van die partye.

Posbus 7, Erasmus.

6264—20-27-4

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1), that the businesses of undertaker and embalmer carried on by PETER NICOL at—  
(1) 54 Cranbourne Avenue, Benoni, and at  
(2) 25 Second Street Springs, have been abandoned as from the 1st day of June, 1924.

Dated at Boksburg, this 17th day of June, 1924.

MALHERBE &amp; RIGG,

Attorneys for P. Nicol.

Commissioner Street, Boksburg.

6365—20-27-4

Notice is hereby given that the business of the PIONEER GARAGE registered under the name of A. C. TEAGUE at 38 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as from the 30th day of May, 1924.

6372—20-27-4

The general dealer business registered by me at the Revenue Office, Johannesburg, 20th May, 1924, Stand No. 2446, 38a High Street, Turfontein, has been abandoned as and from 31st May, 1924.—S. Savadier.

6367—20-27-4

Notice is hereby given that the grocery and greengrocery business hitherto carried on by WASSAN RAMA on Stand No. 22, Old Location, Boksburg, has been abandoned as from the 12th June, 1924. Boksburg, this 14th June, 1924.

6368—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JEFFREY HARRY LEFY at 94a Eloff Street, Johannesburg, under the style or firm of JOBS will be transferred to NATHAN KOBRIN, NOAH KOBRIN, and SAM KOBRIN, who will continue to trade under the aforesaid style of JOBS, at the expiration of the period of this notice.

Johannesburg, this 20th June, 1924.

PENCHARZ &amp; JACOBSON,

Attorneys for parties.

National Mutual Buildings, Johannesburg.

6363—20-27-4

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WALTER BENNETT on Stand No. 91, Princess Estate, Roodepoort, District Krugersdorp, has been abandoned on the 30th May, 1924.

WALTER BENNETT.

6361—20-27-4

General dealer's business registered at Revenue Office, Lichtenburg, on the 15th day of January, 1924, by SAM ROSEN, of Coligny, will be transferred to SAM ROSEN and HARRY LOUIS WEXLER, trading as ROSEN & WEXLER, as from the 5th July, 1924.

6403—20-27-4

The business registered by PETER VICHOS, Stands Nos. 1941-2, corner High and Ferreira Streets, Turfontein, is hereby transferred to HARRY GRANUTSOS as from the 22nd May, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.

6404—20-27-4

General dealer's business carried on by ETHELLES, LIMITED, at 114a Eloff Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 30th June, 1924.

6405—20-27-4

The business registered Johannesburg, name T. S. HALL, 58 Plein Street, will be transferred to 90 Bree Street as from 1st June, 1924.

6406—20-27-4

The business registered Johannesburg, name FRED PEACOCK, Central City Buildings, is transferred to FRED PEACOCK and LEONARD AUBIN, trading as PEACOCK'S SAMPLE ROOMS.

6407—20-27-4

The business registered Benoni, name CONSTANTINE JOHNS, trading as TOWN HALL TEAROOM at 57 Market Avenue, Benoni, is abandoned as from 1st June, 1924.

6408—20-27-4

## NOTICE.

Notice is hereby given in terms of the registration of Businesses Act, 1909, that the motor garage business, the agency business in general farm requirements, etc., and the business of dealers in arms and ammunition heretofore carried on in co-partnership by VINCENT ALEXANDER ROBERTSON and REBECCA GREEN (born SIMON), married out of community of property to ERNEST GREEN, on Erf No. 139, Amersfoort, Transvaal, under the style or firm of THE MOTOR ENGINEERING AND AGRICULTURAL SUPPLY CO., have all been transferred as from the 11th day of June, 1924, to the said REBECCA GREEN, married as aforesaid, who will from the aforesaid date continue to carry on the aforesaid businesses under the said style or firm of THE MOTOR ENGINEERING AND AGRICULTURAL SUPPLY CO., on Erf No. 139, Amersfoort, at her sole risk and for her sole account and benefit, the partnership heretofore existing between the said VINCENT ALEXANDER ROBERTSON and the said REBECCA GREEN, married as aforesaid, having been dissolved on the 11th day of June, 1924.

Amersfoort, this 11th day of June, 1924.

DE JAGER &amp; BECK,

Agents for the parties.

Box 55, Amersfoort.

6417—20-27-4

The laundry licence registered at Johannesburg, 1924, name M. M. DESAI and VALABH (should read M. M. DESAI and BHAGA VALABH), Stand No. 189, 7 Moseley Street, Doornfontein, removed to 173 President Street, Johannesburg, as from 1st June, 1924.

6392—20-27-4

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between DAVID ALEXANDER HENDERSON and WILLIAM McDONALD, carrying on business as butchers at Maquassi and Kareepoort, District Wolmaransstad, has been dissolved as and from the 21st day of June, 1924.

That the said DAVID ALEXANDER HENDERSON takes over all the assets and liabilities of the said firm and that he will in future carry on the business for his own account and benefit.

Maquassi, this 23rd day of June, 1924.

C. G. BODENSTEIN,

Attorney for D. A. Henderson, Maquassi.  
6757—4

Notice is hereby given that the general dealer's businesses (2) carried on by the late GEORGE WYLIE on Erven Nos. 196 and 197, Komatipoort, have, by testamentary disposition, devolved on EDA WYLIE (born HITIE), and that the same will be transferred as going concerns to her immediately after the last publication of this notice.

Dated at Barberton, this 26th June, 1924.

J. ROSE-INNES,

Solicitor for Executor Testamentary, Estate late George Wylie.

6766—4-11-18

## NOTICE.

Notice is hereby given that the cart, wagonmaker, and blacksmith business heretofore carried on WILLEM FRANCOIS STEENKAMP as DIE HOGEVELDSE WA- EN RYTUIG-MAKERS " on portion Erf No. 49, Ermelo, has this day been sold and transferred to STEPHANUS JOHANNES SCHEEPERS, who will carry on the same under the same style or name as heretofore. The said sale includes all assets of the business.

BRINK & BRINK,

Attorneys to the parties.

Box 73,  
Ermelo.

6770—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on under the name of WINCHESTER TEAROOMS (Proprietor, E. BREGY) will be abandoned as from the 30th June, 1924.

6772—4-11-18

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and ice and mineral water factory formerly carried on by C. APASTOLOS at Komatipoort, Transvaal, has, from 1st May, 1924, been known as RESURGAM FACTORY, LIMITED, and is carried on by CUYIMZOGLU APASTOLOS and RASMUS JORGEN RASMUSSEN as partners with R. RASMUSSEN as local manager.

C. APASTOLOS.

6778—4-11-18

The business registered in the name of SCHAUFFER BROS. at 364-6 Market Street, Pretoria, has been abandoned, and the partnership hitherto existing between C. SCHAUFFER and J. SCHAUFFER is dissolved as from the 27th June, 1924.

6784—4-11-18

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the businesses (2) registered in the name of W. BORCHERS at Verzameling-van-Waters No. 119 and Schuinshoogte No. 122, both situated in the Zoutpansberg District, will be abandoned as from the 1st July, 1924.

6793—4-11-18

The general dealer's business carried on by ABRAHAM HOFFMAN at Stand No. 370, Brakpan, under the style of STATE MINES GENERAL STORE, has been transferred to ROSIE KOPMAN (married out of community of property to LAZER KOPMAN) as from 20th March, 1924, trading under the same style.

6794—4-11-24

Notice is hereby given that the business of beerhall and restaurant keeper carried on by MARKUS HEINRICH WESTPHALEN in respect of the premises known as the SHAMROCK BEERHALL, situate on Stand No. 158, Pim Street, Newtown, will, together with the assets thereof, be transferred to ISAAC BRAUER on the 19th day of July, 1924, subject to the provisional transfer of the liquor licence into his name.

Johannesburg, 26th June, 1924.

H. HEIMANN,

Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg.

6738—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by GEO. WALLACE under the name of MAYFAIR, BUTCHERY at 178 Central Avenue, Mayfair, has removed to Stand No. 64, 172 Central Avenue, Mayfair, as from 7th July, 1924.—GEO. WALLACE.

6739—4-11-18

Notice is hereby given that WARRIORS, LTD., military outfitters, have removed from their premises at 92 Pritchard Street, Johannesburg, to temporary premises at 25 Imperial House, Eloff Street, Johannesburg.—WARRIORS, LTD. 1st June, 1924.

6740—4-11-18

The business registered Johannesburg, name JOHANNESBURG BUYING AND DISTRIBUTING AGENCY, 2 Old Arcade, Market Street, will be transferred to A. T. KIRBY SMITH at 29 Stiemans Street, Braamfontein, as from 1st of July, 1924.

6743—4-11-18

Kennis word hiermee gegee, dat die algemene handelaarsbesigheid, gedryf deur HEINRICH FRIEDRICH HERMAN HEIDMANN op Erf No. 134, Mainstraat, Nylstroom, oorgemaak is aan ALEXANDER DAVID ALGE en MAURICE ALGE, die besigheid sal dryf in vennootskap onder die naam van ALGE BROTHERS op gesegde erf vanaf die 25ste Junie 1924.

Gedateerd te Nylstroom, hierdie 26ste dag van Junie 1924.

J. G. STRYDOM,

Prokureur vir partye.

Hoofdstraat, Nylstroom.

6746—4

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 11th January, 1924, by ANTHONY GEORGE, Stand No. 93, 66 Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to ANTHONY RALLIS from the 1st July, 1924.—P. A. Haugland, agent for parties.

6750—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by THOMAS PASSE as the NABOOMSPRUIT GARAGE on Stand No. 243, Naboomspruit, has been abandoned as and from the 1st day of May, 1924.

Naboomspruit, 23rd June, 1924.—Victor Bergh, attorney for the party.

6751—4-11-18

## NOTICE.

Owing to the death of HENRY NESBITT the partnership of NESBITT & MCGILLIVRAY has been dissolved, and Debtors and Creditors of the said partnership are hereby called upon to file their claims with and to pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from the publication hereof.

Barberton, this 26th day of June, 1924.

J. ROSE-INNES.

P.O. Box 22, Barberton.

6767—4

The general dealer and bakery licence carried on by PETRUS JOHANNES LE ROUX, trading as THE WESTERN BAKING CO. on Stand No. 35, Lewisham Extension, has been abandoned on the 20th June, 1924.

P. J. LE ROUX.

6782—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PETER LOOSEN at Stand No. 18, Market Hall, will be transferred to 168 Schoeman Street, Pretoria, as from 1st July, 1924.

6806—4-11-18

It is hereby notified that the cycle dealer's business carried on by D. S. BROUZE at 113 King Edward Street will be transferred to Erf No. 135, King Edward Street, Potchefstroom, as from the 1st July, 1924.

6807—4-11-18

The business hitherto carried on at Machadodorp, Transvaal, by RITCHIE LAURIE will be transferred to GODFREY TODD, M.P.S., as from the 19th July, 1924.

6821—4-11-18

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher formerly carried on by ROBERT KAPLAN under the style or firm of THE VILLAGE DEEP TRADING STORES on Trading Stand No. 13, Village Deep, Ltd., will, together with the assets thereof, be transferred to CHONE MICHELOW on the 19th day of July, 1924, subject to the transfer of the trading certificate and lease in respect of the trading stand aforementioned being granted into his name.

Johannesburg, 28th June, 1924.

H. HEIMANN.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg.

6822—4-11-18

Notice is hereby given that the registered office of AINSWORTH, LTD., has been removed from Corner House, Johannesburg, to Stands Nos. 595-8, Main Road, Fordsburg, as from 1st July, 1924.

6827—4-11-18

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by SILBERMAN'S STORES, LIMITED, at Krugerspost will be transferred to THE KRUGERSPOST HOTEL AND STORES, LIMITED, as from 1st July, 1924.—Lydenburg, 30th June, 1924.—C. J. Truter, Attorney for parties.

6829—4-11-18

Notice is hereby given that the business known as the ERASMUS BAKERY has been removed to Erf No. 122, Erasmus, as from 1st June, 1924.

6844—4-11-18

Notice is hereby given that HYMAN D. YOFFE has retired as Manager of THE RIETSPRUIT SUPPLY STORES, LTD., in the District of Senekal, Orange Free State, as and from the 25th June, 1924, and that we have taken over the sole management.

H. H. SIMON and S. SIMON.

Winburg, 25th June, 1924.

6889—27-4

Notice is hereby given that the business of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butchery hitherto carried on by MAX KATZ under the style of the CONSOLIDATED LANGLAAGTE TRADING STORES at Stand No. 22, situate on Mynpacht No. 379, on the farm Langlaagte No. 13, will be transferred to MAX KATZ and ISRAEL EPSTEIN trading in co-partnership as the said CONSOLIDATED LANGLAAGTE TRADING STORES, as and from the 19th July, 1924, subject to transfer by the Mining Commissioner and confirmation by the Minister for Mines. Johannesburg, 1st July, 1924.

6857—4-11-18



## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the broker's business carried on by FRANCINE ALLETTA VILJOEN and DAVID NORDIN, trading as VILJOEN & VAN GRAAN at 140a Bree Street, Newtown, has been transferred to 15 Diagonal Street as and from the 1st day of July, 1924. Dated at Johannesburg, this 4th day of July, 1924. 6858—4-11-18

Auctioneer's business carried on by H. P. MOSTERT & CO. at Auctioneer's Chambers, corner Pim and Becker Streets, Newtown, has been altered by retirement of HENDRIK PHILIP MOSTERT. Business will be continued by remaining partners, COENRAAD CHRISTOFFEL KLOPPER and VICTOR JEAN PETER VAN WINSEN, from 28th June, 1924. 6860—4-11-18

The business registered by M. K. GATE, Stands Nos. 1478-76, Smal Street, Johannesburg, is hereby removed to Cuthbert's Buildings, corner Smal and Pritchard Streets, as from 1st May, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg. 6861—4-11-18

Dairy business carried on by Mrs. POLLY SKLAR at 35 Pim Avenue, Johannesburg, Stand No. 811, has been abandoned, and has been taken over by HIRSKY SHEGAL as from the 1st May, 1924. 6862—4-11-18

Partnership existing between HYMAN JOHN ALEXANDER and ALBERT SAMUEL KAPELUS as book-keepers and secretaries at 25-27 Jeppe Arcade, Johannesburg, has been dissolved from 1st day of July, 1924. HYMAN JOHN ALEXANDER has taken over all assets and liabilities of the partnership, and is carrying on for his own account. 6863—4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by HENRI WOOLFSON, trading as PAARL PHARMACY at 30 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st July, 1924. 6856—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAM WOOL, corner of Rosetta and Church Streets, Pretoria, will be transferred to WAN CHECK as from the 1st July, 1924. 6864—4-11-18

Business registered Receiver Revenue, Municipality, Johannesburg, January, 1924, RAPHAEL SEGAL and PERETZ SEGAL, trading as CLIFTON FISHERIES, corner Jorissen and Bertha Streets, Braamfontein, Johannesburg, removing to Stand No. 2778, 19 De Beer Street, Braamfontein, from 15th July, 1924.—P. Cronson. 6865—4-11-18

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 16th February, 1924, by JOHN LDHLOVU (63400), Stand No. 276, Spain Street, Denver, Johannesburg, has been removed to Stand No. 152, corner Clare Street and Clive Road, Prospect Township, Johannesburg, from 18th May, 1924.—P. Cronson, party's agent. 6866—4-11-18

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg in January, 1924, by SASSEM FARAH, Indian Market, corner West and President Streets, Johannesburg, has been transferred to ANTONY SHAM from 30th June, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 6867—4-11-18

Business registered Receiver Revenue at Middelburg, January, 1924, ISAAC ROSENBERG and BERNARD STARFIELD, under the style or firm of I. ROSENBERG & CO., Wonderfontein, District Middelburg, Transvaal, has been abandoned from 1st April, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 6868—4-11-18

The agent or broker's business registered Johannesburg, name ANDRIES JACOBUS BOTHMA, 29 Portland House, will be transferred to BOTHMA & CO., LTD., as from 1st of July, 1924. 6877—4-11-18

The general dealer's and dairy businesses registered in the name of JEREMIAH O'FARRELL, trading as THE STAR DAIRY on Stand No. 208, corner Fox and Maddison Streets, Jeppe, Johannesburg, has been transferred to MAUDE BORKUM, married out of community of property to BENNO BORKUM as and from the 15th day of June, 1924. 6859—4-11-18

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between COSTAS VRANOS and EMANUEL MANOLAS, trading as VRANOS BROS. at the Railway Tearooms, 14 Station Street, Germiston, has been dissolved by mutual consent, and that the business will, as and from this date, 30th June, 1924, be carried on by the said EMANUEL MANOLAS for his own account and benefit.

For VRANOS BROS.,

E. Manolas.

6899—4-11-18

Notice is hereby given that the butchery business carried on at 85 Hay Street, Turfontein, by ALEX. OSBORNE has been removed to 37 Hay Street, Turfontein, as from the 1st June, 1924. 6900—4-11-18

The dairy licence carried on by C. D. COETSEE on Stand No. 1269, Fifth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been transferred to P. J. COETSEE as from 1st July, 1924. 6901—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CLARK & JACKSON, LTD., at Stand No. 1439, 57 Harrison Street, Johannesburg, and the assets thereof have been sold, and will be transferred to WILLIAM HUTTON FORD as from 1st July, 1924. As from that date the business will be continued by Mr. FORD in his own name.

WEBSTER & BERRY,

Attorneys for the parties.

Alliance Buildings,  
Cor. Fox and Rissik Streets,  
Johannesburg. 6904—4-11-18

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business registered by EDWARD JOHN HAYNES and ADA DEAN, carrying on business as HAYNES & CO., at the Revenue Office, Johannesburg, on the 29th January, 1924, has, since 1st July, 1924, been altered in the following respects:

- (1) ADA DEAN has retired from the said business.
- (2) The business will be continued by EDWARD JOHN HAYNES and RALPH BRADY at 7 President Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, under the style of HAYNES & BRADY.

Johannesburg, this 4th day of July, 1924.

SANER & NATHAN,

Attorneys for parties.

Aegis Buildings,  
Loveday Street, Johannesburg. 6894—4-11-18

Notice is hereby given that M. MICHELIN & CIE, formerly carrying on business at 1 Winchester House, Johannesburg, will, as from the 1st June, 1924, carry on business at 214 Bree Street, Johannesburg, which premises are situate between Harrison and Simmonds Streets, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 30th day of June, 1924.

CLIFFE & DEKKER,

Solicitors.

Estate Buildings,  
Johannesburg. 6898—4-11-18

The business registered at Johannesburg, name ROBERTSON FRUIT COMPANY, 29 Pritchard Street (C. E. FRANCK), will be transferred to THE ROBERTSON DRIED FRUIT COMPANY, LTD. (and representative's licence of C. E. FRANCK abandoned) as from 1st of June, 1924. 6876—4-11-18

The business registered at Johannesburg, name CITY RESTAURANT, 72 Kerk Street (J. and C. MITCHELL), will be transferred to JOHN MITCHELL, to trade as EUROPEAN CAFE at Stand No. 1892, corner Twist and Bok Streets, as from 1st of July, 1924. 6878—4-11-18

The business registered at Johannesburg, name M. SAVVAS, Stand No. 199, corner Main and Marshall Streets, will be transferred to Stand No. 206, 23a Loveday Street, as from 1st of July, 1924. 6879—4-11-18

The business registered at Johannesburg, name COSTAS ARLIOTIS, Stand No. 1422, 10 Kerk and Sauer Streets, Johannesburg, is abandoned as from 1st day of June, 1924. 6880—4-11-18

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business registered in the name of P. THORNTON & CO. at Camp Store (Mpafuri Location), Zoutpansberg District, has been transferred to W. BORCHERS as from 1st July, 1924.—P. Thornton & Co., P.O. Sibasa, 1st July, 1924. 6887—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by PARSOTAM RUDER at 116 Market Street, Standerton, is being transferred to Erf No. 200, Burger Street, Standerton.

PARSOTAM RUDER.

6907—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by HAJEE AMOD HASSIM, trading as CASSIM BROS. at 199 Burger Street, Standerton, is being transferred to Erf No. 113, Market Street, Standerton.

CASSIM BROS.

6908—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by RAMA BHANA at Erf No. 94, Kerk Street, Bloemhof, will, from 1st July, 1924, be transferred to DAJEE MAKEN.

Bloemhof, 30th June, 1924.

O. G. B. RAFF,

Attorney.

6913—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by HERMAN KROPMAN on the farm SYPERFONTEIN No. 52, in the District of Wolmaransstad, has been acquired by ELIC KROPMAN as and from the 12th day of May, 1924, and that application will be made for the transfer of the licence.

JOH. A. NESER,

Attorney for the parties.

Klerksdorp, 4th July, 1924.

6914—4-11-18

Notice is hereby given that the wholesale soft goods business carried on by MAX SACKSTEIN at 166 Market Street, Johannesburg, has been abandoned on 1st July, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 6920—4-11-18

Notice is hereby given that the wholesale soft goods business carried on by A. C. SCHWARTZ on Stands Nos. 939-40, 48 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been removed to Stands Nos. 562-3, 55a Smal Street, Johannesburg, as from 1st July, 1924. 6921—4-11-18



## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by the late ABRAHAM ROSOFKY under the style of ELECTRIC PRINTING WORKS at 46a Simmonds Street, Johannesburg, will be transferred to a Company about to be formed to be styled ELECTRIC PRINTING WORKS, LTD. Johannesburg, this 4th day of July, 1924.  
6924—4-11-18

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name HENRY ALEXANDER NORMAN, Stand No. 36, 297 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, abandoned on 1st June, 1924.  
6925—4-11-18

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name P. KLEIN, Stand No. 59, 32 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, removed to Stand No. 17, 30 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, as from 1st June, 1924.  
6926—4-11-18

Notice is hereby given that the advertisement inserted in the *Jewish World* of 28th February, 6-13th March, 1924, and *Government Gazette* of 29th February, 7-14th March, 1924, in reference to the partnership between HARRY and BARNEY SHAMES, trading on Stand No. 1337, Kerk Street, Johannesburg, has been cancelled by reason of the said partnership not being entered into and the withdrawal of BARNEY SHAMES from his interest in the said business.

M. SMITH & CO.,  
Agents for parties.  
High Court Buildings,  
17a Joubert Street,  
Johannesburg.  
6927—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by G. M. CEKALOVICH as a Kaffir eating-house on Stand No. 2628, Benoni, has been sold and transferred to ANDREW ARTHUR ROBINSON, of Benoni, as from the 1st July, 1924.  
6950—4-11-18

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name HENRY BLOOM, trading as BLOOM'S CHEAP CASH GROCERY STORE, Stand No. 757, 40 Delarey Street, Vrededorp, removed to Stand No. 128, corner Dick and Shurmer Roads, Prospect Township, as from 2nd July, 1924.  
6951—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by E. G. Kanne-meyer at 24 Railway Street, Pretoria, has been transferred to 290 Vermeulen Street, Pretoria, as from 1st June, 1924.  
6954—4-11-18

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership existing between HARRY PHILLIPS and LOUIS PHILLIPS, trading together as jewellers under the style or firm of PHILLIPS BROS. at 25 Market Street, Krugersdorp, and as jewellers and pawn-brokers on Stand No. 145, 56 Rissik Street, Johannesburg, under the style or firm of PHILLIPS BROS., has been dissolved as from the 1st day of July, 1924, from which date the said HARRY PHILLIPS will take over the business at 56 Rissik Street, Johannesburg, aforesaid, and will carry on the same under the style or firm of PHILLIPS BROS. for his own benefit, and the said LOUIS PHILLIPS will take over the business at 25 Market Street, Krugersdorp, and will carry on the same under the style or firm of PHILLIPS BROS. for his own benefit.

B. ALEXANDER & BROS.,  
Attorneys for the parties.  
Sacke's Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg.  
6957—4-11-18

The general dealer, bioscope, and tearoom licences registered Johannesburg, 1924, name JACOB SLESS, trading as GOOD HOPE BIOSCOPE, Stands Nos. 37-8, 210 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to E. A. ROJEILY as from 1st April, 1924, and transfer will be applied for in due course.  
6922—4-11-18

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1924, name ROSIE KATZ, Stand No. 1434, Tucker Street, Jeppe Extension, Johannesburg, removed to Stand No. 231, 25 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, as from 1st June, 1924.  
6923—4-11-18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

Postea: Johannesburg, Tuesday, the 1st day of July, 1924.

(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

Upon the motion of Mr. P. Millin, of Counsel for the Applicant, and upon reading the foregoing rule nisi issued herein on the 16th day of June, 1924, duly served and published as directed, and no cause being shown to the contrary,

It is Ordered:

That the Company known as BHIKHA BROS., LIMITED, be and is hereby placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,  
Assistant Registrar.

## NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of BHIKHA BROS., LTD.  
(in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the above Company that a separate Meeting of Creditors and Contributors will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 15th day of July, 1924, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
- determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee if appointed.

And it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributors, must be lodged with the Magistrate for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 12th day of July, 1924, or later than twelve o'clock at noon on the 14th day of July, 1924.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court.  
Master's Office, Supreme Court,  
Pretoria, 2nd July, 1924.

## KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake BHIKHA BROS., LIMITED (in likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de bovengenoemde Maatschappij, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat van Johannesburg, ten zijn kantore, op de 15de dag van Julie 1924; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies,

in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellijk daarna, ten einde om—

- Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een Likwidateur of Likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen
- te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een Kommissie van Inspektie aan te stellen om met de Likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke Kommissie, indien aangesteld, ook leden van de Kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven, dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur vóór het houden van zulke vergadering, bij de Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de Magistraat voor opzending naar de Meester niet eerder dan 12 uur des middags, op de 12de dag van Julie 1924, of niet later dan 12 uur des middags op de 14de dag van Julie 1924.

UNWIN S. BARRETT,  
Meester van het Hooggerechtshof  
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Hooggerechtshof,  
Pretoria, 2 Julie 1924. 6949—4

In the Estate of the late EMIL RICHARD SCHULTZ and surviving spouse, FREDERIKA ANNA SCHULTZ (born LOEBERT), of Ottoshoop (No. 14179/1304).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of six weeks reckoned from date of publication hereof.

Pretoria, 1st July, 1924.

BEYERS, BRINK & HAFNER,  
Attorneys for the Executrix.  
6910—4

Estate of WILHELMINA JOHANNA BOSHOFF and surviving spouse, CHRISTAAN HENDRIK BOSHOFF, of Tafelkop No. 486, Waterberg.

Creditors of and Debtors to this Estate are requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within six weeks of the date hereof.

Nylstroom, this 5th July, 1924.

BUDLER & MEINTJES,  
P.O. Box 28, Nylstroom,  
Attorneys for the Executor, C. H. Boshoff.  
6723—4

In the Insolvent Estate of JOHN RANKIN, of Klipriver, P.O. Rankinpass, a farmer, (C/9886).

The undersigned will sell by public auction at their Stock Pens, Nylstroom, on Friday, the 18th day of July, at 10 o'clock in the forenoon, the following assets in the above Insolvent Estate:—

- The 2/3rds undivided share in the farm Zetland No. 67, in extent 3,040 morgen 583 square roods, situate in the District of Waterberg.
- The interests of Mrs. J. RANKIN in the farm Rhenosterfontein No. 544, about 85 morgen. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, etc., from the Estate of the late P. A. Eloff to the Insolvent Estate of John Rankin and to himself.
- Assortment farming implements, cart, and horses.

For further particulars apply to—  
VAN NIEKERK & STRIJDOM,  
Auctioneers.

F. W. Markotter,  
Sole Trustee,  
Box 37, Nylstroom. 6888—4



## ADVERTISEMENTS.

In die Boedel wyle **MICHEL DANIEL GREYLING**, weduenaar, van die plaats Protest, Distrik Standerton.

Krediteure en Debiteure in bowestaande Boedel word versoek om hulle skulde te betaal en hulle rekeninge in te lewer, by die ondergetekende, binnen een-en-twintig dagen vanaf eerste publikasie hiervan.

**J. F. GREYLING**,  
Ezekuteur Datief.

Protest,  
Posbus 44, Morgenzon. 6845-4

In the Insolvent Estate of  
**G. WAIGGOWSKY**.

To be sold without reserve, Stand No. 295, Fairview, with buildings thereon, at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 8th July, 1924, at 11 a.m.

**ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.**

101 Fox Street,  
Johannesburg. 6884-4

In the Insolvent Estate of **M. HEIM**.

Sale of Stand No. 6, Germiston, vacant, on Tuesday, 8th July, 1924, at 11 a.m., at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

**ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.**

101 Fox Street,  
Johannesburg. 6885-4

Insolvent Estate of **BERTRAM JOHN PHILIPS**, of East Rand.

Notice is hereby given that the Trustee's Account in the above Estate lies for Creditors' inspection at the Offices of the Master, Pretoria, and the Resident Magistrate, Boksburg, respectively for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Boksburg, this 1st day of July, 1924.

**VIVIAN OTTO**,  
Trustee. 6891-4

Insolvent Estate **ERNEST ROBERT PEARCE**, of Primrose, near Germiston (No. C/9981).

Messrs. Arthur Meikle & Co., Ltd., duly instructed, will sell within their Mart, 101 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 15th July, 1924, at 11 a.m., the following property belonging to above Insolvent Estate, viz.:—Stands Nos. 747/8, 754/6, Primrose, with outbuildings and erections thereon; Stands Nos. 758, 679, 319, 330, Primrose, all vacant.

**J. J. ROSE-INNES**,  
**ROBT. DEY**,  
Joint Trustees.

21 Royal Chambers,  
Simmonds Street,  
Johannesburg, 27th June, 1924. 6779-4

## NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of **CORNELIUS JOHANNES FRÉDERIK DU PLOOY**, of Volksrust, Transvaal.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction at Vryburg on Tuesday, 8th July, 1924, at 12 noon, the following landed property:—

One-third undivided share of the quitrent farm Eensgezind, in extent 3,320 morgen 537 square roods.

**BECHUANALAND (VRYBURG) STOCK FAIRS, LIMITED**,

Auctioneers. 6792-4

Insolvent Estate **ERNEST ROBERT PEARCE**, of Primrose, near Germiston (No. C/9981).

Notice is hereby given that Messrs. Evans & Leigh, auctioneers, duly instructed, will sell on the spot at Standhope Brickfields, Elandsfontein No. 11, Germiston, on Tuesday, 8th July, 1924, at 10.30 a.m.—

Certain buildings consisting of compound, stable, engine-house, brickmaking plant, Tangye oil engine, sleepers, track, a lot of unburnt bricks, and other implements used in a brickmaking business.

**J. J. ROSE-INNES**,  
**ROBT. DEY**,  
Joint Trustees.

21 Royal Chambers,  
Simmonds Street,  
Johannesburg, 27th June, 1924.

6780-4

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **HERMANUS HENDRIK STEYN**, a farmer, of Yzerspruit No. 384, has made an assignment of his property in favour of **CLAUDE ERNEST NESER**, an attorney and notary, of Klerksdorp, Transvaal, and **PERCY EMMETT COLLINS**, of Pretoria, Transvaal, in trust for the Creditors of the said Hermanus Hendrik Steyn, if they accept the same; and that the schedules of the said Hermanus Hendrik Steyn will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Klerksdorp for a period of fourteen days from the 7th day of July, 1924, to the 21st day of July, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 31st day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Hermanus Hendrik Steyn as insolvent.

**J. A. NESER**,  
Attorney for the parties.

Klerksdorp, 1st July, 1924. 6915-4

## NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) sitting at Pretoria on Wednesday, the 20th day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of **Christiaan Roets van der Westhuizen**, of Turfontein, District Pietersburg, farmer.

Dated at Pretoria, this 2nd day of July, 1924.

**REITZ, PIENAAR & VAN NIEKERK**,  
Attorneys for Applicant.

160 Pretorius Street, Pretoria. 6955-4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 31st day of July, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **T. THANGAVELLO**, an Indian fruit and vegetable hawker, of Brugspruit, Sub-District of Witbank, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Witbank, for a period of fourteen days reckoned as and from the 8th day of July, 1924.

Dated at Witbank, this the 2nd day of July, 1924.

**J. E. MANASEWITZ**,  
Applicant's Attorney.

Kitchener Avenue, Witbank. 6965-4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 24th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter, as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **PETRUS JOHANNES KEMP**, a farmer, of Wacht-eenbeetjekop, District Piet Retief, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Piet Retief for a period of fourteen days from the 4th July, 1924.

**OLMESDAHL & OLMESDAHL**,  
Applicant's Attorneys.

Box 88, Piet Retief, Transvaal.

6722-4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 29th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **FRÉDERICK TURNER BRESLER**, a farmer, of Cascades, District Piet Retief, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Piet Retief for a period of fourteen days from the 8th day of July to the 23rd day of July, 1924.

**MYER KAPLAN**,  
Applicant's Attorney.

Piet Retief, 30th June, 1924. 6832-4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 24th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter, as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **GORDON WILKIE COWIE**, a mechanic, of 70 Cranbourne Avenue, Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Assistant-Magistrate, Benoni, for a period of fourteen days from the 5th July, 1924.

Dated at Benoni, this 30th day of July, 1924.

**KATZEN & LEVY**,  
Applicant's Attorneys.

6869-4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 24th July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **BAREND JOHANNES LIEBENBERG**, a farm assistant, of Lakenylei, District Belfast, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Belfast, for a period of fourteen days as and from the 5th July, 1924.

**VICTOR D. WEIMER**,  
Applicant's Attorney.

Belfast, 1st July, 1924. 6881-4

## ADVERTISEMENTS.

Kennis word hiermee gegee dat die kennisgewing van oorgawe wat verskyn het op bladsy xvi van die *Staatskoerant* van 13 Junie en in *Ons Vaderland* van dieselfde datum aangaande die oorgawe as insolvent van die boedel van STANLEY LEWIS FOSTER, van Klipdrift, Distrik Heidelberg, hiermee teruggetrek word.

Pienaar & Niemeyer,  
Pretoria.

Ik stem hiermede toe tot die terugtrekking van die bogaande kennisgewing van oorgawe.

F. C. BYRNE,  
Vir Meester van het Hooggerechtshof  
(Transvaal Provinsiale Afdeling).  
6929—4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 5th day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN ELIAS LEWIS, a miner, of Brentwood Park, in the District of Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 9th day of July, 1924.

C. J. LAUBSCHER,  
Attorney for Applicant.  
51c Market Avenue,  
Benoni. 6893—4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 24th July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BAREND JACOBUS COETZEE, farmer, of Almore, District Ventersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Ventersdorp for a period of fourteen days as from the 4th July, 1924.

G. VAN NIEKERK,  
Applicant's Attorney.  
Ventersdorp, 17th July, 1924. 6906—4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 24th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEORGE CACABURAS, of 547 Koch Street, Pretoria, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from the 5th day of July, 1924, to the 19th day of July, 1924.

Pretoria, this 2nd day of July, 1924.

MACROBERT & DE VILLIERS,  
Applicant's Attorneys.  
Bourke Trust Buildings,  
Pretoria. 6945—4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 22nd day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the joint Estate of HARRY STEPHEN NORTH and MARY ANN NORTH, married in community of property, carrying on business at 344 Main Street, Jeppestown, Johannesburg, as KLIP RIVER DAIRY, as insolvent; and that their schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from 5th July, 1924, to 19th July, 1924.

Johannesburg, 2nd July, 1924.

PERCY C. CHIVERS,  
Applicant's Attorney.  
Norwich Union Buildings,  
Fox Street,  
Johannesburg. 6952—4

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 31st day of July, 1924, for the surrender of the Estate of ALFRED ANTHONY CHRISTOPHER ROBINSON, railway employee, of Germiston, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Magistrate, Germiston, and the Master, Pretoria, for the period of fourteen days from the 7th July, 1924.

A. A. C. ROBINSON.  
22 Lambert Street,  
Germiston. 6851—4

## VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermede geven wij kennis dat wij van plan zijn om aanzoek te doen om een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 922/1906, gedateerd 9 Februarie 1906, gepasseerd door Carel Gert Steenkamp en zijn vooroverleden echtgenote Catharina Maria Steenkamp (geboren Snijman), vroeger weduwe van Okker Daniel Oosthuizen ten faveure van Okker Daniel Oosthuizen ten opzichte van zeker een-derde (4) aandeel in de leningsplaats Drakenstein No. 312, Distrikt Middelburg, groot 3,258 morgen 547 vierkante roeden.

En een ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopie bezwaar heeft wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na de laatste verschiining van deze kennisgeving in geschrifte bij de Registrateur van Akten te Pretoria in te leveren.

Gedateerd te Pretoria op heden de 2de dag van Julie 1924.

ROUX & JACOBZ,  
g.g. Applikant.  
6918—4

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.1692/1911, dated the 7th day of July, 1911, passed by Johannes Christoffel Stegmann, in his capacity as Mayor for the time being of the Municipality of Krugersdorp, and as such the duly authorized representative of the Council of the Municipality of Krugersdorp, in favour of Jennie Levy, a spinster, of full age, in respect of certain Stand No. 213, situate on President Street, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet, in the Stand Township of Krugersdorp, in the District of Krugersdorp; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 4th day of July, 1924.

B. ALEXANDER & BROS.,  
Attorneys for the Applicant.  
Sacke's Buildings,  
Joubert Street, Johannesburg. 6928—4

LOST.—Two light geldings, near Benoni height 14 hands, 5 and 6 years old. Marks: star on forehead and one bless. Reward. Premier Bag and Trunk Factory, 125 Market Street, Johannesburg.

6745—4-11

## VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermede geef ik kennis dat ik van plan ben om aanzoek te doen om een gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 1796/1911, gedateerd 11 Maart 1911, gepasseerd door Johannes Jacobus Stephanus Brits ten faveure van Boedel wijlen Nicolaas Gideon Petrus van Loggenberg, ten opzichte van zeker Erf No. 19 gelegen ten dorpe Potgietersrust, groot 312 vierkante roeden 72 vierkante voeten, en een ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopie bezwaar heeft, wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na de laatste verschiining van deze kennisgeving in geschrifte bij de Registrateur van Akten in te leveren.

Dullstroom, 30 Junie 1924.

A. W. DURR,  
Eksekuteur Datief Boedel wijlen N. G. P. van Loggenberg.  
6834—4

Kennis word hiermee gegee dat applikasie gemaak sal word by die Minister van Lande onder Seksie 6 van Wet No. 21 van 1922 vir die cessie van huurkontrak (met reg van koop) No. 65/1922, Sett., ten faveure van William Irvine uitgereik en geregistreer op 9 Februarie 1922, aan H. C. A. Venter, onder welk huurkontrak gemelde William Irvine die huurder, met reg van koop, geword het van gedeelte 7 van gedeelte "C" van die plaas Grootvlei No. 103, Distrik Bethal.

G. E. HAUPT,  
Prokureur vir H. C. A. Venter.  
Posbus 11, Kinross. 6536—27-4

In the matter between JOHANNES JURGENS BEZUIDENHOUD, SENIOR, Plaintiff, and GERRIT WILLEM SCHEEPERS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 15th day of July, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erf No. 122, Piet Retief, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 2nd July, 1924.

6836—4-11

In a suit between ANDRIES JACOBUS SMIT, Plaintiff, and LEONORA PETRONELLA TITUS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,  
Sheriff.  
Sheriff's Office,  
Pretoria, 4th July, 1924. 6892—4-11



## ADVERTISEMENTS.

In the matter between CHARLES WENHAM, Plaintiff, and PAUL KUMID, JAN MANKEN, ANNA MOALUSI (N.O.), and KAPTEIN MOKHON, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 8th day of July, 1924, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Portion "B" of the farm Brooksby No. 360, District Lichtenburg, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 25th June, 1924.

6564—27-4

## NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

In the matter of CHIEF KIBI *versus* MICHEL PETRUS ROOS.

In pursuance of a writ of execution dated the 5th June, 1924, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash in front of the Court-house, Louis Trichardt, at 11 o'clock in the forenoon on the 9th July, 1924, unless the debt be sooner paid—

- 15 Head of cattle (breeding stock);
- 1 Trolly;
- 1 Cart;
- 1 Horse (salted);
- 6 Donkeys.

J. B. R. BERGH,  
Deputy-Sheriff.

Zoutpansberg, 23rd June, 1924.

6605—27-4

## SALE IN EXECUTION.

In re Assigned Estate of NATORP & IRELAND, Plaintiff, *versus* M. M. MARAIS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution dated 18th June, 1924, the undermentioned goods will be sold on the Market Square, Pietersburg, on the 5th July, 1924, at 10 o'clock a.m.:—

- 1. Mower, 1 hay-rake, 1 two-furrow plough, 1 wagon, 1 stripper, 1 mealie-planter, 1 hay-press.

C. W. JOHNSEN,

Messenger of Resident Magistrate's Court.

Pietersburg, 24th June, 1924.

6749—4

In re NORMAN & CO., LTD., Plaintiff, *versus* W. H. CHAPMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution dated 26th June, 1924, the undermentioned goods will be sold in front of Magistrate's Office, Pietersburg, on the 16th August, 1924, at 10 o'clock a.m.:—

Certain quitrent farm Kransrant No. 586, in the District of Pietersburg, Ward Marabastad, measuring four hundred and sixty morgen one hundred and sixty-four square roods.

C. W. JOHNSEN,

Messenger of Resident Magistrate's Court.  
Pietersburg, 27th June, 1924.

6830—4-8A.

## SALE IN EXECUTION.—WITHOUT RESERVE.

In the matter between PRETORIA HYPOTHEEK MAATSCHAPPIJ and JAN ADRIAAN VENTER.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Carolina in front of the Magistrate's Court on Saturday, the 12th of July, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: Remaining extent of portion marked "1" of Portion "C" of the farm Kaalplaats No. 115, District Carolina, measuring as such 300 morgen, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 6030/1921 dated 17th June, 1921. The farm is situate from Belfast 12 miles, and from Wonderfontein Station 4 miles. The farm is presently unoccupied. Approximately 200 acres have been under cultivation. Last year's crop yielded about 400 bags of mealies and 300 bales toff. The walls of a wagon-house, about 30 by 16, of ouklip, have been completed, and only require a roof. Otherwise, there are no buildings. Three boundaries are fenced. It is believed that the farm is an excellent one for sheep and horses, and that there is coal under the whole portion.

Conditions of Sale.—At least £100 in cash as soon as the sale has been confirmed by the Court. The Plaintiff Company is prepared to advance on first mortgage to an approved purchaser the balance up to £500, with interest at 7 per cent. per annum, payable half-yearly in advance. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,  
Sheriff of Transvaal.

Sheriff's Office,

Pretoria, 25th June, 1924.

6563—27-4

## SALE IN EXECUTION.

THE MUNICIPAL COUNCIL OF MIDDELBURG *versus* MORAN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Middelburg and a warrant of execution dated the 5th day of June, 1924, the following goods will be sold in execution in front of the Magistrate's Court at Middelburg, on the 19th day of July, 1924, at 11 a.m.:—

Erf No. 555, Boven Street, Middelburg.

J. M. SIEBERT,  
Messenger of the Court.  
6637—27-4

## SHERIFF'S SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

In re STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, Plaintiffs, *versus* JOHANNES CORNELIUS PETRUS BASSON, Defendant.

In pursuance of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) and writ of execution, dated Pretoria, 3rd April, 1924, a sale will be held on the farm Nooitgedacht No. 100, District Heidelberg, at the residence of Defendant, at 10.30 a.m., on Wednesday, 9th July, 1924, of the following:—

- 1 Wagon, 1 lot trek-gear, 2 Deering self-binders, 1 double-furrow plough, 1 harrow, 2 cultivators, 1 cart, 1 set double harness, 1 dining-room suite, 1 table, 2 cows and 2 calves, 12 oxen, 2 mares, 25 shares in Smithfield Cold Storage.

Terms: Cash.

The farm lies within two miles from Devon Station.

ALBERT BOTHA,  
Deputy-Sheriff, Heidelberg.

Heidelberg, 21st June, 1924.

6523—27-4

## SALE IN EXECUTION.

MUNICIPAL COUNCIL OF MIDDELBURG *versus* THEUNIS JACOBUS REYNEKE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Middelburg and a warrant of execution dated the 23rd day of May, 1924, the following goods will be sold in execution in front of the Magistrate's Court at Middelburg on the 26th day of July, 1924, at 11 a.m.:—

Erf No. 503, Middelburg.

J. M. SIEBERT,  
6721—4-11 Messenger of the Court.

In a suit between TRANSVAAL MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JOSEPH CHARLES KELLY, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,  
Sheriff

Sheriff's Office,  
Pretoria, 27th June, 1924.

6566—27-4

## SALE IN EXECUTION.

In re E. C. BARRETT, Plaintiff, *versus* J. S. MUNGALL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate for the District Zoutpansberg held at Louis Trichardt and writ of execution dated the 31st day of March, 1924, the following will be sold in front of the Magistrate's Court, Louis Trichardt, on Wednesday, the 30th day of July, 1924, at 10.30 a.m.:—

The interest of the Defendant in and to certain Government Lease, registered under No. 543/1921, in respect of the farm Overwinning No. 1176, District Zoutpansberg, measuring 636 morgen 182 square roods.

J. HIRSCHSON,  
Messenger of the Court for the District of Zoutpansberg.

Louis Trichardt, 24th June, 1924.

6646—27-4

In the matter between HUGU HENNING & KEMPEN, Plaintiffs, and WALTER MOORCROFT EDWARDS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 8th day of July, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Remaining extent of portion of Koesterfontein No. 108, District Krugersdorp, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,

Pretoria, 25th June, 1924.

6565—27-4

## KENILWORTH (S.O.E.) SPORTS CLUB.

It is hereby notified that, in accordance with a resolution adopted at the General Meeting held on the 1st May, 1924, the above Club will, as from the 15th July, 1924, be styled and known as THE WEMBLEY LAWN TENNIS CLUB.

M. and E. YOUNG,  
Joint Hon. Secretaries.

P.O. Box 5929,  
Johannesburg, 23rd June, 1924.

6581—27-4-11





## ADVERTISEMENT.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Curlewis, Acting Judge President, in Chambers.)

In the matter of the application of CHARLES HENRY LAWSON, in his capacity as the Liquidator of the Montrose Diamond Mining Co., Ltd.

Pretoria, this 25th day of June, 1924.

Upon hearing Mr. Curlewis, of Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record,

It is Ordered:

1. That a rule nisi be and it is hereby issued calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on the 6th day of August, 1924, why an order shall not be granted recognizing the Applicant as Liquidator of the Montrose Diamond Mining Co., Ltd. (in Liquidation), by virtue of his appointment as such Liquidator by special resolution passed and confirmed at Extraordinary General Meetings of the said Company held on the 13th day of December, 1923, and 10th January, 1924, and declaring him entitled to the sole administration of all the assets of the said Company in this Province, both movable and immovable, subject to the conditions specified in the order granted by this Court in the application of the Liquidator of the Diamond Exploration and Finance Syndicate, Ltd., on the 26th day of September, 1916.

2. That this order be published once in the *Union Gazette*, once in a Pretoria newspaper, and once in a Johannesburg newspaper.

By Order of the Court.

W. F. MORTON,  
Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division). 6724-4

## LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

## APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed CHRISTIAAN STEPHANUS SMIT, of Schurveberg, to value properties in the district for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,  
General Manager.  
Land and Agricultural Bank of South Africa, Pretoria, this 26th day of June, 1924. 6753-4

## NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

[Pursuant to Section 159 (1) of the Companies Act, 1909].

## THE RANDFONTEIN CENTRAL GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in voluntary winding up).

Notice is hereby given that by Special Resolutions passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of The Randfontein Central Gold Mining Company, Limited, duly convened and held at Johannesburg on 9th June, 1924, and confirmed at a further Extraordinary General Meeting duly convened and held at Johannesburg on 26th June, 1924, the Company was placed in voluntary winding up, and that Messrs. John Munro, Roderick Lamb Innes, James Huskisson Crosby, Geoffrey Joel, Fritz Leonard Marx, and Sir Willem van Hulsteyn were appointed Liquidators for the purposes of such winding up.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.,  
Secretaries to Liquidators,  
per Frank Hall.

Consolidated Building,  
P.O. Box 590,  
Johannesburg, 26th June, 1924.

6773-4

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS  
[Pursuant to Section 162 of the Companies Act, 1909 (Transvaal)].

## In the matter of THE RANDFONTEIN CENTRAL GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given to all persons claiming to be Creditors of The Randfontein Central Gold Mining Company, Limited, that a Meeting of Creditors of the Company will be held in the office of the undersigned, Consolidated Building, Room No. 605, Sixth Floor, Fox Street, Johannesburg, at 10 o'clock in the forenoon, on Saturday, the 12th day of July, 1924, for the purposes set out in Section 162 (2) of the Companies Act, 1909 (Transvaal).

By Order of the Liquidators.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.,  
Secretaries to Liquidators,

per Frank Hall.

Consolidated Building,  
P.O. Box 590,  
Johannesburg, 26th June, 1924.

6774-4

## NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING

[Pursuant to Section 169 (1) of the Companies Act, 1909, Transvaal].

## In the matter of the HAROLD SHAW FILM PRODUCTIONS, LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the above Company will be held at 12 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Thursday, the 6th day of July, 1924, at 9 o'clock, for the purpose of having laid before it an account showing the having in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanations which may be given by the Liquidator pursuant to Section 169, Sub-section (1).

HAROLD GALLOW,  
Liquidator.

P.O. Box 3772,  
Johannesburg, June, 1924. 6781-4

## "DE ZUID AFRIKAANSE HOLLANDSE APOTHEKEN, BEPERKT" (in liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 159 of the Companies Act, 1909, that, by a special resolution of Shareholders passed on the 10th of June, 1924, and confirmed on the 25th of June, 1924, the above Company was placed in voluntary liquidation and the undersigned was appointed Liquidator.

A Meeting of Creditors pursuant to Section 162 of said Act will be held at the office of the undersigned, 29 Church Square, Pretoria, on the 10th of July, 1924, at 10 a.m.

W. J. GEERLING,  
Liquidator.  
Taylor & Geerling,  
Accountants and Auditors.  
Pretoria, 26th June, 1924. 6742-4

## JOHN CLARK, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-mentioned Company will be held at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, on Friday, the 18th day of July, 1924, at 10 a.m. Proxies and proofs of claims must be lodged with the Master not later than 10 a.m. on the 17th July, 1924.

A. G. LAWS,  
Liquidator.

29 Bureau Lane, Pretoria,  
P.O. Box 537.

6909-4

## NOTICE OF LIQUIDATION.

CELINE & GOODMAN, LIMITED  
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that at a Special General Meeting of Shareholders of the above Company, duly convened and held on the 9th of June, 1924, the undermentioned resolution was duly passed, and at a subsequent General Meeting of the Company, likewise duly convened and held at Johannesburg on the 23rd June, 1924, the undermentioned resolution was duly confirmed, namely: "That the Company be voluntarily wound up and that Mr. H. Celine be and is hereby appointed Sole Liquidator thereof."

Johannesburg, this 26th day of June, 1924.

H. CELINE,  
Liquidator.

Box 5802.

6895-4

LEVIN & MENDELOW, LIMITED  
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given of a special resolution passed by the Shareholders of Levin & Mendelow, Limited, at a meeting held on the 16th June, 1924, and confirmed on the 1st July, 1924, that the Company be wound up voluntarily, the undersigned being appointed Liquidator.

Notice is further given, in terms of Section 162 of the Companies Act, that a Meeting of the Creditors of the Company will be held on Wednesday, the 16th day of July, 1924, at 3 p.m. at the offices of Henry Levy, attorneys, 30-32 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

Johannesburg, this 4th day of July, 1924.

A. L. MENDELOW,  
Liquidator.

6905-4

NEW AREACHAP COPPER MINES, LTD.  
(in liquidation).

## NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held before the Resident Magistrate, Johannesburg, on Thursday, the 17th July, 1924, at 11 a.m., for the purpose of proving claims.

Proof of debts must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than 11 a.m., on Wednesday, the 16th July, 1924.

F. W. LEAN,  
Liquidator.

23 Bettelheim Buildings,  
Johannesburg. 6744-4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

In the matter of the application of EDWARD JOSEPH TOWNSEND, in his capacity as Liquidator of MIDDLEBURG STEAM COAL AND COKE COMPANY, LIMITED.

In an Order of Court published on page xix of the *Government Gazette* No. 1399 of the 20th June, 1924, the name of the above Company was erroneously printed as MIDDLEBURG STEAM COAL AND COKE COMPANY, LIMITED. The Order refers and is applicable only to the MIDDLEBURG STEAM COAL AND COKE COMPANY, LIMITED, a Company duly incorporated under the English Companies Acts in accordance with the Law of England, and has its registered office at 411-419 Salisbury House, London.

BEYERS & OOSTHUIZEN,  
Attorneys for Applicant.  
Tudor Chambers,  
Church Square, Pretoria. 6875-4

## ADVERTISEMENTS.

THE BRICK AND POTTERIES CO., LTD.  
(Incorporated in the Transvaal.)

## DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that a dividend (No. 15) of 5% (five per cent.) has been declared by the Board, payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1924.

The transfer books of the Company will be closed from the 1st to the 8th July, 1924, both dates inclusive.

THE SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST CO., LTD.,  
Secretaries,  
W. A. Nellist, Manager.

Head Office,  
Trust Buildings,  
P.O. Box 155,  
Johannesburg, 27th June, 1924. 6826—4

## MAY CONSOLIDATED GOLD MINING COMPANY, LTD. (in liquidation).

(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 168 (2) of the Companies Act (Transvaal), No. 31 of 1909, that a Special General Meeting of Shareholders in the above-named Company (in voluntary liquidation) will be held in the Board-room (Second Floor), 92 Main Street, Johannesburg, on Friday, 25th July, 1924, at 12 o'clock noon, for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and of the conduct of the winding up during the period of six months ended 30th April, 1924.

By Order of the Liquidators.

UNION CORPORATION, LIMITED,  
Secretaries to Liquidators,  
per J. S. Sinton.  
94 Main Street,  
Johannesburg, 30th June, 1924. 6824—4

THE GRENFEL COLLIERY CO., LTD.  
(In Liquidation.)

## NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held before the Resident Magistrate, Johannesburg, on Thursday, the 17th July, 1924, at 11 a.m., for the purpose of proving claims. Proof of debts must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than 11 a.m. on Wednesday, the 16th July, 1924.

F. W. LEAN,  
T. S. ADAMS,  
Joint Liquidators.  
6896—4

Estate of the late ANN BROWN, in her lifetime of Observatory Road.

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 3rd July, 1924.

Capetown, 26th June, 1924.

W. E. MOORE & SON,  
Attorneys for the Estate.  
37 Castle Street,  
Capetown. 6819—4

Estate of the late AMELIA SOPHIA SMITH, of Woodstock (No. 1424).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty days reckoned from the 8th day of July, 1924.

LE ROUX & WEGE,  
Attorneys for Executor.

114 St. George's Street,  
Capetown. 6820—4

## NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late WALTER KEATLEY, of Osdam, District Kimberley (No. R.9/528).

All persons having claims against the above Estate are required to lodge the same with and those indebted thereto must pay their debts to the undersigned within a period of thirty days from the date of publication of this notice.

G. R. KEATLEY,  
Executor Testamentary.  
26 Stockdale Street, Kimberley,  
1st July, 1924. 6911—4

In the Estate of the late JAMES CHRISTIAN MANGOLD.

## NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge same with the undersigned within one month from the date of publication hereof, and all persons indebted thereto are requested to make payment within the same period.

M. GUMPERT,  
Administering Executor Testamentary.  
Aegis Buildings,  
Main Street, Port Elizabeth,  
30th June, 1924. 6940—4

In the Separate Estate of the late AUGUSTA MANGOLD (born WEYER) (No. 4606).

## NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge same at the office of Mangold Brothers, Limited, within one month from the date of publication hereof, and all persons indebted thereto are requested to make payment within the like period.

Port Elizabeth, 30th June, 1924.  
M. GUMPERT,  
Attorney for the Executor Testamentary.  
6930—4

## NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Estate late HENDRIK VAN BREDA DE VILLIERS, of Stellenbosch (No. 17/1924).

Notice is hereby given to Creditors and Debtors in the above Estate to file their claims and pay their debts to the undersigned within twenty-one days from date hereof.

W. A. K. HOFMEYR,  
Attorney for Executor Testamentary.  
Box 15, Bird Street,  
Stellenbosch. 6825—4

In the Estate of the late CHARLES SAMPSON DELBRIDGE, of Beaufort West.

Notice is hereby given that all claims due by deceased or his Estate are required to be filed with the undersigned within three weeks from date of publication hereof, and likewise all moneys due to the Estate must be paid within the same period.

Capetown, 24th June, 1924.  
BUCHANAN & BOYES,  
Attorneys for Executors Testamentary.  
32 Wale Street,  
Capetown. 6816—4

In the Estate of the late MEYER SIMON, of Capetown (No. 4429/24).

Notice is hereby given that Creditors in the above Estate must file their claims with and debtors pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Capetown, 24th June, 1924.  
J. B. SHACKSNOVIS,  
Attorney for Executor Testamentary.

85 St. George's Street,  
Capetown. 6817—4

## PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Estate of the late PETRUS MICHEL EKSTEEN, of French Hoek, Division Paarl (No. 1399).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks reckoned from Tuesday, 8th July, 1924.

J. H. HOFMEYR, Secretary,  
Agent for Ex. Testamentary.  
Paarl, 27th June, 1924. 6799—4

## THE PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Estate of the late ISAAC ABRAHAM PEROLD, of Paarl (No. 4576).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the office of the Paarl African Trust Company, Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 27th June, 1924.

J. H. HOFMEYR, Secretary,  
Agent for the Executors Testamentary.  
6800—4

In the Estate of the late WILLIAM DERRY, of Capetown (No. 4647).

Pursuant to Section 46 of Act No. 24 of 1913, all persons having claims against the above Estate are hereby requested to file their claims with the undersigned within thirty days from this date and those indebted to the Estate to pay the amounts due by them within the same period.

JAMES D. LOW,  
Agents for Executors.

3 and 4 Markham's Buildings,  
57 St. George's Street,  
Capetown, 4th July, 1924. 6809—4

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

In die Boedel van wyle HENRIETTA HELEN STRYDOM (gebore WEST) en nagelate eggenoot HENDRIK DIEDERIK FRANCOIS STRYDOM, van Vryburg (R9/524).

Krediteure in bowegemelde Boedel moet hulle eise indien by die ondergetekende binne 14 dae vanaf die dag van publikasie hiervan.

P. J. DU PLESSIS,  
Prokureur vir Eksekuteur Testamentair.  
Postbus 23, Vryburg. 6756—4

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WILLIAM THOMAS LEA HALLIDAY, a dairyman, of Lansdowne Road, Claremont, Cape, has made an assignment of his property in favour of WALTER WALSH WILLIAMS and PETRUS PHILIPPUS BOSHOFF, both of Wynberg, Cape, in trust for the Creditors of the said William Thomas Lea Halliday, if they accept the same; and that the schedules of the said William Thomas Lea Halliday will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Wynberg for a period of fourteen days from the 8th day of July, 1924, to the 22nd day of July, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Tuesday, the 5th day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said William Thomas Lea Halliday as insolvent.

A. ASKEW,  
Attorney for the Assignor.

Station Road,  
Claremont, 1st July, 1924. 6883—4



## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

In the Estate of the late HENRY WADE BOWMAN, of Bolo Reserve, Stutterheim (Estate No. 357).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate of Stutterheim, Cape Province, for a term of twenty-one days reckoned from 7th July, 1924.

C. R. WYLDE,  
Agent for Executor Testamentary.  
Stutterheim, 25th June, 1924. 6764—4

## PUBLIC SALE.

In the Assigned Estate of JAN HARM VAN DER WALT, of Middelburg, Cape.

The undersigned, instructed thereto by the Assignees in the above Assigned Estate, will sell by public auction in front of their offices at 10 a.m. on Saturday, the 12th July, 1924, the rights of the said J. H. VAN DER WALT in and to 1/3rd undivided share of the following properties:—

- (1) Certain portion of the farm Klipfontein, situate in the Division of Middelburg, Cape, in extent 300 morgen.
- (2) Certain piece of land situate as above, being portion of the farm Klipfontein, in extent 175 morgen.
- (3) Certain piece of land situate as above, being portion of part G of the farm Klipfontein, in extent 865 morgen.

For full particulars apply to  
KOCK & KRUGER,  
Auctioneers.  
Middelburg, Cape, 26th June, 1924. 6798—4

Insolvent Estate of DANIEL RETIEF BASSON, of Claremont House, Strand.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Somerset West, for a period of fourteen days reckoned as and from the 7th July, 1924.

Dated at Somerset West, this 28th day of June, 1924.

H. A. FAGAN,  
Sole Trustee.

Main Street, Somerset West. 6835—4

Insolvente Boedel JAMES ALBERT MARAIS.

## PUBLIEKE VERKOPING.

Te Philipstown, op Zaterdag, 12 Julie 1924, om 10.30 uur v.m.:—

- 1 Erf No. 6 (grasrechten), met woonhuis, enz.; erop (vroeger bewoond deur Dr. C. J. Hugo en in de laatste tijd deur Mnr. Jas. Marais zelf), Erven Nos. 232, 429, 430, 434, 435, Philipstown.
- 2 Een assortement van meubels.
3. Melkkoe met kalf.

S. J. MOSTERT,  
Afslager.

Philipstown, 28 Junie 1924. 6870—4

## PUBLIC SALE.

The undersigned will sell at Middelburg (Cape) on the 12th July, 1924, at 10 a.m., in front of their offices:—

(1) For Assigned Estate VAN RYSWYK CO.:—

- (a) Shop premises situate on Erf No. 27, Middelburg (Cape);
- (b) store situate on Erf No. 4i, Middelburg;
- (c) dwellings and outhouses situate on Erven Nos. 4 and 5i, Middelburg.

(2) For account Assigned Estate J. H. VAN DER WALT:—

- (a) Erven Nos. 1, 2, 3, and 4, Block CC, Middelburg;
- (b) Hupp motor-car.

KOCK & KRUGER,  
Auctioneers.

Market Square, Middelburg (Cape). 6735—4

In the Insolvent Estate of EDWARD GEORGE LLOYD, of Queenstown (No. 258).

Notice is hereby given that after the expiration of fourteen days from the date of publication hereof, application will be made, in terms of Section 94 (c) of Act No. 32 of 1916, by the undersigned to the Master of the Supreme Court, Capetown, for an extension of time in which to lodge a Liquidation and Distribution Account in the above Estate.

Queenstown, this 1st day of July, 1924.

G. N. EBDEN and N. M. MALLET,  
6963—4 Trustees.

In the Insolvent Estate of RAMA DANIEL, of Oudtshoorn (R.96/473/414/22).

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Estate will be held before the Magistrate for the District of Oudtshoorn at Oudtshoorn on Wednesday, the 16th July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of confirming the proceedings taken at the informal meeting of Creditors held there before him on the 26th July, 1922.

Dated at Capetown, this 28th June, 1924.

6969—4 V. GORDON,  
Sole Trustee.

Insolvent Estate WILLEM PAUL WENTZEL, of Queenstown.

Assets in this Estate, consisting of agricultural implements, Overland motor-car, and book debts, will be sold by Auctioneer J. G. Dick on the Hexagon, Queenstown, at 10 a.m. on the 12th July, 1924. 6752—4

## NOTICE TO CREDITORS.

IN THE SUPREME COURT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA (Cape Provincial Division).

In the Insolvent Estate of GEORGE ROSE, of Newmarket, Mount Currie District, East Griqualand.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors of the above Insolvent Estate, which was surrendered on the 22nd March, 1915, and the First and Final Liquidation Account of which was confirmed on the 11th May, 1916, that application will be made to the Supreme Court at Capetown by motion on Tuesday, the 26th August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Kokstad, this 13th day of June, 1924.

H. D. COYTE,  
Applicant's Attorney.

P.O. Box 12, Kokstad. 6415—20-27-4

DIE SUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERING GENOOTSKAP, KAAPSTAD.

## KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennis word hierdoor gegee dat, in terme van die genootskap se inlywingsakte, die Direkteure nou nominasies sal aanneem om die ledige plase in te vul op die Raad, weens die aftreding in rotasie van die Mnr. H. J. Dempers, C. du P. Chiappini en W. B. de Villiers—al drie is weer verkiesbaar.

Nominasies sal ook aangeneem word om die ledige plase in te vul weens die aftreding in rotasie van die Ouditeure, Sir Harry Hands en Mnr. H. T. Twentyman Jones—beide is weer verkiesbaar.

Nominasies sal aangeneem word by ons Hoofkantoor, Kaapstad, tot 12 uur 's mid-dags, Woensdag, 23 Julie 1924.

C. COSMO MONKHOUSE,  
Algemeine Bestuurder.

Mutual-geboue,  
8 Darlingstraat, Kaapstad,  
19 Junie 1924. 6525—27-4-18

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Tuesday, the 29th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS DANIEL MARAIS, a general dealer, of Naauwpoort, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Colesberg for a period of fourteen days from the 10th to the 24th day of July, 1924.

C. P. T. HITCHCOCK,  
Applicant's Attorney.

Naauwpoort, Cape Province,  
1st July, 1924. 6972—4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West High Court at Kimberley on Thursday, the 31st day of July, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOB ANDRIES CORNELIUS BURGER, a farmer, of Summerhill, in the District of Herbert, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Kimberley and at the Office of the Magistrate of Douglas for a period of fourteen days from the 8th day of July to the 23rd day of July, 1924.

H. J. MOOLMAN,  
Applicant's Attorney.

Douglas, 24th June, 1924. 6890—4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) on Friday, the 15th day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETER O'REILLY, butcher, of Longlands, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley and at the Office of the Magistrate at Barkly West for a period of fourteen days from the 10th July, 1924.

C. E. KEARNS,  
Applicant's Attorney.

Barkly West, 30th June, 1924. 6916—4

## AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 30th day of July, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MICHEL NICOLAAS KOTZE, of Rhebokfontein, Nieuwoudtville, in the Division of Calvinia, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Calvinia for a period of fourteen days from the 9th day of July, 1924, to the 23rd day of July, 1924.

Dated at Nieuwoudtville, this 20th June, 1924.

C. E. ERLANK,  
Applicant's Attorney.

Nieuwoudtville. 6736—4

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 30th day of July, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of WILLIAM HENRY GARBERS a building contractor, of De Aar, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and a copy thereof at the Office of the Magistrate for the District of De Aar for a period of fourteen days reckoned from the 8th day of July, 1924.

Dated at De Aar, this 26th day of June, 1924.

B. JASSINOWSKY,  
Applicant's Attorney.

Box 38,  
Main Street, De Aar. 6795-4

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Grant dated 9th February, 1903, Kenhardt Quitrent Volume 4, No. 4, in favour of Johannes Gerhardus Maritz Theron in respect of the remaining extent of Lot No. 118, called Lemoenkop, situate in the Division of Kenhardt, measuring as such ten thousand five hundred and fifteen morgen and five hundred and sixty-one square rods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kenhardt, this 24th day of June, 1924.

SCHULTZ & WAHL,  
Attorneys for Applicant.

6765-4-11-18

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 12865 passed on the 9th day of September, 1920, by Casparus Gerhardus Schutz in favour of Anine Wilhelmina Payn (born Bertelsen), married out of community of property to Herbert Alexander Payn, whereby the following property was conveyed, namely:—

- Certain piece of land situate at the corner of Scanlan and Barkly Streets, College Hill, in the Town and Division of Uitenhage, being Lot No. 7 of a certain piece of land marked No. 28 to 34, Block No. 5, measuring forty-six (46) square rods one hundred and twenty-six (126) square feet.
- Certain piece of land known as Lot No. 6, being the remaining extent of certain two pieces of land situate in Scanlan and Barkly Streets, College Hill, in the Town and Division of Uitenhage, being Lots Nos. 6 and 8 of a certain piece of land marked Nos. 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34, Block No. 5, measuring as per remaining extent forty-three (43) square rods fifty-eight (58) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Uitenhage, this 26th day of June, 1924.

KOTZE, DE JAGER & MILLS,  
Applicant's Attorneys.

90 Caledon Street,  
Uitenhage. 6788-4

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 823 dated 5th February, 1901, passed by Elizabeth Christopher, widow (born Meyers), and Thomas Christopher, jun., in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late Thomas Christopher, sen., in favour of Thomas Christopher, jun., in respect of certain undivided one-half ( $\frac{1}{2}$ ) part or share in certain piece of ground with the buildings thereon marked No. 7 of Block H, being portion of the place Everstedt or Eberstadt situate at Salt River, in the Cape Division, measuring 18 square rods 33 square feet, and of Deed of Transfer No. 824 dated 5th February, 1901, passed by Elizabeth Christopher, widow (born Meyers), and Thomas Christopher, jun., in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late Thomas Christopher, sen., in favour of Elizabeth Beeming, married in community of property to Walter William Beeming, in respect of certain undivided one-half ( $\frac{1}{2}$ ) part or share in certain piece of ground with the buildings thereon marked No. 7 of Block H, being portion of the place Everstedt or Eberstadt situate at Salt River, in the Cape Division, measuring 18 square rods 33 square feet; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 27th day of June, 1924.

VAN ZYL & BUISSINNE,  
Applicants' Attorneys.

6814-4

APPLICATION FOR CANCELLATION OF LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entries in the Deeds Office at Kimberley relating to the registration of certain Mortgage Bond No. 7509, for £42. 10s., passed by Hercules Philippus Johannes Bruwer in favour of Cornelius Alwijn Botha on the 1st of July, 1912, specially hypothecating as a first mortgage certain piece of perpetual quitrent land situate in the township of Warrenton, in the Division of Kimberley, being Dry Erf No. 4, Block P, measuring 13,200 square feet, which bond was ceded to Cohen Brothers by cession registered on the 4th of June, 1914, and by them again ceded to John Reardon by cession registered on the 13th of June, 1914.

And all persons having objection to the cancellation of the said bond are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 25th day of June, 1924.

DUNCAN & ROTHMAN,  
Applicant's Attorneys.

ALIENATION OF BUSINESS.

I hereby give notice that it is my intention to alienate my bottle store licence and business carried on as THE MATATIELE WINE AND SPIRIT STORE at Matatiele, in the District of Matatiele.

Matatiele, 2nd July, 1924.  
6919-4-11 W. K. GROSSKOPFF.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policies No. 83027/86790, for £300, on the life of BAREND GABRIEL OOST-HUYSE.

Application having been made for duplicates of the above policies, the originals having been lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at this office within three months from this day's date, duplicates will be issued.

By order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.

Capetown, 24th June, 1924. 6726-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of section 33 of Act No. 32 of 1916, that LOUIS KAPELUS, heretofore carrying on business at Vogelfontein, in the Division of Calvinia, intends selling and transferring his business to MAX DANSKY, of Calvinia.

Dated at Calvinia, this 19th day of June, 1924.

LOUIS KAPELUS.

Nel & Laurence,  
Attorneys for the parties,  
Box 5, Calvinia. 6716-27-4

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NOSENTI MZENGWANA, Plaintiff, and MBUTI MZENGWANA, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Middelburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Middelburg, on the 23rd day of July, 1924, at 11 o'clock a.m., of the following property:—

Certain Building Lot No. 374 and certain Garden Lot No. 12, both situate in the Ebenezer Mhlambiso Location, District Middelburg, measuring 150 square rods and 3 morgen 116 square rods respectively, registered in the name of Mbuti Mzengwana (audit folio No. 5277) by deed of grant dated the 18th April, 1901.

Conditions of Sale.

Property to be sold without reserve to the highest bidder; purchase price to be paid in cash. Purchaser to pay all costs of transfer dues, arrear rates and taxes, and advertising charges.

This cancels my notice dated the 19th May, 1924.

B. MARAIS,  
Messenger of the Court.

Middelburg, 14th June, 1924. 6466-27-4

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed CORNELIS JACOBUS ALANT, Esquire, of Van Rhynsdorp, Cape Province, to act as Sworn Appraiser for the District of Van Rhynsdorp, Cape Province.

R. BARRY,

Master of the Supreme Court.  
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 6th day of June, 1924. 6732-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that STEPHEN HENRY GAMBLE, trading at Port Elizabeth as a wagon and carriage builder and motor engineer, intends selling his business to a Limited Company called GAMBLE & SONS, LIMITED.

Port Elizabeth, this 25th day of June, 1924.

S. H. GAMBLE.

6759-4-11



## ADVERTISEMENT.

GUARDIAN ASSURANCE AND TRUST  
COMPANY OF PORT ELIZABETH,  
LIMITED.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Offices of the Company, Main Street, Port Elizabeth, on Wednesday, 20th August, 1924, at 12 o'clock precisely, for the purposes of—

- (a) receiving Directors' Report and Statement of Accounts at the 30th June, 1924;
- (b) electing two Directors in the place of Messrs Marthinus Melck Steytler and Alfred Bakewell Thomas, who retire by rotation and are eligible for re-election;
- (c) electing two Auditors for the ensuing year;
- (d) to consider and, if deemed advisable, to pass a resolution as per Annexure repealing, altering, and amending or modifying certain provisions of the Company's Deed of Settlement in terms of Clause LXXVII thereof.

S. BOLTON,  
Secretary.

Port Elizabeth, 1st July, 1924.

ANNEXURE REFERRED TO REPEAL-  
ING, ALTERING, AND AMENDING,  
OR MODIFYING CERTAIN PROVI-  
SIONS OF THE COMPANY'S DEED  
OF SETTLEMENT.

Clause XL is hereby amended to read as follows:—

"That the affairs and business of the Company shall be transacted and carried on by a Board of not less than five or more than seven Directors, who shall have the sole management of the capital fund, estate, property, and effects of the Company, and shall transact and manage the affairs and business thereof in manner herein provided."

Clause XLVIII is hereby repealed and the following substituted therefor:—

XLVII. (a) That upon any vacancy in the Direction occurring by any such means aforesaid, the remaining Directors may appoint a Director to fill such vacancy, and the Director so appointed shall hold office, subject to the Deed of Settlement of the Company, until the next Annual General Meeting of the Company. At the next Annual General Meeting of the Company the Shareholders may confirm the said appointment, and upon such confirmation such Director shall continue in office until the expiration of the period for which the Director whom he shall succeed would otherwise have remained in the Direction. Should the vacancy not have been filled, then the Shareholders may, at the Annual General Meeting, elect a Director to fill such vacancy, and the election shall take place in manner herein before provided for the election of the Directors at the Annual General Meeting, and any Director so elected shall continue in office until the expiration of the period for which the Director whom he shall succeed would otherwise have remained in the Direction. Should a vacancy have been filled by the Directors, but should such appointment not be confirmed at the next Annual General Meeting, then the resultant vacancy may again be filled by the Directors under and subject to the terms of this subsection. Should the Shareholders at the next Annual General Meeting confirm such appointment, such Director shall continue in office until the expiration of the period for which the Director whose vacancy was originally filled by the Directors would have remained in the Direction.

(b) Each Director shall have the power to nominate in writing any person whether he be a member of the Company or not (provided the person nominated is approved by the Board of Directors, who shall not be required to give any reason for its disapproval) to act as alternate Directors during his absence, and at his discretion to remove such alternate Director and to nominate another, and on such nomination duly approved as aforesaid the alternate Director shall, during the absence of the Director who nominated him, be entitled to notice of meetings of Directors and to attend and vote thereat; but he shall *ipso facto*

vacate office if and when the nominator removes him from office or vacates office as a Director. Any nomination or removal under this clause shall be effected by notice in writing under the hand of the Director making same and addressed to the Company.

Clause LXIV is hereby amended to read as follows:—

That the Trustees of the Company shall never consist of more or less than two.

Clause LXIX. The first sentence of this clause is hereby amended to read as follows:

That every policy of assurance granted by the Company shall, if executed at Port Elizabeth, be signed by two of the Directors thereof.

The following paragraph shall be added to Clause LXIX:—

The Board of Directors may from time to time under the hand of two Directors and the seal of the Company appoint agents in any part of South Africa to grant, execute, and sign on behalf of the Company policies of assurance upon such terms and conditions as the Directors for the time being shall think fit; such policies of assurance shall express clearly the special condition more fully described in Clause LXIX.

Clause LXXXI is hereby amended to read as follows:—

"That any sum or sums of money exceeding in the whole the sum of twenty pounds sterling received on account of the said Company shall be forthwith lodged in any joint-stock bank in Port Elizabeth in the discretion of the Directors, and that no sum or sums of money shall be withdrawn therefrom except by cheques or orders drawn upon such bank signed by two of the Directors and countersigned by the Secretary of the said Company for the time being."

6783—4

## DISTRICT OF MACLEAR.

SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE  
PROPERTY.

In the matter of JOHN MUDDYMAN GREEN, of Barkly East, Plaintiff, and SAMUEL JOHANNES MARAIS, of Sidwell, Port Elizabeth, Defendant.

The Messenger of the Court will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Maclear on Thursday, the 31st July, 1924, at 10 a.m., the following landed property:—

Certain one-fourteenth share of certain piece of perpetual quitrent land situate in the District of Maclear, East Griqualand, being the farm Belmont, measuring 1,471 morgen 537 square rods.

The conditions of sale are as follows:—

The land is sold as described in Deed of Transfer No. 8216 dated 22nd September, 1913, and subject to the terms and conditions therein contained or referred to.

The property will be sold without reserve to the highest bidder.

The purchase price shall be paid in cash unless the purchaser is the Plaintiff, to whom the property is bonded for £300.

The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, and quitrent due in respect of the said property.

Transfer to be given within a reasonable time and to be effected by Plaintiff's Attorney.

Dated at Maclear, this 24th June, 1924.

E. CLEM ROBERTS,  
Messenger of the Magistrate's Court.  
6769—4-11

HELLER & COMPANY, LIMITED (in  
liquidation).

Notice is hereby given that all claims of Creditors within the Province of the Cape of Good Hope against the above Company (in liquidation) must be filed with and proved to the satisfaction of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division of South Africa) within thirty days of the publication hereof.

Dated at Capetown, this 24th day of June, 1924.

COULTER & COMPANY,  
Attorneys for Liquidators.  
6818—4

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that WALTER COGAN SUTTON is selling his hotel and general dealer's business carried on by him at Debe Nek, Kingwilliamstown, to JACOB GOLDBERG.

ROBERTSON, WILEY & KING,  
Attorneys for parties.

Kingwilliamstown, 19th June, 1924.

6509—27-4

Notice is hereby given that JOHN JAMES NEWING, trading at Qunu, in the District of Umtata, intends selling his general trader's business, including stock-in-trade, to EDWARD AUSTIN NEWING and CHARLES FREDERICK NEWING, trading as NEWING BROTHERS, and that fourteen days after publication hereof application will be made to the Resident Magistrate of Umtata for transfer of the existing licence to NEWING BROTHERS.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN.

6513—27-4

TRANSFER OF GENERAL DEALER'S  
BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33, of Act No. 32 of 1916, that ALLIES ADAM, carrying on a general dealer's business at 25 Sea Street, Capetown, intends alienating the goodwill and assets of the said business to SHARFOODIEN GOOLAM HUSSEN.

Dated at Capetown, this 14th day of June, 1924.

BUCHANAN & BOYES,  
Attorneys for the parties.  
32 Wale Street,  
Capetown.  
6538—27-4

## NOTICE.

PYRAMID FERTILIZERS, LIMITED (in  
liquidation).

Notice is hereby given that the above-named Company have adopted and confirmed the following as a Special Resolution:—

"That the Company having ceased operations be placed in voluntary liquidation forthwith, and that WALTER HINTON, of Capetown, be appointed voluntary liquidator with full powers under the Companies Act, 1892."

Creditors are requested to file their claims with the undersigned within thirty days from the date hereof, and all persons indebted to the Company must pay their accounts within the same period.

WALTER HINTON,  
Voluntary Liquidator.  
Dominion House,  
Longmarket Street,  
Capetown, 4th July, 1924.

6958—4

## SALE IN EXECUTION.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE,  
KLIPDAM.

In the matter of SELWYN F. STOKES, Plaintiff, and SHEIK HASEN, Defendant.

In pursuance of a warrant of execution dated 25th March, 1924, in the above matter, will be sold in front of the Court-house, Klipdam, on Saturday, 19th July, at 11 a.m., the following property, viz.:—

Plot of land situate in Ross Street, Windsorton, known as Lot No. 123, in extent 142 square rods and 52 square feet.

Conditions of Sale.—The purchase price to be paid immediately after sale.

W. H. HALL,  
Messenger of the Court.  
Klipdam, 27th June, 1924.  
6874—4-11

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Town Council of Worcester for a certificate authorizing the transfer of the general dealer's licence held by BENJAMIN WURWAND in respect of premises situated at Nuy Station to Mrs. SARAH KUSHNER.

B. WURWAND.

Nuy, 26th June, 1924.

6804—4

## SALE BY PUBLIC AUCTION.

In terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912 and amendments, the LAND BANK will sell by public auction at Fraserburg, Cape Province, on the 19th July, 1924, at 10 a.m., at the Office of the Magistrate, the remainder of the farm Boshof, Division of Fraserburg, in extent 4,934 morgen 383 roods, registered in the name of JACOBUS JOHANNES VISSER.

The terms of payment will be in two equal instalments payable three and six months from the date of sale respectively, with interest at 7 per cent. per annum from that date, purchaser to give two approved sureties.

Purchaser to pay 2½ per cent. auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, cost of transfer, and all rates and taxes.

## VERKOOP PER PUBLIEKE VEILING.

Ingevolge Artikel 37 van Wet No. 18 van 1912 en wijzigingen zal de LANDBANK per publieke veiling verkopen te Fraserburg, Kaap Provincie, op 19 Julie 1924, om 10 uur v.m., bij het kantoor van de Magistraat, het restant van de plaats Boshof, Afdeling Fraserburg, groot 4,934 morgen 383 roeden, geregistreerd op naam van JACOBUS JOHANNES VISSER.

Termen van betaling zullen zijn in twee gelijke paaiementen betaalbaar respektievelijk drie en zes maanden vanaf datum van verkoping met rente tegen 7 percent per jaar vanaf gemelde datum, koper twee goedgekeurde borgen te verschaffen.

Koper betaald 2½ percent. afslagerskommissie, kosten van advertensie, hererechten, transportkosten en alle belastingen en heffingen.

6805—4

## GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in terms of Section No. 29 of the Chamber's Trust Deed, a General Meeting of Shareholders will be held in the Board-room of the Argus Company, St. George's Street, Capetown, on Tuesday, the 29th of July, at 11 a.m., for the purpose of electing a Director in place of Mr. John Andrew Reid, deceased.

Nominations to fill the above vacancy, signed by at least two Shareholders, must be lodged with the Secretary seven days prior to the meeting.

By Order.

W. A. CURREY,  
Secretary.

Temporary Offices,  
16 Keerom Street,  
Capetown, 27th June, 1924.

6813—4

## NOTICE.

Notice is hereby given that WILLIAM BROWNLEE KIRKPATRICK, dental surgeon, of Grahamstown, has disposed of his dental practice carried on by him in Bathurst Street, Grahamstown, to Dr. F. S. ANDERSON as and from the 31st March, 1924.

BELL & HUTTON,  
Solicitors for the parties.

Grahamstown, 21st May, 1924.

6727—4

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business at present carried on by FREDERICK THOMAS HARTH and FREDERICK SPENCER FISH as the Uitenhage GARAGE at the corner of Chase Street and Constitution Road, Uitenhage, has been sold to PHILIPPUS POTGIETER, who will carry on business at the aforesaid premises for his own account.

Dated at Uitenhage, this 1st day of July, 1924.

KOTZE, DE JAGER & MILLS,  
Attorneys for the parties.  
90 Caledon Street, Uitenhage.

6962—4-11

## THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, CAPETOWN.

## NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that, in terms of the Society's Act of Incorporation, the Directors invite nominations to supply vacancies on the Board caused by the retirement in rotation of Messrs. H. J. Dampers, C. du P. Chiappini, and W. B. de Villiers, who are eligible for re-election.

Nominations are also invited to supply vacancies caused by retirement in rotation of the Auditors, Sir Harry Hands and Mr. H. T. Twentyman Jones, who are eligible for re-election.

Nominations will be received at Head Office, Capetown, until noon on Wednesday, 23rd July, 1924.

C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.  
Mutual Buildings,  
8 Darling Street,  
Capetown, 19th June, 1924.

6524—27-4-18

## NOTICE.

Re LAWNWOOD TIMBERS, LIMITED (in liquidation under the Laws of the Orange Free State).

All persons claiming to be Creditors of the above Company, which was placed in liquidation under an order of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) dated 15th January, 1923, and the appointment of Liquidators recognized by order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) dated 5th June, 1924, are required to lodge their claims with the Master of the Supreme Court at Capetown, in accordance with the provisions of Section 6 of Act No. 7 of 1907 (Cape), within a period of thirty days reckoned from the date of publication of this notice.

Capetown, this 26th day of June, 1924.  
GUS. TROLLIP & CLEGHORN,  
Attorneys for Joint Liquidators.  
34 Wale Street,  
Capetown.

6812—4

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WILLIAM JOHN ALFRED GREEN, of Pietermaritzburg, plumber, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM STANLEY WILLIAMS, of Timber Street, agent, in trust for the Creditors of the said William John Alfred Green if they accept the same; and that the schedules of the said William John Alfred Green will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) for a period of fourteen days from the 4th day of July, 1924, to the 18th day of July, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 22nd day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said William John Alfred Green as insolvent.

Dated at Pietermaritzburg, this 27th day of June, 1924.

VON GERARD & CHAPMAN,  
Attorneys for W. J. A. Green.  
Harwin's Arcade,  
Pietermaritzburg.

6789—4

Insolvent Estate of the late R. S. MAHARAJ, of Mersey Halt, Natal, storekeeper.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts herein were confirmed on the 27th day of June, 1924, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, this 1st day of July, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,  
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,  
Durban.

6959—4

Insolvent Estate MAHOMED SHARIFF SIKKHOOT, of Bishopstowe, Natal, storekeeper.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held on Thursday, the 19th July, 1924, at 10 a.m. at the Court-house, Durban.

Business: Proofs of Debt.

Durban, 1st July, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,  
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,  
Durban.

6960—4

## NOTICE.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of the late HELENA MARIA NAUDE (born DE BEER) and the surviving spouse, GERIT JACOBUS NAUDE, of Malongeni, Natal, farmer (No. 939), will lie for inspection for a period of twenty-one days reckoned from the 4th July, 1924, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate at Dundee.

P. D. HOFMEYER,  
Trustee in above Estate.  
Box 77, Dundee.

6961—4

Insolvent Estate CORNELIS JANSE DE VILLIERS, of Highvale, Dannhauser, Newcastle Division (No. 988).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in this Estate has been filed with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and a copy thereof lodged at the Office of the Magistrate, Newcastle, where they will lie open for inspection of Creditors for fourteen days from date of publication hereof.

Dated at Dundee, this 19th day of June, 1924.

J. MCKENZIE,  
Trustee.

6768—4

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MAHOMED HOUSEN, of New Hanover, Natal, has disposed of his general dealer's business at New Hanover, including all assets connected therewith, to AHMEDKHAN, of New Hanover.

New Hanover, 30th June, 1924.

6917—4-11-18

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 5th day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCOIS JACOBUS DU TOIT, of Clivesdale, Dundee District, farmer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and at the Office of the Magistrate, Dundee, for a period of fourteen days as and from the 16th day of July, 1924.

Dated at Dundee, Natal, this 28th day of June, 1924.

J. M. FRANCIS,  
Applicant's Solicitor.  
Gladstone Street,  
Dundee, Natal.

6850—4



## ADVERTISEMENT.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) on the 25th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PARSHOTAM DAGEE, of 182 Grey Street, Durban, contractor, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 8th day of July, 1924, to the 22nd day of July, 1924.

C. P. ROBINSON & GOULDING,  
Applicant's Attorneys.

National Bank Chambers, Durban,  
26th June, 1924. 6748-4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 21st day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ESSOP MAHOMED MOOLLA, trading as the KEARSNEY SUPPLY STORES, of Kearsney, in the County of Victoria, Province of Natal, storekeeper, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate for the Division of Lower Tugela at Stanger for a period of fourteen days from the 22nd day of July, 1924, to the 11th day of August, 1924.

Dated at Stanger, this 27th day of June, 1924.

E. M. MOOLLA.  
6808-4

Notice is hereby given that I intend applying on behalf of Gilbert Alcock, of Lewisdale, Umzinto Division, farmer, to the Registrar of Deeds, Natal, and the Surveyor-General, Natal, respectively, for certified copies of the Deed of Lease and Diagram of the farm Lewisdale, Alexandra County, Natal, in extent 743 acres, passed by the Minister of Lands on behalf of the Union Government of South Africa in favour of Gilbert Alcock, numbered 136/1921, and dated the 19th July, 1921, and registered on the 16th November, 1921; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, and the Surveyor-General for Natal at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Ixopo, this 9th day of June, 1924.

V. J. FORDER,  
Attorney for Applicant.

Ixopo, Natal. 6461-20-27-4

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GEORGE JOHNSTONE BRYCE, of Durban, and EDWARD ALLAN COOKE, of Durban, under the style or firm of G. J. BRYCE & CO., of Durban, cartage contractors, has been dissolved by mutual agreement as from the 25th day of June, 1924, the said GEORGE JOHNSTONE BRYCE assuming all the assets and liabilities of the said firm, and the business will be continued under the name of G. J. BRYCE & CO.

All claims against the firm must be lodged with the said GEORGE JOHNSTONE BRYCE, 263 Pine Street, Durban, on or before the 10th day of July, 1924, and all accounts due to the said firm must be paid to him by that date.

BLAMEY & HOLGATE,  
Solicitors to G. J. Bryce & Co.  
6791-4-11

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of FINDLAY & SULLIVAN, of Durban, Plaintiffs, and WILLIAM WARNE, of Drift Halt, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs R. Benningfield & Son, of Gardiner Street, Durban, on Friday, the 25th day of July, 1924, at 10 a.m., of the following property of the defendant, to wit:—

All the right, title, interest, claim, and demand of the within-named defendant in and to a Deed of Lease (with option of purchase) under the Land Settlement Act, 1912 (Act No. 12 of 1912), made on the 8th April, 1914, between the Secretary of Lands of the Union of South Africa as representing the Government of South Africa, of the one part, and William Warne (Defendant), of the other part, in respect of certain land, in extent 133 acres 4 perches, described as Lot No. 6 of North Barrow, situate in the District of Umlaze (County of Durban).

The option of purchase was exercised by the said William Warne on the 1st April, 1919.

This Deed of Lease is upon and subject to the terms of the aforementioned Land Settlement Act, 1912.

## CONDITIONS OF SALE.

The cession of this lease to the purchaser will be subject to the consent of the Minister of Lands of the Union of South Africa, and upon the payment by the purchaser of all arrear instalments (£281. 14s. 9d.) and of penalty interest to date.

The balance of purchase price (£757. 13s. 10d.) is payable in twenty-nine half-yearly instalments of £34. 14s. 8d.

E. SANDYS,  
Deputy-Sheriff.

Durban, 23rd June, 1924. 6612-27-4

## NOTICE.

In terms of section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that ISMAIL MOOSAJEE GOOLAM intends disposing of his retail business carried on on Lot No. 2, Cato Manor, Durban Division, to HOUSEN KHAN HAJEE KHAN.

Dated at Durban, Natal, this 23rd day of June, 1924.

C. P. ROBINSON & GOULDING,  
Solicitors for the parties.

Box 151. 6638-27-4

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that HENRY FRANCIS, carrying on business in Durban, in the name of FEDERAL STEAM LAUNDRY, intends to dispose of the said business to Mrs. A. F. SMITH, of Durban, who will carry on the said business in her own name.

Dated at Durban, this 20th day of June, 1924.

BLAMEY & HOLGATE,  
Parties' attorneys.  
6516-27-4

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that RANDOLPH GEORGE GOODWIN intends to dispose of his business, THE KRANTZKLOOF HOTEL, to ROBERT IRVING JOHNSTON, Pine-town, 10th June, 1924.—E. F. Willcocks, solicitor for the parties, Pinetown.

6494-27-4

## NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of MAYPOLE, LIMITED, to sell the retail business carried on by them in Gardiner Street, Durban, to BERTIE HAYTER and JOSIE JUDITH HAYTER, of Durban.

Dated at Durban, this 18th day of June, 1924.

DYER & DYER,  
Solicitors for the parties.  
6734-4

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that BENJAMIN HENRY JOHNSON, proprietor of Westminster Boarding-house, 88 and 90 St. George's Street, Durban, intends to dispose of same to Mrs. EMILIE BENEST, of Kelso Junction.

J. H. ISAACS & CO.,  
Agents for the parties.  
6889-4-11

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JACK JANKS, of 573 Ridge Road, Durban, intends to dispose of his business of butcher carried on by him at the above address under the style of THE RIDGE ROAD MEAT MARKET to HERBERT JOHNSON, of Durban, butcher.

Dated at Durban, this 30th day of June, 1924.

JOHN H. PEYCKE,  
Solicitor for the parties.  
Murray Court, 375 Smith Street, Durban.  
6903-4-11

## NOTICE

[in terms of Section 9 of the Registration of Firms Act (Natal), No. 35 of 1906].

Notice is hereby given that the following change has taken place in the constitution of the firm of STEEL, MURRAY & COMPANY, carrying on business at 325 Smith Street, Durban, and 218 Church Street, Pietermaritzburg, that is to say, the Executors of the Estate of the late Sir JOHN MUIR, of Deanston, Baronet, retired from the firm, and their interest therein has been taken over by JAMES FINLAY & COMPANY, LIMITED, of 22 West Nile Street, Glasgow, Scotland, and REGINALD LANGFORD JAMES, merchant, of 34 Leadenhall Street, London, England. The change in the firm of STEEL, MURRAY & COMPANY applies also to that firm's interest in WESTERGREN & COMPANY, of Harrismith.

Dated at Durban, this 26th day of June, 1924.

SHEPSTONE & WYLIE,  
Solicitors for Steel, Murray & Co.,  
Municipal Buildings,  
Durban. 6776-4

## NOTICE OF INTENDED SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that FINDLAY, HAYS & CO. intend to dispose of their Port Shepstone branch business of auctioneers, estate, and general agents to ERNEST TOPHAM, of Port Shepstone, auctioneer and estate agent.

Dated at Port Shepstone, this 25th day of June, 1924.

WILFRED POPE,  
Solicitor for the parties.  
6964-4-11

## ADVERTISEMENT.

## NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MARK HERBERT FRANCIS and HENRY JAMES GEOFFREY COBB under the firm name of FRANCIS & COBB, of Brooklyn, Highflats, Natal, farmers, has been dissolved by mutual consent between the parties as at the 30th day of June, 1924.

The properties and assets of the partnership are being taken over by the said HENRY JAMES GEOFFREY COBB on his own account, who will discharge the liabilities of the firm.

Dated at Durban, this 1st day of July, 1924.

LIVINGSTON & DOULL,  
6967-4 Solicitors for the parties.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866 (Natal) and in the matter of an application for the winding up of **PLYWOODS (SOUTH AFRICA), LIMITED.**

To the Honourable the Judge-President and Judges of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

The petition of **PHILIP NORMAN BARRETT**, of Durban, in the Province of Natal, humbly sheweth that—

1. Your Petitioner is Managing Director of the Natal Advertising Contractors, Limited, a joint-stock Company, incorporated in the Province of the Cape of Good Hope, and carrying on business at Durban, Natal, and elsewhere (herein after referred to as the Petitioning Company).

2. Plywoods (South Africa), Limited, is a joint-stock Company, registered under the Limited Liability Laws of the Province of Natal, having its head office at Club Arcade, Durban, Natal, and which carries on business in Durban.

3. On or about the 17th day of June, 1924, the said Plywoods (South Africa), Limited, caused to be filed in the Office of the Registrar of this Honourable Court a declaration as follows:—

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866 and in the matter of **PLYWOODS (SOUTH AFRICA), LIMITED.**

We, **THE SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST COMPANY, LIMITED**, being the Secretaries to **PLYWOODS (SOUTH AFRICA), LIMITED**, a Company registered in Natal with limited liability, do hereby certify that the following resolution was passed at a Meeting of the Board of Directors, held at Durban on the 2nd day of June, 1924, namely:—

"That the Company is unable to meet its engagements, and that a declaration in writing to this effect be filed with the Registrar of the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa."

Dated at Durban, this 14th day of June, 1924.

**THE SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST COMPANY, LIMITED**, Secretaries.

JACK H. KEEGAN, Manager.

Witness: Harry Linder.

4. The Petitioning Company is a Creditor of the said Plywoods (South Africa), Limited, in the sum of one hundred and twenty-eight pounds five shillings and elevenpence (£128. 5s. 11d.) sterling in respect of advertisements effected by the Petitioning Company for and on behalf on the said Plywoods (South Africa), Limited.

5. Your Petitioner is therefore desirous of obtaining an Order of this Honourable Court for the winding up of the said Plywoods (South Africa), Limited, under the Winding-up Laws of Natal, and for the appointment of some fit and proper person as Official Manager of the said Company.

Dated at Durban, this 18th day of June, 1924.

P. N. BARRETT.

I, **PHILIP NORMAN BARRETT**, of Durban, in the Province of Natal, Managing Director, the above-named Petitioner, do make oath and say that:—

The statements in the foregoing petition contained are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Sworn at Durban, this 18th day of June, 1924.

P. N. BARRETT.

Before me:

L. R. Clark,  
Commissioner for Oaths.

**SHEPSTONE & WYLIE**,  
Applicant's Attorneys.

Municipal Buildings, Durban.

ORDER PRAYED.

(1) That Plywoods (South Africa), Limited, be wound up under and in terms of the Companies Winding-up Law, No. 19 of 1866.

(2) That this Order be advertised in the *Union Government Gazette* and be served at the Head Office of the Company, Club Arcade, Durban.

(3) That notice be given, in terms of the 14th Section of the said law, twice in the *Union Government Gazette* and twice in the *Natal Advertiser*, Durban, that this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, will proceed on Tuesday, the 29th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, to appoint an Official Manager of the said Company under the said law.

6514-27-4-11

NOTICE OF SALE.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE,  
DISTRICT OF LOWER TUGELA.

**CHARLOTTE CECILIA JACKSON**, of Stanger, spinster, in her capacity as the Executrix of the Estate of the late **ALBERT EDWARD JACKSON**, substituted for the said A. E. JACKSON, *versus* **BECHOOSING**.

In pursuance of a writ of execution dated 27th day of May, 1924, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at the Court-house, Stanger, on Thursday, the 10th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

A certain piece of land described as Lot No. 15 of the remainder of Lot No. 82, Tongaat, in the County of Victoria, in extent 10 acres 2 roods 31.5 perches.

*Conditions of Sale.*—Purchaser to pay costs of transfer, Government duty, and Provincial Tax. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

E. J. ROTHON,  
Messenger of the Court.

Stanger, 20th June, 1924.

6518-27-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of section 33 of Act No. 32, 1916, that it is the intention of **EDWARD FRANK DUNN** to dispose of the eating-house situated at Umbilo to **ALFRED E. A. TAYLOR** fourteen days from date.

Dated at Durban, this 18th day of June, 1924.

H. A. GODWIN & CO.,  
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,  
339 West Street. 6688-27-4

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of **MAHOMED TAYAR** to sell the retail dealer's business carried on by him at 109 Victoria Street, Durban, to **JAMAL CASSIM**.

Dated at Durban, this 1st day of July, 1924.

C. P. ROBINSON & GOULDING,  
Solicitors for the parties.

National Bank Chambers,  
West Street, Durban. 6970-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **PHILIP WILDER**, trading as **WILDER'S REALIZATION STORE**, Mercury Lane, intends to dispose of the business carried on by him at the said address to **GUILLAUME DE TYSSONSK**.

Dated at Durban, this 18th day of June, 1924.

J. H. ISAACS & CO.,  
Agents for the parties.

6532-27-4

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

**AHMED MAMOOJEE MANACK** and **MAHOMED MAMOOJEE MANACK**, trading in partnership as **THE BALGOWAN TRADING CO.** at Balgowan, Natal, have dissolved their partnership on the 1st day of June, 1924, **MAHOMED MAMOOJEE MANACK** going out of the business and **AHMED MAMOOJEE MANACK** taking over the business with all stock-in-trade, outstanding book debts, and liabilities as the sole owner from the date of dissolution of partnership.

M. M. MANACK.  
A. M. MANACK.

30th June, 1924.

6871-4

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that S. G. McKENZIE intends to sell the retail business carried on by him under the name of S. G. McKENZIE at Melmoth, Entonjaneni District, Zululand, to E. OLUFSEN & SON, of Biyella, as from the 31st July, 1924.

STUART G. McKENZIE.

6803-4-11

Notice is hereby given that the butchery business known as the **PREMIER BUTCHERY** carried on by **LOUIS MOWSOWITZ** at Church Street, Vryheid, Natal, has been sold to **ALFRED KREE** as a going concern.

HORACE A. GUY,  
Solicitor for parties.

6796-4-11

NOTICE OF APPLICATION FOR  
REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of **JACOBUS NICOLAAS RAS**, a farmer, of Blijfontein, District Hoopstad, Orange Free State (X/2428).

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 18th day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above insolvent under Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916.

DANIELS & SMIT,  
Attorneys for Applicant.

154 Maitland Street,  
Bloemfontein, 27th June, 1924.

6787-4



## ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that JOSEPH LOVIUS, attorney, of Bloemfontein, Trustee in the Insolvent Estate of ABRAHAM PRICE (X/2024), intends absents himself from the Union for a period of about four months, and that LOUIS SHTEIN, attorney, of Bloemfontein, will act in his name, place, and stead in this Insolvent Estate, holding a special power of attorney enabling him to do so.

Bloemfontein, 28th June, 1924.

LOVIUS & SHTEIN.

45a Maitland Street,  
Bloemfontein.

6828—4

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of JACOBUS ANDRIES DU TOIT (X/2746), farmer, of Bosjespan Noord, in the District of Fauresmith.

Notice is hereby given that I will make the following offer of composition at the adjourned second meeting before the Magistrate at Fauresmith on Thursday, 17th July next, at 3 p.m. :—

1. To pay all costs of sequestration and administration in full.
2. To pay the bondholder arrear interest in full, the bond to remain of full force and effect on the property specially mortgaged.
3. To pay concurrent Creditors five shillings in the £1.
4. Payment of the above sums to be made by me to the Trustee within ten days of the acceptance of the composition.
5. All assets to reinvest in me, the fixed property remaining subject to the existing bond.

Fauresmith, 28th June, 1924.

J. A. DU TOIT.

6846—4

## NOTICE OF SALE OF ASSETS.

Insolvent Estate of (Dr.) ROBERT F. BOLTMAN (No. X/2641), of Clocolan, Orange Free State.

Duly instructed by the Trustees, the undersigned will sell by public auction on Erf No. 256 at Clocolan on Saturday, the 26th July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, all the (remaining) outstanding accounts (book debts) due to the above Insolvent Estate.

F. J. C. VELTMAN,

Auctioneer.

P. J. Hodgson and H. E. R. Steinbach,  
Trustees.

6873—4

Insolvent Estate MARK COHEN  
(X.2740).

Notice is hereby given that the undersigned will cause to be sold by public auction at Koffiefontein on Saturday, the 12th day of July, 1924, at 3 p.m., the following assets in the above Estate :—

1. Outstanding book-debts unrecovered by the Trustee at the date of sale.
2. Two barber's chairs and contents of barber's shop, also a quantity of tobacco and cheroots.

Koffiefontein, this 30th day of June, 1924.

R. C. DU PLESSIS,

Sole Trustee.

P.O. Box 38, Koffiefontein.

6944—4

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Act No. 32 of 1916, that KARL STEIN, of Wepener, has taken over the businesses of the WEPENER FORWARDING AND COMMISSION AGENCY and A. LEAT, K. STEIN, previously carried on by the late LEO STEIN, at Wepener, which businesses will now be carried on by him under the style or firm of THE WEPENER FORWARDING AND COMMISSION AGENCY.

EBEN. POTGIETER, g.g.

Attorney for the parties.

Wepener, 26th June, 1924.

6758—4-11

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR  
REHABILITATION.

Notice is hereby given that, in terms of Sub-section (3) of Section 108 of Act No. 32 of 1916, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on the 18th day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of DAVID FREDERIK SENEKAL, a farmer, of Katbosch, District Heilbron.

Dated at Petrus Steyn, District Lindley, this 28th day of June, 1924.

RAUBENHEIMER & HOFMEYR,

Applicant's Attorneys.

6847—4

## NOTICE.

Notice is hereby given that on Monday, the 18th August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein for the rehabilitation of the Estate of CAREL HENDRIK VAN NIEKERK (N.96), farmer, of Maselo, District Winburg, in terms of Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916.

Dated at Bloemfontein, this 1st July, 1924.

BREBNER & REITZ,

Applicant's Attorneys.

P.O. Box 385, Bloemfontein.

6946—4

NOTICE OF APPLICATION FOR  
REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of CHRISTIAAN PIETER VAN DER MERWE, a farmer, of Zuurkloof, District Frankfort, Orange Free State (X.1899).

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 18th day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent under Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916.

DANIELS & SMIT,

Attorneys for Applicant.

154 Maitland Street,

Bloemfontein, 1st July, 1924.

6947—4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DAVID BENJAMIN NAUDE, medical practitioner, of Memel, District Vrede, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vrede for a period of fourteen days from the 10th day of July, 1924, to the 24th day of July, 1924.

W. M. KNIPE,

Applicant's Attorney.

Memel,

Orange Free State, 1st July, 1924.

6912—4

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN WILLIAM HAZELDINE, engineer, of Koffiefontein, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Koffiefontein for a period of fourteen days from the 7th day of July to the 21st day of July, 1924.

A. W. DE VILLIERS,

Applicant's Attorney.

Koffiefontein, 27th June, 1924.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Friday, the 1st day of August, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JURGENS JOHANNES BOTHMA, labourer, of Lufton, District Ladybrand, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen days from the 5th day of July, 1924.

ALEC. ARCHIBALD,

Applicant's Attorney.

Ladybrand,

Orange Free State.

6815—4

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2625/1917 dated 23rd July, 1917, passed by Nathan Morris Jacobson, farmer, of Heilbron, in favour of Morris Gelvan, storekeeper, of Heilbron, in respect of—

Certain portion marked "A" of Erf No. 5, situate in the town of Heilbron, measuring 14 square roods 126 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Heilbron, this 30th day of June, 1924.

H. C. RINGER,

Trustee in the Insolvent Estate of Morris Gelvan.

6855—4

## LOST LAND SETTLEMENT LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Land Settlement Lease No. 3/1921, registered 15th March, 1921, in favour of Joseph John Morton in respect of certain farm Tanbryn No. 1128, District Bloemfontein, measuring ninety-nine (99) morgen four hundred and fifteen (415) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 2nd day of July, 1924.

DAVIDSON & MARAIS,

Applicant's Attorneys.

6966—4

## ADVERTISEMENT.

## LOST DEED OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 1720/1914, dated 10th June, 1914, passed in favour of Susanna Anna Maria Nel (born Le Roux), in respect of the usufruct of (1) certain farm Nelsdrift No. 817, situate in the District of Hoopstad, measuring 744 morgen 47 square roods, (2) certain farm Rietfontein No. 177, situate in the District of Hoopstad, measuring 992 morgen 63 square roods, and (3) certain Erf No. 25, situate in the town of Odenaalsrust, measuring 104 square roods 24 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 26th day of June, 1924.

D. J. DU PLESSIS,  
Attorney for Executor Estate late Susanna Anna Maria Nel (born Le Roux).

6760—4

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1337/1920 dated 8th March, 1920, passed by Alida Gerhardina Maria Ilsley (born Watts), married out of community of property to James Ilsley, of Heilbron, and assisted by him as far as need be, in favour of Morris Gelvan, merchant, of Heilbron, in respect of—

Certain Erf No. 145, situate in Orange and Longmarket Streets, in the town of Heilbron, measuring 83 square roods 48 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Heilbron, this 30th day of June, 1924.

H. C. RINGER,  
Trustee in the Insolvent Estate of Morris Gelvan.

6854—4

## SHERIFF'S NOTICE.

## APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. HARRY POMEROY WARD, residing at Bloemfontein, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Bloemfontein, for a period not exceeding thirty-one days from and including the 5th July, 1924, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Orange Free State.  
Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 30th day of June, 1924.

## BALJUWS KENNISGEWING.

## AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONNERBALJUW.

Mr. HARRY POMEROY WARD, wonende te Bloemfontein, is vandag aangestel als Waarnemende Onnerbaljuw vir die Distrik Bloemfontein vir 'n tydperk van nie langer dan 31 dae, van af die 5de Julie 1924, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onnerbaljuw.

W. H. FITCHETT,  
Baljuw van die Oranje Vrystaat.  
Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, die 30ste dag van Junie 1924.

6852—4

## SHERIFF'S NOTICE.

## APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. ERIC JUSTICE HEATH, residing at Thaba 'Ncho, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Thaba 'Ncho for a period not exceeding 31 days from and including the 7th July, 1924, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Orange Free State.  
Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 30th day of June, 1924.

## BALJUWS KENNISGEWING.

## AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONNERBALJUW.

Mr. ERIC JUSTICE HEATH, wonende te Thaba 'Ncho, is vandag aangestel as Waarnemende Onnerbaljuw vir die Distrik Thaba 'Ncho, vir 'n tydperk van nie langer dan 31 dae, van af die 7de Julie 1924, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onnerbaljuw.

W. H. FITCHETT,  
Baljuw van die Oranje Vrystaat.  
Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, die 30ste dag van Junie 1924.

6853—4

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In a suit between MARTHINUS MATTHEUS STEYN, CHRISTINA MARIA JOHANNA STEYN, and ALETTA JOHANNA STEYN, in their capacity as the guardians of JOHAN HEINRICH STEYN, BARENDINA WILHELMINA STEYN, and CECILIA JOHANNA STEYN, Plaintiffs, and DOROTHEA JACOBUS EARLE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all persons interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Province.  
Office of the Sheriff of the Province, Bloemfontein, 27th June, 1924.

6785—4

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In a suit between MARTHINUS MATTHEUS STEYN, CHRISTINA MARIA JOHANNA STEYN, and ALETTA JOHANNA STEYN, in their capacity as the guardians of BARENDINA WILHELMINA STEYN and CECILIA JOHANNA STEYN, Plaintiffs, and DOROTHEA JACOBUS EARLE and JOHAN DANIEL HAUPT STEYTLER, in their capacity respectively as father and natural guardian, and curator of the minor JACOBIA MARIA EARLE, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all persons interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Province.  
Office of the Sheriff of the Province, Bloemfontein, 27th June, 1924.

6786—4

## SALE IN EXECUTION.

In re F. E. SHAPIRO, Plaintiff, and J. F. DE JAGER and J. I. DE JAGER, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate for the District of Vredefort, held at Kopjes, and writ of execution dated the 24th day of June, 1924, the following erf will be sold in execution in front of the Court-house at Kopjes, Orange Free State, on Monday, the 4th day of August, 1924, at 11 a.m., namely:—

Erf No. 148, situate in Fifth Street, in the Township of Kopjes, District Vredefort.

OSWALD BARNES,  
Messenger of the Court.

Kopjes, 26th June, 1924. 6948—4-11

## KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat EMMERENTIA HESTER SWANEPOEL (gebore VAN ASWEGEN), vroeër van Klein Donkerpoort, Distrik Bethulie, en nou van Smithfield, haar van verander het, en voortaan bekend sal wees as EMMERENTIA HESTER VAN ASWEGEN.

A. W. McHARDY,  
Prokureur van E. M. van Aswegen.

Bloemfontein. 6968—4

## LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

## APPOINTMENT OF VALUATORS.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed JOHANNES ARBRAHAM HENDRIK MULLER, of Benon No. 7, and DIRK CORNELIUS ODENDAAL, of Berwick, to value properties in the District of Harrismith, for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,  
General Manager.  
Land and Agricultural Bank of South Africa, Pretoria, this 26th day of June, 1924.

6754—4

## NOTICE.

## DEEDS REGISTRIES ACT, 1918, SECTION 46.

## APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME OF IMMOVABLE PROPERTY.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name of a portion of a farm in connection with certain Deed of Transfer registered in the Deeds Registry at Bloemfontein, which has been lodged with me:—

Bloemfontein, 20th June, 1924.

The Registrar of Deeds,  
Bloemfontein.

Sir,  
Johannes Jacobus Hendriks, farmer, of Boskop, having changed the name of portion known as "Boskop" No. 927 of the farm Paardekraal No. 362, District Vredefort, to "Perdekraal" No. 927, of the farm Paardekraal No. 362, I have the honour to request that you will register such change in the Deed of Transfer No. 1022/1924, registered on the 29th March, 1924, fully specified in the accompanying affidavit, and in the relative entries in your register.

Yours obediently,

J. C. DANIELS,  
Applicant's Attorney.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me on or before the 28th July, 1924.

J. S. LOUW,  
Registrar of Deeds.  
Dated at Bloemfontein, this 20th day of June, 1924.

6537—27-4-11



## ADVERTISEMENT.

LAND AND AGRICULTURAL BANK  
OF SOUTH AFRICA.

## APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed **PETRUS JOHANNES BARNARD**, of Prieska, to value properties in the District of Reitz for the purposes of the said Act.

**THOS. B. HEROLD**,  
General Manager.  
Land and Agricultural Bank of South  
Africa, Pretoria, this 26th day of June,  
1924. 6755-4

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **CECIL DEW**, of Bloemfontein, intends, after the expiration of fourteen days from the 27th instant, to dispose of the business of the **QUEEN'S HOTEL** in Bloemfontein to **PERCY FISHER**.

Dated at Bloemfontein, this 18th day of June, 1924.

**DAVIDSON & MARAIS**,  
6463-27-4 Attorney for Seller.

## NOTICE.

I hereby give notice that I intend to sell to **ROBERT ERNEST BRAND**, of Bloemfontein, the goodwill, furniture, and stock-in-trade of the business known as the **GARDEN HOTEL** at Bloemfontein.

**JOHN BARRETT WELLS TURNBULL**,  
Bloemfontein, 23rd June, 1924. 6697-27-4

## NATURALIZATION NOTICES

**I, F. WERNER STECK**, Dr. Med. Vet., of Veterinary Research Laboratory, Onderstepoort, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6775

**I, JOHN ALICHANDRE DE GOUVEIA**, formerly known as **JOHN FREITAS RODREQUES**, of 10 South Union Street, Port Elizabeth, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6729

**I, EVANGELOS PITSILADI**, of Middelburg, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6730

**I, JOHN JOSEPH**, of Tiger River (P.O. Tiger River), Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6731

**I, ISAAC BEN BLACHER**, of Westleigh, District Kroonstad, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6737

**I, JACOB HEIMAN**, of P.O. Box 21, Hopetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6747

**I, DAVID SOLOMON KLEIMAN**, of Durban Navigation Collieries, Dannhauser, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6761

**I, WILLIAM JOHANNES KLING**, of Christiana, Forsmanns Street, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6801

**I, HABIB ABRAHAM**, of Hendrina, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6802

**I, DR. BENE VAN RIPPE**, Board of Executors, Bloemfontein, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6810

**I, BARNEY CARLIN**, of Sutherland Street, Umtata, Tembuland, Cape Province, P.O. Box 29, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6811

**I, CONSTANTINE PHILIPPU COSTANDIUS**, of Main Street, Paarl, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6833

**I, SAMUEL GORDON**, of 119 Flinkzjyn-drift, P.O. Makapans Stad, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6831

**I, ROBERT SEIDLER**, of 143 Pritchard Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6902

**I, MICHAEL SHAMLEY**, of Graaff-Reinet, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6941

**I, CHRISTIAN GOTLOB KOBER**, of Room 20, Boustred's Buildings, Fox Street, Johannesburg, P.O. Box 1847, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6872

**I, LEO SHEAR** (formerly known as **LEO SHAYKOWSKY**), of 51 Staib Street, Doornfontein, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6882

**I, FRIEDRICH ALBERT EMIL ORTMANN**, of Sandown Township, near Johannesburg (P.O. Box 2448, Johannesburg), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6886

**I, BENO KAHN**, of P.O. Box 85, Cradock, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6942

**I, MAURICE KAHN**, of P.O. Box 85, Cradock, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6943

**I, FOUAD JOSEPH HADDAD**, of P.O. Box 19, Dewetsdorp, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 6971

NOT READY—VOLS. I TO VI WITH INDEX  
(SEPARATE VOL.)

UNION OF SOUTH AFRICA.  
REGULATIONS, 1910-1916.

VOLS. I TO VI, WITH INDEX

(SEPARATE VOL.)

VOL. I.—A-DE.

VOL. II.—DE-H.

VOL. III.—I-MI.

VOL. IV.—MI-PO.

VOL. V.—PO-R.

VOL. VI.—S-W.

INDEX.

VOL. I.—B-Ra.

VOL. II.—Ra-W AND INDEX.

VOL. I.—A-H.

VOL. II.—I-W AND INDEX.

VOL. I.—A-P.

VOL. II.—R-W AND INDEX.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1921.

Price 10s. 6d. each,  
POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the  
Government Printing and Stationery Office  
at Pretoria and Capetown.

NU CEREED—DELEN I TOT VI MET INHOUD  
(EEN DEEL).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.  
REGULATIES, 1910-1916.

DELEN I TOT VI MET INHOUD (EEN DEEL)

DEEL I.—A-DE.

DEEL II.—DE-H.

DEEL III.—I-MI.

DEEL IV.—MI-PO.

DEEL V.—PO-R.

DEEL VI.—S-W.

INHOUD.

DEEL I.—B-Ra.

DEEL II.—Ra-W EN

BLADWIJZER.

P DEEL I.—A-H.

DEEL II.—I-W EN

BLADWIJZER.

DEEL I.—A-P.

DEEL II.—R-W EN

BLADWIJZER.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelijke Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1921.

Prijs 10s. 6d. elk,  
POSTVRIJ.

Engels en Nederlands in Een Deel.  
Verkrijgbaar aan de Kantoren van  
Gouvernementsdrukkerij en Schrijfbuhoefte  
te Pretoria en Kaapstad.

## ADVERTISEMENTS.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het mege aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.  
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

| Registered No.<br>Of Estate.<br>Registratienummer<br>van Boedel. | Name of the Deceased.<br>Naam van Overledene. |                              | Occupation.<br>Beroep. | Date and Place<br>of Death.<br>Datum en Plaats<br>van Overlijden. | Date and Time of<br>Meeting.<br>Datum en Tijd<br>van Bijeenkomst. | Place of Meeting.<br>Plaats van<br>Bijeenkomst. | Meeting<br>convened for<br>election of<br>Bijeenkomst<br>belegd voor<br>verkiezing van. |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                  | Surname.<br>Familienaam.                      | Christian Name.<br>Voornaam. |                        |                                                                   |                                                                   |                                                 |                                                                                         |

## CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

|        |                      |                              |                |                                       |                          |                                   |                  |
|--------|----------------------|------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|------------------|
| 57/184 | Barrish (born Gnade) | Rosina Catharina Wilhelmmina | —              | 8th March, 1874, Wynberg, Cape        | 15th July, 1924, 10 a.m. | Capetown                          | Executor.        |
| 81/25  | Barrish              | Rudolph Matthys Pieter       | —              | 26th May, 1884, Capetown              |                          |                                   |                  |
| 4612   | Christopher, jun.    | Thomas                       | Labourer       | 25th December, 1914, Salt River, Cape | 15th July, 1924, 10 a.m. | Capetown                          | Executor.        |
| 1781   | Naude                | Anna Elizabeth               | Widow          | 12th July, 1923, Richmond             | 11th July, 1924, 10 a.m. | Richmond                          | Executor.        |
| 4666   | Louw                 | Adriaan Hermanus             | Farmer         | 24th May, 1924, Barkly East           | 15th July, 1924, 10 a.m. | Barkly East                       | Executor.        |
| 4639   | Sauer                | Wilhelm Johannes             | Farmer         | 18th June, 1924, Zastron              | 18th July, 1924, 10 a.m. | Magistrate's Office, Aliwal North | Executor Dative. |
| 4654   | Robertson            | Mary Ann                     | Housewife      | 2nd June, 1924, Observatory, Cape     | 8th July, 1924           | Master's Office, Capetown         | Executor Dative. |
| 4669   | De Wet               | Stephen Johannes             | Clerk          | 11th June, 1924, Capetown             | 15th July, 1924          | Master's Office, Capetown         | Executor Dative. |
| 4640   | Sounday              | Mahomed Abdulla              | General dealer | 10th June, 1924, Plumstead, Cape      | 8th July, 1924           | Master's Office, Capetown         | Executor.        |

## TRANSVAAL.

|       |                 |                   |                    |                                      |                          |                                |                  |
|-------|-----------------|-------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|
| 53941 | Barton          | Frederick William | —                  | 26th March, 1924, Bethal             | 11th July, 1924, 10 a.m. | Bethal                         | Executor Dative. |
| 54139 | Bleichroder     | Hans or Johan     | —                  | 11th January, 1917, Berlin           | 8th July, 1924, 11 a.m.  | Johannesburg                   | Executor Dative. |
| 53914 | Drodskie        | Pieter George     | Ganger             | 8th April, 1924, Barberton           | 18th July, 1924, 10 a.m. | Barberton                      | Executor Dative. |
| 54211 | VonFriedlaender | Fritz             | —                  | 16th July, 1917, Potsdam             | 22nd July, 1924, 11 a.m. | Johannesburg                   | Executor Dative. |
| 54063 | Bloch           | Amuel             | Banker             | 19th July, 1917, Germany             | 22nd July, 1924, 11 a.m. | Johannesburg                   | Executor Dative. |
| 54275 | Serfontein      | Peter David       | Bishop             | 8th May, 1924, Germiston             | 18th July, 1924, 10 a.m. | Magistrate's Office, Germiston | Executor.        |
| 54300 | Nehr            | Heinrich          | Cigar manufacturer | 29th October, 1906, Crefeld, Germany | 8th July, 1924, 11 a.m.  | Johannesburg                   | Executor.        |
| 54298 | Nehr            | Gertrud           | —                  | 3rd March, 1919, Crefeld, Germany    |                          |                                |                  |
| 54328 | Mance           | Cecil Garnet      | Civil servant      | 18th June, 1924, Johannesburg        | 8th July, 1924, 11 a.m.  | Johannesburg                   | Executor.        |

## NATAL.

|      |        |          |        |                                     |                         |         |           |
|------|--------|----------|--------|-------------------------------------|-------------------------|---------|-----------|
| 9220 | Nyongo | Jonathan | Farmer | 26th April, 1924, Groutville, Natal | 1st July, 1924, 10 a.m. | Stanger | Executor. |
|------|--------|----------|--------|-------------------------------------|-------------------------|---------|-----------|

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

|       |                     |                        |   |                                          |                          |              |           |
|-------|---------------------|------------------------|---|------------------------------------------|--------------------------|--------------|-----------|
| 17107 | Human (born Beukes) | Dina Elizabeth Johanna | — | 12th June, 1924, Grootkraal, Harri-smith | 10th July, 1924, 11 a.m. | Warden       | Executor. |
| 17042 | Joy                 | Winifred Amy           | — | 11th May, 1924, Guy's Hospital, London   | 11th July, 1924, 10 a.m. | Bloemfontein | Executor. |



## ADVERTISEMENTS.

| Registered No. of Estate.<br><i>Registrationsnummer van Boedel.</i> | Name of the Deceased.<br><i>Naam van de Overledene.</i> |                                     | Occupation.<br><i>Beroep.</i> | Date and Place of Death.<br><i>Datum en Plaats van Overlijden</i> | Date and Time of Meeting.<br><i>Datum van Tijd van Bijeenkomst.</i> | Place of Meeting.<br><i>Plaats van Bijeenkomst.</i> | Meeting convened for election of<br><i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i> |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | Surname.<br><i>Familienaam.</i>                         | Christian Name.<br><i>Voornaam.</i> |                               |                                                                   |                                                                     |                                                     |                                                                                   |

## GRIQUALAND WEST.

|          |           |                    |          |                                           |                          |           |           |
|----------|-----------|--------------------|----------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| R. 9/533 | Crawford  | Robert Davy Palmer | —        | 10th November, 1923, Canterbury, Victoria | 16th July, 1924, 10 a.m. | Kimberley | Executor. |
| 9/534    | Mallinick | Theme Rachel       | Merchant | 6th June, 1924, Durban                    | 16th July, 1924, 10 a.m. | Kimberley | Executor. |

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.  | Name and Description of Estate.                                                                                            | Date upon which and Division of Court by which Order made.      |                                                | Upon the Application of.                                                                 |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                                                                                                            | <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i> |                                                |                                                                                          |
| No. van Boedel. | Naam en Beschrijving van Boedel.                                                                                           | Date of Order.<br><i>Datum van Order.</i>                       | Division of Court.<br><i>Afdeling van Hof.</i> | Op de Applikatie van.                                                                    |
| 1094            | Garneys Hebbon Taylor, of Greenpoint, Seven Oaks, Natal, farmer                                                            | 24/6/24                                                         | Natal Provincial                               | H. R. Hathway.                                                                           |
| 1096            | L. Segal, of Pietermaritzburg, Natal, storekeeper                                                                          | 25/6/24                                                         | " "                                            | Linder Bros.                                                                             |
| 1097            | Mahomed Dawood, of Howick, Natal, storekeeper                                                                              | 26/6/24                                                         | " "                                            | H. & A. Payne, Ltd.                                                                      |
| 1114            | Dieterle, Friedrich Wilhelm, proprietor of the Majestic Hotel, Ceres                                                       | 24/6/24                                                         | Cape of Good Hope Provincial                   | The Board of Executors, Capetown.                                                        |
| 1115            | Rabinowitz, Solomon, a general dealer, carrying on business at Steinkopf, District of Namaqualand                          | 24/6/24                                                         | " "                                            | Louis Rabinowitz.                                                                        |
| 1124            | Khan, Akber, a general dealer, of 21 Hanover Street, Capetown                                                              | 25/6/24                                                         | " "                                            | B. Lawrence & Co., Ltd.                                                                  |
| K.I. 24/24      | Sayed Hoosen Ajamia and Moteemia Kadermia, trading as S. H. Kadermia, of Mafeking                                          | 27/6/24                                                         | Griqualand West                                | Ibrahim Husain, Desai & Co., S. Mohedin & Co., and Ibrahim Husain Desai, all of Mafeking |
| K.I. 25/24      | Hendrik Jacobus Cornelis de Jager, attorney-at-law, Kuruman                                                                | 20/6/24                                                         | " "                                            | Hester Isabella van Straten, of Klipvlei, District Barkly West.                          |
| 1098            | George Ellis Cadle, of Greytown, Natal, auctioneer                                                                         | 30/6/24                                                         | Natal Provincial                               | Johannes Albertus Mare.                                                                  |
| 1099            | Noordeen Shaik Amod, of Bluebank, Klip River District, Natal, storekeeper                                                  | 30/6/24                                                         | " "                                            | Ismail Mahomed & Company.                                                                |
| 1100            | Essop Mahomed Moolla, carrying on business as Kearsney Supply Stores, Kearsney, Natal, storekeeper and eating-house keeper | 30/6/24                                                         | " "                                            | Bhayat & Bhorat.                                                                         |
| X/2805          | Johannes Marthinus Jacob de Wet, farmer, of Lemoenplaats, District Vredefort                                               | 26/6/24                                                         | Orange Free State                              | A. B. Kavonic.                                                                           |
| C/10214         | Solomon, Abraham, tailor and outfitter, of Vereeniging                                                                     | 27/6/24                                                         | Transvaal Provincial                           | Rachel Bloch.                                                                            |
| C/10215         | Vadee, Mahmed Moosa, a partner in M. E. Vadee & Co., Premier Mine                                                          | 27/6/24                                                         | " "                                            | Trustee in the Insolvent Estate of M. E. Vadee & Co.                                     |
| C/10216         | Vadee, Ebrahim Moosa, a partner in M. E. Vadee & Co., Premier Mine                                                         | 27/6/24                                                         | " "                                            | Trustee in the Insolvent Estate of M. E. Vadee & Co.                                     |
| C/10220         | Joffe, Sam Meyer, a general dealer, of 193 Lombard Street, Potchefstroom                                                   | 30/6/24                                                         | " "                                            | Joseph Epstein.                                                                          |
| C/10222         | Hoffman, William, a hardware merchant, of 63 Harrison Street, Johannesburg                                                 | 1/7/24                                                          | Witwatersrand Local                            | Rachel Kahn.                                                                             |
| C/10223         | Cockroft, Norman Milton, a skipman, residing at 164A Queen's Avenue, Brakpan                                               | 30/6/24                                                         | " "                                            | Jacobus Petrus Swart.                                                                    |
| C/10224         | Lake, Harry, a miner, residing at 7 Sixth Street, Lower Springs                                                            | 30/6/24                                                         | " "                                            | Andries Wilhelmus Jacobus Vorster.                                                       |
| C/10225         | Edwards, Herbert Victor Ross, a dentist's assistant, of 359 Main Street, Jeppesstown, annex Johannesburg                   | 30/6/24                                                         | " "                                            | Herbert John Maybury.                                                                    |
| C/10226         | Miller, Harry, a butcher, of 38 Pen Road, La Rochelle, Johannesburg                                                        | 30/6/24                                                         | " "                                            | Rudolph Joseph Korda.                                                                    |
| C/10227         | Camm, Charles Blake, a miner, of 2A Long Street, Rosettenville Extension, Johannesburg                                     | 30/6/24                                                         | " "                                            | James Higgs.                                                                             |
| C/10228         | Noun, Salim Assad, a clerk, residing at 9 Bezuidenhout Street, Ferreira's, Johannesburg                                    | 30/6/24                                                         | " "                                            | Joseph Zock.                                                                             |
| C/10229         | George Ginsberg and Joseph Ellman, hotelkeepers, trading as Hotel Cecil and as Hotel Bedford at Benoni                     | 30/6/24                                                         | " "                                            | Benoni Mineral Water Works.                                                              |
| C/10230         | Ginsberg, George, of Benoni                                                                                                | 30/6/24                                                         | " "                                            | Benoni Mineral Water Works.                                                              |
| C/10231         | Ellman, Joseph, of Benoni                                                                                                  | 30/6/24                                                         | " "                                            | Benoni Mineral Water Works.                                                              |
| C/10232         | Aaron Shneier and Abraham Shneier, storekeepers, trading as A. Shneier & Co., Power Street, Brakpan                        | 30/6/24                                                         | " "                                            | Barnet Zilebowitz.                                                                       |

## ADVERTISEMENT.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zeventien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1) van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

## FORM NO. 2.—FORMULIER NO. 2.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.         | Name and Description of Estate.                                                                                                                                                       | Date upon which and Division of Court by which Order made.      |                                                       | Day, Date, and Hour of Meeting.           |                               |                             | Place of Meeting.              |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
|                        |                                                                                                                                                                                       | <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i> |                                                       | <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i> |                               |                             |                                |
| <i>No. van Boedel.</i> | <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                                                                                                                                               | <i>Date of Order.</i><br><i>Datum van Order.</i>                | <i>Division of Court.</i><br><i>Afdeling van Hof.</i> | <i>Day.</i><br><i>Dag.</i>                | <i>Date.</i><br><i>Datum.</i> | <i>Hour.</i><br><i>Uur.</i> | <i>Plaats van Bijeenkomst.</i> |
| 1095                   | Costos Rachanis, of Greytown, Natal, baker                                                                                                                                            | 25/6/24                                                         | Natal Provincial Division                             | Thursday                                  | 17/7/24                       | 10 a.m.                     | Greytown.                      |
| 1050                   | Foster, Sam Webster, a prospector, of Cala, District of Xalanga                                                                                                                       | 19/6/24                                                         | Eastern Districts Local Division                      | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | Cala.                          |
| 1090                   | Jacobs, Benjamin Francis, a clothier, of East London                                                                                                                                  | 19/6/24                                                         | " "                                                   | Wednesday                                 | 23/7/24                       | 10 a.m.                     | East London.                   |
| 1116                   | Daubermann, Joseph Richard, carrying on business under the style or firm of J. R. Daubermann & Co., butchers, of East London                                                          | 19/6/24                                                         | " "                                                   | Wednesday                                 | 23/7/24                       | 10 a.m.                     | East London.                   |
| 1117                   | Slabbert, Willem Matthys Jacobus Ignatius, a general dealer and commission agent, of Uitenhage                                                                                        | 19/6/24                                                         | " "                                                   | Wednesday                                 | 23/7/24                       | 10 a.m.                     | Uitenhage.                     |
| 1118                   | Bosch, Johannes Hermanus, farming individually and trading as Bosch Brothers, of Bulkraal and Renfield, Division of Bedford                                                           | 25/6/24                                                         | Cape of Good Hope Provincial Division                 | Monday                                    | 21/7/24                       | 10 a.m.                     | Bedford.                       |
| 1119                   | King, Emma (born Buckley), married out of community of property to Frank Nathaniel King, a farmer, of Geelbeksvlei, District Mossel Bay                                               | 25/6/24                                                         | " "                                                   | Monday                                    | 21/7/24                       | 10 a.m.                     | Mossel Bay.                    |
| 1120                   | Eblers, Daniel Bartholomeus, a farmer, of Barkatzfontein, District of Piquetberg                                                                                                      | 25/6/24                                                         | " "                                                   | Wednesday                                 | 23/7/24                       | 10 a.m.                     | Piquetberg.                    |
| 1121                   | Brenner, Samuel, a hawker, of Kenhardt, formerly a storekeeper at Upington                                                                                                            | 25/6/24                                                         | " "                                                   | Tuesday                                   | 22/7/24                       | 10 a.m.                     | Kenhardt.                      |
| 1122                   | Dreyer, Johannes Hubertus Theunissen, a clerk, of 55 Wale Street, Capetown, and also carrying on business as The National Fine Art Publishing Co. at 91 Buitengracht Street, Capetown | 25/6/24                                                         | " "                                                   | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | Capetown.                      |
| 1123                   | Volkwijn, Alexander Robert, a carpenter, of George, Cape Province                                                                                                                     | 25/6/24                                                         | " "                                                   | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | George.                        |
| 1093                   | Moosa Dawjee Varachia, of South Coast Junction and Pine Street, Durban, general dealer and furniture manufacturer                                                                     | 30/6/24                                                         | Natal Provincial Division                             | Thursday                                  | 24/7/24                       | 10 a.m.                     | Durban.                        |
| C/10055                | Malcolm, David Norman, a partner in Malcolm & Parker, dairymen, Johannesburg                                                                                                          | 30/6/24                                                         | Witwatersrand Local Division                          | Tuesday                                   | 15/7/24                       | 11 a.m.                     | Johannesburg.                  |
| C/10123                | Ritch, Lewis Walter, a solicitor, of New Chambers, New Street South, Johannesburg                                                                                                     | 30/6/24                                                         | " "                                                   | Tuesday                                   | 15/7/24                       | 11 a.m.                     | Johannesburg.                  |
| C/10182                | Barber, Patrick, a dairyman, trading as Shamrock Dairy at Fordsburg, Johannesburg                                                                                                     | 1/7/24                                                          | " "                                                   | Tuesday                                   | 15/7/24                       | 11 a.m.                     | Johannesburg.                  |
| C/10190                | Shapiro, Sarah, formerly trading as The Union Liquidation Stores at 95 President Street, Johannesburg                                                                                 | 1/7/24                                                          | " "                                                   | Tuesday                                   | 15/7/24                       | 11 a.m.                     | Johannesburg.                  |
| C/10205                | Grobler, Hendrik Frederik, a mason, of Springs                                                                                                                                        | 30/6/24                                                         | " "                                                   | Wednesday                                 | 16/7/24                       | 10 a.m.                     | Springs.                       |
| C/10206                | Shneier, Michael, a storekeeper, of Brakpan                                                                                                                                           | 1/7/24                                                          | " "                                                   | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | Brakpan.                       |
| C/10208                | Du Plessis, Jacob Daniel, a mine employee, of Elsburg, District Germiston                                                                                                             | 1/7/24                                                          | " "                                                   | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | Germiston.                     |
| C/10211                | Cohen, Harry, a tramway conductor, residing at 35 Upper Page Street, Doornfontein, Johannesburg                                                                                       | 30/6/24                                                         | " "                                                   | Tuesday                                   | 15/7/24                       | 11 a.m.                     | Johannesburg.                  |
| C/10209                | David Norman Malcolm and Herbert Hambly Parker, farmers and dairymen, of Klipriver Station                                                                                            | 30/6/24                                                         | " "                                                   | Tuesday                                   | 15/7/24                       | 11 a.m.                     | Johannesburg.                  |
| C/10210                | Parker, Herbert Hambly, of Klipriver Station                                                                                                                                          | 30/6/24                                                         | " "                                                   | Tuesday                                   | 15/7/24                       | 11 a.m.                     | Johannesburg.                  |
| C/10233                | Holland, Frederick Charles, trading as Holland's Garage at corner Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg                                                                     | 30/6/24                                                         | " "                                                   | Tuesday                                   | 15/7/24                       | 11 a.m.                     | Johannesburg.                  |
| C/10217                | Page, Richard Martin Gascin Deaville, a builder, of Pietersburg                                                                                                                       | 27/6/24                                                         | Transvaal Provincial Division                         | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | Pietersburg.                   |
| C/10215                | Saunderson, Ronald George, an insurance agent, of 770 Park Street, Pretoria                                                                                                           | 27/6/24                                                         | " "                                                   | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | Pretoria.                      |
| C/10181                | Abiet, Antonie Gabour, a general dealer, of Vredeburg, Schweizer Reneke                                                                                                               | 27/6/24                                                         | " "                                                   | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | Schweizer Reneke.              |
| C/10197                | Elston, Harold William, lessee and licensee of The Café Royal, of 232 Church Street, Pretoria                                                                                         | 27/6/24                                                         | " "                                                   | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | Pretoria.                      |
| C/10198                | Bhyatt, Ismail Ebrahim, a general dealer, trading as I. Bhyatt & Son at Ermelo                                                                                                        | 30/6/24                                                         | " "                                                   | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | Ermelo.                        |
| C/10199                | Vorster, Adam Christiaan, a contractor, of Breyten, District Ermelo                                                                                                                   | 30/6/24                                                         | " "                                                   | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | Ermelo.                        |
| C/10202                | Pienaar, Adriaan Jacobus, a farmer, of Warmbaths, District Waterberg                                                                                                                  | 30/6/24                                                         | " "                                                   | Friday                                    | 18/7/24                       | 10 a.m.                     | Nylstroom.                     |



## ADVERTISEMENT.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                         | Whether Assigned or Sequestered.<br><i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i> | Day, Date, and Hour of Meeting.<br><i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i> |                        |                      | Place of Meeting.<br><i>Plaats van Bijeenkomst.</i> | Purpose of Meeting.<br><i>Doel van Bijeenkomst.</i>                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                                    |                                                                                      | Day.<br><i>Day.</i>                                                          | Date.<br><i>Datum.</i> | Hour.<br><i>Uur.</i> |                                                     |                                                                                                                                                                                                                |
| X/2788                                   | Max Orkin, trading as M. Orkin & Co., general dealer, of Kroonstad, Orange Free State              | Sequestered                                                                          | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Kroonstad                                           | * See footnote.                                                                                                                                                                                                |
| C/9121                                   | Insolvent Estate of Heinrich Christian Wilhelm Reinstorff, of Sulphursprings, District Piet Retief | Sequestered                                                                          | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Piet Retief                                         | To receive instructions as to the collection, disposal, or abandonment of certain cattle alleged to belong to the Estate in Swaziland.                                                                         |
| 833                                      | Myer Rest, general dealer, of Dordrecht, Cape Province                                             | Sequestered                                                                          | Monday                                                                       | 21/7/24                | 10 a.m.              | Dordrecht, Cape Province                            | Proof of further claims.                                                                                                                                                                                       |
| 909                                      | Charles George Eisenberg, general dealer, Somerset East                                            | Assigned                                                                             | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 10 a.m.              | Somerset East                                       | Proof of further claims.                                                                                                                                                                                       |
| X/2702                                   | Insolvent Estate Albert Percival von Berg, a farmer, of Ruilplaats, District Ficksburg             | Sequestered                                                                          | Tuesday                                                                      | 15/7/24                | 10 a.m.              | Ladybrand                                           | † See footnote.                                                                                                                                                                                                |
| C/7859                                   | A. Stoler                                                                                          | Sequestered                                                                          | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Witbank                                             | Further proof of debt.                                                                                                                                                                                         |
| C/100066                                 | Enterprise Trading Company, Johannesburg                                                           | Sequestered                                                                          | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | Proof of debt.                                                                                                                                                                                                 |
| C/9374                                   | Henry Edward Davids, general dealer, Fox Street, Johannesburg                                      | Sequestered                                                                          | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | For filing further proof of debt.                                                                                                                                                                              |
| 561                                      | Insolvent Estate of Fanny Zurnamer, a general dealer, of Bonnievale, in the Division of Swellendam | Sequestered                                                                          | Tuesday                                                                      | 15/7/24                | 10 a.m.              | Swellendam                                          | For proof of claims.                                                                                                                                                                                           |
| K.L. 14/24                               | Furchos Merrish Gordon, general dealer                                                             | Sequestered                                                                          | Wednesday                                                                    | 16/7/24                | 10 a.m.              | Barkly West                                         | Proof of claims.                                                                                                                                                                                               |
| 95/227                                   | Francois Petrus Fouchee                                                                            | Sequestered                                                                          | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Brakpan                                             | Proof of debt.                                                                                                                                                                                                 |
|                                          | Insolvent Estate of Isaac Isaacson, of Clifford, in the District of Barkly East                    | Sequestered                                                                          | Wednesday                                                                    | 23/7/23                | 10 a.m.              | Barkly East                                         | To elect a new Trustee in terms of Section (63) of Act No. 32 of 1916, in the place of the late Morris Rosenberg.                                                                                              |
| C/8227                                   | D. Shlom                                                                                           | Sequestered                                                                          | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Witbank                                             | Further proof of claims.                                                                                                                                                                                       |
| C/9886                                   | Insolvent Estate John Rankin, of Klipriver, P.O. Rankinpass                                        | Sequestered                                                                          | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 10 a.m.              | Nylstroom                                           | 1. To authorize the Trustee to sell the Insolvent's interest in the farm Rhenosterfontein No. 544, approximately 85 morgen, out of hand, for 10s. per morgen.<br>2. Proofs of debt.<br>Further proof of debts. |
| C/9794                                   | John Diamond, trading as Diamond's Tearoom, Johannesburg                                           | Assigned                                                                             | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | Further proof of debts.                                                                                                                                                                                        |
| 1033                                     | Assigned Estate of George William Thomas                                                           | Assigned                                                                             | Tuesday                                                                      | 15/7/24                | 10 a.m.              | Volksrust                                           | Further proof of debts.                                                                                                                                                                                        |
| C/10149                                  | Hessel Kroonier, produce merchant and general dealer, of Denver and Johannesburg                   | Sequestered                                                                          | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | ‡ See footnote.                                                                                                                                                                                                |
| 2737                                     | Insolvent Estate Simom Fraser Ronald, tailor, of Harrismith                                        | Sequestered                                                                          | Wednesday                                                                    | 16/7/24                | 9.30 a.m.            | Harrismith                                          | § See footnote.                                                                                                                                                                                                |

\* To consider the offer of composition submitted by the Insolvent to pay preferent claims in full, 7s. 6d. in £1 to concurrent creditors, and all charges, costs, and fees, in connection with the sequestration, including Trustee's commission and premium, and stamps on Surety Bond filed with the Master, payable at the rate of £100 per month.

† (1) To consider and accept or decline the following offer of composition:—(a) All costs and disbursements of sequestration and administration to be paid in full. (b) All proved creditors to be paid a dividend of 5s. (five shillings) in the £1 in settlement of their claims, and payable within fourteen days of acceptance of offer. (c) All the assets belonging to the Insolvent Estate, and attached, to be restored to the Insolvent upon acceptance of the offer and payment made thereunder. Payment to be made to Trustee immediately upon being advised of the amount required. (2) Proofs of debts. (3) To resolve that the Trustee's expenses, connected with his attendance at this meeting at Ladybrand, rank as sequestration and administration charges, and be defrayed out of the Estate assets.

‡ For the purpose of considering and accepting or rejecting the following offer of composition made by the Insolvent:—(1) To pay to all concurrent creditors the sum of 5s. in the £1 net in cash, within three months from the date of the acceptance of the offer. (2) To pay all costs of sequestration and administration as well as all preferent claims; the Insolvent to make his own arrangements with the secured creditors. (3) To give security to the satisfaction of the Trustee and Committee of Creditors for payment of the composition. (4) On the acceptance of the offer of composition the Insolvent's assets to be returned to him.

§ To pass a resolution authorizing the Trustee (1) to institute proceedings for the collection of such outstandings as he considers recoverable and charge the customary legal fees therefor according to tariff; (2) to sell the assets in the Estate either by public auction, tender or private treaty, as he may deem expedient, and that he be allowed to charge the usual commission for so disposing thereof.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section sixty-four, sub-section (3), section seventy, and section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel vier en zestig, subsektie (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                   | Whether Assigned or Sequestrated.<br><i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i> | Name of Trustee or Assignee.<br><i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i> | Full Address of Trustee or Assignee.<br><i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i> | Day, Date, and Hour of Meeting.<br><i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i> |                        |                      | Place of Meeting.<br><i>Plaats van Bijeenkomst.</i> | Time within which debts payable.<br><i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i> |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                              |                                                                                       |                                                                          |                                                                                            | Day.<br><i>Dag.</i>                                                          | Date.<br><i>Datum.</i> | Hour.<br><i>Uur.</i> |                                                     |                                                                                          |
| X/2783                                   | Max Orkin, trading as M. Orkin & Co., general dealer, Kroonstad                              | Sequestrated                                                                          | W. D. McFarlane                                                          | The Merchants Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg                                          | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Kroonstad                                           | 15/7/24.                                                                                 |
| 929                                      | Daniel Jacobus Coetzee, a farmer, of Ruigtevel, Middelburg                                   | Sequestrated                                                                          | J. S. Minnaar                                                            | P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province                                                     | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Middelburg, Cape Province                           | 3 weeks.                                                                                 |
| K.I. 11/24                               | Abram Johannes Christiaan van Tonder, farmer, Compton, District of Kuruman                   | Sequestrated                                                                          | Howard William Chapman                                                   | P.O. Box 17, Kuruman                                                                       | Wednesday                                                                    | 23/7/24                | 10 a.m.              | Kuruman                                             | 14 days.                                                                                 |
| 1064                                     | J. M. Adamson, of Holmbush, near Stanger, Natal, sugar-planter                               | Sequestrated                                                                          | H. L. Crockett                                                           | C/o Crockett, Hemphill & Co., Box 1049, 305 Smith Street, Durban                           | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 10 a.m.              | Durban                                              | 30 days.                                                                                 |
| C/10105                                  | Andries Christoffel Peike, a miner, New Modderfontein                                        | Sequestrated                                                                          | W. T. Kemp                                                               | 5 Benoni Arcade, P.O. Box 183, Benoni                                                      | Wednesday                                                                    | 23/7/24                | 10 a.m.              | Benoni                                              | 14 days.                                                                                 |
| C/10107                                  | Charles Frederick Penning, mine employee, residing at 7 Oval Married Quarters, State Mines   | Sequestrated                                                                          | A. J. Anthonissen                                                        | 5 Benoni Arcade, P.O. Box 183, Benoni                                                      | Friday                                                                       | 25/7/24                | 10 a.m.              | Brakpan                                             | 14 days.                                                                                 |
| C/10084                                  | Joseph Frederik van Niekerk, mine employee, residing at 97 Victoria Avenue, Benoni           | Sequestrated                                                                          | A. J. Anthonissen                                                        | 5 Benoni Arcade, P.O. Box 183, Benoni                                                      | Wednesday                                                                    | 23/7/24                | 10 a.m.              | Benoni                                              | 14 days.                                                                                 |
| C/10104                                  | Samuel Higgins, shop assistant, of Fourth Avenue, Geduld Township                            | Sequestrated                                                                          | W. T. Kemp                                                               | 5 Benoni Arcade, Benoni                                                                    | Friday                                                                       | 1/8/24                 | 10 a.m.              | Springs                                             | 14 days.                                                                                 |
| C/10014                                  | Marthinus Johannes Cloete                                                                    | Voluntary Surrender                                                                   | G. E. Haupt                                                              | P.O. Box 11, Kinross                                                                       | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Bethal                                              | Immediately.                                                                             |
| 1005                                     | Ryno Johannes Greeff, a farmer, of Karreeklouf, District Ceres                               | Sequestrated                                                                          | Andries Albertus Christiaan Huysamer                                     | P.O. Box 7, Ceres                                                                          | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Ceres, Cape Province                                | 1 month.                                                                                 |
| C/9626                                   | Harry Lyttle                                                                                 | Sequestrated                                                                          | George Henry Orchard                                                     | P.O. Box 419, Benoni                                                                       | Wednesday                                                                    | 16/7/24                | 10 a.m.              | Brakpan                                             | —                                                                                        |
| 1033                                     | Gert Marthinus Petrus Kritzing (M's son), a farmer, of Somersets Gift, District Uniondale    | Sequestrated                                                                          | Walter Cecil Stone                                                       | Uniondale                                                                                  | Thursday                                                                     | 24/7/24                | 10 a.m.              | Uniondale                                           | 14 days.                                                                                 |
| 1047                                     | Johannes Everhardus Francois Esterhuizen, a thresher, of Ceres                               | Sequestrated                                                                          | Charles Wolf Newmark                                                     | P.O. Box 6, Ceres, Cape Province                                                           | Tuesday                                                                      | 22/7/24                | 10 a.m.              | Ceres                                               | 1 month.                                                                                 |
| 1023                                     | Nicolas Abraham Adrian Alberts, a farmer, of Alberta, Ceres                                  | Sequestrated                                                                          | Henry Cloete                                                             | P.O. Box 6, Ceres, Cape Province                                                           | Tuesday                                                                      | 22/7/24                | 10 a.m.              | Ceres                                               | 1 month.                                                                                 |
| C/10140                                  | Charles Warden van der Hoven, of Pretoria, no occupation                                     | Sequestrated                                                                          | Arthur Henry Friend                                                      | 206 Pretorius Street, Pretoria                                                             | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Pretoria                                            | 10 days.                                                                                 |
| 864                                      | William H. Miller, of Upington, Cape Province (Private Estate)                               | Sequestrated                                                                          | C. L. Short                                                              | 119 St. George's Street, Capetown                                                          | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Capetown                                            | 14 days.                                                                                 |
| 1037                                     | Isaac Lazarus, lately trading at 4 Sir Lowry Road, Capetown, as The Peninsula Produce Agency | Sequestrated                                                                          | Cecil Louis Short                                                        | C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown                            | Friday                                                                       | 25/7/24                | 10 a.m.              | Capetown                                            | 14 days.                                                                                 |
| 1014                                     | Lee Sun, general dealer, of Port Elizabeth                                                   | Sequestrated                                                                          | S. C. Hayes                                                              | 159 Princes Street, Port Elizabeth                                                         | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Port Elizabeth                                      | 14 days.                                                                                 |
| 1035                                     | Daniel Jacobus Snyman, a farmer, of Tygerbosch, District Ladismith, Cape Province            | Sequestrated                                                                          | Saul Hoffland                                                            | P.O. Box 3, Ladismith, Cape Province                                                       | Thursday                                                                     | 24/7/24                | 10 a.m.              | Ladismith, Cape Province                            | 21 days.                                                                                 |
| 1025                                     | Willelm Jacobus Burger, farmer, of Groot Drift, District Vanrhynsdorp                        | Sequestrated                                                                          | Louis Rood                                                               | Vanrhynsdorp                                                                               | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Vanrhynsdorp                                        | 21 days.                                                                                 |
| 1021                                     | Johannes Hendrik Jordaan (J. P.'s son), a farmer, of Vrede, De Doorns, District Worcester    | Sequestrated                                                                          | J. D. Botha                                                              | Box 34, Worcester                                                                          | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Worcester                                           | 14 days.                                                                                 |
| 1045                                     | Arend de Waal Adriaanse, a farmer, of Wilgeboschdrift, District of Piquetberg                | Sequestrated                                                                          | Barnet L. Fine                                                           | Garden Street, Piquetberg                                                                  | Wednesday                                                                    | 16/7/24                | 10 a.m.              | Piquetberg                                          | 10 days.                                                                                 |



## ADVERTISEMENTS.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                                                  | Whether Assigned or Sequestrated.<br><i>Of Boedel is afgestaam of gesekwestreerd.</i> | Name of Trustee or Assignee.<br><i>Naam van Kurator of Boedelreder.</i> | Full Address of Trustee or Assignee.<br><i>Volledig Adres van Kurator of Boedelreder.</i> | Day, Date, and Hour of Meeting.<br><i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i> |                        |                      | Place of Meeting.<br><i>Plaats van Bijeenkomst.</i> | Time within which debts payable.<br><i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i> |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                                                             |                                                                                       |                                                                         |                                                                                           | Day.<br><i>Dag.</i>                                                          | Date.<br><i>Datum.</i> | Hour.<br><i>Uur.</i> |                                                     |                                                                                          |
| 1046                                     | Jacobus Johannes Visser, a farmer and transport-driver, of Zuurfontein, in the District of Piquetberg                       | Sequestrated                                                                          | Barnet L. Fine                                                          | Garden Street, Piquetberg                                                                 | Wednesday                                                                    | 16/7/24                | 10 a.m.              | Piquetberg                                          | 10 days.                                                                                 |
| C/10195                                  | Benjamin Nagle, dairyman, of Langlaagte                                                                                     | Assigned                                                                              | Maurice Shoul                                                           | 40 Glencairn Buildings, Johannesburg                                                      | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | 10 days.                                                                                 |
| C/10180                                  | Albert Wood, general dealer, Koster                                                                                         | Assigned                                                                              | W. D. McFarlane                                                         | The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg                                        | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Rustenburg                                          | —                                                                                        |
| C/9853                                   | Johannes Hendrik Vorster, a farmer, of Klipfontein No. 98, District Middelburg, Transvaal                                   | Sequestrated                                                                          | R. G. Braunschweig                                                      | P.O. Box 108, Witbank                                                                     | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Witbank                                             | —                                                                                        |
| C/10145                                  | Leonard Trowbridge Dargan, a hairdresser and tobacconist, of Witbank                                                        | Sequestrated                                                                          | R. G. Braunschweig                                                      | P.O. Box 108, Witbank                                                                     | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Witbank                                             | 14 days.                                                                                 |
| C/10090                                  | Hermanus Bernadus Geldenhuys, a handyman, employed by the South African Railways, Pretoria, of Daspoort                     | Sequestrated                                                                          | Bertie Charles Sims                                                     | Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg                                    | Friday                                                                       | 22/8/24                | 11.30 a.m.           | Pretoria                                            | 14 days.                                                                                 |
| X/2794                                   | * Thomas Robert Gordon, jeweller, residing at and carrying on business as a jeweller at Reitz                               | Sequestrated                                                                          | G. H. Walker                                                            | Box 70, Reitz, Orange Free State                                                          | Wednesday                                                                    | 16/7/24                | 10 a.m.              | Reitz,* Orange Free State                           | 14 days.                                                                                 |
| C/10138                                  | Joseph Berkman, a debt collector, of Johannesburg                                                                           | Sequestrated                                                                          | F. O. Werth                                                             | 8-10 Meischke's Buildings, Harrison and Market Streets, Johannesburg                      | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | 14 days.                                                                                 |
| C/10111                                  | Jan Frederik Verueil, dentist, Elsburg, near Germiston                                                                      | Sequestrated                                                                          | Jas. T. Windram                                                         | P.O. Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg              | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Germiston                                           | —                                                                                        |
| C/10134                                  | Morar Jagabhai, also known as Morar Jaga, general dealer, Johannesburg                                                      | Sequestrated                                                                          | Jas. T. Windram                                                         | P.O. Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg              | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | —                                                                                        |
| C/10136                                  | Alfred Nathaniel Johnson, tea-room proprietor, Johannesburg                                                                 | Sequestrated                                                                          | Jas. T. Windram                                                         | P.O. Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg              | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | —                                                                                        |
| 935                                      | S. S. Raboobee                                                                                                              | Sequestrated                                                                          | A. L. Norden                                                            | H. E. Mattinson & Norden, Oamaru Buildings, Smith Street, Durban                          | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 10 a.m.              | Durban                                              | 14 days.                                                                                 |
| C/10009                                  | Jack Kuny                                                                                                                   | Assigned                                                                              | M. S. Wolpe                                                             | 82 Pim Street, Newtown, Johannesburg                                                      | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 10 a.m.              | Johannesburg                                        | —                                                                                        |
| C/10029                                  | Jennie Fishman, housewife                                                                                                   | Assigned                                                                              | M. S. Wolpe                                                             | 82 Pim Street, Newtown, Johannesburg                                                      | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 10 a.m.              | Johannesburg                                        | —                                                                                        |
| C/10147                                  | Jan Frederik Roesch, a farmer, of Hartbeesfontein No. 35, District Ventersdorp                                              | Sequestrated                                                                          | H. C. Dreyer                                                            | P.O. Box 80, Ventersdorp                                                                  | Friday                                                                       | 18/7/24                | 10 a.m.              | Ventersdorp                                         | 14 days.                                                                                 |
| K.I. 16/24                               | Allister Thornton Fincham, trading as Fincham Bros. at Grange, District Herbert                                             | Sequestrated                                                                          | J. J. T. King                                                           | C/o Griqualand West Board of Executors, Trust, and Agency Co., Ltd., Kimberley            | Wednesday                                                                    | 16/7/24                | 10 a.m.              | Kimberley                                           | 26/7/24.                                                                                 |
| 905                                      | Ernest Alfred Ellard, dairyman, of Port Elizabeth                                                                           | Sequestrated                                                                          | Robert Henry Stockdale and Reginald Theophilus, joint Trustees          | C/o Lawson Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth                                  | Friday                                                                       | 25/7/24                | 10 a.m.              | Port Elizabeth                                      | 21 days.                                                                                 |
| C/10149                                  | Hessel Kroomer, produce merchant and general dealer, of Denver and Johannesburg                                             | Sequestrated                                                                          | S. L. Harris and H. E. Somers Vine                                      | 66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth                                          | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | 14 days.                                                                                 |
| C/10170                                  | Solomon Henry Seider and Issy Fine, trading as The Standard Clothing Manufacturers, clothing manufacturers, of Johannesburg | Sequestrated                                                                          | S. L. Harris                                                            | 35, 36, and 37 City House, Harrison Street, Johannesburg                                  | Thursday                                                                     | 17/7/24                | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | 14 days.                                                                                 |
| 1095                                     | Broodryk & Du Plessis, general dealers at Loxton, District Victoria West, and at Uniondale, Cape Province                   | Assigned                                                                              | C. L. Short                                                             | 119 St. George's Street, Capetown                                                         | Friday                                                                       | 25/7/24                | 10 a.m.              | Victoria West                                       | 14 days.                                                                                 |
| 935                                      | Ernest Albert Spann, trader, of Kolonga, Glen Grey                                                                          | Assigned                                                                              | J. J. Kelly and B. E. Kidson                                            | Lady Frere                                                                                | Wednesday                                                                    | 23/7/24                | 10 a.m.              | Lady Frere                                          | 6 weeks.                                                                                 |

\* At this meeting Creditors will be requested to consider an application by the Insolvent for his tools and certain household furniture.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

## KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel zes en negentig, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiërmede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br><br>No. van Boedel. | Name and Description of Estate.<br><br>Naam en Beschrijving van Boedel.                                                     | Description of Account.<br><br>Beschrijving van Rekening.     | Offices at which Account will lie open.<br><br>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen. |                            | Date from which Account will lie open.<br><br>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen. | Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.<br><br>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen. |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       |                                                                                                                             |                                                               | Master.<br>Meester.                                                                          | Magistrate.<br>Magistraat. |                                                                                                    |                                                                                                                                                          |
| C/9874                                | Philip James Atherton, a signalman, employed by the South African Railways, of 109A Sivewright Street, Krugersdorp          | First and Final Liquidation and Plan of Contribution          | Pretoria                                                                                     | Krugersdorp                | 5/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| C/9886                                | J. E. Jacobson, trading as Arcadia Tearooms, Johannesburg                                                                   | First and Final Liquidation and Distribution                  | Pretoria                                                                                     | Johannesburg               | 4/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| 595                                   | Paul Rosenbahn, of Bruyn's Hill, Natal                                                                                      | Second and Final Liquidation and Distribution                 | Pietermaritzburg                                                                             | —                          | 4/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| X/2635                                | Johan Coenraad Terblanche                                                                                                   | First and Final                                               | Bloemfontein                                                                                 | Vrede                      | 4/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| C/9315                                | Insolvent Estate C. J. Albertijn, medical practitioner, Middelburg, Transvaal                                               | First and Final Liquidation and Distribution                  | Pretoria                                                                                     | Middelburg, Transvaal      | 4/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| 367                                   | Insolvent Estate Magdalena Deborah Swart, of Takap, District of Robertson                                                   | First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution   | Capetown                                                                                     | Robertson                  | 7/7/24                                                                                             | —                                                                                                                                                        |
| 770                                   | Insolvent Estate of Gideon Jacobus Snyman, a farmer, of Tygerbosch, District Ladismith, Cape Province                       | First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution   | Capetown                                                                                     | Ladismith                  | 7/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| 96/534                                | Insolvent Estate Simon Segal, a general dealer, of East London                                                              | Second and Final Liquidation and Distribution                 | Capetown                                                                                     | East London                | 7/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| C/8867                                | James Rees Owen, partner Griffiths & Owen, outfitters, Benoni                                                               | First and Final Liquidation and Distribution                  | Pretoria                                                                                     | Benoni                     | 4/7/24                                                                                             | —                                                                                                                                                        |
| X/2515                                | Gert Marthinus Visagie, farmer, of Moab, Sub-district Bothaville                                                            | First and Final Liquidation                                   | Bloemfontein                                                                                 | Bothaville                 | 4/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| X/2519                                | Johannes Hendrik Cronje, farmer, of Cronjesrust, District Vredefort                                                         | First and Final Liquidation                                   | Bloemfontein                                                                                 | Vredefort                  | 4/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| 96/450                                | Albertus Johannes Muller, a farmer, of Aartfontein, District Carnarvon                                                      | First and Final Liquidation and Distribution                  | Capetown                                                                                     | Carnarvon                  | 7/7/24                                                                                             | —                                                                                                                                                        |
| 97/411                                | Insolvent Estate of Moritz Kahn, hotel proprietor, Putzonderwater, District Kenhardt                                        | First Liquidation and Distribution                            | Capetown                                                                                     | Prieska                    | 8/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| 747                                   | Assigned Estate of Isaac Friedland, general dealer, of Waterfall Road, Simonstown                                           | First and Final Liquidation and Distribution                  | Capetown                                                                                     | Simonstown                 | 7/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| 238                                   | Cornelis Janse Uys Swart, farmer, of Uilenkraal, Division of Bredasdorp                                                     | Second and Final Liquidation and Distribution                 | Capetown                                                                                     | Bredasdorp                 | 9/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| X/2262                                | Insolvent Estate of Michael Sandelowitz, general dealer, of Vrede, Orange Free State                                        | Second and Final Liquidation and Distribution                 | Bloemfontein                                                                                 | Vrede                      | 4/7/24                                                                                             | —                                                                                                                                                        |
| C/9466                                | Mona Sonosky, general dealer, Gladstone Avenue, Brakpan                                                                     | First Liquidation and Distribution                            | Pretoria                                                                                     | Brakpan                    | 4/7/24                                                                                             | —                                                                                                                                                        |
| C/9180                                | Lebnora Littlefield, trading as Empire Bar                                                                                  | First and Second Liquidation, First and Final Distribution    | Pretoria                                                                                     | —                          | 4/7/24                                                                                             | —                                                                                                                                                        |
| 214                                   | Assigned Estate of Norwell, Bussio & Co., of 17 Waerkant Street, Capetown                                                   | Second and Final Liquidation and Distribution                 | Capetown                                                                                     | —                          | 8/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| X/2730                                | Insolvent Estate Johannes Jacobus Brits, farmer, of Doorhoek, District Boshof                                               | First and Final Liquidation and Distribution                  | Bloemfontein                                                                                 | Boshof                     | 14/7/24                                                                                            | 14 days.                                                                                                                                                 |
| X/2626                                | Dorothy and Sylvia Solomon, trading as Parys Cash Stores                                                                    | First and Final Liquidation and Contribution                  | Bloemfontein                                                                                 | Parys                      | 7/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| C/9855                                | Hendrik Coenraad Beukes, of Wakkerstroom District                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution                  | Pretoria                                                                                     | Wakkerstroom               | 5/7/24                                                                                             | —                                                                                                                                                        |
| X/2631                                | Insolvent Estate of Herbert Purcell Denison and Jan Antonie Lombard, general merchants, of Meadows, Sub-district Dewetsdorp | First and Final Liquidation and Distribution                  | Bloemfontein                                                                                 | Dewetsdorp                 | 4/7/24                                                                                             | —                                                                                                                                                        |
| C/9503                                | Hyman Salkinder (also known as Heiman Salkinder), formerly trading as Majestic Hotel, Johannesburg                          | First and Final Liquidation and Distribution                  | Pretoria                                                                                     | Johannesburg               | 5/7/24                                                                                             | —                                                                                                                                                        |
| X/2726                                | Mrs. Betty Milner, general dealer, Kroonstad                                                                                | First and Final Liquidation and Distribution                  | Bloemfontein                                                                                 | Kroonstad                  | 5/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| C/9933                                | Insolvent Estate of John Lowe, trading as builder and contractor at corner of Van der Walt and Schoeman Streets, Pretoria   | First and Final Liquidation and Distribution                  | Pretoria                                                                                     | —                          | 4/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| C/7182                                | Insolvent Estate S. and H. Katzen                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution                  | Pretoria                                                                                     | Bethal                     | 4/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| C/9721                                | Insolvent Estate Mitchell Park, of De Deur, District Heidelberg                                                             | First and Final Liquidation and Distribution                  | Pretoria                                                                                     | Vereeniging                | 7/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| C/9118                                | Insolvent Estate Ismail Ebrahim Hassim, Ebrahim Bahmjee, trading as J. H. Suliman & Co., Nylstroom                          | First and Final Liquidation and Distribution                  | Pretoria                                                                                     | Nylstroom                  | 4/7/24                                                                                             | —                                                                                                                                                        |
| 707                                   | Cornelius Wijnbeek                                                                                                          | Second and Final Liquidation and Distribution                 | Pietermaritzburg                                                                             | Durban                     | 4/7/24                                                                                             | 21 days.                                                                                                                                                 |
| 706                                   | Mary Ann Wynbeek                                                                                                            | Second and Final Liquidation and First and Final Distribution | Pietermaritzburg                                                                             | Durban                     | 4/7/24                                                                                             | 21 days.                                                                                                                                                 |
| 737                                   | Johannes Hendrik Coetzee, a general dealer, of Middelburg, Cape                                                             | First and Final Liquidation and Distribution                  | Capetown                                                                                     | Middelburg                 | 7/7/24                                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                 |
| X/2710                                | Insolvent Estate of Paul Hendrik Zietsman, farmer, residing at Lerasdal, District Bloemfontein                              | First and Final Liquidation and Contribution                  | Bloemfontein                                                                                 | —                          | 12/7/24                                                                                            | —                                                                                                                                                        |
| X/2649                                | Insolvent Estate of Stefanus Petrus Jacobus Venter, of Kaffir River, District Bloemfontein                                  | First and Final Liquidation and Plan of Distribution          | Bloemfontein                                                                                 | —                          | 12/7/24                                                                                            | —                                                                                                                                                        |



## ADVERTISEMENT.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                                        | Description of Account.<br><i>Beschrijving van Rekening.</i> | Offices at which Account will lie open.<br><i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i> |                                   | Date from which Account will lie open.<br><i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i> | Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.<br><i>Tydspek indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i> |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                                                   |                                                              | Master.<br><i>Meester.</i>                                                                      | Magistrate.<br><i>Magistraat.</i> |                                                                                                       |                                                                                                                                                             |
| X/2653                                   | Arthur Daniel Davies, grain merchant, Clocolan                                                                    | First and Final Liquidation and Distribution                 | Bloemfontein                                                                                    | Ladybrand                         | 5/7/24                                                                                                | 14 days.                                                                                                                                                    |
| X/2652                                   | Bernhard Rudolph Kamann, grain merchant, Clocolan                                                                 | First and Final Liquidation and Distribution                 | Bloemfontein                                                                                    | Ladybrand                         | 5/7/24                                                                                                | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/9602                                   | Insolvent Estate of Cornelius Johannes Beukes, a farmer, of the farm Oorbietjesfontein, District of Potchefstroom | First and Final Liquidation and Distribution                 | Pretoria                                                                                        | Klerksdorp                        | 7/7/24                                                                                                | —                                                                                                                                                           |
| 738                                      | Ernest Fainman, trading as the Natal Fresh Meat Co., Durban                                                       | First and Final Liquidation                                  | Pietermaritzburg                                                                                | Durban                            | 6/7/24                                                                                                | 14 days.                                                                                                                                                    |
| 759                                      | A. H. Paruk, of Durban, storekeeper                                                                               | First and Final Administration and Distribution              | Pietermaritzburg                                                                                | Durban                            | 6/7/24                                                                                                | 14 days.                                                                                                                                                    |

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

FORM NO. 5—FORMULIER NO. 5.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                                            | Name of Trustee or Assignee.<br><i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i> | Date of Trustee or Assignee's Appointment.<br><i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i> | Date when Account Due.<br><i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i> | Period of Extension required.<br><i>Tydspek van Verlenging Benodigd.</i> | To whom Application will be made.<br><i>By wie Applikatur zal worden Gemaakt.</i> |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                                                       |                                                                          |                                                                                                       |                                                                               |                                                                          |                                                                                   |
| 525                                      | Pieter Jacobus de Wet, farmer, of Driefontein, Aliwal North                                                           | C. de Klerk Botha                                                        | 22/9/23                                                                                               | 22/5/24                                                                       | 3 months                                                                 | Master, Capetown.                                                                 |
| C/9516                                   | Sarel Hurwitz                                                                                                         | Jack A. Perl                                                             | 24/12/23                                                                                              | 24/6/24                                                                       | 6 months                                                                 | Master, Pretoria.                                                                 |
| 561                                      | Insolvent Estate Fanny Zurnamer, a general dealer, of Bonnievale, Division of Swellendam                              | J. Dys S. Hitchcock, Stormsvlei, Cape Province                           | 9/11/23                                                                                               | 9/5/24                                                                        | 3 months                                                                 | Master, Capetown.                                                                 |
| 967                                      | William Jones, storekeeper, Lions River                                                                               | Thos. J. Cook, R.P.A.                                                    | 11/1/24                                                                                               | 11/7/24                                                                       | 6 months                                                                 | Master, Pietermaritzburg.                                                         |
| 410                                      | Elizabeth Catharina Kannemeyer (deceased)                                                                             | J. H. Genis<br>J. H. K. van Blommestein                                  | 13/9/23                                                                                               | 16/7/24                                                                       | 6 months                                                                 | Master, Capetown.                                                                 |
| 450                                      | Stephanus Francois Brand, a butcher, of Wynberg, Cape                                                                 | J. H. Genis                                                              | 10/8/23                                                                                               | 16/7/24                                                                       | 12 months                                                                | Master, Capetown.                                                                 |
| 467                                      | Insolvent Estate of Isaac Johannes van der Merwe, of Dordrecht                                                        | F. H. Foster                                                             | 23/8/23                                                                                               | 23/2/24                                                                       | 7 months                                                                 | Master, Capetown.                                                                 |
| C/9552                                   | Mahomed Moosa Cassim and Ebrahim Mahomed, trading as M. M. Cassim & Son, general dealers, of Potchefstroom, Transvaal | T. J. P. Welch                                                           | 24/12/23                                                                                              | 24/6/24                                                                       | 2 months                                                                 | Master, Pretoria.                                                                 |
| 96/711                                   | Insolvent Estate of Ebenezer Berry Davis Hargreaves, of Matatiele                                                     | Raymond Rogers                                                           | 10/11/22                                                                                              | 16/7/24                                                                       | 6 months                                                                 | Master, Capetown.                                                                 |

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel honderd zestig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tydperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM NO. 9.—FORMULIER NO. 9.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i> | Date of Sequestration Order.<br><i>Datum van Orde van Sekwestrasie.</i> | Court or Division of the Court by which Order made.<br><i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Orde gemaakt.</i> | Date of Confirmation of Final Account.<br><i>Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.</i> | Trustee's or Assignee's Name and Address.<br><i>Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.</i> |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                            |                                                                         |                                                                                                              |                                                                                               |                                                                                                |
| 96/724                                   | Henry Herbststein, general dealer, of Naauwpoort, Cape Province            | —                                                                       | Cape Provincial                                                                                              | 27/12/23                                                                                      | C. P. T. Hitchcock, P.O. Box 21, Naauwpoort.                                                   |
| 97/748                                   | Joseph Lewin, general dealer, of Naauwpoort, Cape Province                 | —                                                                       | Cape Provincial                                                                                              | 10/1/24                                                                                       | C. P. T. Hitchcock, P.O. Box 21, Naauwpoort.                                                   |

## ADVERTISEMENT.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The Liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel negen en negentig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br>No. van Boedel. | Name and Description of Estate.<br>Naam en Beschrijving van Boedel.                                                              | Date when Account Confirmed.<br>Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd. | Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.<br>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide. | Name of Trustee or Assignee.<br>Naam van Kurator of Boedelredder. | Full Address of Trustee or Assignee.<br>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.            |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| X/2719                            | George Sweet, store manager, residing at De Hart, in the District of Ladybrand                                                   | 21/6/24                                                                 | Dividend payable                                                                                                                                                  | Henry Wichura                                                     | 20 Aliwal Street, P.O. Box 202, Bloemfontein.                                                  |
| C/9181                            | Michel Joseph Shalala and Abood Shalala, trading as Shalala Bros., Coligny                                                       | 4/6/24                                                                  | First and Final Dividend being paid                                                                                                                               | W. D. McFarlane                                                   | The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.                                       |
| C/9579                            | Goni, Varind, general merchant, Pretoria                                                                                         | 20/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | James Pollock                                                     | 3 Erasmus Buildings, Pretoria.                                                                 |
| C/9588                            | Insolvent Estate Annie McAlpine (born Morris), trading as Fearn's Tearooms.                                                      | 21/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | Geo. W. Hopkinson                                                 | 20 Monument Street, Krugersdorp, P.O. Box 119.                                                 |
| 807                               | F. M. Beavins, carrying on business as W. Clark & Co.                                                                            | 16/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | Jas. Craib                                                        | 9-11 Timber Street, Pietermaritzburg.                                                          |
| 678                               | Fred Thompson, of Creighton, Natal, farmer                                                                                       | 16/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | Jas. Craib                                                        | 9-11 Timber Street, Pietermaritzburg.                                                          |
| C/9920                            | Nicholas Zaverdinos, trading as St. John's Tearoom at Yeoville, Johannesburg                                                     | 25/6/24                                                                 | Second Dividend paid                                                                                                                                              | Benzion Sundel Hersch                                             | C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.                      |
| C/9712                            | World's House Furnishers: Cyril and Harry Hertzberg, of Johannesburg, trading as                                                 | 25/6/24                                                                 | Second Dividend paid                                                                                                                                              | Benzion Sundel Hersch                                             | C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.                      |
| C/9916                            | George M. Main, trading as Tramway Cash Butchery, of Bertrams, Johannesburg                                                      | 25/6/24                                                                 | First Dividend paid                                                                                                                                               | Benzion Sundel Hersch                                             | C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.                      |
| C/9707                            | David Schnider, a partner of Schnider & Son, of Randfontein                                                                      | 25/6/24                                                                 | Contribution                                                                                                                                                      | Benzion Sundel Hersch                                             | C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.                      |
| C/9706                            | Philip Schnider, a partner of Schnider & Son, of Randfontein                                                                     | 25/6/24                                                                 | First Dividend paid                                                                                                                                               | Benzion Sundel Hersch                                             | C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.                      |
| C/9705                            | Schnider & Son: Philip and Daniel Schnider, of Randfontein, trading as                                                           | 25/6/24                                                                 | First Dividend paid                                                                                                                                               | Benzion Sundel Hersch                                             | C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.                      |
| C/9699                            | Oliver Victor McDonald Slater, a miner, employed by the Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd., of 133 Ninth Street, Boksburg North | 20/6/24                                                                 | Contribution being collected                                                                                                                                      | Bertie Charles Sims                                               | Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.                                        |
| C/7631                            | Insolvent Estate Suliman Hassim Bulbolia, general dealer, Ottoshoop, District of Zeerust                                         | 23/6/24                                                                 | First Dividend being paid, account of preferent Claims only as per Second Account                                                                                 | John Cameron                                                      | 11 and 12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.                                     |
| 576                               | Insolvent Estate Munsha Singh, trading as R. & M. Singh, Albert Road, Woodstock, Cape Province                                   | 20/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | C. L. Short                                                       | 119 St. George's Street, Capetown.                                                             |
| 261                               | Myer Stern, general dealer, Dordrecht, Cape Province                                                                             | 24/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | T. A. George and A. B. Lawton                                     | East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., Hexagon, Queens-town.                        |
| 376                               | Oswald Arthur Thomas Willmers, tobacconist and hairdresser, Kingwilliamstown                                                     | 19/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | W. G. Clement                                                     | 3 Maclean Street, Kingwilliamstown.                                                            |
| C/9188                            | Suliman Dawood Bobert, general merchant, Paardekop                                                                               | 25/6/24                                                                 | First and Final Dividend being paid                                                                                                                               | Leslie Alexander Whiteley                                         | 31-39 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.                                     |
| 509                               | Insolvent Estate of Frank Kestell Webb, farmer                                                                                   | 19/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | Alexander Cormack Mathieson                                       | Box 43, Guardian Buildings, Grahamstown.                                                       |
| 552                               | Assigned Estate of S. A. Kemp, Addo                                                                                              | 12/6/24                                                                 | First and Final Account                                                                                                                                           | W. M. Schofield                                                   | 28 Main Street, Port Elizabeth, Cape Province.                                                 |
| 93/733                            | Josephus Johannes Antonie le Roux, of Van Wyk's Kraal, Division of Oudtshoorn                                                    | 12/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | T. J. Kannemeyer                                                  | P.O. Box 14, Oudtshoorn.                                                                       |
| C/8907                            | Johannes Hendrik Niemand                                                                                                         | 4/6/24                                                                  | Account filed                                                                                                                                                     | P. J. Huyser                                                      | Box 1, Lichtenburg.                                                                            |
| C/8113                            | Essa Poonga and Abdool Cassim Essa, trading as Essa Poonga & Sons general merchants, of Middelburg, Transvaal                    | 20/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | Geo. R. Willson                                                   | C/o MacRobert & De Villiers, Solicitors, Bourke Trust Buildings, St. Andries Street, Pretoria. |
| 234                               | Insolvent Estate of Alwyn Jacobus van Heerden, a partner in the firm of S. Zackon & Co., of Moorreesburg (private estate)        | 12/6/24                                                                 | Dividend is being paid                                                                                                                                            | W. J. Vos<br>C. L. Short                                          | P.O. Box 27, Malmesbury.<br>P.O. Box 206, Capetown.                                            |
| C/9907                            | Tilly Gerber, of Leslie                                                                                                          | 23/6/24                                                                 | Contribution being collected                                                                                                                                      | O. C. Batteson                                                    | P.O. Box 3, Leslie.                                                                            |
| C/8565                            | L. Blumberg, Delmas                                                                                                              | 23/6/24                                                                 | First preferent Dividend only paid                                                                                                                                | W. T. Hall                                                        | 19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg.                                                       |
| C/9788                            | Johannes Peter Wilhelm Prigge (trading as Prigge Bros.), blacksmiths, of Piet Retief                                             | 12/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | G. T. E. Olmesdahl                                                | Box 88, Piet Retief.                                                                           |
| C/9845                            | Carl Gert Steenkamp (W. F.'s son), farmer, District Ermelo                                                                       | 25/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | E. M. Brink                                                       | P.O. Box 73, Ermelo.                                                                           |
| 401                               | Richard James Raw, of Hebron, Dargle Road, Natal                                                                                 | 23/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | Jas. Craib                                                        | 9-11 Timber Street, Pietermaritzburg.                                                          |
| C/9905                            | James Smith, trading as Smith's Meat Market, of Main Road, Fordsburg, Johannesburg                                               | 25/6/24                                                                 | First Dividend paid                                                                                                                                               | Benzion Sundel Hersch                                             | C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.                      |
| C/9441                            | Louis Joseph Kalminowitz, trading as A.B.C. Stores, Driefontein, East Rand                                                       | 24/6/24                                                                 | First and Final Dividend being paid                                                                                                                               | W. D. McFarlane                                                   | The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.                                            |
| 325                               | Insolvent Estate of Walter Philip Wright Smith, nurseryman and seedsman, carrying on business at Uitenhage as Smith Brothers     | 23/6/24                                                                 | Dividend being paid                                                                                                                                               | Audley Gordon Mills and Clarence de Jager                         | 90 Caledon Street, Uitenhage, Cape Province.                                                   |



## ADVERTISEMENTS.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                                 | Date when Account Confirmed.<br><i>Datum waarop Rekening werd bekrachtigd.</i> | Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.<br><i>Of een Dividend word uitgekeerd of een Kontributies word ingevorderd of beide.</i> | Name of Trustee or Assignee.<br><i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i> | Full Address of Trustee or Assignee.<br><i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i> |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/9197                                   | Ismail Patel, trading as I. Patel & Co., general dealer, Springs                                           | 23/6/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                    | W. D. McFarlane                                                          | The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.                                        |
| 96/624                                   | Matthys Jacobus Roets, a farmer, of Scalpa, District of Elliot                                             | 12/6/24                                                                        | Contribution being collected                                                                                                                                           | Albert Whitaker                                                          | Box 11, Indwe.                                                                             |
| 960                                      | Thomas Arkell, motor mechanic, of Ladysmith                                                                | 25/6/24                                                                        | Dividend                                                                                                                                                               | F. Davenport                                                             | P.O. Box 26, Ladysmith.                                                                    |
| 125                                      | Petrus Jacobus v. d. Walt, speculator, Petrusville, Cape Province                                          | 5/6/24                                                                         | Dividend paid                                                                                                                                                          | S. J. Mostert                                                            | Philippstown, Cape Province.                                                               |
| C/9690                                   | Hyman Laser and Louis Laser, trading as Laser Bros., general dealers, Johannesburg                         | 27/6/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                    | Noah Kobrin                                                              | C/o Nathan Kobrin & Co., corner President and Smal Streets, Johannesburg.                  |
| 725                                      | Insolvent Estate Frome Pece Lazarus (born Slom), a widow and licensed general dealer, of Uniondale         | 26/6/24                                                                        | A Dividend is being paid                                                                                                                                               | Jacobus Adriaan Louw de Waal                                             | P.O. Box 14, Uniondale.                                                                    |
| 97/150                                   | Hermann Wilhelm Wever and George Gregory Buttner, trading as H. W. Wever & Co., of East London             | 19/6/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                    | George Charles Starkey                                                   | Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., Union Street, East London.    |
| C/8949                                   | Isaac Hirshfeld and Harry Glaser, trading as Economic Furnishers and Economic Hardware                     | 13/12/23                                                                       | Dividends paid                                                                                                                                                         | Morris Kottler and Solomon Woolf Sachs                                   | 53A President Street, Johannesburg.                                                        |
| 756                                      | Insolvent Estate of Menelaos Fotinakis, a general dealer, carrying on business at 43 Long Street, Capetown | 26/6/24                                                                        | A contribution is now being collected                                                                                                                                  | K. White                                                                 | Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.                                          |
| C/9527                                   | Insolvent Estate Claude du Plooy, motor engineer, of Johannesburg                                          | 25/6/24                                                                        | Nil                                                                                                                                                                    | R. Cobham                                                                | C/o Box 3016, Johannesburg.                                                                |
| C/9676                                   | Harry Susser                                                                                               | 19/6/24                                                                        | Contribution being collected                                                                                                                                           | J. Schmulian                                                             | 13-14 Goodman's Building, Commissioner Street, Johannesburg.                               |
| 22                                       | Insolvent Estate Nicolaas Tjaart Snyman, carrying on business as Snyman Brothers, of Colesberg             | 26/6/24                                                                        | Dividend being paid to preferent Creditor                                                                                                                              | C. L. Brink                                                              | C/o Schutz & De Jager, Colesberg.                                                          |
| C/9246                                   | Insolvent Estate of Henry Forbes Macdonald, farmer, of Droogfontein, District Pretoria                     | 24/6/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                    | H. Granger Vickers                                                       | P.O. Box 21, Delmas.                                                                       |
| X/2693                                   | Insolvent Estate of Philippus Lodewicus Olivier, a farmer, of Damhoek, Sub-District Bothaville             | 24/6/24                                                                        | Contribution being collected                                                                                                                                           | H. C. Mason                                                              | Box 11, Bothaville, Orange Free State.                                                     |
| C/9515                                   | Insolvent Estate Charles Mosselson, Benoni                                                                 | 25/6/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                    | Robert Barnet                                                            | 121 Market Avenue, Benoni.                                                                 |
| C/9709                                   | Assigned Estate George Loggie, Knights                                                                     | 25/6/24                                                                        | Dividends being paid                                                                                                                                                   | Robert Barnet                                                            | 121 Market Avenue, Benoni.                                                                 |
| C/9521                                   | Assigned Estate Aaron Weitzman, of Benoni                                                                  | 20/6/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                    | Robert Barnet                                                            | 121 Market Avenue, Benoni.                                                                 |
| C/9609                                   | George Sinclair, Johannesburg                                                                              | 25/6/24                                                                        | Contribution being collected                                                                                                                                           | Jas. T. Windram                                                          | Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.                   |
| C/9745                                   | Lai Tomai, formerly general dealer, 196 Dowling Avenue, Newclare, Johannesburg                             | 25/6/24                                                                        | Neither                                                                                                                                                                | Jas. T. Windram                                                          | Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.                   |
| C/9683                                   | Lai Pie, trading as Lai Pie & Co., formerly general dealer, Vrededorp, Johannesburg                        | 25/6/24                                                                        | Dividend being paid to preferent Creditor only                                                                                                                         | Jas. T. Windram                                                          | Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.                   |
| C/6620                                   | Eugene Salai, formerly of 150 Church Street, Pretoria                                                      | 25/6/24                                                                        | Amended Contribution being collected                                                                                                                                   | Julius First                                                             | Box 1598, 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.                  |
| C/8271                                   | Insolvent Estate Abdoola Adam, a general dealer, of 140 Prinsloo Street, Pretoria                          | 28/6/24                                                                        | Dividend to preferent Creditor only                                                                                                                                    | T. J. Paxton                                                             | 27 Bureau Street, Pretoria.                                                                |
| C/9106                                   | Insolvent Estate Josef Daniel Swanepoel                                                                    | 19/6/24                                                                        | Dividend being paid and Contribution being collected                                                                                                                   | F. B. Gillett                                                            | P.O. Box 47, Ventersdorp.                                                                  |
| 998                                      | Sydney Phillip Stuart, trading as Jackson & Stuart, tailor, Durban                                         | 25/6/24                                                                        | First Dividend of 8s. in the £1 being paid                                                                                                                             | Gordon E. Noyce                                                          | 7 and 8 Leuchar's Buildings, Smith Street, Durban.                                         |
| C/9462                                   | Hendrik Johan Heiberg, a farmer, of Bronkhorstfontein, District Pretoria                                   | 24/6/24                                                                        | Contribution being collected                                                                                                                                           | Percy E. Collins                                                         | C/o African Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 288, Pretoria.                  |
| 16515                                    | Estate late Johannes August van Niekerk                                                                    | 26/6/24                                                                        | Dividend of 4s. 5.448d. in the £1 paid                                                                                                                                 | Barend Cornelius Papenfus, q.g. Executrix Testamentary                   | P.O. Box 23, Kestell, Orange Free State.                                                   |
| 35                                       | Hermanus Dampers, Nieuwstadt, general dealer, Hofmeyr, Cape                                                | 5/6/24                                                                         | First and Final Dividend being paid                                                                                                                                    | J. H. Gerbardi                                                           | Box 54, Somerset East.                                                                     |
| 391                                      | Insolvent Estate of Hendrik Petrus Venter, general dealer, of Middelburg, Cape                             | 19/6/24                                                                        | Dividend being paid out                                                                                                                                                | Frederick van Zyl Kock                                                   | P.O. Box 25, Middelburg, Cape.                                                             |
| C/9452                                   | Insolvent Estate Henry Isaac Matthews                                                                      | 1/7/24                                                                         | First and Final Dividend of 2s. 6d. in the £1                                                                                                                          | M. E. Sachs                                                              | 19 Permanent Buildings, P.O. Box 6644, Johannesburg.                                       |
| 675                                      | Assigned Estate of Amod Cassim, of Pietermaritzburg, storekeeper                                           | 27/6/24                                                                        | Contribution being collected                                                                                                                                           | R. H. Mason, Liquidator, Natal Executors & Orphan Chamber, Ltd.          | P.O. Box 269, Pietermaritzburg.                                                            |
| 730                                      | Assigned Estate Howard Henry Chettle, general dealer, Strand, Cape Province                                | 26/6/24                                                                        | Distribution to preferent Creditors                                                                                                                                    | C. L. Short                                                              | 119 St. George's Street, Capetown.                                                         |
| 643                                      | Assigned Estate Adolph Henry Nelson, garage proprietor, Muizenberg, Cape Province                          | 26/6/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                    | C. L. Short                                                              | 119 St. George's Street, Capetown.                                                         |

## NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

## KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

## ADVERTISEMENTS.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Full Name and Description of Insolvent.<br><i>Volle Naam en Beschrijving van Insolvent</i> | Place of Business or Residence.<br><i>Plaats van Bezigheid of Woonplaats.</i> | Date when Estate Sequestrated.<br><i>Datum waarop Boedel werd Gesequestreerd.</i> | Day, Date, and Hour of Intended Application.<br><i>Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i> |                        |                      | Division of Court to which Application will be made.<br><i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i> |                          | Grounds of Application.<br><i>Redenen voor Applikatie.</i>                                        |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                            |                                                                               |                                                                                   | Day.<br><i>Dag.</i>                                                                                  | Date.<br><i>Datum.</i> | Hour.<br><i>Uur.</i> | Division.<br><i>Afdeling.</i>                                                                                          | Place.<br><i>Plaats.</i> |                                                                                                   |
| C/7986                                   | Insolvent Estate Wouter Cornelius Justinus Brink                                           | Vlaktefontein, District Krugersdorp                                           | 15/6/22                                                                           | Monday                                                                                               | 18/8/24                | 10 a.m.              | Witwatersrand Local                                                                                                    | Johannesburg             | Account confirmed 12th December, 1922. Application under Section 108 (2).                         |
| L/149                                    | Gilbert Leeb, formerly of Frankfort, presently of Johannesburg (Private Estate)            | Johannesburg                                                                  | 16/1/22                                                                           | Friday                                                                                               | 15/8/24                | 10 a.m.              | Orange Free State Provincial                                                                                           | Bloemfontein             | Account confirmed 26th September, 1923.                                                           |
| C/8607                                   | *Adam Suliman, general dealer, trading as Abdulla Suliman & Co.                            | Pietersburg                                                                   | 25/1/23                                                                           | Thursday                                                                                             | 21/8/24                | 10 a.m.              | Transvaal Provincial                                                                                                   | —                        | Account confirmed 31st August, 1923.                                                              |
| X/2218                                   | Robert William Robinson, merchant                                                          | Harrismith, Orange Free State                                                 | 27/11/32                                                                          | Monday                                                                                               | 18/8/24                | 10 a.m.              | Orange Free State Provincial                                                                                           | Bloemfontein             | Account confirmed on 27th July, 1923.                                                             |
| X/2282                                   | Diederik de Kok                                                                            | Frankfort                                                                     | 1/2/23                                                                            | Monday                                                                                               | 18/8/24                | 10 a.m.              | Orange Free State                                                                                                      | Bloemfontein             | The First and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed on the 19th October, 1923. |
| C/7698                                   | Athanasios Pappas, general dealer                                                          | 180 Howard's Avenue, Benoni                                                   | 8/3/22                                                                            | Thursday                                                                                             | 21/8/24                | 10 a.m.              | Witwatersrand Local                                                                                                    | Johannesburg             | Account confirmed on 28th June, 1923.                                                             |
| C/170                                    | Willem Adriaan Cruywagen, farmer                                                           | Goedeheer, District Rouxville                                                 | 15/10/21                                                                          | Monday                                                                                               | 18/8/24                | 10 a.m.              | Orange Free State Provincial                                                                                           | Bloemfontein             | Account confirmed on 23rd November, 1922.                                                         |
| X/2466                                   | Zebulon Nafthali Roos, farmer                                                              | Roodewal, District Kroonstad                                                  | 16/7/23                                                                           | Friday                                                                                               | 15/8/24                | 10 a.m.              | Orange Free State Provincial                                                                                           | Bloemfontein             | Account confirmed 7th November, 1923.                                                             |
| X/2465                                   | Jacobus Petrus Roos, farmer                                                                | Morgenrood, District Kroonstad                                                | 16/7/23                                                                           | Friday                                                                                               | 15/8/24                | 10 a.m.              | Orange Free State Provincial                                                                                           | Bloemfontein             | Account confirmed 7th November, 1923.                                                             |

\* Substituted in lieu of notice which appeared in *Gazette* of the 13th June, 1924.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

## CAPE.

| Estate No.<br><i>Boedel No.</i> | Estate late.<br><i>Boedel van wijlen.</i>                                                                                                                           | Within a period of<br><i>Binnen een tijdperk van</i> | Name and Address of Executor or authorized Agent.<br><i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i> | What Province.<br><i>Welke Provincie</i> |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 3962                            | Walter Everitt Murray, of Roodebloem, District Graaff-Reinet                                                                                                        | 30 days.....                                         | Roelof Andries Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet, Cape Province         | Cape.                                    |
| R/C 2633                        | Kate Lilienstein.....                                                                                                                                               | 21 days.....                                         | H. Lilienstein, 114 Plein Street, Capetown.....                                                                | Cape.                                    |
| R/9/518                         | Anna Maria Elizabeth Zwarts (born Loots) and surviving spouse, Johannes Jurgens Zwarts, of Yeovil, District Kuruman                                                 | 3 weeks.....                                         | H. Hammerschlag, P.O. Box 1, Kuruman.....                                                                      | Cape.                                    |
| 4193                            | Delabere Pritchett Blaine, formerly of Port Elizabeth...                                                                                                            | 3 weeks.....                                         | S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative            | Cape.                                    |
| 4575                            | Ellen Kathleen van der Linde (born Duffey) and surviving spouse, Frederick William van der Linde                                                                    | 21 days.....                                         | Malherbe & Kirk, Attorneys for Executor, Maclear....                                                           | Cape.                                    |
| 4389                            | Henry Stephen Page.....                                                                                                                                             | 21 days.....                                         | Annie Maria Page, 15 Plein Street, Woodstock, Capetown.                                                        | Cape.                                    |
| 141/180                         | Hermanus Stephanus Delpont and subsequently deceased spouse, Susanna Katrina Delpont                                                                                | 30 days.....                                         | Elliott Brothers, Attorneys for Executor Dative, Cathcart                                                      | Cape.                                    |
| and 4025                        | Jan Adriaan van Schoor d'Oliveira, married out of community of property to Lydia Johanna d'Oliveira (born Blume), retired magistrate, of Hermanus, District Caledon | 21 days.....                                         | J. A. v. S. d'Oliveira, Attorney for Executrix, Reddersburg, Orange Free State                                 | Cape.                                    |
| 4134                            |                                                                                                                                                                     |                                                      |                                                                                                                |                                          |
| 3856                            | Harry George Bishop.....                                                                                                                                            | 6 weeks.....                                         | Elliot & Walker, Kokstad.....                                                                                  | Cape.                                    |
| 4565                            | Florence Gertrude Welsh (born Schaller) and surviving spouse, Thomas Henry Welsh                                                                                    | 30 days.....                                         | T. Gordon Bennett, Peddie, Attorney for Executor Testamentary                                                  | Cape.                                    |
| 4469                            | Ernest M. Kutu (also known as Sikadi Klaas).....                                                                                                                    | 21 days.....                                         | John C. Blakeway & Leppan, P.O. Box 50, Umtata....                                                             | Cape.                                    |
| 4555                            | Alfred Percy Sampson.....                                                                                                                                           | 30 days.....                                         | Gus Trollip & Cleghorn, Agents for Executor Testamentary, 34 Wale Street, Capetown                             | Cape.                                    |
| 4603                            | Susanna Elizabeth Susara Erasmus (geboren Beukes), van Klipheuveld, Afdeling Caledon                                                                                | 3 weken.....                                         | Caledon Voogdij en Brand Assuransiemakskappij, Bpk., Postbus 26, Caledon, Agent voor Eksekuteur Testamentair   | Kaap.                                    |
| 4345                            | John Gabagas.....                                                                                                                                                   | 6 weeks.....                                         | Seymour & Seymour, Attorneys for Executors Testamentary, Matatiela                                             | Cape.                                    |



## ADVERTISEMENTS.

| Estate No.<br>Boedel No.    | Estate late.<br>Boedel van wijlen.                                                                                                                                                  | Within a<br>Period of<br>Binnen een<br>tijdperk van | Name and Address of Executor or authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde<br>Agent.                                                                                                                            | What<br>Province.<br>Welke<br>Provincie |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 179/874/<br>2061/22<br>4600 | Francis Johanna Sebastina Stagman (born De Villiers), who died at Sunnysdale, District Simonstown                                                                                   | 14 days....                                         | H. Bossehu du Toit, Third Floor, Hilliard's Buildings, Church Square, Capetown                                                                                                                                                        | Cape.                                   |
| 4089                        | Philippina Maria Charlotta Struwig (geboren Du Plessis) en nagelaten echtgenoot Willem Adriaan Struwig, van Wolfaardsdam, Distrikt Hanover, Kaap Provincie                          | 30 dagen....                                        | Euwrad & Van Zyl, Postbus 3, Hanover, Kaap Provincie.                                                                                                                                                                                 | Kaap.                                   |
| 4622                        | Maria Jacoba Cornelia Kotzee (geboren Agenberg) en nablywende eggenoot, van Kookfontein, Namakwaland                                                                                | 14 dae.....                                         | Die Namakwaland Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Bpk., Springbok                                                                                                                                                                 | Kaap.                                   |
| 4342                        | Pieter Francois Hugo, of Nieuwe Hoop, District Worcester                                                                                                                            | 30 days.....                                        | Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Secretary, Agent                                                                                                                                                                       | Cape.                                   |
| 4623                        | William Hyde Crews, of Blaauwpoort, in the Division of Prieska                                                                                                                      | 3 weeks.....                                        | J. P. Viljoen, P.O. Box 37, Prieska, Attorney for Executors Testamentary                                                                                                                                                              | Cape.                                   |
| 178/211/<br>183/22<br>4173  | William Southall.....<br>Sam Samuels and surviving spouse, Elizabeth Samuels (born Rooi), of Maitland, District Cape<br>Ellen Hannah Cameron (born Solomon).....                    | 30 days.....<br>14 days.....<br>1 month.....        | William Charles Southall, 94 Plein Street, Capetown....<br>Lomax & Ahrenson, Attorneys for the Executor Dative, Westminster House, Longmarket Street, Capetown<br>Van Zyl & Buissinné, Church Square, Capetown, Attorney for Executor | Cape.<br>Cape.<br>Cape.                 |
| 4269                        | Andreas (or Andries) Jeremias de Villiers and subsequently deceased spouse, Johanna Catharina Hendriena de Villiers (born Swart), in her lifetime of Napier, Division of Bredasdorp | 30 days.....                                        | J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-West Districts Board of Executors, Ltd., Bredasdorp Branch, Agent for Executors Nominate                                                                                             | Cape.                                   |
| 4270                        | Johanna Catharina Hendriena de Villiers (born Swart), in her lifetime of Napier, Division of Bredasdorp                                                                             | 30 days.....                                        | J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-West Districts Board of Executors, Ltd., Bredasdorp Branch, Agent for Executors Nominate                                                                                             | Cape.                                   |
| 4632                        | Elizabeth Brown (born Essex), widow, of Rondebosch, Cape                                                                                                                            | 30 days.....                                        | D. Tennant, Executor Testamentary, 71 Burg Street, Capetown                                                                                                                                                                           | Cape.                                   |
| 4583                        | Johann Carl Friedrich Schreiber.....                                                                                                                                                | 30 days.....                                        | W. F. Marshall, 22 Britannia Arcade, P.O. Box 183, East London                                                                                                                                                                        | Cape.                                   |
| —                           | Clotilde Rieser (born Wimpfheimer), Munich, Bavaria.                                                                                                                                | 30 days.....                                        | Franz Ginsberg, Executor Dative, P.O. Box 101, King-williamstown                                                                                                                                                                      | Cape.                                   |
| 4525                        | Willem Adriaan Landman.....                                                                                                                                                         | 21 dae.....                                         | R. W. Mohr & Kie, Posbus 24, Aberdeen, Agente vir Eksekutrie                                                                                                                                                                          | Kaap.                                   |
| 4271                        | William Bayne Hilton.....                                                                                                                                                           | 30 days.....                                        | Macleod & De Korte, 108 St. George's Street, Capetown.                                                                                                                                                                                | Cape.                                   |
| R/9/520                     | William Edward Deersans and surviving spouse, Maria Clessina Deersans (born Ludwick)                                                                                                | 14 days.....                                        | J. B. Kieser, Attorney, Klipdam.....                                                                                                                                                                                                  | Cape.                                   |
| 4192                        | Jacoba Christina Bester (born Matthee) and surviving spouse, Hermanus Coenraad Bester, of Heidelberg, Cape                                                                          | 21 days.....                                        | A. P. Joubert, Attorney for Executors, P.O. Box 10, Heidelberg, Cape                                                                                                                                                                  | Cape.                                   |
| 4607                        | Barend Johannes Jansen van Rensburg.....                                                                                                                                            | 6 weeks.....                                        | The Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad                                                                                                                                                                       | Cape.                                   |
| 180/284/<br>2510/22         | Jacomina Heemro (born Dolf).....                                                                                                                                                    | 30 days.....                                        | Reginald Theophilus, Executor Dative, 66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth                                                                                                                                                | Cape.                                   |
| 180/284/<br>2509/22         | Michael Heemro.....                                                                                                                                                                 | 30 days.....                                        | Reginald Theophilus, Executor Dative, 66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth                                                                                                                                                | Cape.                                   |
| R/9/470                     | John Edward Gallow and surviving spouse, Emma Amelia Gallow (born Stevens)                                                                                                          | 30 days.....                                        | Lezard & Robins, Attorneys for Executor Dative.....                                                                                                                                                                                   | Cape.                                   |
| 2406                        | John Lewis, junior.....                                                                                                                                                             | 30 days.....                                        | R. Theophilus, Executor Testamentary, 66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth                                                                                                                                                | Cape.                                   |
| 4356                        | Maud Georgina Stewart.....                                                                                                                                                          | 21 days.....                                        | Dower & Turpin, Attorneys, P.O. Box 2, Bedford....                                                                                                                                                                                    | Cape.                                   |
| 4635                        | Louis Dennis Els and surviving spouse, Annie Maria Els (born Nel), of Cambridge, Cape Province                                                                                      | 30 days.....                                        | Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executrix Testamentary                                                                                                                                              | Cape.                                   |
| 4077                        | Archibald Theodore Crosbie, of East London.....                                                                                                                                     | 30 days.....                                        | George Charles Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., Union Street, East London, g.g. Executrix Testamentary                                                                                     | Cape.                                   |
| 4350                        | Sarah Magdalena Vorster (born Van Niekerk), a widow..                                                                                                                               | 30 days.....                                        | H. W. F. Laws, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 34, Aberdeen                                                                                                                                                              | Cape.                                   |
| 4457                        | Jacobus Albertus de Wet and surviving spouse, Cornelia Gezina de Wet (born Opperman)                                                                                                | 30 days.....                                        | J. J. du Toit & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Hofmeyr, Cape Province                                                                                                                                                     | Cape.                                   |
| 4200                        | Jacobus Marais, of Cathcart.....                                                                                                                                                    | 30 days.....                                        | C. M. van Coller, Attorney, Cathcart.....                                                                                                                                                                                             | Cape.                                   |

## TRANSVAAL.

|       |                                                                                                                                                              |               |                                                                                                                                     |            |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 53845 | David Schalk van der Merwe, of Alewynspoort, District Heidelberg, Transvaal                                                                                  | 14 days.....  | Reitz & Robertson, P.O. Box 143, Heidelberg.....                                                                                    | Transvaal. |
| 257   | Maria Louwisa de Lange (born Basson).....                                                                                                                    | 14 days.....  | J. H. de Lange, Executor Dative, 10 Camp Canals, Brits, via Pretoria                                                                | Transvaal. |
| 54188 | Philippus Johannes Robinson.....                                                                                                                             | 14 days.....  | Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston..                                                                                | Transvaal. |
| —     | James Robert Alexander Mills.....                                                                                                                            | 14 days.....  | Julius König, Solicitor, 35 Sixth Avenue, P.O. Box 57, Boksburg North                                                               | Transvaal. |
| 53577 | Thomas Saul Snibbe.....                                                                                                                                      | 30 days.....  | P. W. Roos, g.g. Executor, P.O. Box 181, Pietersburg...                                                                             | Transvaal. |
| 52873 | Pieter Wouter de Wet.....                                                                                                                                    | 30 days.....  | P. W. Roos, g.g. Executor, P.O. Box 181, Pietersburg...                                                                             | Transvaal. |
| 53319 | Willem Adolf Moulder.....                                                                                                                                    | 30 days.....  | P. W. Roos, g.g. Executor, P.O. Box 181, Pietersburg...                                                                             | Transvaal. |
| 54221 | Andries Petrus van Wijk Schoeman and surviving spouse, Anna Sophia Schoeman (born Kruger), of Johannesburg                                                   | 30 days.....  | M. M. Roux, g.g. Executrix Testamentary, 4 and 5 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg                                   | Transvaal. |
| 54173 | Sheine Simson (born Hirshman, also known as Janie Simson), widow                                                                                             | 30 days.....  | N. Werksman & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 8-10 Meischke's Buildings, Johannesburg                                  | Transvaal. |
| —     | George Beattie Farquharson.....                                                                                                                              | 14 days.....  | M. L. Purcocks, Westoc, P.O. Amsterdam, Transvaal...                                                                                | Transvaal. |
| 54125 | Michael Kaplan (also known as Michael Solomon Kaplan)                                                                                                        | 3 weeks.....  | Max Geffen, Attorney for Executors Testamentary, 42-3 Steytler's Buildings, Market and Loveday Streets, P.O. Box 7183, Johannesburg | Transvaal. |
| 54101 | Harry Parker Kennedy, Middelburg, Transvaal.....                                                                                                             | 30 days.....  | H. Laver, Junior, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal, Executor Testamentary                                                         | Transvaal. |
| 53772 | Nicolaas Jacobus van Schalkwyk en nagelaten echtgenote Martina Jacoba Cornelia van Schalkwyk (geboren Breytenbach), van de plaats Sukkelaar, Distrikt Bethal | 30 dagen....  | J. Hoogland, Prokureur voor Eksekutrice, Postbus 81, Bethal                                                                         | Transvaal. |
| 54218 | Nellie Clementina Botha (born Melville) and surviving spouse, Martinus Johannes Botha (also known as Martin John Johannes Botha)                             | 30 days.....  | Knobel & Malan, Attorneys for Executor Testamentary, 1, 2, and 3 Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg                   | Transvaal. |
| 54234 | James Eddy.....                                                                                                                                              | 14 days.....  | Elizabeth Jane Eddy, c/o Knobel & Malan, Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg                                           | Transvaal. |
| 53255 | Daniel Jacobus Robbertse, van Tweerivier, Distrikt Rustenburg                                                                                                | 14 dagen....  | T. P. Taylor, Postbus 24, Rustenburg.....                                                                                           | Transvaal. |
| —     | William Law.....                                                                                                                                             | 2 months..... | Mrs. M. I. Law, 49 Nelson Road, Booyensens.....                                                                                     | Transvaal. |
| 54074 | Hester Susanna Bekker (geboren Van Zyl) en nagelaten echtgenoot Lourens Abraham Bekker, van de plaats Paardeplaats, Distrikt Marico                          | 14 dagen....  | Lourens A. Bekker, Eksekuteur, P.K. Kafferskraal, via Zeerust                                                                       | Transvaal. |
| 54087 | Anna Maria Elizabetha Joubert (geboren Kas).....                                                                                                             | 30 dagen....  | Daniel Jacobus Joubert, Diepsloot, Postbus 88, Pretoria                                                                             | Transvaal. |
| 53988 | Hendrik Johannes Martinus Erasmus, minderjarige jongedogter, van Buffelspoort No. 227, Waterberg                                                             | 21 dae.....   | J. G. Strijdom, Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom....                                                                                | Transvaal. |

## ADVERTISEMENTS.

| Estate No.<br>Boedel No. | Estate late.<br>Boedel van wijlen.                                                                                                             | Within a<br>Period of<br>Binnen een<br>tijdperk van | Name and Address of Executor or authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde<br>Agent.                       | What<br>Province,<br>Welke<br>Provincie. |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 54135                    | Magdalena Maria van der Merwe (geboren Van den Berg) en nagelaten echtgenoot Jacobus Abraham van der Merwe                                     | 14 dagen....                                        | J. B. Hugo, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair, 20 Monumentstraat, Krugersdorp                                               | Transvaal.                               |
| —                        | David Grossman.....                                                                                                                            | 14 days.....                                        | Mrs. Mary Elaine Grossman, c/o H. Heimann, P.O. Box 1289, Johannesburg                                                           | Transvaal.                               |
| 54182                    | Alfred Magnus Waldemar Berthelsen and surviving spouse, Annie Berthelsen (born Sinden)                                                         | 3 weeks.....                                        | Annie Berthelsen, 63 Dam Street, District Township, Krugersdorp                                                                  | Transvaal.                               |
| 54272                    | Ernst Adolph Richard Krause, of Hamburg, Germany..                                                                                             | 14 days.....                                        | Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg                 | Transvaal.                               |
| 54213                    | Salomon (also called Sigward) Henle.....                                                                                                       | 14 days.....                                        | Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg                 | Transvaal.                               |
| 54025                    | Karl Beissler, of Bamberg, Germany.....                                                                                                        | 14 days.....                                        | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg       | Transvaal.                               |
| 53765                    | William McKelvie Hamilton.....                                                                                                                 | 30 days.....                                        | Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executors Testamentary, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg          | Transvaal.                               |
| 54251                    | Johann Maximilian (also called Max) Szylyk (or Schielke), of Charlottenburg, Germany                                                           | 14 days.....                                        | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg       | Transvaal.                               |
| 54148                    | Ferdinand Seckel, of Hamburg, Germany.....                                                                                                     | 14 days.....                                        | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg       | Transvaal.                               |
| 54033                    | Oscar (Adolf Carl Ferdinand Oskar) Fischer, of Bremen, Germany                                                                                 | 1 month.....                                        | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg       | Transvaal.                               |
| 54027                    | Johannes Franziskus Germeshausen, of Bremen, Germany                                                                                           | 1 month.....                                        | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg       | Transvaal.                               |
| 54253                    | Andreas (or Johann Andreas Elias) Weisheit, of Ulm, Germany                                                                                    | 14 days.....                                        | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg       | Transvaal.                               |
| 54090                    | Frances Lloyd (born Hubbard) and surviving spouse, David Lloyd, of 168 Proes Street, Pretoria                                                  | 30 days.....                                        | J. E. de Villiers, P.O. Box 1, Pretoria.....                                                                                     | Transvaal.                               |
| 53353                    | Charles Henry Behrens.....                                                                                                                     | 21 days.....                                        | Clark & Solomon, P.O. Box 151, Pretoria.....                                                                                     | Transvaal.                               |
| 50860                    | James Frederick Gaum.....                                                                                                                      | 14 days.....                                        | Cranko & Shaffer, P.O. Box 5993, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary                                              | Transvaal.                               |
| 53461                    | Theodora Jozina Magdalena de Waal (born De Waal)....                                                                                           | 30 days.....                                        | Cranko & Shaffer, Attorneys for Executrix Testamentary, Sauer's Buildings, Loveday Street, P.O. Box 5993, Johannesburg           | Transvaal.                               |
| 54198                    | Anna Christina Kock (Du Toit) and surviving spouse, Willem Petrus Kock                                                                         | 14 days.....                                        | S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.....                                                                                   | Transvaal.                               |
| R/54250                  | Alfred Sims.....                                                                                                                               | 14 days.....                                        | Elizabeth Florence Sims, Executrix and surviving spouse, 515 Jules Street, Malvern, Johannesburg                                 | Transvaal.                               |
| 54118                    | Coenraad du Toit, of Gezicht, District Bloemhof.....                                                                                           | 3 weeks.....                                        | P. J. van Duyn, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Christiana                                                     | Transvaal.                               |
| 54239                    | Maud Baker (born Johnstone) and surviving spouse, Oliver Baker                                                                                 | 30 days.....                                        | W. H. Boshoff, Attorney for Executor, 213 President Street, Germiston                                                            | Transvaal.                               |
| 54116                    | Christian George Ochse.....                                                                                                                    | 30 days.....                                        | Israel & Doring, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort; and at Johannesburg                                             | Transvaal.                               |
| 54296                    | Petrus Johannes Botha.....                                                                                                                     | 14 days.....                                        | De Villiers & De Kock, P.O. Box 209, Pretoria.....                                                                               | Transvaal.                               |
| 54257                    | Laurence Johannes de Villiers Faure.....                                                                                                       | 30 days.....                                        | Catharine Faure (born Withington), Executrix Testamentary, c/o Messrs. MacRobert & De Villiers, Bourke Trust Buildings, Pretoria | Transvaal.                               |
| 54240                    | Jessie Graham Edwards (born Skene) and surviving spouse, Lewis Grant Edwards                                                                   | 30 days.....                                        | H. M. Slade, Attorney for Executor Testamentary, 37 Bureau Lane, Pretoria                                                        | Transvaal.                               |
| 54053                    | Marthinus Stephanus van Wyk en nagelaten echtgenote Hester Catharina van Wyk (geboren Crofford), van Nooitgedacht No. 88, Distrikt Krugersdorp | 21 dagen....                                        | Tom S. Rhodes, voor Eksekutrice Testamentair, 32 Monumentstraat, Postbus 15, Krugersdorp                                         | Transvaal.                               |

## NATAL.

|      |                                                                                          |              |                                                                                           |        |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9206 | Charles Albert Taylor and surviving spouse, Margaret Williamson Taylor (born Ballantyne) | 6 weeks..... | Elliot & Walker, Kokstad.....                                                             | Natal. |
| 9219 | William Webb.....                                                                        | 31 days..... | Robt. M. Buchan, Weenen, Agent for Executrix.....                                         | Natal. |
| 9250 | Elizabeth Gilmour Alison.....                                                            | 21 days..... | W. Alison, P.O. Box 36, Newcastle.....                                                    | Natal. |
| 9271 | Malek Rassool Malek Peerbhoy.....                                                        | 30 days..... | E. J. Higgs, 11 and 12 Hollander's Buildings, Durban, Attorney for Executors Testamentary | Natal. |
| 9293 | Joseph Barker, D.D., formerly Dean of Pietermaritzburg.                                  | 21 days..... | Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg..                                    | Natal. |
| 9270 | Squash (also known as Julius).....                                                       | 21 days..... | A. Park Alexander, P.O. Box 1206, Durban, Executor Dative                                 | Natal. |

## ORANGE FREE STATE.

|       |                                                                                                                                             |              |                                                                                               |                    |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 17055 | Thomas Joel Steytler, widower, of Zwartkrans, District Bethlehem                                                                            | 30 days..... | Messrs. H. R. Rood, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 39, Bethlehem, Orange Free State | Orange Free State. |
| 17106 | Grace Louisa Steel (born Palmer), widow, of Bethel, District Ladybrand                                                                      | 6 weeks..... | The Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Ltd., g.g. Executrix Testamentary      | Orange Free State. |
| 17022 | Frederick John Foster en nabijvende echtgenote Martha Maria (geboren Victor), van Thuis Best, Distrikt Hoopstad, Oranje Vrijstaat           | 30 dagen.... | Gabriel Rossouw, Postbus 72, Christiana, Transvaal....                                        | Oranje Vrijstaat.  |
| 17099 | Abraham Jacobus Steynberg, in life a farmer, of Bethulie, and surviving spouse, Cornelia Elena Gesina Steynberg                             | 21 days..... | Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for Executrix Testamentary, Bethulie                             | Orange Free State. |
| 17003 | Douw Gert Brand van der Walt, jonkman, van Sterkfontein, Distrikt Boshof                                                                    | 3 weken..... | T. C. Denyssen, g.g. Eksekuteur Testamentair, Postbus 24, Boshof, Oranje Vrijstaat            | Oranje Vrijstaat.  |
| 17113 | Pieter Cornelis Potgieter and surviving spouse, Johanna Margaretha Potgieter (born Potgieter), of Kleinpaardenfontein, District Philippolis | 3 weeks..... | Jas. P. Beck, Philippolis.....                                                                | Orange Free State. |
| 17038 | Marthinus van Rooyen, of Theunissen, District Winburg..                                                                                     | 3 weeks..... | F. R. Cronje, P.O. Box 63, Winburg, Orange Free State..                                       | Orange Free State. |
| 16997 | Abraham Petrus Joseph Heiberg and surviving spouse, Anna Jacoba Dorethea Heiberg (born Furstenburg)                                         | 21 days..... | Mrs. (Wid.) Anna Jacoba Dorethea Heiberg, Dealesville, District Boshof, Orange Free State     | Orange Free State. |
| 17073 | Frans Engelbertus van der Merwe and surviving spouse, Martha Susanna Isabella Crous, of Kromdraai, District Kroonstad                       | 3 weeks..... | Wm. Lintott, g.g., P.O. Box 53, Kroonstad.....                                                | Orange Free State. |



## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

## CAPE.

| Estate No.<br>Boedel No. | Estate late<br>Boedel van wijlen.                                                                                                                   | Nature of Account.<br>Beschrijving van Rekening. | Date.<br>Datum.     | Office of the<br>Kantoor van de |                            | Name and Address of Executor or<br>authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of<br>gemachtigde Agent.                                       |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                                                                     |                                                  |                     | Master.<br>Meester.             | Magistrate.<br>Magistraat. |                                                                                                                                                     |
| 3267                     | Carel Johannes van der Merwe and surviving spouse, Hendrina Johanna Carolina v. d. Merwe (born Janse v. Rensburg), of Corona, District Ceres        | First and Final.....                             | 4/7/24              | Capetown                        | Ceres.....                 | Krige & De Wet, Attorneys, P.O. Box 7, Ceres.                                                                                                       |
| 1607                     | Charles James Morris.....                                                                                                                           | Administration and Distribution                  | 4/7/24              | Capetown                        | Middelburg, Cape Province  | H. C. G. Oakshott, P.O. Box 52, Boksburg.                                                                                                           |
| 3459                     | Catharina Jacoba Susanna Koetzee (geboren Greeff) en nagelaten echtgenoot Jacobus Johannes Amos Koetzee                                             | Eerste en Finale.....                            | 4/7/24              | Kaapstad                        | Malmesbury..               | African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Moorreesburg, J. H. Meiring, Bestuurder.                                                              |
| —                        | Dr. George Carrington Purvis.....                                                                                                                   | First and Final Administration and Distribution  | 4/7/24              | Capetown                        | Grahamstown                | Espin & Espin, Executors Testamentary.                                                                                                              |
| 1374                     | Robert Johannes Epsen.....                                                                                                                          | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24              | Capetown                        | —                          | Dichmont & Dichmont, 9 Adderley Street, Capetown.                                                                                                   |
| 9                        | Reverend Abraham Isaac Steytler....                                                                                                                 | First and Final Liquidation and Distribution     | 7/7/24              | Capetown                        | —                          | A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary.                        |
| R/9/419                  | Solemon Matome Matelo and surviving spouse, Elizabeth Matole (born N'tontela)                                                                       | First and Final.....                             | 4/7/24              | Kimberley                       | Taung.....                 | C. J. Matolo, Manthe, Taung.                                                                                                                        |
| 2659                     | Frances Gavin (also known as Fanny Gavin)                                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution     | 8/7/24              | Capetown                        | Oudtshoorn..               | John Cairncross & Co., P.O. Box 14, Oudtshoorn.                                                                                                     |
| 4389                     | Henry Stephen Page, single-story house, 15 Plein Street, Woodstock, Capetown                                                                        | Liquidation and Distribution                     | 4/7/24              | Capetown                        | —                          | Annie Maria Page, Executrix Testamentary, 15 Plein Street, Woodstock, Capetown.                                                                     |
| 894                      | Christina Jacoba Low (born Liebenberg)                                                                                                              | First and Final.....                             | 7/7/24              | Capetown                        | Graaff-Reinet              | Stirling G. Low, P.O. Box 36, Noorder Paarl.                                                                                                        |
| 180/251/2461/22          | Johanna Margaretha-Jacoba-Kock (born Van Zyl) and surviving spouse, Gerhardus Arnoldus Kock                                                         | Liquidation and Distribution                     | 8/7/24              | Capetown                        | Richmond...                | A. P. de Villiers, Richmond, Cape Province.                                                                                                         |
| 2613/1923                | Johann August Goldschmidt, of Fort Grey, District of East London                                                                                    | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24              | Capetown                        | East London.               | Giddy & Giddy, Union Street, East London, Attorneys for Executrix.                                                                                  |
| 4191                     | Renet Leophia Cornelia Frederika Durr, spinster                                                                                                     | First and Final.....                             | 7/7/24              | Capetown                        | —                          | Dempers & Van Ryneveld, 32 Church Street, Capetown, Attorneys for Executor.                                                                         |
| 793                      | John Alexander Wilmot (Count Wilmot), of Wynberg, Cape                                                                                              | First and Final Liquidation and Distribution     | 7/7/24              | Capetown                        | —                          | The South African Association, 6 Church Square, Capetown.                                                                                           |
| 789                      | Anna Palmgren (born Dryselius) and surviving spouse, Anders Oscar Palmgren, Vasco, Capetown                                                         | First and Final Liquidation and Distribution     | 7/7/24              | Capetown                        | —                          | Gus Trollip & Cleghorn, 34 Wale Street, Capetown.                                                                                                   |
| 164/934                  | Emma Eugenie Warren.....                                                                                                                            | First (Amended).....                             | 7/7/24              | Capetown                        | Kingwilliams-town          | Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliams-town.                                                                                                       |
| 174/613/3555/20          | William Henry Cogill and Annette Cogill                                                                                                             | Fourth and Final Liquidation and Distribution    | 4/7/24              | Capetown                        | —                          | Standard Bank of South Africa, Ltd., Agent for the Executor, Capetown.                                                                              |
| 3407                     | Francina Johanna Carolina van der Walt (geboren Kloppe), vroeger woonachtig te Barkly East                                                          | Eerste en Finale Administratie en Distributie    | 10/7/24             | Kaapstad                        | Barkly East..              | Cliffd. A. Hunt, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair, Barkly East.                                                                               |
| 4062                     | Grace Hullah, spinster, of Bayswater, London                                                                                                        | First and Final Administration and Distribution  | 4/7/24              | Capetown                        | Grahamstown                | A. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, Grahamstown, Executor Dative.                                    |
| 2398                     | Maria Dorothea Strydom (born Kritzing) and surviving spouse, Jan Jacob Kritzing Strydom                                                             | First and Final.....                             | 4/7/24              | Capetown                        | Uniondale...               | A. A. W. Tiran, P.O. Joubertina, via Port Elizabeth, Cape Province, P.E.-Avontuur Railway Line.                                                     |
| —                        | Petronella Johanna Greyling (born Greyling), widow, of Kikvorsfontein, in the District of Wodehouse, Cape Province                                  | First and Final.....                             | 3 weeks from 7/7/24 | Capetown                        | Dordrecht....              | Bradfield & Norton, Dordrecht, Cape Province, Attorneys for Executor Dative.                                                                        |
| 180/366/2597/22          | Johannes Steyn and surviving spouse, Barbara Wilhelmina Steyn (born Steyn), of Leeuw River, Division of Swellendam                                  | First and Final.....                             | 4/7/24              | Capetown                        | Swellendam..               | J. H. K. van Blommestein, Branch Manager, Caledon and South-West Districts Board of Executors, Swellendam Branch, Agent for Executors Testamentary. |
| 2951                     | Helena Lamb, spinster.....                                                                                                                          | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24              | Capetown                        | —                          | J. Douglas Nash, 117 St. George's Street, Capetown.                                                                                                 |
| 177/47/2541/21           | James William Kitching, of Stofpad, in the District of Knysna, Cape Province                                                                        | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24              | Capetown                        | Knysna.....                | Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary.                                                              |
| R/9/270                  | Johannes Christoffel Maritz, of Kameelpoort, Division of Hay, married in community of property to Johanna Wilhelmina Carolina Maritz (born Stadler) | First and Final.....                             | 4/7/24              | Kimberley                       | Griquatown...              | G. L. Smit, Niekerkshoop, Agent for Executors Testamentary.                                                                                         |
| 2391                     | Johann Gottfried Boullion and surviving spouse, Martha Maria Boullion (born Hamilton), of Worcester                                                 | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24              | Capetown                        | Worcester...               | Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Secretary, Agent.                                                                                    |

## ADVERTISEMENTS.

| Estate No.<br>Boedel No. | Estate late.<br>Boedel van wijlen.                                                                                                | Nature of Account.<br>Beschrifving van Rekening. | Date.<br>Datum. | Office of the<br>Kantoor van de |                            | Name and Address of Executor or<br>authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of<br>gemachtigde Agent.                       |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                                                   |                                                  |                 | Master.<br>Meester.             | Magistrate.<br>Magistraat. |                                                                                                                                     |
| 3604                     | Anna Maria Wahl.....                                                                                                              | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Capetown                        | —                          | J. C. Berrangé & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, Westminster House, Longmarket Street, Capetown.                     |
| 1824                     | Frances Mary Moore (born Cooke)...                                                                                                | First and Final.....                             | 4/7/24          | Capetown                        | —                          | W. A. Currey, 16 Keerom Street, Capetown.                                                                                           |
| 3195                     | Hester Anna Truter (geboren Du Toit) en nagelate eggenoot Daniel Gerhardus Truter, van Malmesbury                                 | Likwidasie en Distribusie                        | 4/7/24          | Kaapstad                        | Malmesbury..               | I. J. Krynnauw, S.A.N.T.A.M., Malmesbury.                                                                                           |
| 152/707                  | Martha Hermina Odendaal (born Rall), of Heidelberg, Cape Province                                                                 | Sixth Liquidation.....                           | 5/7/24          | Capetown                        | Heidelberg, Cape Province  | D. Versfeld, Riversdale.                                                                                                            |
| 150/445                  | Willem Petrus Jacobus Louw, of Calvinia                                                                                           | Third and Final Liquidation and Distribution     | 8/7/24          | Capetown                        | Calvinia.....              | Calvinia-North-Western Board of Executors, Ltd., Calvinia.                                                                          |
| 3653                     | Marion Everett (born Sendall).....                                                                                                | First and Final Administration and Distribution  | 4/7/24          | Capetown                        | Grahamstown                | F. F. Everett, Executor Testamentary, P.O. Box 100, Grahamstown.                                                                    |
| 3349                     | Cornelia Jacobsa Doubell (born Saayman)                                                                                           | Liquidation.....                                 | 8/7/24          | Capetown                        | Uitenhage....              | Johannes Josephus Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agent for Executor Testamentary. |
| 3836                     | Lieut. Colonel Edward Lovegrove, of Bournemouth, England                                                                          | First and Final Liquidation and Distribution     | 7/7/24          | Capetown                        | —                          | The South African Association, 6 Church Square, Capetown.                                                                           |
| 642                      | Mary Jane Hoole (born Grinett).....                                                                                               | First and Final.....                             | 8/7/24          | Capetown                        | Lusikisiki....             | Fairbridge, Arderne & Lawton, Executors Attorneys, 40 Burg Street, Capetown.                                                        |
| 72/222                   | Susara Elizabeth Petronella Fourie (born Fourie) and subsequently deceased spouse, Wessel Coenraad Christoffel Fourie, of Caledon | Second Liquidation and Distribution              | 8/7/24          | Capetown                        | Caledon.....               | W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executor Testamentary.   |
| 1475                     | Friedrich Nikolaus Battenhausen....                                                                                               | First and Final Liquidation and Distribution     | 7/7/24          | Capetown                        | Philipstown..              | Michau & Muller, 5 Bureau Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.                                                   |
| 175/595/707/21           | Peternella Margaretha Ehlers (born Van Rooyen)                                                                                    | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Capetown                        | Oudtshoorn..               | E. Morris, Attorney-at-Law, High Street, Oudtshoorn.                                                                                |
| 4313                     | Hendrik Peter Rudolph Martinus Barish                                                                                             | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Capetown                        | —                          | J. R. Barrish, Executrix Testamentary, 96 Balfour Street, Woodstock.                                                                |
| 3479                     | Elizabeth Johanna Maria de Villiers (born Weyers), of Elandsfontein, Division Beaufort West                                       | First and Final.....                             | 7/7/24          | Capetown                        | Beaufort West              | Theron & Luscombe, Beaufort West.                                                                                                   |
| 62/1422/156/931          | Harriet Porter Rhodes Crozier (born Wood), widow                                                                                  | Third.....                                       | 5/7/24          | Capetown                        | Grahamstown                | Bell & Hutton, Attorneys for Executor Testamentary, Grahamstown.                                                                    |
| 173/445                  | John Edward Dell, of Capetown.....                                                                                                | Fourth Liquidation.....                          | 7/7/24          | Capetown                        | —                          | S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Administering Executor.                         |
| 1179                     | James Avison Mapham.....                                                                                                          | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Capetown                        | Bedford.....               | A. F. C. Turpin, c/o Messrs. Dower & Turpin, P.O. Box 2, Bedford.                                                                   |
| 944                      | Johannes Frederik Theodoor Ernst Reese and surviving spouse, Rosa Wilhelmina Frederika Reese (born Pick), of Worcester            | First and Final Distribution                     | 4/7/24          | Capetown                        | Worcester....              | Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Secretary, Agent.                                                                    |
| 796                      | Nicolaas Kruger and surviving spouse, Anna Sophia Catharina Kruger (born Venter), of Kransburg, District Elliot                   | First and Final.....                             | 8/7/24          | Capetown                        | Elliot.....                | J. E. B. Aling, P.O. Box 12, Elliot.                                                                                                |
| 51                       | Heiletje Francina Hart (born Pretorius), of Ronan, District Elliot                                                                | First Liquidation and Distribution               | 8/7/24          | Capetown                        | Elliot.....                | J. E. B. Aling, P.O. Box 12, Elliot.                                                                                                |
| 2518                     | Maria Jacomina Broodryk (gebore Theron) en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Broodryk, van Lapfontein, Afdeling Beaufort Wes     | Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie       | 8/7/24          | Kaapstad                        | Beaufort Wes               | A. R. Truter, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, 65 Donkinstraat, Posbus 9, Beaufort Wes.                                        |
| 3799                     | Susarah Johanna van Heerden.....                                                                                                  | First and Final.....                             | 4/7/24          | Capetown                        | Hofmeyr....                | Marais & Goedhals, Hofmeyr.                                                                                                         |
| 2400                     | Johan Christian Wheeler.....                                                                                                      | First and Final.....                             | 8/7/24          | Capetown                        | Indwe.....                 | Whitaker & Key, Indwe, Attorneys for Executrix Dative.                                                                              |
| 175/523/21               | Isabel Yeoman.....                                                                                                                | Second Liquidation and Distribution              | 7/7/24          | Capetown                        | —                          | W. F. Yeoman, 123 St. George's Street, Capetown.                                                                                    |
| R/9/509                  | Alice Rebecca Buckley (born Field), of Mafeking                                                                                   | First and Final Liquidation and Distribution     | 7/7/24          | Kimberley                       | Mafeking....               | Minchin & Kelly, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.                                                        |
| 174/946/3974/20          | William Homan Turpin.....                                                                                                         | Second Liquidation and Distribution              | 4/7/24          | Capetown                        | Grahamstown                | Andrew F. C. Turpin, for Self and Co-Executors, c/o Dower & Turpin, Bedford, Cape Province.                                         |

## TRANSVAAL.

|            |                                                                                                                                       |                                                      |         |           |                  |                                                                                          |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------|-----------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 52016/805  | Anna Christina Henning (born Swane-poel) and surviving spouse, Pieter Hendrik Henning, of Leeuwfontein No. 140, District Lichtenburg  | First and Final Liquidation and Distribution         | 27/6/24 | Pretoria. | Lichtenburg..    | Barnet L. Levi, Attorney for Executor Testamentary, Hartebeestfontein, via Klerksdorp.   |
| 52433/340  | Elizabeth Magdalena Petronella van Graan (born Joubert), in lifetime of Kerkgrond, District Ventersdorp                               | Amended First and Final Liquidation and Distribution | 4/7/24  | Pretoria. | Ventersdorp..    | W. H. Enslin, Attorney for the Executor, P.O. Box 84, Ventersdorp.                       |
| 31115/1629 | Jack Walcott, of Pretoria.....                                                                                                        | Second and Final Liquidation and Distribution        | 4/7/24  | Pretoria. | —                | Bisset & Hofmeyr, 22 Wale Street, Capetown.                                              |
| 53383/886  | Dirkje Wilhelmina Austin (born McDonald) and surviving spouse, David William Austin                                                   | First and Final Liquidation and Distribution         | 4/7/24  | Pretoria. | Lydenburg...     | C. Theo. Rabie, Attorney for Executor, P.O. Box 65, Lydenburg.                           |
| 2067/50554 | Carl Wolfson.....                                                                                                                     | First and Final Liquidation and Distribution         | 4/7/24  | Pretoria. | Pietermaritzburg | E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, 268 Pretorius Street, Pretoria.                   |
| 52703      | Johanna Suzanna Hermine Wildenboer                                                                                                    | First and Final.....                                 | 4/7/24  | Pretoria. | —                | A. Wildenboer, 114 Verdoorn Street, Pretoria, Executor.                                  |
| 51704/565  | Joan Baptista Gunsalvos.....                                                                                                          | First and Final Liquidation and Distribution         | 5/7/24  | Pretoria. | Barberton....    | J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.                                                   |
| 49977/750  | Christos Manzaris.....                                                                                                                | First and Final Liquidation and Distribution         | 5/7/24  | Pretoria. | —                | N. Werksman & Katzen, Attorneys for Executor Dative, Meischke's Buildings, Johannesburg. |
| 52675/1648 | Julia Mary Donovan, of Lydenburg...                                                                                                   | First and Final.....                                 | 4/7/24  | Pretoria. | Lydenburg...     | S. P. Coetzee, P.O. Box 12, Lydenburg.                                                   |
| 43211/345  | Theunis Petrus Opperman en nagelate echtgenote Aletta Catharina Opperman (geboren Van der Merwe), van Brakspruit, Distrikt Heidelberg | Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie           | 4/7/24  | Pretoria. | Heidelberg...    | G. E. Haupt, g.g. Eksekutrice Testamentair, Postbus 11, Kinross.                         |
| 53294/2084 | Petronella Margaretha Pretorius (gebore V. d. Merwe), weduwe                                                                          | Eerste Likwidasie en Distribusie                     | 4/7/24  | Pretoria. | Ernelo.....      | Bekker & Niemeyer, Posbus 72, Ernelo, Prokureurs voor Eksekuteurs.                       |
| 47264/1108 | Cornelia Hester Viljoen (born Helm), widow                                                                                            | First and Final Liquidation and Distribution         | 4/7/24  | Pretoria. | Germiston...     | B. L. Pencharz, Attorney for Executrix Testamentary, 4 Knox Street, Germiston.           |



## ADVERTISEMENTS.

| Estate No.<br>Boedel No. | Estate late.<br>Boedel van wijlen.                                                                                                                           | Nature of Account.<br>Bescrijving van Rekening.  | Date.<br>Datum. | Office of the<br>Kantoor van de |                            | Name and Address of Executor or<br>authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of<br>gemachtigde Agent.            |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                                                                              |                                                  |                 | Master.<br>Meester.             | Magistrate.<br>Magistraat. |                                                                                                                          |
| 51390/<br>567            | James Legate and surviving spouse,<br>Louisa Elizabeth Legate (born Coetzee)                                                                                 | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Pretoria.                       | Benoni.....                | Smit & Jooste, P.O. Box 61, Klerksdorp.                                                                                  |
| 47494/<br>1031           | Cornelis Johannes Harmse en later overleden echtgenote Maria Adriana Harmse (geboren V. d. Merwe), van de plaats Nauwpoort, Distrikt Middelburg, Transvaal   | Geamendeerde Eerste Likwidatie en Distributie    | 4/7/24          | Pretoria.                       | Magistraat, Middelburg     | A. Blaas, Agent voor de Eksekuteur, Postbus 95, Middelburg.                                                              |
| 53096/<br>415            | Johan Christoffel Zietsman, minderjarige, van die plaas Zwakfontein No. 81, Distrikt Bethal                                                                  | Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie       | 4/7/24          | Pretoria.                       | Bethal.....                | Smit & Van Heerden, Posbus 47, Bethal, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.                                      |
| 52844/<br>105            | John Caramis, of Pretoria.....                                                                                                                               | First and Final Liquidation and Distribution     | 5/7/24          | Pretoria.                       | —                          | Beyers, Brink & Hafner. Attorneys for Executor, Alexandra Buildings, Pretoria.                                           |
| 52789/<br>204            | Johannes Marthinus Nicolaas (Nicholas) Ras en nagelaten echtgenote Anna Marthina Helena Elizabeth Ras (geboren Prinsloo), van Grootvlei, Distrikt Standerton | Eerste en Finale Likwidatie en Distributie       | 4/7/24          | Pretoria.                       | Standerton...              | Bekker & Swemmer, Postbus 39, Standerton, Prokureurs voor de Boedel.                                                     |
| 51534/<br>2198           | Maria Elizabeth Botha (born Janse van Rensburg)                                                                                                              | First and Final.....                             | 4/7/24          | Pretoria.                       | Wolmaransstad              | P. A. Botha, Executor, Van Hees & De Wet, P.O. Box 36, Wolmaransstad.                                                    |
| 52735                    | Francis Thompson.....                                                                                                                                        | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Pretoria.                       | Johannesburg               | James W. Gordon, Executor Testamentary, c/o McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Johannesburg.             |
| 51109/<br>163            | Max Ritchken.....                                                                                                                                            | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Pretoria.                       | Johannesburg               | Marks & Kantor, P.O. Box 4918, Johannesburg.                                                                             |
| 52968                    | Genge Segalla and surviving spouse, Katherine Segalla (born Lasnibat)                                                                                        | First and Final.....                             | 5/7/24          | Pretoria.                       | Barberton...               | Grant & Bishton, Solicitors, P.O. Box 35, Barberton.                                                                     |
| 32898/<br>1700           | C. O. Warlow.....                                                                                                                                            | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Pretoria.                       | Johannesburg               | L. J. Sheffield, Investment Buildings, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.                                    |
| 53239/<br>2026           | Caroline Davall Diver.....                                                                                                                                   | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Pretoria.                       | Johannesburg               | Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, Consolidated Building, Johannesburg.                    |
| 51790/<br>897            | John Michael Kobus and surviving spouse, Louisa Kobus (born Mjuza)                                                                                           | Supplementary Final Liquidation and Distribution | 4/7/24          | Pretoria.                       | Johannesburg               | Livingston & McCarthy, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.                                               |
| 51604/<br>716            | John Boden.....                                                                                                                                              | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Pretoria.                       | Johannesburg               | Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executors Testamentary, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.     |
| 52665                    | Barend Jacobus Bezuidenhout and surviving spouse, Susanna Cornelia Bezuidenhout (born Van Wyngaard)                                                          | First and Final.....                             | 4/7/24          | Pretoria.                       | Potchefstroom              | S. C. Bezuidenhout, c/o P.O. Box 102, Potchefstroom.                                                                     |
| 52591/<br>964            | Magdalena Petronella Barnard (geboren Booysen) en nagelaten echtgenoot Frans Frederik Prens Barnard, van Zuurfontein No. 179, Potchefstroom                  | Eerste en Finale Likwidatie en Distributie       | 4/7/24          | Pretoria.                       | Vereeniging..              | Reitz, Pienaar & Van Niekerk, 160 Pretoriusstraat, Pretoria, g.g. Eksekuteur Testamentair.                               |
| 52407                    | William George Amery.....                                                                                                                                    | First and Final.....                             | 4/7/24          | Pretoria.                       | Springs.....               | R. E. Pudney, P.O. Box 232, Springs.                                                                                     |
| 52861                    | Aiyortia Candasamy Thulcanum Pillay (also known as Candasamy Thulcanum Pillay), prior to death an inmate of Mental Asylum, Pretoria                          | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Pretoria.                       | —                          | J. E. de Villiers, P.O. Box 1, Pretoria.                                                                                 |
| 53602                    | George Paton.....                                                                                                                                            | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Pretoria.                       | Johannesburg               | Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg. |
| 53826/<br>693            | Gustav Adolf (or Gustav Adolph) Dibbern, of Einfeld, Germany                                                                                                 | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Pretoria.                       | —                          | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.                                     |
| 53827/<br>1874           | Erich Ehlert, of Stolpmunde, Germany.                                                                                                                        | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Pretoria.                       | —                          | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.                                     |
| 43018/<br>586            | Hector McKinnon McInnes.....                                                                                                                                 | Second and Final Liquidation and Distribution    | 4/7/24          | Pretoria.                       | Johannesburg               | Scheuermann & Knox-Davies, Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.                                                |
| 52171                    | Brvnley Richard Powell.....                                                                                                                                  | First and Final Liquidation and Distribution     | 4/7/24          | Pretoria.                       | Vereeniging..              | J. G. Eley and D. McGregor Kay, P.O. Box 48, Vereeniging, Agents for Executrix Testamentary.                             |
| 53455/<br>1149           | Gertrude Ritchie (born Williamson)...                                                                                                                        | First and Final.....                             | 4/7/24          | Pretoria.                       | Johannesburg               | Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg.                                                         |
| 51708                    | Lennox Mitchell Gates, of Kleinfontein, District Marico                                                                                                      | Second and Final Liquidation and Distribution    | 7/7/24          | Pretoria.                       | Zeerust.....               | Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for Executors Testamentary.                                            |
| 50846                    | Catherine Tuck.....                                                                                                                                          | First and Final.....                             | 4/7/24          | Pretoria.                       | Pietersburg..              | M. Jorissen, P.O. Box 220, Pietersburg, Agent for Executor.                                                              |

## NATAL.

|               |                                                                         |                                                                      |                     |                  |              |                                                                                     |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 8268/<br>1923 | Eliza Gordon Ker Steedman.....                                          | First and Final Administration                                       | 4/7/24              | Pietermaritzburg | Durban.....  | John H. Peycke, Murray Court, Durban.                                               |
| 8640          | Emily Roberts.....                                                      | First and Final Administration and Distribution                      | 4/7/24              | Pietermaritzburg | Durban.....  | L. G. H. Mayston, Solicitor for Executor Testamentary, 406 West Street, Durban.     |
| 9095          | Donald Edward Richmond.....                                             | First and Final.....                                                 | 4/7/24              | Pietermaritzburg | Helpmakaar.. | W. Castle, P.O. Box 100, Dundee, Natal.                                             |
| 8572          | Muruvi, Indian widow No. 48186....                                      | First and Final Liquidation and Distribution                         | 30 days from 4/7/24 | Pietermaritzburg | Pinetown.... | E. F. Willcocks, Solicitor, Pinetown, Solicitor for Executor Dative.                |
| 7639          | Manuel Francis, of Durban, Natal, and surviving spouse, Marthay Francis | Supplementary Liquidation and Distribution                           | 4/7/24              | Pietermaritzburg | Durban.....  | Goodricke & Son, 337 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.        |
| 3471          | Essop Cassim.....                                                       | First Administration....                                             | 4/7/24              | Pietermaritzburg | Durban.....  | Calder & Calder, Field Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.        |
| 491           | Charles Stanley Turton.....                                             | Executor Testamentary's Fourth Administration and First Distribution | 4/7/24              | Pietermaritzburg | Durban.....  | Goodricke & Son, 337 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.        |
| 3401          | Frederick Johannes Potgieter.....                                       | First and Final Administration                                       | 4/7/24              | Pietermaritzburg | Melmoth....  | Herbert Murray, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 33, Pietermaritzburg. |
| 9140          | Eliza Wallace.....                                                      | First and Final Administration and Distribution                      | 4/7/24              | Pietermaritzburg | Durban.....  | G. F. Darwent, Solicitor, 14 Acutt's Arcade, Durban.                                |
| 8311          | Mary Lamont.....                                                        | First and Final Administration and Distribution                      | 4/7/24              | Pietermaritzburg | Durban.....  | Clemmans & Johnston, 312 Smith Street, Durban.                                      |

## ADVERTISEMENT.

| Estate No.<br>Boedel No. | Estate late.<br>Boedel van wijlen.                                                                                                                | Nature of Account.<br>Beschrijving van Rekening.  | Date.<br>Datum. | Office of the<br>Kantoor van de |                            | Name and Address of Executor or<br>authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of<br>gemachtigde Agent. |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                                                                   |                                                   |                 | Master.<br>Meester.             | Magistrate.<br>Magistraat. |                                                                                                               |
| ORANGE FREE STATE.       |                                                                                                                                                   |                                                   |                 |                                 |                            |                                                                                                               |
| 16893                    | Rachel Jacoba Wessels (geboren Booy-<br>sen) en nagelaten echtgenoot Johan-<br>nes Albertus Wessels, van Nooitge-<br>dacht, Distrikt Hoopstad     | Eerste en Laatste.....                            | 7/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Hoopstad....               | A. P. Hauptfleisch, Odendaalsrust.                                                                            |
| 16580                    | Johannes Jacobus Kotze en nagelaten<br>echtgenote Louisa Catharina Eliza-<br>beth Kotze (geboren Pienaar), van<br>Rowlesfontein, Philippolis      | Eerste en Finale Likwida-<br>tie en Distributie   | 5/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Philippolis...             | Izak Abraham Johannes Malherbe, Pro-<br>kureur, Postbus 5, Philippolis, Ekseku-<br>teur Datief.               |
| 16888                    | Cornelia Johanna Goossens (born<br>Heyns), of Kleindoornkop, District<br>Senekal, widow                                                           | First and Final Liquida-<br>tion and Distribution | 4/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Senekal.....               | Visser & Co., q.g. Executor Testamentary,<br>P.O. Box 49, Senekal.                                            |
| 16862                    | Maria Magdalena van Blerk (born<br>Fourie), widow, of Veeloem, District<br>Ladybrand, Orange Free State                                           | First and Final Liquida-<br>tion and Distribution | 7/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Ladybrand...               | Van Soelen, Hellmuth & Co., P.O. Box 117,<br>Ladybrand, Orange Free State.                                    |
| 16329                    | Pieter Jacobus Ras, van Grootvallei,<br>Distrikt Hoopstad, en nagelaten<br>sedert overleden echtgenote Anna<br>Maria Magdalena Ras (geboren Louw) | Tweede Likwidatie en<br>Distributie               | 5/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Hoopstad....               | Adr. J. Leliveld & Ko., Postbus 18, Hoop-<br>stad, Oranje Vrijstaat, q.g. Eksekuteurs<br>Datief.              |
| 15206                    | Alexander Thomson Webster and sur-<br>viving spouse, Violet Isabella Web-<br>ster (born Boswell), of Ficksburg                                    | Second Liquidation and<br>Distribution            | 8/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Ficksburg...               | De Villiers & Beck, P.O. Box 84, Ficksburg,<br>Attorneys for Executors Testamentary.                          |
| 16883                    | Daniel Johannes Hendrik van den Berg<br>en nagelaten echtgenote Magdalena<br>van den Berg, van Letselaskraal,<br>Fouriesburg                      | Eerste en Finale Likwida-<br>tie en Distributie   | 4/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Fouriesburg..              | Meiring & Venter, Postbus 7, Fouriesburg.                                                                     |
| 16929                    | Frans Cornelis Cloete, buiten gemeen-<br>schap van goederen gehuwd met<br>Hester Anna Francina Cloete (ge-<br>boren Bosman).                      | Eerste en Finale.....                             | 7/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Edenburg....               | P. J. E. Hugo, Postbus 7, Edenburg.                                                                           |
| 16832                    | James Isley, married out of community<br>to Alida Gerhardina Maria Isley<br>(born Watts), of Willowdene, District<br>Vredefort                    | First and Final.....                              | 9/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Parys.....                 | Ernest Isley, q.g. Executrix, P.O. Box 26,<br>Heilbron, Orange Free State.                                    |
| 16895                    | Sir Cornelius Hermanus Wessels.....                                                                                                               | Eerste Likwidatie en Dis-<br>tributie             | 4/7/24          | Bloem-<br>fontein               | —                          | Daniels & Smit, Postbus 260, Bloemfon-<br>tein.                                                               |
| 16931                    | Henry Hall.....                                                                                                                                   | First and Final Liquida-<br>tion and Distribution | 7/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Koffiefontein.             | Olivier & Havenga, P.O. Box 38, Koffiefon-<br>tein, q.g. Executor Testamentary.                               |
| 16046                    | Johanna Maria Vlotman (born Grey-<br>ling), widow, of Winburg                                                                                     | Liquidation and Distri-<br>bution                 | 4/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Winburg....                | T. R. Cronje, Executor Testamentary.                                                                          |
| B/4790                   | Cyril Brown and surviving spouse,<br>Charlotte Jane Brown (born Buck-<br>ley), of Honeyton, District Thaba<br>'Ncho, Orange Free State            | First and Final.....                              | 8/7/24          | Bloem-<br>fontein               | Thaba 'Ncho.               | Howard M. Layton, P.O. Box 16, Thaba<br>'Ncho.                                                                |

## TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

|                                                                |                                    |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Staatskoeranten of the years 1892-1898                         | £1 per volume or volumes per year. |
| Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890 | 5/- per volume.                    |
| Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898                           | 10/- per volume.                   |
| Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898                           | 10/- per volume.                   |
| Locale Wetten, 1890-1899                                       | 5/- per volume per year.           |
| Staats-Almanakken, 1897-1899                                   | 5/- per volume.                    |
| Jorissen's Codex                                               | 5/- per volume.                    |

## TRANSVAAL GOVERNEMENTSPUBLIKATIES.

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria tegen de ondergenoemde prijzen:—

|                                                          |                                |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Staatskoeranten van de jaren 1892-1898                   | £1 per deel of delen per jaar. |
| Indexes in 3 delen—nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890 | 5/- per deel.                  |
| Eerste Volksraadsnotulen, 1891-1898                      | 10/- per deel.                 |
| Tweede Volksraadsnotulen, 1891-1898                      | 10/- per deel.                 |
| Lokale Wetten, 1890-1899                                 | 5/- per deel per jaar.         |
| Staats-Almanakken, 1897-1899                             | 5/- per deel.                  |
| Jorissen's Codex                                         | 5/- per deel.                  |